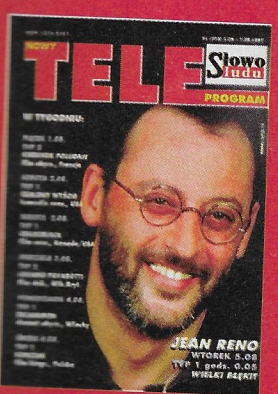
magazyn

Słowo ludu

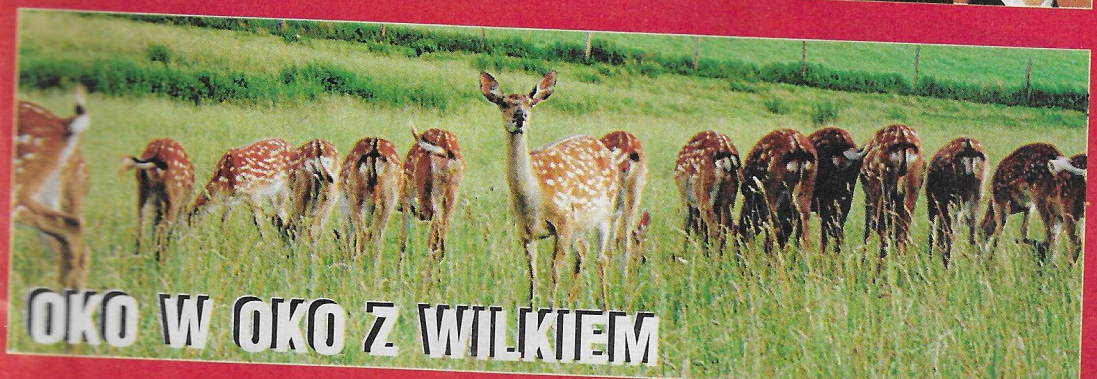
1.VIII.1997R. ROK XLVIII NR 1983 (14478) 350-400 NR INDEKSU

SPRZEDAŻ ŁĄCZNIE Z GAZETĄ

ZAGRALIŚMY KONCERT JAKIEGO NIE BYŁO



CZUJĘ SIĘ POLAKIEM



OKO W OKO Z WILKIEM

DON GIACOMO CASANOWA

STUDIO MEBLI KUCHENNYCH

drewex

RADOM, ul. Żeromskiego 31, SDH, II p. tel. (0-48) 63-37-90

KIELCE, ul. Bodzentyńska 33 tel. (0-41) 435- 26, 68-72-68

TARNOBRZEG, ul. Sienkiewicza 38a tel. (0-90) 68-56-92

KUCHNIĘ NA WYMIAR

Pon.-pt. 10-18, soboty 10-13 ZAPRASZAMY

Słowo ludu

TAK!!!

KOLOROWA REKLAMA?!

INFORMACJE I PRZYJMOWANIE ZLECEŃ BIURA OGŁOSZEŃ „SL":

KIELCE, UL. TARGOWA 18, TEL. (0-41) 448-58, FAX 472-51,

RADOM, UL. ŻEROMSKIEGO 65, TEL. (0-48) 63-97-88, FAX 281-60

W związku z dużym zainteresowaniem Czytelników zwróciliśmy się do **mgr Sławomira Sornata** - Dyrektora Oddziału TUiR WARTA S.A. w Kielcach z pytaniem:

„Jaką ofertę ubezpieczeniową proponuje WARTA udającym się na letni wypoczynek?"

Rozpocznę od propozycji dla wyjeżdżających za granicę. Dla nich przygotowaliśmy pakiet pod nazwą **WARTA TRAVEL**. Podstawowa wersja tego pakietu obejmuje zwrot kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków; zwrot kosztów odwołania (lub przerwania) - z przyczyn losowych - uczestnictwa w zagranicznej imprezie turystycznej oraz ubezpieczenie bagażu podróżnego.

Wersję tę można rozszerzyć o **ASSISTANCE** - zorganizowanie pomocy medycznej i zwrot jej kosztów; transport ubezpieczonego i jego rodziny do kraju, zwrot szczególnych kosztów poniesionych przez rodzinę (taksówki, telefony), zwrot kosztów odwiedzin osób bliskich; szeroką pomoc prawną; opiekę nad dziećmi ubezpieczonego, a także pożyczkę w przypadku kradzieży środków finansowych lub na pokrycie kaucji.

Natomiast dla zmotoryzowanych turystów połączyliśmy omówioną wyżej **WARTĘ TRAVEL** z **ZIELONĄ KARTĄ** i proponujemy dwie wersje: **WARTA - POŁUDNIE** (Czechy, Słowacja, Rumunia, Bułgaria i Węgry) oraz **WARTA - ZACHÓD** (pozostałe kraje Europy).

Przewidujemy, że ten rodzaj ubezpieczenia będzie hitem tegorocznych wakacji, gdyż jako zryczałtowany jest bardzo atrakcyjny cenowo. Jest on ukłonem dla naszych klientów, jako że skorzystać z niego mogą jedynie posiadacze wykupionych w WARCIE ubezpieczeń komunikacyjnych.

Chciałbym również wspomnieć o letniej odmianie ubezpieczenia **WARTA-SKI** skierowanej do amatorów coraz bardziej popularnego w naszym kraju windsurfingu.

Natomiast, aby uniknąć obaw o pozostawiony bez opieki na czas urlopu dobytek zachęcam do ubezpieczenia mieszkania lub domu. Pozwoli to na pełny, bezstresowy wypoczynek, czego życzę czytelnikom „Słowa Ludu", a wszystkich zainteresowanych naszą ofertą zapraszam do:

Oddziałów WARTY:

w Kielach, ul. Sandomierska 105, tel. 344-76-95, 368-28-23,22

oraz w Radomiu, ul. Czachowskiego 34, tel. 360-26-37, 38

WIELKA WAKACYJNA PROMOCJA!!!!

PROMOCJA OGRANICZONA W CZASIE! (do końca wakacji)

indesit

od 830 zł

Do lodówek GRATIS: sandwich toster, robot kuchenny lub czajnik bezprzewodowy

od 890 zł

od 990 zł

AUTORYZOWANE SERWISY FIRMY „INDESIT"
sprzedaż hurtowa i detaliczna

SORRENTO

Kielce, ul. Bodzentyńska 33 (Wzgórze Pigwy)
tel. (0-41) 368-03-34

DELTA

Radom, ul. Kościuszki 4, tel.(0-48) 360-25-22

MONTAŻ I TRANSPORT DO MIESZKANIA (nawet na 100-ne piętro...) GRATIS!!!!

191/ka

Liderzy BCC

WÓZKIEM DO EWG

Suchedniowska Fabryka Urządzeń Transportowych SA konsekwentnie walczy o swoje miejsce na rynku. Od 1993 r. systematycznie zwiększa sprzedaż - w ub.r o 33 procent. Produkując 9 odmian podnośnikowych wózków widłowych zaspokaja ok. 25 proc. krajowego zapotrzebowania na ten sprzęt.

- Od roku jesteśmy członkiem Business Centre Club. To, że udało nam się uzyskać rekomendację do organizacji stawiającej swoim członkom tak wysokie wymagania, dobitnie potwierdza słuszność naszej strategii - mówi Marian Gałczyński, prezes FUT SA, (od 31 lat pracownik firmy - zaczynał jako pracownik działu kontroli jakości, od 1992 r dyrektor firmy). - Dzięki BCC zyskujemy na wiarygodności, mamy też lepsze rozeznanie w potrzebach rynku.

Prezes Marian Gałczyński

FUT powstała w 1953 r. jako fabryka łańcuchów, przekształcona później w fabrykę złączek. Od 1962 r. zaczęła się produkcja podnośnikowych wózków widłowych. Momentem przełomowym dla firmy był rok 1996, kiedy w ramach programu Narodowych Funduszy Inwestycyjnych została przekształcona w spółkę akcyjną. Wiodący jest II NFI posiadający 33 procent akcji, 14 pozostałych funduszy ma 27 proc. udziałów. Właścicielem 25 proc. akcji jest skarb państwa, 660-osobowa załoga otrzymała 15 procent udziałów. Rekordzista podczas prywatyzacji otrzymał 362 akcje.

Sto procent przebicia

- Nie pojawił się jeszcze inwestor strategiczny, ale pracownicy między sobą sprzedają i kupują akcje. W stosunku do emisyjnej ceny (2 zł) osiągnęły już sto procent przebicia - 4 zł za sztukę - mówi M. Gałczyński. - Prognozy dla rozwoju rynku w naszym kraju są dobre. Podobnie ocenia to zagraniczna konkurencja - o polskich odbiorców rywalizują z nami praktycznie wszystkie znane światowe firmy.

Zdaniem prezesa Gałczyńskiego zachodni konkurenci chcą sprzedać na polskim rynku produkowane u siebie wyroby - jest mało prawdopodobne, aby uruchomili w naszym kraju produkcję.

- Firmy inwestujące w naszym kraju wnoszą kapitał i decydują o tym, jakim sprzętem będzie pracować ich polska spółka - stwierdza M. Gałczyński. - Najczęściej jest to wyposażenie produkowane w kraju inwestora, a polskie firmy nie mają szans przebicia.

Europejski wózek

FUT produkuje 9 rodzajów podnośnikowych wózków widłowych, napędzanych silniami spalinowymi, elektrycznymi (jedyny w kraju producent wózków samobieżnych na prąd) - i gazowymi - w tym także napędzanymi gazem ziemnym - najtańszym w eksploatacji i najbardziej ekologicznym paliwem. Mogą podnosić od 1250 kg do 5 ton. Najwyższa wysokość, na którą sięgają suchedniowskie „raki" to 5,5 metra. Wózki specjalnej konstrukcji są dostosowane do pracy w wagonach i kontenerach. Roczna produkcja FUT to ok. 1000 różnego typu „raków". Oprócz tego firma prowadzi remonty generalne - rocznie ok. 150 sztuk wózków.

Tradycje współpracy z zagranicznymi kontrahentami sięgają w FUT jeszcze czasów stanu wojennego, podczas którego (mimo obowiązujących ograniczeń) firma prowadziła produkcję w kooperacji z angielskim „lansingiem".

- Nasze wózki są produkowane w europejskim standardzie. Przy ich produkcji korzystamy z podzespołów najbardziej renomowanych światowych firm - np. silników forda czy peugeota, elektroniki „general electric"- mówi prezes Gałczyński. - Cały czas ulepszamy konstrukcyjne rozwiązania. Jedyny tradycyjny wózek to „rak" o nośności 1250 kg, który ma jednak swoich wiernych odbiorców ze względu na niską cenę.

Aby uatrakcyjnić swoją ofertę FUT prowadzi ścisłą współpracę z konsorcjum leasingowym „OGI".

- Dzięki temu nawet firmy z niewielką gotówką mogą korzystać z naszych produktów - stwierdza M. Gałczyński.

Do końca roku przy trasie Warszawa - Kraków zostanie uruchomiony firmowy salon sprzedaży. Planowane jest rozpoczęcie produkcji wozków ręcznych i wydłużenie okresu gwarancji na dotychczasowy asortyment.

Fachowców na lekarstwo

Firma cały czas poszukuje specjalistów od księgowości, informatyków i ludzi dobrze władających językami: angielskim i niemieckim.

- Budujemy od podstaw system marketingu. W naszej branży nie ma w tej dziedzinie wzorców - większość teoretycznej wiedzy jaką można zdobyć odnosi się do artykułów powszechnego użytku - mówi prezes Gałczyński. - Dlatego bardzo mile widziani są absolwenci wyższych uczelni, którzy chcieliby zdobywać zupełnie nowe doświadczenia. Oprócz pensji mogą liczyć na specjalne premiowanie znajomości języków oraz udział w zyskach ze sprzedaży.

FUT sponsoruje miejsowy klub sportowy „Orlicz", nie ma też praktycznie wiekszej imprezy w Suchedniowie, która odbywałaby się bez udziału firmy.

- Nie traktujemy tego jak reklamy, a raczej jako wyjście z inicjatywą do pracowników, których większość pochodzi z okolic Suchedniowa, Łącznej i Skarżyska - uważa M. Gałczyński.

MACIEJ TOPOLSKI
fot. autor

Magazyn „Słowa Ludu" redaguje **Jolanta Majecka** z zespołem. Tel. 344-59-19.
Skład „Słowo Ludu" - **Piotr Urbański & Adam Ziółkowski**.
Druk - **Poligrafia S.A.**

Nie zawiodła pogoda, nie zawiedli artyści, nie zawiedli przede wszystkim kielczanie. Koncert wsparły setki ludzi dobrej woli

Kielczanie, „Słowo Ludu", LiRoy, KCK, „Deff Noizz Maffia", Agencja „Kuman - Art", muzycy, plastycy, politycy, biznesmeni, dziennikarze i ponad cztery tysiące kielczan - dla powodzian

ZAGRALIŚMY KONCERT JAKIEGO NIE BYŁO

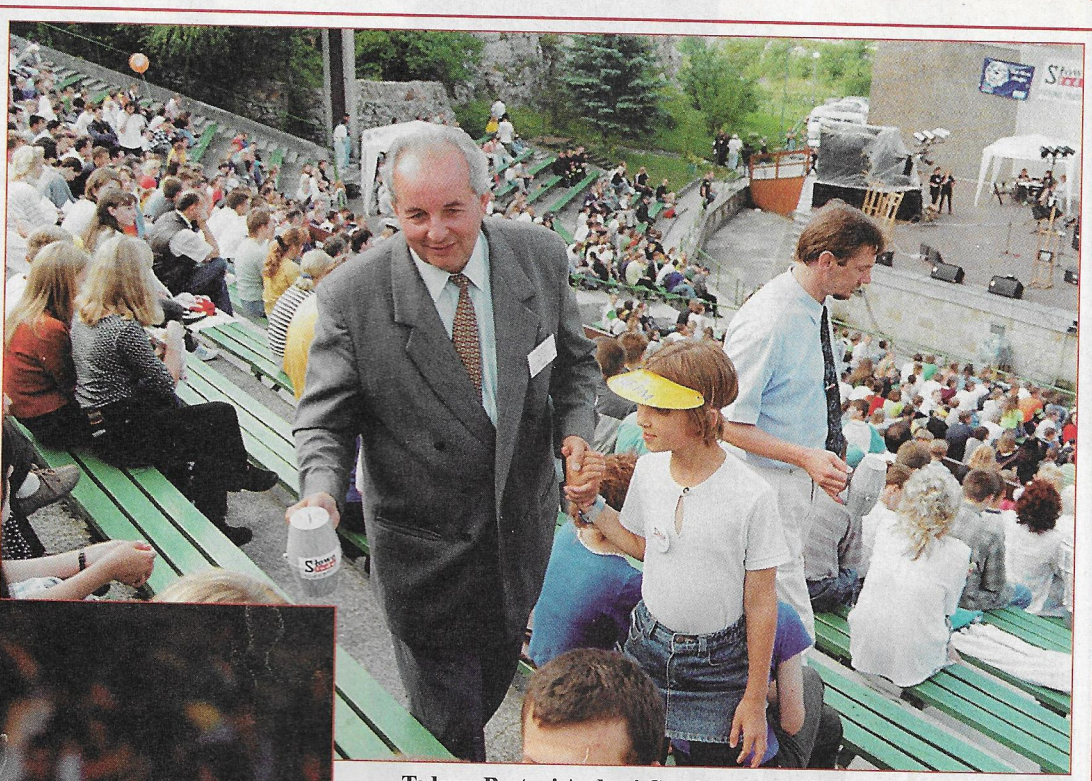
Loża polityków wypełniła się po brzegi. Na zdjęciu: senator Ryszard Czarny (w środku) podczas licytacji

Takiego koncertu jeszcze w Kielcach nie było. Kadzielnia pękała w szwach przez sześć godzin, zespoły zmieniały się jak w kalejdoskopie, biznesmeni i politycy toczyli zażarte boje licytacyjne o dzieła kieleckich plastyków, z puszkami kwestarzy ruszyli w tłum ludzie sceny teatralnej i politycznej. W finale wszyscy spotkali się na scenie, kilka minut później za sceną obejmował się, ściskał, całował, dziękował i gratulował sobie nawzajem kilkudziesięcioosobowy tłum muzyków, organizatorów, dziennikarzy „Słowa Ludu" i ludzi z obsługi. Zagraliśmy koncert roku. Wszyscy za darmo, charytatywnie, dla tych, którym żywioł powodzi zabrał wszystko.

Koncert „Artyści dla powodzian" miał swój hymn, swoją specyfikę i niepowtarzalny klimat. Hymnem, który w finale śpiewali wszyscy - LiRoy z raperami, rockowcy, jazzmani, a nawet organizatorzy - był utwór Marka Tercza „Pomóż mi". Tak doborowy skład kieleckich muzyków spotkał się na scenie po raz pierwszy. Rewelacyjnie zagrali muzycy zapro-

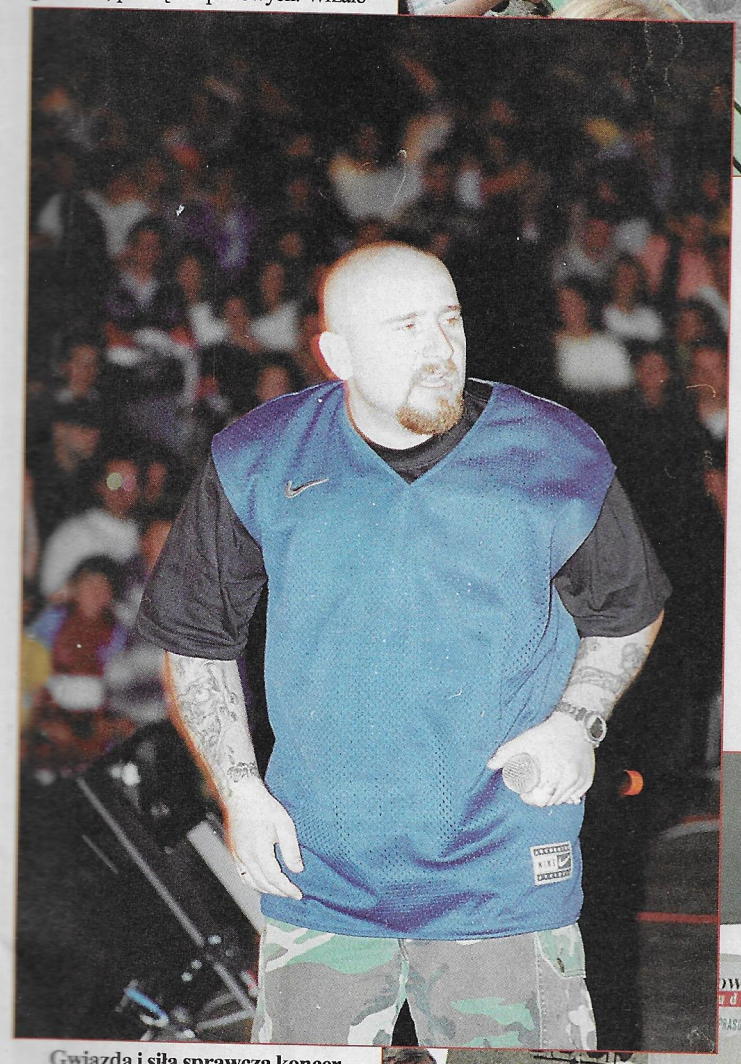
szeni przez LiRoya - „Kinior Sky Orchestra", „Cuckoo Flower", „Devil Faker", „Mofobo" z Lublina i zespół „Wentylator", który na kielecki koncert przyjechał aż ze Szczecina. Równie dobrze zaprezentowali się artyści, którzy odpowiedzieli na apel „Słowa": „Acoustic Band", Grzegorz Wawrzeńczyk, „Crossrock", Mariola Berg, „ANKH" i rapowi debiutanci - Aleks, Harry G., „Schowani za Murem". W finale natomiast gwiazda wieczoru i współorganizator koncertu, czyli LiRoy podziękował wspaniałej kieleckiej publiczności ponad półgodzinnym rapowym show, które rozbujało cały amfiteatr. Na tym koncercie nie było zespołów lepszych i gorszych, wszyscy zagrali znakomicie.

Pozytywne emocje wywoływała nie tylko muzyka. Nastroje skutecznie podgrzewały kolejne licytacje dzieł sztuki, gadżetów, pamiątek sportowych. Wrzało



Tadeusz Bartos i Andrzej Czaplarski kwestują wśród publiczności

Zespół „Cuckoo Flower" rozgrzał cały amfiteatr

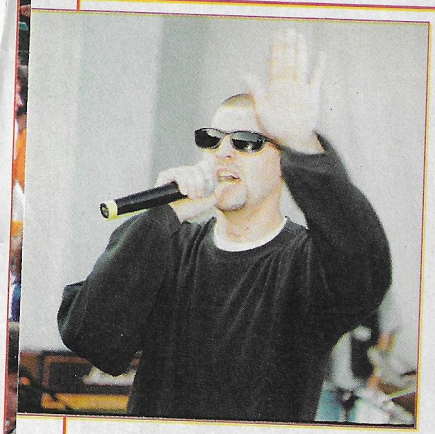


Gwiazda i siła sprawcza koncertu LiRoy podziękował kilkutysięcznej kieleckiej widowni

również za sceną, gdzie przez kilkanaście godzin uwijała się ekpia organizatorów, wspomagana przez niezmordowane dziewczyny z „Kuman - Artu". Gdy koło godziny 23 zabrzmiały ostatnie takty „Pomóż mi", a Leszek Kumański podziękował całej kieleckiej publice, odetchnęliśmy z ulgą i radością. Zagraliśmy koncert, jakiego jeszcze nie było.

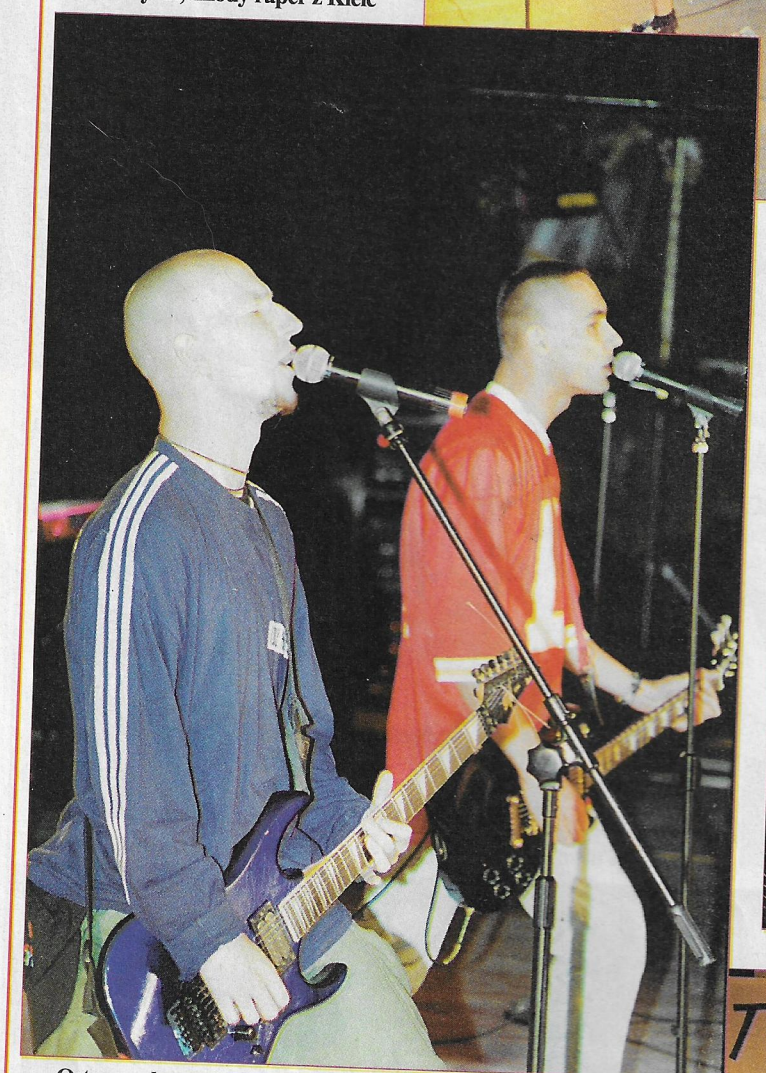
DARIUSZ MATEREK
MARCIN WIKŁO

Robert Trzepizur z Deff Noizz Maffia i Leszek Kumański zlicytowali kuszę - rekwizyt z filmu „Krzyżacy"

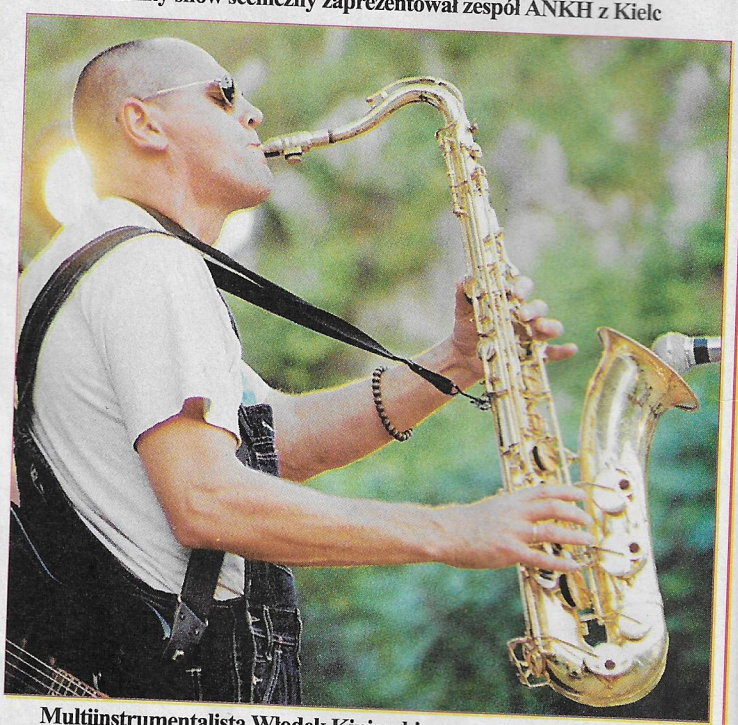


Harry G., młody raper z Kielc

Znakomity show sceniczny zaprezentował zespół ANKH z Kielc

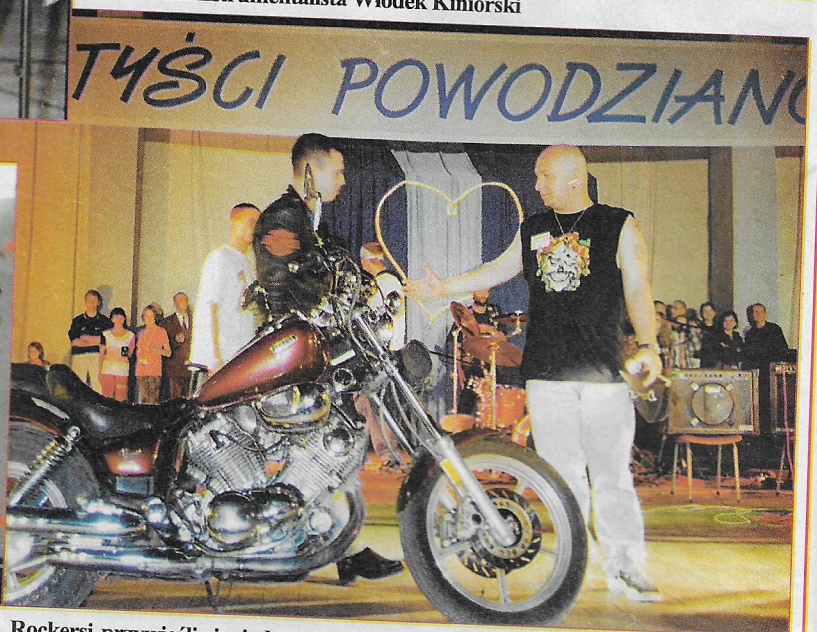


Ostra, rockowa jazda w wykonaniu „Devil Faker"



Multiinstrumentalista Włodek Kiniorski

Zespół „Mofoho" przyjechał aż z Lublina



Rockersi przywieźli pieniądze od bywalców pubu „Karczma" zdjęcia: Dariusz Gacek

Wysoka inteligencja nie wystarczy do osiągania sukcesów

EMOCJONALNA BLOKADA

O sukcesach w życiu zawodowym i osobistym nie musi jednak decydować wysoki iloraz inteligencji (IQ), a przynajmniej nie tylko. Niektórzy badacze uważają, że można wręcz zapomnieć, że ma on jakieś większe znaczenie. O powodzeniach i karierze decyduje raczej iloraz zupełnie innego rodzaju umiejętności: psychologowie amerykańscy nazwali go EQ - ilorazem emocji.

Amerykanie tłumaczą, że chodzi im o takie ludzkie właściwości, jak cechy charakteru, zdolność postępowania z innymi ludźmi czy zdobywania autorytetu. Inteligencja, z pewnością, jest tu potrzebna, ale zupełnie innej natury. Po prostu chodzi o rzadką umiejętność radzenia sobie w życiu. Oto dlaczego genialne dzieci nie zawsze osiągają sukcesy w życiu, a ludźmi wybitnie inteligentnymi rządzą czasami idioci.

Dyskusja na ten temat rozpaliła umysły specjalistów przed dwoma laty, po opublikowaniu w USA książki 49-letniego Daniela Golemana, absolwenta psychologii Uniwersytetu Harvarda, znanego popularyzatora nauki nowojorskiego „Timesa". Praca ta pt. „Inteligencja emocjonalna" trafiła właśnie do polskiego czytelnika. Nakładem wydawnictwa Media Rodzina of Poznań, w przekładzie Andrzeja Jankowskiego, niedawno ukazała się na naszym rynku wydawniczym.

Publikację tę uznano na Zachodzie za na tyle ważną, czy raczej ciekawą, że o jej wydanie pokusiły się też inne wydawnictwa, m.in. niemiecki Carl Hanser Verlag. Praca jest podsumowaniem studiów m.in. dwóch psychologów amerykańskich: Petera Saloveya z Uniwersytetu Yale oraz Johna Mayera z Uniwersytetu New Hampshire. To oni pierwsi przed ponad 7 laty wprowadzili określenie „ilorazu emocji". Zaczęli dowodzić, jak ważną rolę pełni on w naszym życiu. W ich opinii IQ i EQ nie wykluczają się nawzajem. Ważny jest zarówno jeden, jak i drugi; oczywiście ze wskazaniem na EQ. Jak napisał przed dwoma laty „Time", badacze zgodni są, że osiąganie sukcesów jedynie w 20 proc. zależy od ilorazu inteligencji. Co zatem liczy się najbardziej?

Daniel Goleman wymienia pięć umiejętności. Wszystkie poparte badaniami naukowymi. Na pierwszym miejscu wyszczególnia zdolność rozpoznawania u siebie emocji. To pomaga w kształtowaniu charakteru, nawiązywaniu kontaktów z innymi ludźmi, a co najważniejsze - w podejmowaniu decyzji. Jeśli uświadamiamy sobie, że jesteśmy impulsywni, ponoszą nas nerwy i nie potrafimy opanować frustracji, łatwiej wtedy nauczymy się okiełznać emocje, które rozsadzają osobowość i zabijają intelekt.

Już neurolodzy dowodzili, że to emocje najbardziej absorbują mózg. Powstaje w nim blokada: człowiek najpierw się wścieka, a dopiero później zaczyna myśleć. Nigdy odwrotnie. Emocje mogą mózg pobudzać, ale gdy są zbyt silne - paraliżują go. Warto zatem nauczyć się samokontroli i kierowania własnymi emocjami. To druga, wymieniana przez Golemana, istotna umiejętność.

Jak wykazały badania, już trzymiesięczne niemowlę zaczyna się denerwować, kiedy słyszy płacz innego dziecko. Tego nie osiągniemy z dnia na dzień. Zdolność empatii musi być rozwijana już od najwcześniejszych lat. Jeśli nie jest ona dostrzegana u dzieci i wzmacniana przez dorosłych, może zaniknąć zanim przekroczą próg dorosłego życia.

I jeszcze jedna umiejętność: łatwość nawiązywania kontaktów z innymi ludźmi i wyrabianie sobie sympatii. Takim osobom żyje się łatwiej. Zdobywają stanowiska, pełnią funkcje kierownicze. Są najpierw przewodniczącymi klasy, a potem zostają dyrektorami i prezesami. Osiągają wymierne sukcesy, mimo że mają jedynie przeciętny iloraz inteligencji.

Niektóre firmy uznały to za na tyle ważne, że modyfikują kryteria doboru pracowników na stanowiska kierownicze. Tak zwani łowcy głów szukają specjalistów nie tylko z wysokim IQ i odpowiednim wykształceniem, czy doświadczeniem. Werbują ludzi, którzy wyróżniają się też osobowością. Jedyny kłopot polega na tym, że zdolności tych nie można badać za pomocą testów. W każdym razie, znacznie trudniej to zrobić, niż zbadać poziom inteligencji. 90 proc. informacji ludzie przekazują sobie za pośrednictwem gestów, mimiki twarzy czy jednym spojrzeniem. Dopiero reszta to potok słów.

Daniel Goleman proponuje, by dzieci od pierwszej klasy szkoły podstawowej uczyć nie tylko rachunków, lecz też analizowania emocji i zachowania innych ludzi. Jego zdaniem, dzieje się coś groźnego: dzieci i młodzież opanowała mania komputerów. Siedzą zamknięte w czterech ścianach, wpatrzone w monitor z joystickiem w ręku. Coraz mniej przebywają ze swymi rówieśnikami, a nawet z rodzicami. Jak mają nauczyć się panowania nad emocjami w odhumanizowanym świecie wirtualnej rzeczywistości? Psycholodzy alarmują, że współczesna młodzież jest mniej odporna na frustracje, za to bardziej agresywna.

Według Petera Saloveya, nauka dzieci analizowania swego życia emocjonalnego pomaga w osiąganiu wytyczonych celów. Ale to nie takie łatwe. Nie wiadomo na ile tego rodzaju nauka może być szkołą życia. A jeśli nawet, to trzeba czegoś więcej. Krytycy tych poglądów zwracają uwagę, że człowiek powinien też posługiwać się w życiu czymś w rodzaju „moralnego kompasu". Obawiają się, że bez niego wprowadzenie w tajniki inżynierii dusz może się źle skończyć. Bo z każdej wiedzy można uczynić zarówno zły, jak i dobry użytek. Energią jądrową można posłużyć się w celach pokojowych albo do wywołania wojny. Podobnie jest z ludźmi. Wszechstronnie wyedukowany człowiek bez zasad moralnych może zadziałać w społeczeństwie jak bomba z opóźnionym zapłonem. W cywilizacji zachodniej wciąż pokutuje rachunek ekonomiczny i nastawienie głównie na zysk. Refleksja przychodzi czasami zbyt późno.

KRYSTYNA GRABOWSKA

Już dzieci powinni się uczyć rozpoznawania swoich uczuć

fot. Stanisław Jończyk

Kolejna zdolność to optymizm, wzbudzanie w sobie motywacji do działania, pokonywania trudności. Jak doradzają psycholodzy, zawsze trzeba kierować się w życiu jakimś odległym celem. Nie wolno zbaczać z wytyczonej drogi, mimo przeszkód i trudności. Tylko w ten sposób zbija się kapitał, który z czasem zaczyna procentować i to w dużych odsetkach. Nic dziwnego, że optymiści znacznie lepiej radzą sobie w życiu. Martin Seligman, psycholog Uniwersytetu Pensylwania, który badał to zagadnienie, doszedł do wniosku, że optymista nie rozpamiętuje, iż nic nie udaje mu się w życiu. On tylko rozważa, jaki popełnił błąd.

Czwarta cecha to empatia: umiejętność wyczuwania nastrojów innych ludzi i wczuwania się w ich położenie.

Na marginesie:

„pH" inteligencji

Uczeni brytyjscy po raz pierwszy wpadli na pomysł, że inteligencję można mierzyć nie tylko za pomocą czynnika IQ. Caroline Rae ze szpitala im. Johna Radcliffa w Oksfordzie wraz ze swym zespołem twierdzi, że odkryła zależność między ilorazem inteligencji a czynnikiem pH, będącym miarą kwasowości lub zasadowości środowiska. Uważa, że im bardziej jest ono zasadowe, tym większa powinna być inteligencja człowieka. Wskazują na to badania prowadzone na grupie 42 chłopców w wieku 6-13 lat. Badacze podejrzewają, że przyspiesza to przekaz danych między komórkami nerwowymi, ale inni uczeni powątpiewają, by odkrycie to było do czegokolwiek przydatne, gdyż czynnik pH mózgu człowieka często zmienia się nawet w ciągu dnia.

Korzeń na wszelkie dolegliwości

Roślinę tę znano już w starożytności. Chińczycy stosowali ją w medycynie 5 tys. lat temu jako lek na wszystko. W naszych czasach znów wróciła do łask. Na szeroką skalę wykorzystuje ją przemysł farmaceutyczny i kosmetyczny. Sławomir Chmiel prowadzi w Suchodołach pod Lublinem jedyną w Polsce uprawę żeń-szenia

KORZEŃ WIECZNEJ MŁODOŚCI

Pomysł z amerykańskiej plantacji

Spodziewam się ujrzeć człowieka starszego, typowego rolnika. Tymczasem zastaję osobę młodą, pełną zapału. Już po kilku zdaniach widać, że pasjonuje się tym, co robi. Swietnie zna się na rzeczy. Jest w tym specjalistą.

Z żeń-szeniem zetknął się w 1990 r. podczas stypendium w USA. Wcześniej słyszał o tej roślinie tyle, co przeciętny Polak. Doświadczenie w uprawie zdobył podczas praktyki na plantacjach w Wisconsin. Zobaczył, jakie to przynosi zyski i pomyślał, że spróbuje na własnym polu.

Zorientował się, że w Polsce są też odpowiednie warunki glebowe i klimatyczne do uprawy tej rośliny. Z USA przywiózł nasiona. Niedaleko zabudowań, na pięciu arach, postawił zaciemniającą konstrukcję.

Sławomir Chmiel na plantacji z prof. Stanisławem Berbciem

Sąsiedzi zastanawiali się, co z tego będzie. Znają bowiem Sławka jako niespokojnego ducha. Człowieka, który ciągle czegoś poszukuje. Nie usiedzi na miejscu.

Młody gospodarz żartuje, jakie to przypuszczenia snuli ludzie. Jedni myśleli, że stodołę będzie stawiał. Inni, że będzie się żenił i buduje namiot na wesele.

Zielone złoto dla cierpliwych

Żeń-szeń, jak przyznaje Sławomir Chmiel, to zielone złoto. - Ale dla cierpliwych - dodaje. Rzeczywiście, na plony czekać trzeba cztery, pięć lat. W plantację włożył już dużo pracy i pieniędzy. Dopiero teraz nakłady zaczną mu się zwracać.

Roślina wymaga dobrej gleby, przewiewnej, o przepuszczalnym podłożu, wolnej od chorób i szkodników. Pomimo, że żeń-szeń nie był do tej pory u nas uprawiany, ma już wielu wrogów. Lubią go ślimaki, niszczą nornice, myszy. Roztocza wprost za nim przepadają. Narażony jest na choroby grzybowe.

Najpierw nasiona muszą być dokładnie przebrane. Po roku wysiewa się je do gruntu. Roślina nabiera właściwości leczniczych dopiero po czterech latach. Do uprawy stosuje się najprostsze narzędzia rolnicze. Trzeba jednak dbać,

by żeń-szeń miał odpowiednie zaciemnienie i wilgotność.

Pomimo praktyki plantator nie uniknął błędów. W pierwszym roku położył za grubą warstwę słomy, co utrudniło przebicie się rośliny. Stworzyło jednocześnie idealne warunki do rozmnażania się gryzoni, które w 30 proc. zniszczyły plantację.

Za ostrożnie nawoził, za słabo. Nie chciał uszkodzić roślin. Bał się szczególnie nawozów azotowych, które powodują rozwój grzybów. Nie miał dobrej siatki zaciemniającej. Odpowiednią sprowadził dopiero ze Stanów. Zaciemnia ona w 75-78 proc., a przy tym przepuszcza wodę i powietrze.

Im starszy, tym lepszy

Żeń-szeń słynął od najdawniejszych czasów. Z Azji dotarł do Europy i Ameryki. Rósł tam w naturalnych warunkach, w lasach mieszanych. Jest rośliną wieloletnią. Im starsza, tym większe ma właściwości lecznicze. Znane są nawet przypadki 200-letnich roślin.

Kiedy zaczęły się wyczerpywać zasoby naturalne, podjęto próby uprawy żeń-szenia, najpierw na Dalekim Wschodzie, później USA i Kanadzie. Występuje kilka gatunków tej rośliny.

Najbardziej znane z uprawianych, to żeń-szeń azjatycki i amerykański. Ten pierwszy jest mocny, bardziej pobudzający, drugi działa tonizująco na organizm, uspokaja.

To wieloletnia bylina o pięciopalczastych liściach, które co roku traci. W pierwszym roku osiąga wysokość 7-8 centymetrów, w czwartym dochodzi do 30-40 centymetrów. Wtedy też, w sierpniu, można rozpocząć pierwsze żeń-szeniowe żniwa.

Korzeń żeń-szenia zawiera głównie glikozydy, których do tej pory wyodrębniono co najmniej piętnaście. Posiadają różny skład i strukturę chemiczną. Dlatego też ich oddziaływanie na organizm jest bardzo zróżnicowane, np. jeden z glikozydów łagodzi stresy, inny działa pobudzająco.

Oprócz glikozydów korzeń zawiera duże ilości skrobi. Posiada także żywicę, olejki eteryczne, witaminy B-1, B-2, magnez, fosfor oraz siarkę, kobalt, żelazo, german.

Wyleczy nawet brak męskości

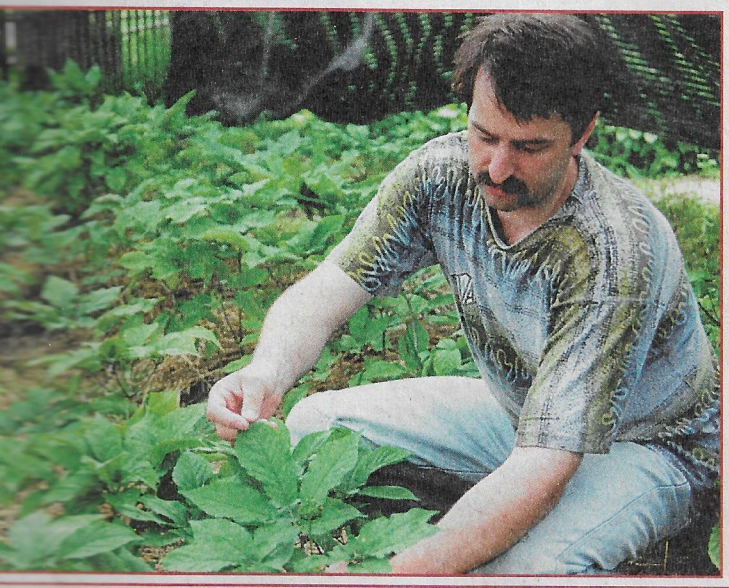
Żeń-szeń wzmacnia i uodparnia organizm. Nic dziwnego, że pomaga w leczeniu gruźlicy, a ostatnio nawet AIDS. Jest świetnym odtruwaczem wątroby, chroni ją przed ubocznymi skutkami działania leków, alkoholu i innych toksyn. Przydatny jest przy leczeniu chorób nowotworowych. A ponadto wzmacnia pamięć, obniża poziom cholesterolu i cukru we krwi.

Najbardziej jednak znany jest jako afrodyzjak. Wzmaga potencję, siły witalne. Już od dawna krążą pogłoski o jego cudownym działaniu na męskość. I właśnie z tymi jego właściwościami często można spotkać się w literaturze, filmie. Potocznie jedynie z tego jest znany.

- Ten, kto oczekuje efektów od razu, może być zawiedziony - Sławomir Chmiel podchodzi realnie do właściwości korzenia. - Leczenie żeń-szeniem jest kuracją ziołową i na efekty trzeba poczekać. Minimum - miesiąc. Osobom młodym i zdrowym wystarczy kuracja dwa razy w roku - wiosną i jesienią.

Najprościej jest wziąć kawałek korzenia i żuć go. To jednocześnie bardzo skuteczna metoda. W Chinach żeń-szeń stosowany jest jako przyprawa. Dobra jest też herbatka żeń-szeniowa z dodatkiem miodu czy nalewka na spirytusie. Ze zmielonego korzenia zrobić można odmładzającą maseczkę. W postaci maści przyśpiesza gojenie ran.

Po pięknych liściach widać, że korzeń będzie zdrowy



Pod fachowym okiem

Fachowej pomocy i rady udziela Sławomirowi Chmielowi prof. Akademii Rolniczej z Lublina Stanisław Berbeć. Zjawia się u młodego gospodarza w niedzielne popołudnie, by zobaczyć, jak zapowiadają się tegoroczne żniwa.

- Żeń-szeń bardzo dobrze tu się udaje - nie ukrywa profesor. - Wysłaliśmy próbki do badań w Kanadzie. Jakość naszego nie odbiega od tam uprawianego.

Żeń-szeń z biało-czerwoną chorągiewką

Dlatego też profesor dziwi się, że nasi producenci zaopatrują się w żeń-szeń za granicą. Przecież nasz jest równie dobry.

Znajdujemy się na plantacji. Profesor podchodzi do każdej rośliny. Przygląda się liściom, ziemi. Jedno spojrzenie wystarczy, by ocenił stan upraw. Wskazuje, którą trzeba wykopać. Choroba mogłaby się przenieść na inne.

Krajowy produkt

Rejon, w którym mieszka Sławomir Chmiel, to znane przynajmniej od trzydziestu lat zagłębie zielarskie. Uprawą ziół zajmowali się też jego rodzice, on sam przez osiem lat. Nadal okoliczne pola pachną miętą, majerankiem, rumiankiem. Coraz trudniej jednak rolnikom utrzymać się z ziół.

Młody gospodarz widzi szansę dla siebie w żeń-szeniu. Nie chce nikogo namawiać do jego uprawy. - Niech każdy robi to, co potrafi - mówi. - Moją pasją jest akurat uprawa żeń-szenia.

Dziwi się ludziom, którzy potrafią tylko narzekać. Mówią, że jest źle, a nic nie robią, by to zmienić. Sławomir Chmiel jest pełen optymizmu, pomimo ciężkiej pracy i jak na razie niewielkich zysków. Rodziny z tego utrzymać by nie mógł. Na razie traktuje to jak hobby, a zarabia promując firmy.

Nie zakłada, że od razu zdobędzie wielką fortunę na żeń-szeniu. Cieszy się z tego, co ma. Jego zainteresowania podziela żona. Ciekawe, czy 9-miesięczny syn, którego dzisiaj trzyma na kolanach, w przyszłości pomoże ojcu?

Nietrudno trafić do jego zabudowań. Przed domem, na 7-metrowym maszcie, łopocze biało-czerwona flaga. W ten sposób chce podkreślić, że jest Polakiem i nie wstydzi się tego.

Biało-czerwoną chorągiewkę ma również na targach. Ustawia ją na swoim stoisku, by każdy wiedział, że prezentowany żeń-szeń wyrósł w kraju.

Zdobyć odbiorcę

Sławomirowi Chmielowi udało się na razie zdobyć jednego większego odbiorcę. Jest nim firma lubelska, która produkuje odżywki dla zwierząt. Wysłał próbki do kilku zakładów kosmetycznych, ale pozostało to bez oddźwięku.

Na miejscu gospodarz odważa, pakuje porcje korzenia wraz z ulotką o właściwościach i zastosowaniu. Prowadzi sprzedaż wysyłkową dla indywidualnych odbiorców i u siebie. Plantator oferuje również nasiona, sadzonki. Chętnie udziela fachowych porad. Posiada odpowiednią literaturę.

- Nadal będę zajmował się żeń-szeniem - mówi z pewnością w głosie. - To temat nie na jeden raz. Na razie jest indywidualny odbiorca, ale jeśli znajdą się większe firmy, powiększę plantację. Przynajmniej o kilka arów jeszcze.

ANDRZEJ NOWAK

zdjęcia: autor

Biały jenot to wielki śpioch

Jeżeli na Mazurach spyta się kogoś o Kadzidłowo, ludzie uśmiechają się. - Aa..., chcecie do parku zwierząt?

OKO W OKO Z WILKIEM

ODrazu pokazują kierunek. Dwa kilometry za Uktą stoi niewielka tablica. Trzeba skręcić w prawo. Wąska droga przez las. Nagle ukazują się wielkie przestrzenie łąk. Tuż przy parkingu witają zwiedzających osiołki, karłowate kózki afrykańskie, konik Przewalskiego.

Dzieci zaraz biegną do zwierząt. Rodzice nie są gorsi. Jeszcze szybciej przechodzą przez ogrodzenie. To prawdziwa frajda móc dotknąć, pogłaskać, samemu nakarmić zwierzę.

Czy zwierzęta mają ochotę na tak bliski konktakt z ludźmi? Jeśli nie chcą, mogą w każdej chwili oddalić się, schować lub po prostu uciec. Do nich należy olbrzymia przestrzeń. One jednak lubią towarzystwo zwiedzających. Podchodzą do ogrodzenia, wyciągają szyje. Inne beztrosko pasą się jakby nie było wokół nikogo. Nie płoszy ich nawet błysk flesza.

Naukowiec z pasją

Park Dzikich Zwierząt im. Benedykta Dybowskiego to jedyne takie miejsce w Polsce. Na przestrzeni około 70 hektarów, w naturalnym środowisku, żyje kilkadziesiąt gatunków zwierząt. Pomysłodawcą i założycielem parku jest doktor Andrzej Krzywiński.

Najpierw pracował w Wydziale Leśnym Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, następnie w Zakładzie Doświadczalnym PAN. Od początku specjalizował się w hodowli dzikich zwierząt. Interesują go zwłaszcza jeleniowate, ich biologia rozrodu, wzrost i rozwój młodych osobników, skład mleka.

Konik Przewalskiego

Opracowania doktora Krzywińskiego znajdują się w książkach wydawanych w USA, Kanadzie. Jego informacje zamieszczone są w angielskiej encyklopedii Keneth Whitehead „Jelenie świata". Zapraszany jest na międzynarodowe sympozja, konferencje, m.in. do USA, Chin.

Przed dziesięciu laty kupił na Mazurach kilkadziesiąt hektarów gruntu, które nie nadawały się do uprawy. Duże przestrzenie pastwisk i lasów. Wszystko to ogrodził, wydzielił miejsca dla poszczególnych gatunków zwierząt.

Doktor Krzywiński cały czas jest w ruchu. Ciągle czymś zajęty. Pod wieczór jedzie, by zobaczyć, jak się mają młode. Typowy naukowiec pochłonięty swoją pracą. Nie chce wiele opowiadać o osiągnięciach. Uważa, że parku nie musi reklamować.

I rzeczywiście, chociaż trudno tu trafić, na parking co chwila podjeżdżają samochody. Tylko w maju i czerwcu zjawiło się ponad 300 wycieczek szkolnych. Doktor obawia się nawet, by park nie stał się deptakiem i by zwierzęta nie poczuły się zagrożone. Mogłoby to negatywnie wpłynąć na ich rozród, utrudnić badania.

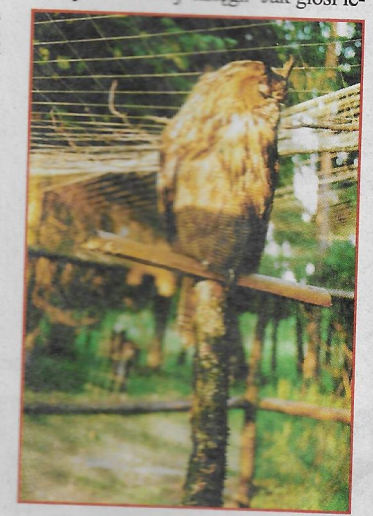
Stadko białych jeleni

Na zwiedzanie parku trzeba poświęcić ponad godzinę. Grupy zwiedzających idą ponad trzy kilometry. Przewodnik potrafi nie tylko opowiedzieć o każdym zwierzęciu, ale również wie, jak może się ono zachować. Dba więc o bezpieczeństwo.

Doktor zamierza podzielić trasę na trzy mniejsze odcinki. Zwłaszcza dzieci mogłyby wtedy więcej zobaczyć. Teraz bowiem pod koniec zwiedzania są już bardzo zmęczone. Jeżeli ktoś chce przyjrzeć się bizonom, może wynająć bryczkę. Aby dotrzeć do nich, trzeba pokonać pięć kilometrów.

W parku można spotkać takie okazy jeleniowatych, których nigdzie indziej w Polsce nie ma. Chlubą jest unikatowe stadko białych jeleni św. Huberta. Na świecie jest ich zaledwie sześćdziesiąt. Są też cztery jelenie białogwiaździste. To mutacja, która na świecie nie przekracza dwudziestu kilku sztuk.

Ciekawostką jest jeleń milu, zwany jeleniem Dawida, wpisany do światowej czerwonej księgi. Jak głosi le-



W parku znalazł schronienie puchacz

genda, jelenie te przez długi czas były jedynie ozdobą cesarskiego ogrodu w Chinach. Nigdzie indziej ich nie znano. Uznawano je za święte. Chińczycy uważali, że składają się z czterech zwierząt, mają ogon osła, szyję i sierść - wielbłąda, nogi - bawołu błotnego, a tylko poroże - jelenia. Ojcu Dawidowi udało się wykraść dwie skóry tych zwierząt. Dzięki temu poznano te zwierzęta w Europie.

Najbardziej reprezentywne jest stado jeleni Dybowskiego, które liczy

około czterdzieści sztuk. Doktorowi udało się je sprowadzić do celów naukowych. Rosjanie traktowali jelenia jako swój gatunek i nie puszczali na Zachód. W Polsce tylko w mazurskim parku można je oglądać.

Na tych terenach mieszkają także łosie, bobry, ptactwo wodne. Bogato reprezentowane są kaczki. Takiej różnorodności nie spotka się nawet w ogrodach zoologicznych. Jest tu różeniec, derkacz, batalion. W tym roku żurawie miały pierwszy przychówek. Nie jest to proste, pięć lat trzeba czekać, by para miała młode. Na Malcie nie powiodły się takie próby.

Są także gatunki typowe dla Mazur, zwłaszcza te, którym grozi wyginięcie. Spotkamy więc tutaj kuraka leśnego, głuszca, cietrzewia. Doktor podkreśla, że trzeba uczulić społeczeństwo na ochronę tych gatunków. Właśnie to jest jednym z celów parku.

Klępa Tajga chodzi własną, utartą ścieżką

Z miłości można ogłuchnąć

Pan Zbigniew opiekuje się zwierzętami. Jego rola jednak nie ogranicza się tylko do karmienia. Całe dnie spędza z nimi, rozmawia. Zwiedzający często dziwią się, jak można porozumiewać się ze zwierzętami.

- Jak pan do nich mówi? - pyta kobieta.

- Mamo, ja przecież też rozmawiam ze swoim królikiem - dziwi się dziewczynka.

Opiekun nie ukrywa, że rzeczywiście trzeba posiadać coś z dziecka, aby mieć dobry kontakt ze zwierzętami.

Przewodnik prowadzi na trasę specjalną, dla koneserów. Spotykamy najpierw klępę. Leży spokojnie wśród traw. Pan Zbigniew woła ją po imieniu. Tajga podnosi się i wydaje charakterystyczne postękiwanie. Widać, że go poznaje.

Trochę dalej swoje miejsce mają głuszce. Chowają się wśród zarośli. Chwila ciszy wystarczy, by z powrotem poczuły się bezpiecznie. Wychodzą z ukrycia. Teraz można zobaczyć, jakie to duże ptaki.

Pan Zbigniew opowiada, skąd wzięła się ich nazwa. Samiec śpiewa, a tak naprawdę tokuje do samicy cztery zwrotki. Po trzeciej głuchnie na trzy sekundy. Dawniej ten moment wykorzystywali myśliwi. Mogli bez problemu schwytać czy zabić samca. Przez to został wytrzebiony. Dzisiaj w parku też zjawiają się myśliwi, ale tylko po to, by zobaczyć tak rzadko występującego ptaka.

Tajga chodzi swymi drogami

I wreszcie miejsce, do którego ciągną wszyscy. Część lasu niczym z bajki. Wysokie drzewa, krzewy, zarośla. Różne odcienie zieleni, a wśród niej przemykają trzy wilki. Trochę płoszy ich widok ludzi. Chowają się, ale po pewnym czasie wychodzą z gęstwiny i nieufnie przyglądają się przybyłym.

Kozy lubią przebywać razem

Co innego, gdy przychodzi do nich studentka z Warszawy. Przebywała z nimi od samego początku. Na jej widok wilki o mało nie oszaleją z radości. Wręcz są o nią zazdrosne. Łaszą się, przymilają.

Na spotkanie z wilkami czekają wszystkie dzieci. Muszą przebyć całą trasę, by je zobaczyć. Ciągle o nie pytają. Wyobrażają sobie potwora z „Czerwonego Kapturka". Są trochę zawiedzione, gdy widzą niewielkie zwierzęta podobne do zwykłych psów.

Biały jenot najspokojniej sobie śpi. Nasz widok wcale go nie płoszy. Otworzył oczy, ale podnieść się nie ma najmniejszej ochoty. Trochę dalej, na drzewie, siedzi puchacz. Wysoko nie polata sobie, bo nad nim rozpostarta jest siatka. Ma jednak i tak dużo szczęścia. Znaleziony został prawie konający, niemal bez piór. Gdyby nie pomoc człowieka, niechybnie by zginął.

Znów spotykamy Tajgę. Okazało się, że stoimy na jej ścieżce. Zatrzymała się na moment. Myśleliśmy, że będziemy musieli jej ustąpić. Ona jednak, po chwili wahania, obeszła nas i z powrotem wróciła na swoją drogę.

Poznać Dybowskiego

Latem większość zwierząt jedzenia ma pod dostatkiem. Świeża, soczysta trawa rośnie na każdym kroku. Jeżeli zwiedzający chcą jelonkowi czy osiołkowi dać jakiś smakołyk, mogą na miejscu kupić karmę. Mogą też ze sobą przywieźć torbę jabłek czy innych warzyw. Zwierzęta nie odmówią.

Turyści mają wiele pytań do pracowników parku. Niekiedy zdarzają się wręcz śmieszne, świadczące o tym, że nasza wiedza o zwierzętach, przyrodnikach jest niewielka.

- Chętnie spotkam się z panem Dybowskim - zagadnęła jedna z pań. - Mam piękne ranczo i chcę kupić jego jelenia.

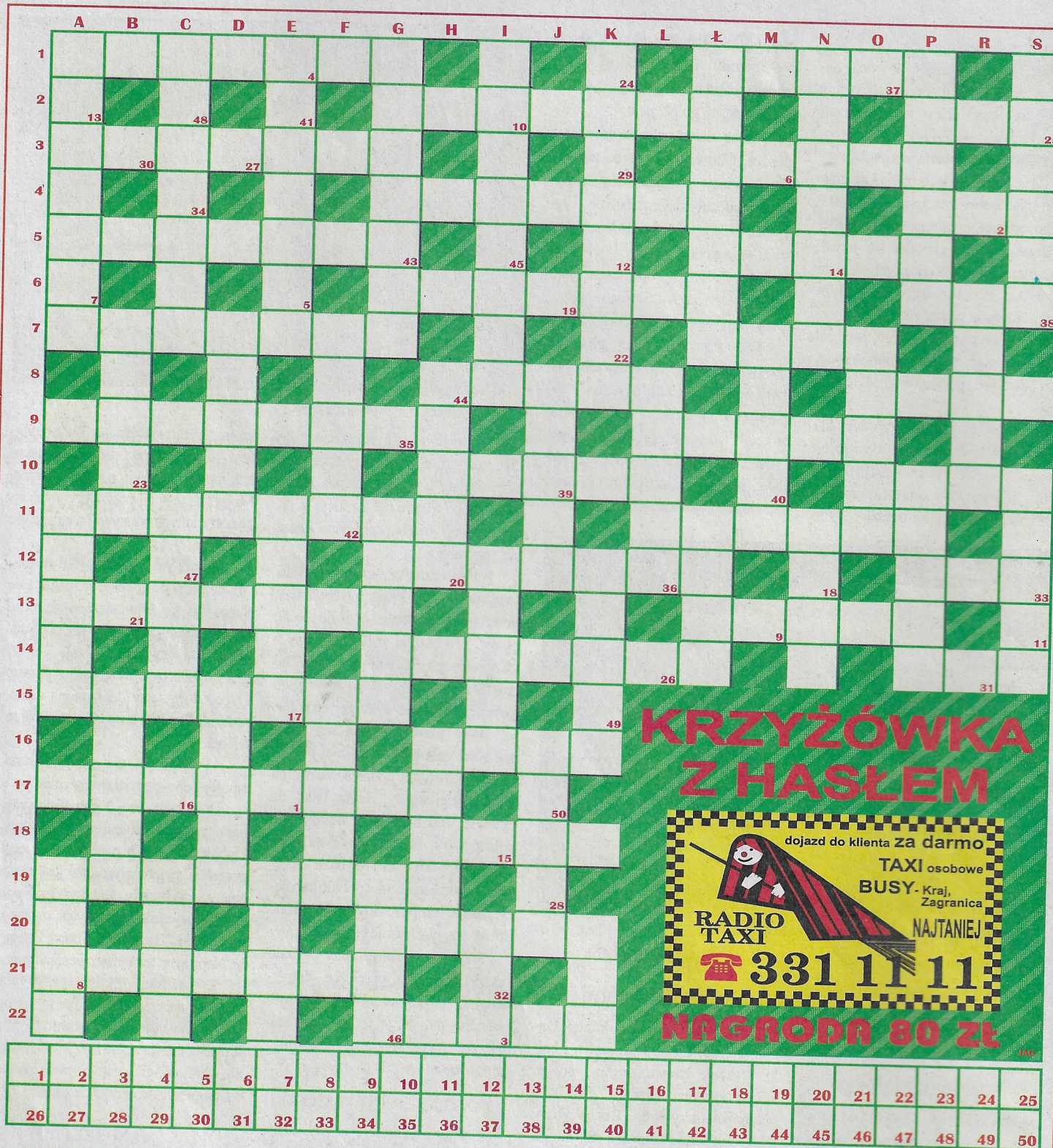
- Przykro mi, ale pan Dybowski zmarł - odpowiedział pracownik.

Doktor Andrzej Krzywiński swój park nazwał imieniem Benedykta Dybowskiego. Chce przybliżyć jego postać, gdyż ten przyrodnik jest mało znany i doceniany. Dybowski po powstaniu styczniowym został zesłany na Syberię. Badał florę i faunę Bajkału. Napisał na ten temat dziesiątki prac.

Z każdym rokiem przybywa w parku zwierząt. Potrzebne są finanse, by nie zmniejszyć komfortu ich życia. Wsparcie z zewnątrz jest niewielkie. Doktor myśli o utworzeniu fundacji, by utrzymać te rzadkie gatunki.

ANDRZEJ NOWAK
zdjęcia: autor

Ze stadka danieli tylko jeden miał ochotę pozować



KRZYŻÓWKA Z HASŁEM

dojazd do klienta za darmo
TAXI osobowe
BUSY - Kraj, Zagranica
RADIO TAXI
NAJTANIEJ
331 11 11

NAGRODA 80 ZŁ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50

POZIOMO: 1) lewy dopływ Wisły, *) imię autora „Pierwszego kroku w chmurach", 2) grał jednego z pancernych w znanym serialu telewizyjnym, *) autor „Przed potopem", 3) gorący wiatr wiejący znad Afryki w kierunku Morza Śródziemnego, *) stado dzikich koni, 4) tani wyrób źle wyprodukowany, *) pierwiastek jak szachista, 5) tempo szybsze niż adagio, *) spory kawałek chleba, 6) pojemnik na drobne ziarenka zawierające opium, *) eden, 7) smokowiec, *) pierwiastek stosowany do produkcji lamp prostowniczych, 8) 100 fenigów, *) drzewo liściaste, 9) jadłodajnia, *) obiekt pływający, 10) zlot czarownic i szatanów, *) z rybami, 11) skrzynie służące do uprawy roślin poza normalnym okresem wegetacji, *) mieszkanka Kairu, 12) wstręt, odraza, *) walka, 13) stopa trzyzgłoskowa, *) wioska, 14) utwór B. Prusa, *) kulszowa, 15) odtwarzacz płytowy, 16) gleba powstała z rzecznych namułów, 17) astma oskrzelowa, 18) właściwe znaczenie czegoś, logiczność, 19) pułapka na zwierzynę, 20) wybitny historyk w starożytnym Rzymie, 21) pszenica o długich ościach, 22) gruba, włochata tkanina wełniana.

PIONOWO: A) Lwie Serce, *) ojczyzna Odysa, *) napój z Warki, B) metal szlachetny o srebrzystym połysku *) w ręku Praksytelesa C) chętnie udziela wskazówek, *) strój, *) płyn do kreślenia, D) jeden z wielu w powieści W. Reymonta, *) lwi paznokieć, E) dotykanie po omacku, *) nowo wybrany władca, *) rzadkie imię żeńskie, F) przyzwyczajenie, *) imię autorki „Chama", G) wysokość ściany bocznej w ostrosłupie foremnym, *) potrawa z surowego mięsa, *) produkt z huty, *) łańcuch górski, * rekwizyt - symbol aktora, I) gęś z wybrzeży mórz półkuli północnej, *) rodzaj literacki, *) dzieło Corneille ' a, J) do ugrania przez brydżystów, *) elegant, goguś, strojniś, K) port nad odnogą Zatoki Kilońskiej, *) wódz rzymski i dyktator (138 - 78 p.n.e.) *) pląs, L) góry w Azji Środkowej, Ł) przylądek na Peloponezie, *) czarna, żółta lub biała, M) wedyjski bóg nieba, N) dawny szlachcic często używający szabli, nawet bez powodu, *) oręż, O) jasność, światło, odbite od przedmiotu, P) wędzidło, uzda, *) ogół pojazdów, R) lampa z kloszem zawieszonym na łańcuszkach, S) cykuta, *) wyreżyserował „Panny z Wilka".

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie, na które czekamy w redakcji przez 10 dni. Za dobre rozwiązanie krzyżówki z nr. 1976 („Muzyka budzi w sercu pragnienia dobrych czynów. Pitagoras") nagrodę 80 zł otrzyma pani Elżbieta Kowalska z Przysuchy, ul. Radomska. Nagrodę wyślemy pocztą.

HÖRMANN
Bramy garażowe i przemysłowe

BRAMY – uchylne garażowe
– przesuwane wjazdowe
– segmentowe garażowe
– rolowane przemysłowe
– segmentowe przemysłowe

NAPĘDY DO BRAM
SZLABANY MARKIZY
RAMPY NASTAWNE
MASZTY FLAGOWE
DRZWI – przeciwpożarowe
– uniwersalne stalowe
– wewnętrzne (np. do biur)

Montaż, serwis, wszelkie informacje w firmie:
PHU Darmar s.c. Kielce, ul. Dymińska 18,
tel./fax 361-04-63, kom. 090 33 67 79
Dystrybucja: Radom
ZUP „LIMIT" ul. Kamienna 14, tel 31-31-26
HÖRMANN
83/TS

KLIMATYZACJA
ZAMIAST TRADYCYJNEGO CENTRALNEGO OGRZEWANIA
- ☐ Klimatyzatory chłodząco-grzewcze
- ☐ Kurtyny powietrzne
- ☐ Wentylacja - centrale wentylacyjne
- ☐ Anemostaty - kratki wentylacyjne

Uzupełnianie czynnika chłodniczego w klimatyzacjach samochodowych
AQUA KLIM
P.H.U. Aquaklim Sp. z o.o.
25-636 Kielce,
ul. Massalskiego 14
Tel./fax (0-41) 368-86-00
114/ts

STUDIO MEBLE KUCHENNE
ul. Jagiellońska 25,
DH „SZUMEN" III p.
Kielce tel. (041) 346-12-55,
pon.- pt. 11-19.
Monte J. Kowalczyk
- BEZPŁATNE - PROJEKTOWANIE I MONTAŻ
- WYPOSAŻENIE AGD (ceny producenta)
- TRANSPORT GRATIS (do 100 km) powyżej 3000 zł
125/GJ

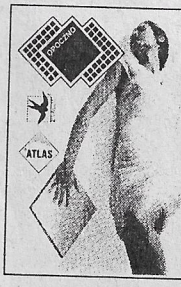
MEBLE KUCHENNE NA WYMIAR
bik meble
PROJEKTOWANIE PRODUKCJA, MONTAŻ
Sklep „Bik" Kielce, ul. Złota 23 tel. (0-41) 3669392
Zakład produkcyjny „Bik" Kielce, ul. Ściegiennego 270B tel./fax 3687143
Sklep „Faba" Busko Zdrój, ul. Bohaterów Warszawy 102D tel. 1930
124/GJ

SIDING jednorodny – elewacje również z ociepleniem i montażem.
Największy wybór w regionie – transport bezpłatny.
PANELE wewnętrzne – ściany i podłogi
● Kamień elewacyjny ● Styropian ● Dachówka bitumiczna ● Blacha aluminiowa
● Drzwi wewnętrzne i zewnętrzne ● Bramy garażowe ● Pokrycie termozgrzewalne
● Łaty pod siding
„U.S.-POL" *Kielce–Dyminy (obok Fabryki Domów), tel. 361-63-95, 229-41*
Radom, Lubelska 77, 528-11, w. 3
136/TS

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PTK CENTERTEL
RAMSAT telesystem
Nikt nie daje tak wiele, za tak niewiele.
Kielce
ul.Manifestu Lipcowego 34
Centrum Biznesu "EXBUD"
tel.(041) 33-26-933
za 499,-*
NOKIA 440
maxon
za 599,-*
MOTOROLA + HF
za 799,-*
*Cena netto
CENTERTEL Największy zasięg w Polsce

OKNA URZĘDOWSKI ECO SYSTEM FERNO®
Drzwi PORTA PORTA
Tynki elewacyjne TERRANOVA
PHU „BUMAT" s.c., tel. (0-41) 346-17-47,
25-701 Kielce, ul. Krakowska 62 (obok stacji CPN, przy wiadukcie).
131/ts

dorbud
NAJTANIEJ W KIELCACH!!!
Suche tynki Rigips
☐ Profile ☐ Akcesoria ☐ Inne materiały budowlane
Systemy wentylacyjne firmy
Drzwi w naturalnej okleinie drewnianej
STOLBUD WARSZAWA 1949
KIELCE, ul. 1 Maja 136, (0-41) 34-528-82, codziennie 8 – 17, sobota 8 – 13.



VISPOL INTERNATIONAL LTD.
ZAPRASZA
DO NOWEGO SKLEPU
Kielce ul. 1 Maja 93
345-49-37
HURTOWNIA:
Kielce, ul. Krakowska 287,
345-28-13, 345-76-89
135/TS
- GLAZURA, TERAKOTA
- POLSKA – „OPOCZNO"
- WŁOSKA – „MARAZZI" oraz
- HISZPAŃSKA

A także fugi, kleje, listwy.
„Gullfiber"
najtańszy w regionie
ATRAKCYJNA OFERTA,
NAJWIĘKSZY WYBÓR
TRANSPORT GRATIS

„KIELCE CENTRUM SERVICE" Sp. z o.o.
25-953 Kielce, ul. Zagnańska 27. tel./fax (041) 368-48-03, 345-48-29
Service: Kielce, ul. Olszewskiego 6, tel. 367-59-29
Biuro Handlowe w Radomiu: 26-600 Radom, ul. Warszawska 35,
tel./fax (048) 366-96-40
128/AF

Mercedes-Benz
SAMOCHODY
osobowe,
dostawcze,
ciężarowe
i autobusy
KOMIS SAMOCHODOWY
Ciągniki siodłowe i transportery Sprinter - szybkie w odbiorze
TELEFONY Z AKTYWACJĄ
era GSM

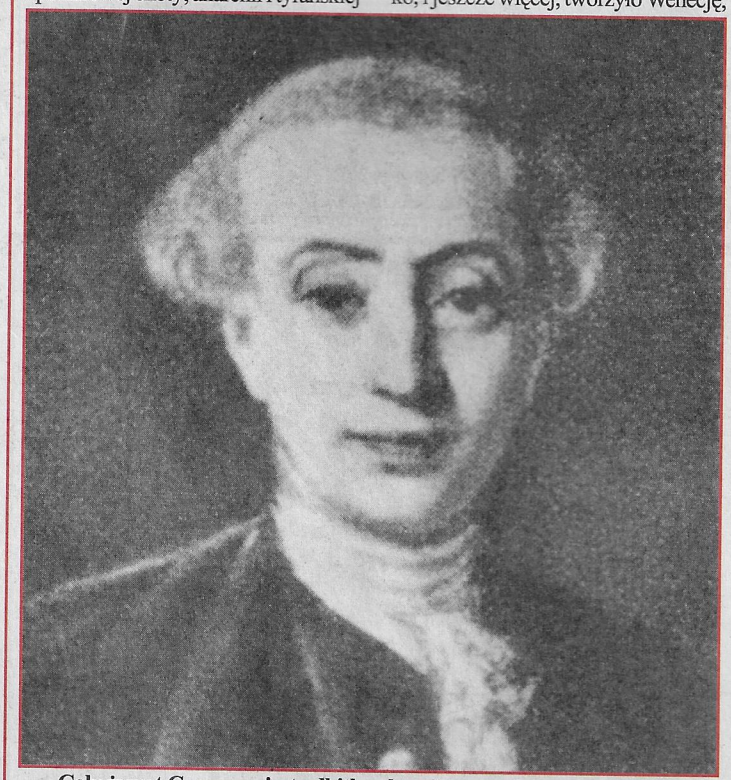
492/kh
HOSA s.c.
OKNA NA MIARĘ
KIELCE, ul. Żelazna 22 (obok dworca PKP)
tel. 368-30-06, 366-34-21, fax 366-09-01
366-09-07 (parapety, bramy garażowe)
Otwarte: pn. - pt. 8.00 - 17.30, soboty 8.00 - 13.00
RADOM, ul. Obrońców 30
(dojazd od ulicy 1905 Roku)
tel. (048) 360-20-88

Republika Wenecka z czasów Casanovy stanowiła spontaniczną syntezę rozwiązłości i pokazowej cnoty

Igranie z bogami

DON GIACOMO CASANOWA

Giacomo Casanova pochodził z Wenecji i cały jego żywot jest odbitką charakteru rodzinnego miasta. Ówczesna Republika Wenecka stanowiła spontaniczną syntezę rozwiązłości i pokazowej cnoty; anarchii i tyrańskiej władzy; hierarchicznych podziałów i zupełnego pomieszania sfer; mądrości i głupoty; prawowiernej wiary i mimowolnego pogaństwa; rozsądku i lekkomyślności; luksusu i biedy. To wszystko, i jeszcze więcej, tworzyło Wenecję, którą Giacomo uwielbiał ponad wszystko, której przynosił zaszczyt i hańbę, do której tęsknił, której był nieodrodnym synem.



Cały żywot Casanovy jest odbitką charakteru rodzinnego miasta

reprodukcja: Witold Matłok

Sucha metryka nie pozostawia wątpliwości, że urodził się z Giovanny Farussi, zwanej Zanettą, aktorki. Ojcostwo jest niepewne. W grę wchodzi aktor Gaetano - mąż Zanetty oraz jej kochankowie: hrabia Grimani i książę Walii. W związku z nadmiarem znaków zapytania, lepiej zdać się na hipotezę bajeczną i pozostawić rodzicielskie prawa przy Wenecji.

Mamma Venezia

Wenecja, która stworzyła Giacomo Casanovę, była w XVIII wieku europejską wspaniałością. Dla prostaczków, przybywających choćby z Polski, stanowiła olśnienie. Dla stałych mieszkańców oznaczała rzeczywistość, w której należało żyć i ciągnąć z niej jak najwięcej korzyści. Z pozoru było to łatwe, gdyż na pierwszy rzut oka wenecjanie stanowili jeden tłum: w miejscach publicznych patrycjusz bratał się z hołyszem, a szlachcic popijał z kupczykiem. Tak naprawdę, miasto tworzył paradoks: Republika była oligarchią o ostro zaznaczonych podziałach klasowych. Rządzili nią osobnicy szlachetnie urodzeni i potwornie bogaci. Na czele władzy stał doża - w gruncie rzeczy figurant podległy Wielkiej Radzie. W jej cieniu pozostawała władza istotna: Rada Dziesięciu sprawująca nadzór nad inkwizytorami. Wenecja była obszarem triumfującego donosicielstwa. Tropiono przestępstwa, zamiary, nawet nastroje. Inkwizytor, którego gondolę znaczyło czerwone światło latarni, budził grozę.

Mimo to nie było weselszego miasta. Ton wszystkiemu nadawał karnawał, a maska stanowiła symbol modus vivendi. Zapewniała anonimowość, pozwalała na zmianę sfer i zmianę płci. Była przepustką do szybkiej miłości. A miłość (i pieniądze!) wenecjanie utożsamiali wprost z życiem. Miłość, ziemska i zmysłowa, kwitła nawet w klasztorach. Zakonnice - zwykle panny z dobrych rodów - przyjmowały kochanków, rodziły dzieci, piły, tańczyły, a na spotkania przychodziły „ubrane jak damy, czasem przesadnie wręcz wystrojone, niczym kokoty" - pisze Roberto Gervaso.

Żywiołem Wenecji był hazard i teatr. Grywano w faraona, biribissi, tryszaka; w grze przepadały fortuny. Z teatru uczyniono forum towarzyskich spotkań, rozpusty i eksplozji niespożytych emocji. Publiczność ingerowała w akcję przedstawień, ciskała w aktorów ogarkami świec, zgniłymi owocami, fekaliami, które - pisze Gervaso - „prze-

widujący przynosili z domu, a inni produkowali na miejscu".

W takim miejscu rodził się Giacomo Casanova. Z tego powodu nie mógł być nikim innym, niż był.

Miłość i rozmowa

Casanova kochał zmianę. Jego życie jest bezustannym zmienianiem miejsc, znajomości i nastrojów. Z powodu zmiany miejsc przypisano mu udział w politycznych misjach i rzeczywiście - przez jakiś czas był agentem Francji. Był też, zapewne, agentem masonerii, do której przystał w Lyonie. Jego europejskie wojaże nabierają w tym świetle innego charakteru - nie samych tylko awanturniczych eskapad.

Na starość, gdy wyprosił zgodę na powrót do rodzinnego miasta, został agentem Inkwizycji. Donosił niegroźnie - toteż szybko zrezygnowano z jego usług. W dodatku budził śmiech, bo w swych raportach grzmiał na rozpustników i szalbierzy.

Grał kiepsko na skrzypcach, znał świetnie francuski, zawarł znajomość z Crebillonem, d'Alambertem i innymi wielkościami epoki; rozmawiał (niezbyt sympatycznie) z Wolterem, miał w głowie całą bibliotekę, cierpiał na kompleks pochodzenia - bo był plebejuszem, poprawiał libretto „Don Giovanniego" Mozarta, kilkanaście (?) razy łapał rzeżączkę, ale przede wszystkim mierzył ponad sto osiemdziesiąt centymetrów wzrostu, był dobrze zbudowany i lubił rozmawiać z kobietami.

Technika pracy z dziewicą

Miłość bez słów, dla Casanovy - dziecka rozgadanej Italii - nie istniała. Pisze Gervaso: „Giacomo poszedł (...) do jednej z najsłynniejszych londyńskich prostytutek, kobiety wielkiej urody i dowcipu, która jednak mówiła tylko po angielsku, a język ten Giacomo znał słabo. Myśl, że ma się kochać z kobietą, której nie rozumie i która nie rozumie jego, odebrała mu wszelką ochotę".

Teatr wenecki nie był pantomimą, lecz spektaklem pełnym pustych, acz hałaśliwych, przemów i zaklęć. Podobnie - miłość Casanovy. Giacomo nigdy nie kochał prawdziwie. Może raz tylko, w Cesenie, gdy poznał tajemniczą Henriettę. Związek trwał krótko - o młodą mężatkę upomniała się rodzina. Casanova wypłakał się i szybko pocieszył z pewną aktorką łapiąc po raz kolejny rzeżączkę.

Miłosne ostrogi Giacomo zdobywał u boku senatora Malipiero - prawie osiemdziesięcioletniego amanta, który nie miał zębów, ale trzymał za to dwie kochanki: piętnastoletnią Augustę i siedemnastoletnią Teresę. Malipiero rozpieszczał go dopóty, dopóki Casanova nie uwiódł starszej z dziewcząt. Starzec sprał go laską i nigdy mu nie przebaczył.

W chwili rozstania z Malipiero, siedemnastoletni Giacomo był już zdobywcą kilku pięknych ciał. Hrabianki Nanettę i Marton Savorgnan zabrał do łóżka nie z osobna, lecz razem. W „Pamiętnikach" - literackim dziele swego życia - daje opis swoistej techniki pracy z dziewicą.

„Tym, co zawsze najbardziej mi pomagało, była reguła, by do nowicjuszek, których zasady moralne lub przesądy stoją na przeszkodzie w uzyskaniu powodzenia, zabierać się wyłącznie wtedy, gdy jest z nimi druga kobieta. Szybko zrozumiałem, że dziewczyna nie pozwala się uwieść z braku odwagi, lecz gdy jest w towarzystwie przyjaciółki, oddaje się stosunkowo łatwo (...)"

Casanova nie był libertynem na modłę markiza de Sade, choć nie stronił od udziału w orgiach i lubił seks w każdej postaci. Z pewną Turczynką uprawiał miłość przez dziurę w balkonie, a w Awinionie uszczęśliwił garbuskę imieniem Lepi, „która zamiast mieć ten interes pośrodku, miała go na jednej czwartej wysokości". W Neapolu oświadczył się nieświadomie własnej córce, a gdy matka dziewczyny - jego dawna kochanka - odkryła karty, wziął je do łóżka obydwie.

Czuły Giacomo

Casanova nie był okrutnym Don Juanem. Brał kobiety, ale ich nie rozkochiwał. Jak mógł, łagodził rozstania. Eks-kochankom wyszukiwał mężów lub zamożnych amantów. Żadna z nich nigdy go nie przeklęła.

„Casanova był partnerem idealnym: szarmanckim, troskliwym i w zasadzie wiernym - pisze Gervaso. - Niezdolny do uczuć głębokich, kochał w sposób powierzchowny, ale nigdy nie traktował kobiety jak prostego narzędzia rozkoszy".

Nie był też rekordzistą. Liczbę jego kochanek oblicza się na z górą dwie setki. Ale dawał z siebie wszystko: spotkawszy właściwą kobietę, nie uznawał ograniczeń. Ze złaknioną mniszką o inicjałach M.M. „wypróbował, umiejętnie je modyfikując, trzydzieści pięć pozycji opisanych przez Aretina, drugie tyle zaimprowizował, nie żałował bisów".

Z gigantycznej potencji zbyt łatwo popadał w niemoc. Po czterdziestce sam siebie uważał za impotenta. Spotykał też kobiety bardziej przebiegłe od siebie. W Londynie wodziła go za nos i sakiewkę siedemnastoletnia prostytutka Marianna Charpillon. W końcu Giacomo dał za wygraną: prawie za półdarmo pocieszył się z pięcioma córkami pewnej zacnej damy z Hanoweru.

Śmierć bez Wenecji

Casanova-uwodziciel to tylko jedno z wcieleń Casanovy-awanturnika. Awanturnicza legenda powstała jeszcze za jego życia, a on sam umiejętnie ją podsycał. Wszędzie gdzie bawił, opowiadał o ucieczce z więzienia Piombi - gdzie zamknęła go Inkwizycja. Dumą Casanovy był pojedynek z hrabią Franciszkiem Ksawerym Branickim - sprowokowany przez polskiego magnata w Warszawie. Giacomo wyszedł zeń zwycięsko. Ranny Branicki oddał mu cześć i mimowolną przysługę. Odtąd wenecki plebejusz będzie głosić swe, zyskane w pojedynku z arystokratą, szlachectwo.

Był zabawnym oszustem. Pewną damę leczył z ciąży przy pomocy szafranu, mirry, miodu, prochu i... własnego nasienia. Zwariowaną starą markizę d' Urfe - jedną z najbogatszych kobiet Francji - zamieniał, za jej przyzwoleniem i opłatą, w noworodka. Znał się na alchemii i magii. Miał ambicje pisarza i historyka. „Pamiętniki" są arcydziełem. „Dzieje niepokojów w Polsce" - knotem.

Giacomo Casanova nie miał szczęścia, by umrzeć młodo i w Wenecji. Zmarł w zamku Dux, w Czechach, dokąd zabrał go ostatni protektor, hrabia Waldstein. Ostatnie lata życia spędził na pracach w bibliotece i utarczkach ze złośliwą służbą. Był łysy, bezzębny, dużo jadł.

„Żyłem jak filozof, a umieram jak chrześcijanin" - powiedział zanim na zawsze zamknął oczy.

Pochowano go w Dux, obok kościółka św. Barbary. Jego grób, jak to bywa z grobami wielkich ludzi, zniknął.

(materiały: Roberto Gervaso „Casanova", Giacomo Casanova „Pamiętniki")

KRZYSZTOF ZMUDZIN
zdjęcia: Marek Maciągowski

Maska stanowiła modus vivendi. Zapewniała anonimowość, była przepustką do szybkiej miłości

Ton Wenecji nadawał karnawał

CZUJĘ SIĘ POLAKIEM

Z WADIMEM BRODSKIM rozmawiała LIDIA ZAWISTOWSKA

Wadim Brodski

zdjęcia: Piotr Kaleta

*** Dlaczego przyjął pan zaproszenie na III Międzynarodowy Festiwal imienia Krystyny Jamroz w Busku-Zdroju?**

- Ponieważ nigdy wcześniej tu nie byłem. W Kielcach ostatni raz koncertowałem 10 lat temu.

*** Czy często gra pan II Koncert skrzypcowy Henryka Wieniawskiego, który wykonał pan w Busku?**

- Ostatni raz grałem go w roku pańskim 1982.

*** Dlaczego tak dawno?**

- Na świecie rzadko gra się Wieniawskiego. Najczęściej zapraszają mnie z utworami Brahmsa, Czajkowskiego, Mendelsohna. Przyznam, że po wygranym konkursie w 1977 roku i wykonywaniu tego koncertu przez parę lat, miałem go dość. Teraz na świeżo popatrzyłem na ten utwór, przeanalizowałem partyturę i stwierdziłem, że jest to przepiękna muzyka. Problem polega na tym, że trzeba ją bardzo dobrze grać.

*** Czy jako artysta z ugruntowaną pozycją nie próbował pan popularyzować twórczości naszego wielkiego kompozytora poza granicami kraju?**

- Wieniawski jest dość popularny w Rosji, ponieważ mieszkał tam przez 10 lat. W USA słyszano o nim, bo tournee po Ameryce odbywał ze swoim przyjacielem Antonim Rubinsteinem. W takich krajach jak Włochy, Francja, Hiszpania, w których najczęściej koncertuję, Wieniawski jest mniej znany.

*** Czy jako Słowianinowi łatwiej jest panu grać utwory Wieniawskiego?**

- Jestem przeciwnikiem teorii, że tylko Rosjanin może zagrać dobrze koncert Czajkowskiego a tylko Polak wie jak grać Chopina. Ja sam padłem ofiarą takich twierdzeń. Parę razy grałem kompozycje Paganiniego we Włoszech. Krytycy nie szczędzili pochwał: wspaniale, nazdzwyczjnie, fantastyczna technika. I zaraz wetknęli szpilkę: to wszystko na nic, bo artysta gra „nie po łacińsku".

*** Dlaczego na miejsce stałego pobytu wybrał pan Rzym?**

- To stało się przypadkiem. Wygrałem konkurs imienia Paganiniego i posypały się oferty koncertów. Był to rok 1985 i wcale nie łatwo było podróżować z czerwonym, sowieckim paszportem. Zdecydowałem się zamieszkać we Włoszech także dlatego, że do dziś są one moim głównym rynkiem koncertowym. W epoce faksów i telefonów komórkowych miejsce zamieszkania nie ma większego znaczenia. Równie dobrze można teraz mieszkać w Paryżu, Rzymie czy Busku.

*** Chociaż mieszka pan w Rzymie, w ubiegłym roku otrzymał pan obywatelstwo polskie. Dlaczego zależało panu na tym obywatelstwie?**

- Bo czuję się Polakiem. Polska to jest teraz moja ojczyzna.

*** Mówi pan piękną polszczyzną...**

- Dziękuję bardzo, wiem o tym. W tej chwili mam jednak problemy. Długo nie rozmawiałem po polsku i muszę poćwiczyć. Jestem tu dopiero trzeci dzień.

*** Kto pana uczył polskiego?**

- Miałem wspaniałych nauczycieli: Aleksandra Bardiniego i Jana Webera.

*** Jako jedyny polski skrzypek miał pan zaszczyt koncertować na instrumencie należącym do Nicolo Paganiniego, zwanym „Armatą". Jak się na nim grało?**

- Te skrzypce na pewno kiedyś brzmiały wspaniale. Teraz, żeby z nich wydobyć odpowiedni dźwięk, trzeba się ciężko napracować. Jestem bardzo dumny, że mogłem na nich zagrać. To zupełnie co innego pograć przez 10 minut po konkursie Paganiniego, a co innego dostać instrument na 5 koncertów. Trzymając w rękach te skrzypce zwróciłem się do rządu rosyjskiego z prośbą o oddanie mojej ojczyźnie skrzypiec Wieniawskiego. Mam nadzieję, że tak się stanie.

*** Jest pan potomkiem wielkiego rosyjskiego skrzypka Adolfa Brodskiego, pierwszego wykonawcy Koncertu Skrzypcowego Piotra Czajkowskiego...**

- W jednej recenzji - noszę ją ze sobą - napisano, że jestem jego synem. Zaznaczono też, że Adolf Brodski urodził się w 1850 roku. Czy wie pani, ile ja powinienem mieć lat?

*** Chyba ponad sto. Czy fakt posiadania takiego przodka miał wpływ na pańską drogę życiową?**

- Naukę gry na skrzypcach rozpocząłem mając 6 lat a koncertować zacząłem mając lat 11. To chyba dziedziczy się.

*** Ile daje pan koncertów rocznie?**

- 55- 60. To jest norma, jeśli chcesz utrzymać się na rynku i żyć z rodziną w miarę dostatnio.

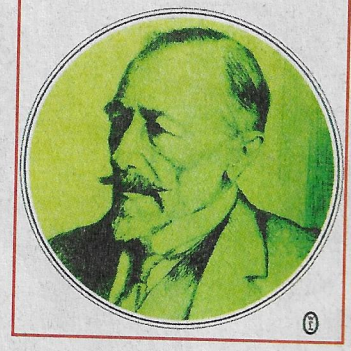
*** Pana skrzypce mają piękne brzmienie. Kto wykonał ten instrument?**

*Neapolitański lutnik w 1747 roku.

Wadim Brodski urodził się w Kijowie. Był uczniem Olgi Parchomenko i Dawida Ojstracha. W 1977 r. wygrał Konkurs skrzypcowy im. H. Wieniawskiego a w 1984 r. - konkurs T. Vargi w Szwajcarii i N. Paganiniego we Włoszech. Do Polski przeniósł się w 1981 r., gdzie zdobył ogromną popularność. Od 1984 r. mieszka we Włoszech. Koncertuje z wieloma znakomitymi europejskimi orkiestrami. W swoim dorobku ma wiele płyt z nagraniami najbardziej znanych koncertów skrzypcowych.

BIOGRAFIE

John Conrad
JOSEPH CONRAD
Czas zapamiętany



Czytać, nie czytać

CONRAD ZAPAMIĘTANY

Ze wspomnień pt. „Czas zapamiętany", które John Conrad poświęcił swojemu ojcu Josephowi, wyłania się postać nie tyle wybitnego pisarza, ile niezłomnego człowieka z zasadami, skrywającego swe uczucia.

John przyszedł na świat, gdy Joseph Conrad, czyli Józef Konrad Korzeniowski, miał już za sobą służbę w angielskiej marynarce handlowej, był uznanym powieściopisarzem i wchodził w „smugę cienia". Ta znaczna różnica wieku między ojcem i synem (prawie pięćdziesiąt lat) musiała zaważyć na wzajemnej relacji. John będąc dzieckiem czy kilkunastoletnim chłopakiem patrzył na ojca jak na starszego pana, nauczyciela, oczywiście, z szacunkiem, ale i pewną bojaźnią. Natomiast JC (tak go nazywał John) kochał syna miłością surową, choć kilka razy zdarzyło się pisarzowi, co skwapliwie podkreśla autor „Czasu zapamiętanego", niespodziewanie wydmuchać nos w chusteczkę. W ten sposób maskował wzruszenie.

Książka obejmuje lata 1909-1924, a więc ostatni okres życia pisarza. Oprócz opisu codziennych zajęć Conrada, znalazły się także uwagi dotyczące jego charakteru, osobowości, sposobu bycia. JC np. odznaczał się fotograficzną pamięcią, nie znosił pozować do zdjęć, nie lubił krykieta, a gdy się denerwował, strzelał w czasie obiadu kulkami z chleba. Nienawidził Rosjan (jako dziecko wraz z rodzicami był zesłany na Syberię), do tego stopnia, że amerykańskiego dziennikarza, który zapytał go, czy jest Rosjaninem, wyrzucił brutalnie za drzwi. Poza tym nieustannie tęsknił za morzem; na lądzie czuł się fatalnie.

„Czas zapamiętany" nie jest typową biografią. Detale często dotyczą tu zwykłych spraw, do których historycy literatury nie przywiązują większej wagi, np. jazdy samochodem, prac w ogrodzie czy rozmów przy podwieczorku. I to przede wszystkim stanowi o wartości tej książki. Bo przecież na życie największych pisarzy składają się również drobnostki.

GRZEGORZ KOZERA

John Conrad, „Czas zapamiętany. Ojciec jest tutaj". Przełożył Tomasz Lem, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1997, s. 201.

Myśl na wakacjach

KOT I PIĘKNO

- Przesuń się moja piękna - rzekłem do mojej kotki, bo leżała na potrzebnych mi notatkach. Naprawdę jest to piękna kotka i ciągle trwam w zachwycie nad jej urodą, o czym ustawicznie ją informuję.

- To co mówisz jest przykre - odpowiedziała. - Dzisiejszemu światu bliższa jest brzydota, niż piękno. Wszyscy zachwycają się tym co brzydkie. Więc nie jestem dzisiejsza.

- Co ty opowiadasz? Piękno było ideałem od najdawniejszych czasów. Platon, Arystoteles, św. Tomasz poświęcili mu wspaniałe rozprawy. Stworzono wiele teorii piękna, bo ono wszystkich pociągało, nie ma natomiast teorii brzydoty, nią się gardzi.

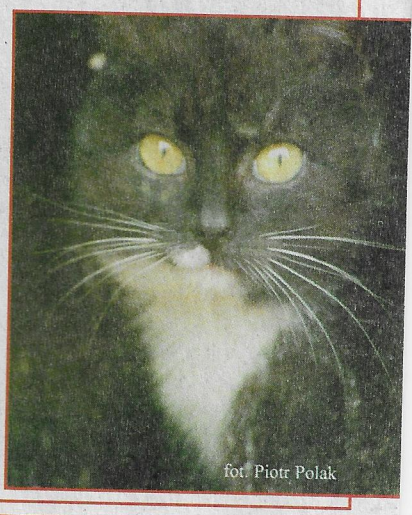
- Ty żyjesz przeszłością. Współczesność ma na ciebie minimalny wpływ. Tymczasem obecnie wszystkich fascynuje brzydota i ja to rozumiem. Brzydota to świat niższy od nas, gorszy. Za pięknem trzeba było gonić, uwznioślać się, z brzydotą jest inaczej.

Zamilkła na chwilę. Przymknęła swoje śliczne, chciałem powiedzieć, zielone oczy i zagubiła się w myślach.

- Wiele godzin przedrzemałam na telewizorze, więc wiem. Ciągle pokazują brzydotę, zło, niedoskonałość, zepsucie, małość. Występuje ona w myśleniu ludzi, ich losach, życiu społecznym. Ja to rozumiem; świat taki przyciąga was. Jest od was niższy a jednocześnie mało znany. Jest niższy a jednocześnie nie panujecie nad nim. Co więcej: zawiera w sobie sprzeczność. Jest niższy a wydaje się, że wam zagraża. Nie rozumiesz? Owszem, nie akceptujecie tego świata, ale również nie akceptujecie siebie. Sama słyszałam jak mówiłeś, że podoba ci się w tobie to, że nie podobasz się sobie. Nie zgadzasz się na świat ukazany w brzydocie tak, jak nie zgadzasz się na siebie. W brzydocie świata odnajdujesz jednak jakieś ze sobą pokrewieństwo. Nie zgadzacie się na ten świat, ale jakiś jego element nosicie w sobie. Dlatego brzydota fascynuje.

Może brzydszy będzie świat bez tej pięknej kotki, ale czy ja miałem inne wyjście?

BARTŁOMIEJ KOZERA



fot. Piotr Polak

Spod klucza

SZANUJ PANIĄ PILOT

Przeczytałem w jakiejś kieleckiej gazecie wyznania pani trudniącej się pilotowaniem polskich wycieczek w obcych krajach.

Pani, delikatnie mówiąc, brzydzi się prostakami, których przyszło jej wieźć za granicę. No bo jak się nie brzydzić łobuzami, którzy nic, tylko piliby herbatę, na przykład. Aż trudno uwierzyć. Nalewają w termosy, wyłudzają wrzątek, włączają grzałki i psują europejski system elektryczny, wykradając fazę. No bo Polacy to psuje zagraniczne. Pani pilotka nie może się nadziwić. Jak to tak, żeby przynieść monstrum - dla wyjaśnienia, monstrum to w nazewnictwie pani pilot termos - do ekskluzywnej restauracji i napełnić herbatą. Swoją drogą, chciałbym widzieć biuro podróży, które funduje swoim klientom ekskluzywną restaurację. Dobre sobie.

No, poza tym, mądrzą się i zawsze czegoś chcą. I mają swoje zdanie, pomysły, w ogóle zgroza. A ukarać nie można. Tak na marginesie, przypominam sobie pewną panią pilot, która obrażona na wycieczkowiczów, zabrała im paszporty i powiedziała, że nie odda, aż wycieczkowicze zrozumieją, że są chamy i przeproszą.

Upierdliwi - przepraszam za słowo - są polscy turyści. Potrafią nawet przewodnika poprawić, gdy temu pomylą się daty, ale przeważnie wychodzi z nich durnota, bufonada i matolstwo. Matolstwo posunięte w rozwoju tak bardzo, że nie dają napiwków, a przewodnikowi pamiątkowego prezentu. Pani pilot cały czas musi świecić oczami i płonić się za naród. Cały naród ze swoimi wadami, grzechami i przede wszystkim, nałogowym spożywaniem herbaty, to wszystko na jej wątłych ramionach. Ileż unieść musi taka pani pilot. I czy długo wytrzyma?

A poza tym ciężar jasnowidzenia. No bo jak tak dalej będzie, to pani pilot wyraźnie widzi: zagraniczni nie będą nas chcieli obsługiwać, widzieć, a może i jeszcze gorzej. Wrodzona mądrość i kultura pani pilot nie wystarczy, a samych pilotów na wycieczkę wysłać się nie da, kto by za to zapłacił.

Od czasu do czasu, z wrodzonego lenistwa, lubię wyjechać autokarem. Z termosem i grzałką, bo również jestem żłób i herbatę cenię, piję nawet częściej od wódki. I do tej pory myślałem, że pani, zwana pilotem, to bratnia dusza w autokarze. A teraz wiem. Pani pilot odwala czarną robotę, wstydzi się za mnie i w swoim serduszku przeżywa koszmar nocy z kart książek Dostojewskiego. I tylko dlatego nie da mi w opitego herbatą dzioba, bo jest kulturalna.

Wielce szanowna pani pilot: w imieniu wszystkich klientów biur podróży zapewniam, my chamy poprawimy się. Mniej herbaty, więcej napiwków, mordy w kubeł, wszystko, byle byłaby pani zadowolona.

ANDRZEJ LENARTOWSKI

fot. Piotr Polak

Do chorego docierały głosy lekarzy, szczęk instrumentów, pomp i przetaczania krwi

THRILLER NA STOLE OPERACYJNYM

Jeszcze nie tak dawno pacjenci obawiali się, że się nie obudzą po operacji. Dziś mają oni większe zaufanie do anestezjologów i lekarzy, ale pojawił się nowy lęk: czy przypadkiem nagle nie przebudzę się w trakcie zabiegu? Rzadko się to zdarza, ale specjalistów coraz bardziej nurtują inne obawy. Coraz więcej jest podejrzeń, że niektórzy chorzy zachowują świadomość, mogą nawet odczuwać ból, po czym całkowicie o wszystkim zapominają.

O przebudzeniach rzadko się mówi. Lekarze opowiadają o nich w szpitalach, czasami ktoś zdecyduje się opisać je na łamach specjalistycznych czasopism medycznych. Jak choćby o 55-letnim pacjencie, który poddał się operacji na otwartym sercu. - To był koszmar - wspomina. Był on nie tylko świadomy tego co dzieje się z nim na sali operacyjnej. Co gorsze, niemal wszystko słyszał i odczuwał jak chirurdzy rozcinają jego klatkę piersiową.

Koszmar piły elektrycznej

Do chorego docierały głosy lekarzy, którzy informowali się o tym co będą dalej robić, a także szczęk instrumentów, pomp, przetaczania krwi. Krótko mówiąc, cały czas współuczestniczył on w operacji bypassa, w której był głównym aktorem. Nie mógł jednak nic powiedzieć ani wykonać najmniejszego gestu. Musiał cierpliwie czekać aż do zakończenia zabiegu. Niestety, na tym jego koszmar nie skończył się.

Po przeżyciu tzw. pourazowego syndromu szoku w jego pamięci głęboko utkwiły odgłosy instrumentów chirurgicznych, szczególnie piły elektrycznej do rozcinania klatki piersiowej. W efekcie nie tolerował już żadnych dźwięków wydawanych przez domowe urządzenia elektryczne. Przeżył koszmar, który pozostał w nim na całe życie.

Dopiero od niedawna takimi przypadkami zainteresowali się anestezjolodzy. Na tyle poważnie, że zainicjowali badania, które mają wykazać jak często ludzie odczuwają ból w trakcie operacji. Zajmuje się tym m.in. Medical Research Council's Applied Psychology Unit w Cambridge w Wielkiej Brytanii. Nową technikę takich badań opracował Gareth Jones z Wydziału Anestezjologii Uniwersytetu Cambridge. Jak wyliczył, w Anglii co roku zdarza się tylko 250 podobnych przypadków, kiedy pacjent na stole operacyjnym częściowo zachowuje świadomość i odczuwa ból. Częściej, raz na 300 zabiegów, jest tak, że operowana osoba jest przebudzona, ale nie odczuwa bólu.

Wciąż nie są w pełni wyjaśnione mechanizmy narkozy. Jest ona doskonalona. Znacznie odbiega od tej, jaka była stosowana choćby kilkadziesiąt lat temu, kiedy rzeczywiście nie było pewności czy pacjent obudzi się po operacji. Ale teraz może przebudzić się w chwili, kiedy chirurg wycina wyrostek robaczkowy, guz nowotworowy lub przecina kość. Wcale nie jest tak, że kiedy pacjent jest uśpiony, to nic nie odczuwa. Nigdy nie ma takiej pewności. Stąd wątpliwości, jak często się zdarzają takie sytuacje i czy może być tak, że mimo uśpienia zmysły mogą nadal funkcjonować i przekazywać sygnały do mózgu?

Czuwający mózg

Dzięki zastosowaniu nowych środków anestezjolodzy potrafią oddzielnie wyłączyć świadomość, odczuwanie bólu, a także mięśnie, które muszą być rozluźnione w trakcie operacji. Ale całkowitej pewności nie mają. Posługują się różnymi urządzeniami: analizującymi stan serca i układu krwionośnego, układu oddychania, wymianę tlenu i wiele innych ważnych funkcji życiowych. Ale nie dysponują aparaturą, która śledziłaby stan świadomości pacjenta. Wiele zależy od doświadczenia i intuicji anestezjologa.

Dr Gereth Jones wpadł na pomysł, że stan ten można badać za pomocą badania EEG, elektroencefalografu analizującego aktywność mózgu. Oprócz tego trzeba jeszcze użyć „kliknięć" o odpowiedniej częstotliwości, słyszalnych przez pacjenta poprzez słuchawki. Reakcję mózgu pokazuje wykres na monitorze komputera. Okazuje się, że przebudzony mózg szczególnie silnie reaguje na 40 kliknięć na sekundę, a w stanach całkowitego uśpienia - przy znacznie mniejszej ich częstotliwości.

Badania G. Jonesa dopiero się rozpoczynają. Podejrzewa on jednak, że wrażenia zmysłowe w jakiś sposób podczas operacji przenikają do mózgu, ale pozostawiają w nim ledwie wykrywalne ślady. Czyżby mogłyby być odbierane przez podświadomość omijając świadomość? Znane są przypadki utraty wzroku na skutek urazu mózgu, w tym miejscu, gdzie znajduje się analizator wzroku. Sam narząd wzroku jest sprawny i odbiera wrażenia. Czy podobnie może być podczas niektórych operacji?

Podświadomy ból

Zagadnienie to wciąż jest mało zbadane. Jedyne znane doświadczenia pochodzą jeszcze z lat 50. Przeprowadzili je specjaliści amerykańscy, którzy wykorzystali w nich hipnozę. Chirurg David Check dowiedział się w ten sposób od 37 pacjentów, że podczas operacji zachowali częściowo świadomość, mimo że w ogóle o tym nie pamiętali. Podobne próby wykonał B.W. Levinson, przy czym jego pacjenci przypominali sobie całe zdania jakie wypowiadali w myśli podczas zabiegu. Jednak nie wszyscy specjaliści zgadzają się z ich wynikami.

Bardziej poważnie traktowane są eksperymenty anestezjologa, Iana Russella, który badał kobiety podczas zabiegu cesarskiego cięcia. Przez 20 minut były tak uśpione, że na pytania badacza mogły odpowiadać ruchem ręki. Po operacji o niczym nie pamiętały, nawet wtedy, gdy odczuwały dolegliwości.

Zabieg cesarskiego cięcia jest szczególnie trudny dla anestezjologów. Nie mogą oni zastosować zbyt dużej narkozy, by nie zaszkodzić dziecku. Ale zbyt mała dawka może sprawić, że kobieta się przebudzi. Podobnie jest z alkoholikami. Ci z kolei zwykle wykazują większą oporność na środki, dlatego lekarz musi zastosować silniejszą narkozę, ale wtedy może okazać się ona niebezpieczna dla wycieńczonego alkoholem organizmu chorego.

Wszelkie tego rodzaju wątpliwości może rozwiać aparatura zaprojektowana przez G. Jonesa. Bowiem można ją wykorzystać nie tylko do badania pacjentów, ale także jako dodatkowe wyposażenie na sali operacyjnej. Anestezjolog mógłby kontrolować stan świadomości pacjenta, co pozwoliłoby też stosować mniejsze dawki narkozy. Póki takich urządzeń nie będzie, nie można uniknąć thrillerów na stole operacyjnym.

KRYSTYNA GRABOWSKA

ZESPÓŁ STRESU POURAZOWEGO

„Słucham wiadomości i jeśli pojawia się ostrzeżenie o nadciągającej burzy, nie kładę się tej nocy do łóżka. Czuwam. Mówię do żony „nie rozbieraj naszych dziewczynek, niech idą spać tak jak są, idźcie do swoich łóżek, a jeśli zauważę cokolwiek, obudzę was tak że będzie mnóstwo czasu, żeby wyciągnąć was z domu". Nie idę do łóżka. Strzegę domu i rodziny. Problemem są moje nerwy. Zawsze gdy pada, gdy jest burza, po prostu nie mogę tego znieść. Chodzę tam i z powrotem. Staję się tak nerwowy, że łatwo wybucham. Teraz biorę na to zastrzyki..."

To fragment opisu przeżyć pacjenta, który doświadczył tragedii powodzi. Zabliźnianie się ran psychicznych u ofiar katastrof w wielu przypadkach wymaga interwencji psychoterapeutycznej.

Stres pourazowy to zespół objawów stanowiących odrębną jednostkę chorobową ujętą w Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (ICD-10). Wprowadzenie tej jednostki chorobowej do oficjalnego Podręcznika Diagnostycznego DSM-III w 1980 r. umożliwiło ofiarom katastrof dochodzenie odszkodowań z tytułu utraty zdrowia. Tym sposobem np. adwokaci ofiar powodzi Buffalo Creck zażądali od firmy Pittston Company - właściciela pękniętej tamy ogromnych sum dla ofiar powodzi. Procesy o odszkodowania z tytułu utraty zdrowia kierowane były również przeciw rządowi USA. Autorzy podręcznika „Psychopatologia" David L. Rosenhan i Martin E. P. Seligman, z którego zaczerpnęliśmy opis przeżyć pacjenta nie podają ile z tych procesów zakończyło się sukcesem.

Problem: czy winnym utracie zdrowia psychicznego i fizycznego mieszkańców Kłodzka, Raciborza, Wrocławia może być rząd Polski pozostawiam do rozstrzygnięcia prawnikom.

Zaburzenia stresowe „pourazowe" w międzynarodowej klasyfikacji chorób opisywane są w następujący sposób: - Jest to opóźniona przedłużona reakcja na wydarzenie czy sytuację stresową (krótką lub długotrwałą) o wyjątkowo zagrażającym lub katastroficznym charakterze, która mogłaby wywołać niezwykłe ciężkie przeżycia nieomal u każdego. Czynniki predysponujące, takie jak cechy osobowości (np. anankastyczna, asteniczna) lub wcześniejsze dekompensacje nerwicowe, mogą obniżać próg podatności na rozwój tego zaburzenia lub przyczynić się do zaostrzenia jego przebiegu ale nie są one konieczne ani wystarczające dla jego wystąpienia.

Typowe objawy obejmują; przeżywanie na nowo urazowej sytuacji w natrętnych wspomnieniach (reminiscencjach) i koszmarach sennych. Pojawiają się one na tle poczucia odrętwienia i przytępienia uczuciowego, odizolowania od innych ludzi, braku reakcji na otoczenie, niezdolności do przeżywania przyjemności, a także unikania działań i sytuacji, które mogłyby przypomnieć przebyty uraz. Zazwyczaj występuje stan nadmiernego pobudzenia wegetatywnego z nadmierną czujnością i wzmożoną reaktywnością na bodźce oraz bezsennością. Z powyższymi objawami i zmianami często związane są lęk i depresja nierzadko występują myśli samobójcze. Początek zaburzenia występuje po urazie, ale po okresie latencji, który może trwać od kilku tygodni do kilku miesięcy. Przebieg ma charakter zmienny, ale w większości przypadków można oczekiwać ustąpienia objawów. U małej części pacjentów zaburzenie może utrzymywać się przez wiele lat i przejść w trwałą zmianę osobowości".

Opisywane zburzenie w podręczniku figuruje pod oznaczeniem F 43.1

Farmakoterapia i psychoterapia stosowane w przypadku ofiar traumy przynoszą niewielką poprawę.

Krewni, przyjaciele i terapeuci doradzają ofiarom katastrof aby starały się o tym zapomnieć. Wymazanie jednak z pamięci tak bolesnych przeżyć nie jest łatwe. Stąd też w Stanach Zjednoczonych pomoc psychologiczna ofiarom np. tragedii powodziowej oferowana jest tak szybko jak jest to możliwe po katastrofie, aby nie doprowadzić do rozwoju pełnego obraz objawów stresu pourazowego. W praktyce wykorzystuje się między innymi techniki „psychoterapii krótkoterminowej, terapii behawioralnej i poznawczej, treningi relaksacyjne i inne. Ich celem jest łagodzenie stanów depresyjnych, lękowych, zaburzeń snu, bólów głowy, fobii i innych towarzyszących stresowi pourazowemu symptomów.

KRZYSZTOF KORONA
Psycholog

HURTOWNIA FARB „PROMESA"

KIELCE, ul. Skrajna 1, tel/fax 368-36-04, 368-36-05
dojazd od ul. Długiej, teren „Spedpolu"
CENY FABRYCZNE
DETAL: DH „SZUMEN", I PIĘTRO

polifarb cieszyn S.A. · ATLAS · Beckers · Nobilej · POLIFARB · bliżyn · LAKMA S.A. CIESZYN

MIKROTECH

... Dynamika Twojej Firmy

LEASING

MIKROTECH S.A. w Krośnie
Krosno, Grodzka 26, tel. (0-13) 432-64-71
Biura leasingowe:
Kielce tel. (0-41) 368-13-17 Radom tel. (0-48) 360-91-78
Tarnobrzeg tel. (0-15) 822-72-81 Lublin tel. (0-81) 743-74-16

676/rk

SEAT
Volkswagen Group

AUTO-CENTRUM KACZMARCZYK S.A.

salon
Kraków, ul. Wielicka 193
✆ 58-66-60, 58-66-50
9⁰⁰- 19⁰⁰ (sob., niedz. 10⁰⁰- 14⁰⁰)
serwis
Kraków, ul. Kanarkowa 1
✆ 54-60-88, 54-60-99
pon.- pt. 8⁰⁰- 16³⁰

PEŁNA OFERTA NAJLEPSZE CENY!

SUPER KREDYT 9,8%

OC gratis AC, NW Assistance 50% taniej

SEAT – najkorzystniej!

SPECJALNA OFERTA „Słowa Ludu"

Nasze reklamy w Katowicach, Krakowie, Wrocławiu, Poznaniu, Białymstoku i Szczecinie.
Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:
„Gazeta Krakowska" – Kraków
„Dziennik Zachodni" – Katowice
„Słowo Polskie" – Wrocław
„Głos Wielkopolski" – Poznań
„Gazeta Współczesna" – Białystok
„Głos Szczeciński" – Szczecin
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatnich trzech numerów „Słowa Ludu" poznasz dzwoniąc: tai/1

TAI
TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA
tel. 368-22-01
tel. 368-22-03
pon.-pt. 9 – 18.

OCIEPLENIE

niepalna wełna ROCKWOOL®

- duża oszczędność
- bezpieczeństwo pożarowe
- wyciszanie pomieszczeń

ROCKMIN ®
do poddaszy i podłóg na legarach bezpieczeństwo ogniowe!

ROCKMUR ®
do ścian warstwowych, nie chłonie wilgoci!

KNAUF
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
AKCESORIA
Atrakcyjne ceny!
5,60 zł/m² (9,5 mm)
6,09 zł/m² (12,5 mm) } + VAT

JĘDRZEJÓW, UL. REYMONTA 12
TEL. (0498) 613-52
KIELCE, ul. Zagnańska 72
tel. 344-84-19, fax 368-18-74
UL. SKRZETLEWSKA 4,
TEL. 368-44-40
MABUD ZAPRASZAMY W GODZ. 7 - 17
WOLNE SOBOTY 8 - 13

37/AA

OKNA

STOLBUD
Sokółka SA

CENY PRODUCENTA
JĘDRZEJÓW, UL. REYMONTA 12
TEL. 613-52
KIELCE ul. Zagnańska 72,
tel. 344-84-19, fax 368-18-74
UL. SKRZETLEWSKA 4,
TEL. 368-44-40
ZAPRASZAMY w godz. 7 – 17,
wolne soboty 8 – 13.

38/AA
MABUD

KARBONEX
Atrakcyjne ceny węgla
już od 230 zł za tonę
Bezpłatny transport powyżej 5 ton w promieniu 20 km
Nasze składy: *Piekoszów*, ul. Kolejowa 39A, tel. (0-41) 306-16-87, w godz. od 6 do 20
Wolica (rampa kolejowa), tel. 368-57-99, w godz. od 7 do 15.

28AA

TAVRIA

SAMOCHÓD DLA KAŻDEGO

AUTO NA 5 pięć osób pięć biegów

Cena - 16.900 zł

DAMIS
MOTOR POLAND

ul. Puławska 266
"Wyścigi"
02-684 Warszawa
tel. (0 22) 43 15 57
fax (0 22) 43 66 40

1096/RK

ISSN 1234-5083

31 (203) 1.08. - 7.08.1997

NOWY TELE PROGRAM

Słowo ludu

W TYGODNIU:

PIĄTEK 1.08.
TVP 2
KIERUNEK *POŁUDNIE*
film obycz., Francja

SOBOTA 2.08.
TVP 1
SZALONY WYŚCIG
komedia sens., USA

SOBOTA 2.08.
TVP 1
CRACKERJACK
film sens., Kanada/USA

NIEDZIELA 3.08.
TVP 2
LUCIANO PAVAROTTI
film dok., Wlk.Bryt.

PONIEDZIAŁEK 4.08.
TVP 1
DECAMERON
dramat obycz., Włochy

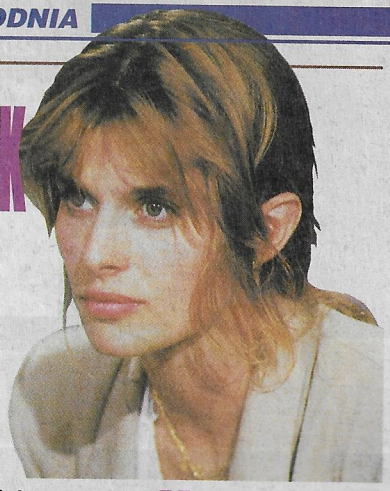
ŚRODA 6.08.
TVP 1
KORCZAK
film biogr., Polska

fot. BE&W GAMMA

JEAN RENO
WTOREK 5.08
TVP 1 godz. 0.05
WIELKI BŁĘKIT

SOBOTA TVP 1, 0.20

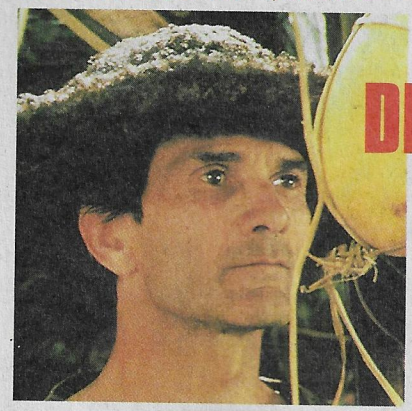
CRACKERJACK



Film fabularny, Kanada/USA, 1994, 100 min. Reżyseria: Michael Mazo. Występują: Thomas Griffith, Nastassja Kinski, Christopher Plummer, George Touliatos, Lisa Buntig, Richard Sali, William Taylor, Frank Cassini, Frank Turner i inni

Sierżant Jack Wild (Thomas Griffith), z wydziału policji w Chicago brał udział w śledztwie dotyczącym sprawy, w którą była zamieszana mafia. Przestępcy przygotowali mu okrutną zemstę. W wybuchu bomby podłożonej w samochodzie zginęła jego żona i dwoje dzieci, a on sam tylko cudem uniknął śmierci. Od tamtych dramatycznych wydarzeń minął rok, ale Jack nie może zapomnieć o tragedii, obwiniając o wszystko siebie. Tłumi żal po utracie najbliższych coraz częściej zaglądając do kieliszka. Kapitan Haddock wysyła wyczerpanego nerwowo podwładnego na przymusowy urlop. Za namową brata Mike'a (Richard Sali) i jego żony Annie (Lisa Buntig), wyjeżdża z nimi na odpoczynek w Góry Skaliste, do położonego na odludziu hotelu. Rodzina ma nadzieję, że z dala od stresujących obowiązków służbowych, handlarzy narkotyków i morderców dojdzie do siebie. Nikt się nie spodziewa, że wśród gości luksusowego pensjonatu ukrywa się słynny mafioso Sonny La Rosso (George Touliatos), którego tropem podąża zawodowy zabójca. Stawką są brylanty wartości 50 milionów dolarów. Kiedy wczasowicze bawią się beztrosko, terroryści niespodziewanie szturmują hotel biorąc zakładników. Jack, któremu udaje się ukryć, rozpoczyna samotną walkę przeciwko uzbrojonym bandytom...

PONIEDZIAŁEK TVP 1, 23.00



Mistrzowie kina

DEKAMERON

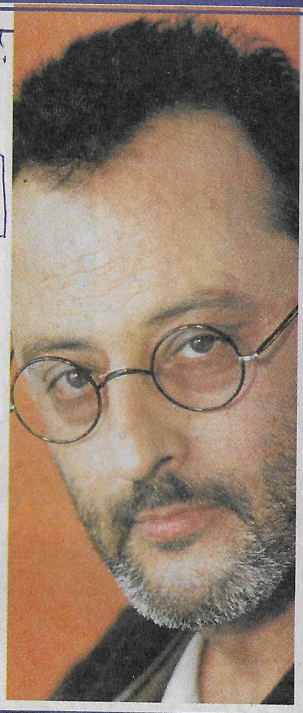
Dramat obyczajowy, Włochy 1970, 105 min. Reżyseria: Pier Paolo Pasolini. Występują: Franco Citti, Ninetto Davoli, Angela Luce, Patrizia Capparelli, Jovan Jovanovic, Pier Paolo Pasolini i inni

Jeden z najwybitniejszych reżyserów swego pokolenia, a może nawet - zdaniem niektórych, najbardziej znacząca postać we włoskiej sztuce od czasów II wojny światowej. Wywoływał kontrowersje zarówno swoimi filmami, jak i życiem osobistym. Przenosząc na ekran 9 nowel Boccaccia Passolini *oczyścił* go z *nalotów humanistycznych.* Interesowały go tylko te opowiadania, które wywodziły się wprost z plebejskiej tradycji żywego słowa, oddające charakter i klimat narodowej kultury włoskiej u jej ludowych początków.

Na ekranie ożywają więc postaci Ricciada i Katarzyny prowadzących balkonowe łowy na słowika, hultaja Ciapaletta, który fałszywą spowiedzią zwodzi kleryka i zostaje po śmierci obwołany świętym. Sprytnej Paronelli, która przechytrza męża, ukrywając swego kochanka w wielkiej kadzi. Andreuccia przybyłego do Neapolu po nowego konia, a wracającego do domu z wielkim rubinem wykradzionym z grobowca kościelnego dostojnika. Młodego Masetta udającego niemowę i przyjętego na służbę jako ogrodnik do żeńskiego klasztoru czy wreszcie Don Gainniego bliskiego cudu. Historie spina ironiczną klamrą postać malarza. Całość, wyraźnie fikcyjna i wykreowana, jest jednak wiarygodna, zabawna, zmysłowa i rubaszna, kpi z wszelkich świętości i wzniosłości w imię niczym nie skrępowanej radości życia.

WTOREK TVP 1, 0.05

WIELKI BŁĘKIT

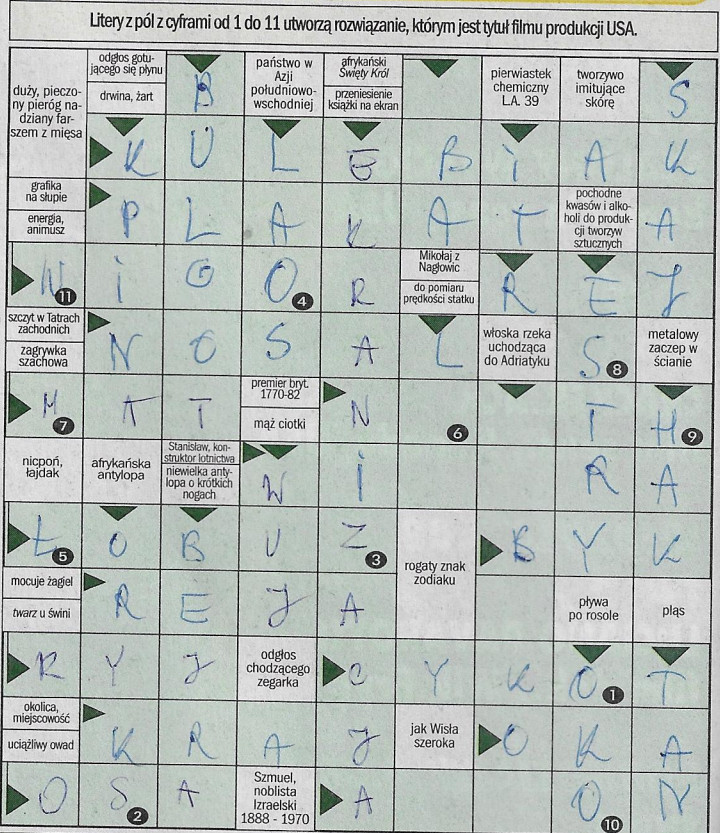


Film przygodowy, Francja 1989, 136 min. Reżyseria: Luc Besson Scenariusz: Jean Marc Barr, Jean Reno, Rossana Arquette i inni

Pływanie tym różni się od nurkowania, że pływa się stąd-dotąd, nurkuje zaś w bezkres. Dno nie pojawia się w filmie Bessona i dlatego kontrast powierzchni i głębi działa tak silnie na wyobraźnię. Powierzchnia - to nie pozbawiona elementów komediowych rywalizacja dwóch znakomitych nurków o rekord świata w nurkowaniu głębinowym bez aparatu tlenowego. Służy ona nakreśleniu dwóch kontrastowych portretów: Włocha - prostolinijnego, witalnego, pełnego temperamentu macho, który nurkuje aby żyć, i Francuza - zasłuchanego w siebie, subtelnego, nie przykładającego znaczenia do takich ziemskich spraw, jak sukces i uznanie, mistyka, który żyje, aby nurkować... Dwa *Cezary* za muzykę i za zdjęcia.

TELE PROGRAM Krzyżówka TELE PROGRAM

Litery z pól z cyframi od 1 do 11 utworzą rozwiązanie, którym jest tytuł filmu produkcji USA.



Nagrody za rozwiązanie krzyżówki z nr 3 (*CLINT EASTWOOD*) wylosowali:
Wiesław Banaszkiewicz z Leszna, Zenon Pastuszka z Bród, Teresa Smolik z Lublina.

Nagrody za rozwiązanie krzyżówki z nr 4 (*WOODY ALLEN*) wylosowali:
Alicja Stryczek z Krynicy, Marian Szkodziński z Leżajska, Iwona Wasilenia ze Świdnicy.

Uprzejmie przepraszamy za zwłokę w wydrukowaniu nazwisk zwycięzców krzyżówek z wcześniejszych numerów TELEPROGRAMU.

NAKŁAD KONTROLOWANY ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

Nakład DODATKU kontrolowany przez *ZKDP*

Zespół redakcyjny: **Małgorzata Grodecka, Ewa Kobielska, Jolanta Wisłocka, Barbara Świderek, Piotr Poprawski, Paweł Grzegorski, Marcin Zieliński, Jan Kłoczowski.** Oprac. graf. okładki: **M.G. i P.P.** Fot.: AKPA, Gamma, PAT, Eurosport, Archiwum, Serwis TVsat Agencja Prasowa AKPA.

TELE PROGRAM

Wydawca: A-PRESS, sp. z o.o., Warszawa, ul. Marszałkowska 18/5 (jest członkiem Unii Wydawców Prasy), Biuro Reklamy: 00-590 Warszawa, ul. Marszałkowska 18/5 tel. (0-22) 622-32-60, fax (0-22) 629 04 59; Diapozytywy: GRAFPOL, Warszawa, tel. (0-22) 110464, fax (0-22) 6741232. Druk: EXBUD-POLIGRAFIA KIELCE S.A., Kielce ul. Górna 21

REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH I ZA TREŚĆ REKLAM

PIĄTEK

TVP 1

13.00 Urodziny młodego warszawiaka – dramat wojenny, Polska 1980, reż. Ewa i Czesław Petelscy, wyk. Andrzej Łapicki, Gabriela Kownacka (96 min)

0.05 W świetle błyskawic – horror, USA 1991, reż. Michael Switzer, wyk. Nancy McKeon, Tantoo Cardinal (90 min)

TVP 2

22.40 Kierunek *Południe* – film obyczajowy, Francja 1980, reż. Luc Beraud, wyk. Patrick Deweare, Clio Goldsmith (80 min)

POLSAT

22.45 Nawiedzeni – horror, USA 1981, reż. John Irvin, wyk. John Houseman, Fred Astaire, Melvyn Douglas (110 min)

1.35 Intryga rodzinna – thriller, USA 1976, reż. Alfred Hitchcock, wyk. Karen Black (115 min)

PASMO WSPÓLNE

20.00 Odlotowa wojna (1/3) – komedia wojenna, Wlk. Bryt. 1996, reż. Tony Dow, wyk. Samuel West, Jay Goede (60 min)

SOBOTA

TVP1

20.00 Szalony wyścig – komedia sensacyjna, USA 1976, reż. Paul Bartel, wyk. David Carradine Sylvester Stallone (90 min)

0.20 Crakerjack – film fabularny, Kanada/USA 1991, reż. Michael Mazo, wyk. Thomas Ian Griffith, George Touliatos (95 min)

TVP2

19.35 Teatr dla Dzieci: Waldemar Żyszkiewicz – Miłość, która zapala gwiazdy, reż. Katarzyna Deszcz, wyk. Paulina Napora, Jacek Wojciechowski (20 min)

22.35 Podły wujaszek – film obyczajowy, Włochy 1988, reż. Franco Brusati, wyk. Vittorio Gassman, Giancarlo Giannini (99 min)

POLSAT

0.00 451 stopni Fahrenheita – film SF, USA/Francja 1967, reż. Francois Truffaut, wyk. Julie Christine, Oskar Werner (107 min)

12.55 Po drugiej stronie góry – dramat obyczajowy, USA 1975, reż. Larry Peerce, wyk. Marilyn Hassett, Beau Bridges (94 min)

22.00 Nadawca – thriller, W.Bryt. 1982, reż. Roger Christian, wyk. Kathryn Harrold, Željko Ivanek, Paul Freeman (91 min)

1.05 Kim jest Julia? – film SF, USA 1986, reż. Walter Graumann, wyk. Mare Winningham, Jameson Parker (100 min)

PASMO WSPÓLNE

20.00 Magia tańca – dramat obyczajowy, Rosja 1992, reż. Efim Reznikow/Jurij Korotkow, wyk. Anna Ponomarinowa, Aleksiej Jasułowicz (106 min)

ATV

22.00 ATV Kino – blok filmowy: Antychryst – horror, Francja/Włochy 1974, reż. Alberto De Martino (114)

TV POLONIA

20.30 Kapita, czyli jak zrobić pieniĆdze w Polsce - komedia,Polska 1989, reż. Feliks Falk. Występują: G Kownacka (88)

NIEDZIELA

TVP 1

9.55 W Starym Kinie: Dr Jekyll i Mr Hyde – horror, USA 1932, reż. Rouben Mamoulian, wyk. Fredric March, Miriam Hopkins, Rose Hobart (92 min)

23.00 Skóra jak lustro – horror, Wlk. Bryt. 1990, reż. Philip Ridley, wyk. Viggo Mortensen, Lindsay Duncan (91 min)

TVP 2

12.00 Świat się śmieje: Ten szalony, szalony świat (1/2) – komedia, USA 1963, reż. Stanley Kramer, wyk. Spencer Tracy, Eddie Adams, Milton Berle (79 min)

POLSAT

12.30 Ambasada – komedia sensacyjna, USA 1985, reż. Robert M. Lewis, wyk. Nick Mancuso, Eli Wallach, Mimi Rogers (100 min)

16.45 Teraz moja kolej – komedia obyczajowa, USA 1980, reż. Claudia Weill, wyk. Jill Clayburgh, Michael Douglas (86 min)

20.55 Poetyczna Justice – film obyczajowy, USA 1993, reż. John Singleton, wyk. Janet Jackson, Tupac Shakur, Regina King (110 min)

PASMO WSPÓLNE

20.00 W blasku gwiazdy – film obyczajowy, USA 1994, reż. Jim Drake, wyk. Kirk Cameron, Chelsea Noble, D.W. Moffett (89 min)

ATV

22.00 ATV Kino – blok filmowy: Pacyfistka – dramat obyczajowy, Włochy 1971, reż. Miklos Jancso (80 min)

TV POLONIA

14.20 Sceny domowe (5): Nad mapą – program Henryka Bardijewskiego, wyk. Barbara Krafftówna, Wiesław Michnikowski (20 min)

20.30 Pan Wołodyjowski (2) – reż. Jerzy Hoffman, wyk. Tadeusz Łomnicki, Magdalena Zawadzka (78 min)

PONIEDZIAŁEK

TVP 1

13.00 Kino Letnie: Szpieg mimo woli (1/2) – dramat wojenny, USA 1962, reż. George Seaton, wyk. William Holden, Lilli Palmer, Klaus Kinski (73 min)

20.10 Teatr Telewizji: Molier – Uczone białogłowy, reż. Andrzej Barański, wyk. Krzysztof Kowalewski, Agnieszka Suchora (82 min)

23.00 Mistrzowie kina: Pier Paolo Pasolini – Decameron – dramat obyczajowy, Włochy 1970, reż. Pier Paolo Pasolini, wyk. Pier Paolo Passolini, Franco Citti, Ninetto Davoli (105 min)

TVP 2

21.00 Dziewczyny do wzięcia – film obyczajowy, Polska 1972, reż. Janusz Kondratiuk, wyk. Ewa Szykulska, Ewa Pielach, Regina Regulska (46 min)

1.00 Dlaczego moja córka? – dramat obyczajowy, USA 1993, reż. Chuck Bowman, wyk. Linda Gray, Jamie Luner (90 min)

POLSAT

20.00 HIT NA LATO: Życzenie śmierci 2 – dramat sensacyjny, USA 1982, reż. Michael Winner, wyk. Charles Bronson (135 min)

ATV

22.00 ATV Kino – blok filmowy: Kochani rodzice – dramat obyczajowy, Włochy 1973, reż. Enrico Maria Salerno, wyk. Maria Schneider (94 min)

TV POLONIA

20.30 CZARNE, BIAŁE I W KOLORZE: Godzina W – dramat wojenny, Polska 1979, reż. Janusz Morgenstern, wyk. Jerzy Gudejko, Ewa Błaszczyk (77 min)

WTOREK

TVP 1

13.00 Dzieci warte milion dolarów (1/2) – film obyczajowy, Kanada/USA 1994, reż. Christian Duguay, wyk. Beau Bridges (98 min)

20.10 Gry wojenne – film sensacyjny, USA 1983, reż. John Badham, wyk. John Wood, Ally Sheedy, Matthew Broderick (108 min)

23.25 The Original Brothers, wyk. The Original Brothers Blues Band

0.05 Wielki błękit – film przygodowy, Francja 1989, reż. Luc Besson, wyk. Jean- Marc Barr, Jean Reno, Rossanna Arquette (136 min)

TVP 2

22.35 Trzymaj z ferajną – film obyczajowy, USA 1991, reż. Joseph P. Vasquez, wyk. Doug E. Doug ,John Leguizamo (99 min)

POLSAT

22.35 Dreszczowiec (1/5) – serial sensacyjny, Wlk. Bryt., reż. L. G. Clark/B. Mahoney/R. Walker, wyk. N. Havers, S. Ward, P. Egan, S. Gordon (50 min)

TV POLONIA

18.35 Zespół adwokacki (7/12) – serial obyczajowy, Polska 1994, reż. Andrzej Kotkowski (55 min)

ŚRODA

TVP 1

13.00 Kino Letnie: Poza podejrzeniem – film sensacyjny, USA 1943, reż. Richard Thorpe, wyk. Joan Crawford, Fred MacMurray, Reginald Owen (87 min)

20.10 Korczak – film biograficzny, Polska 1990, reż. Andrzej Wajda, wyk. Wojciech Pszoniak, Ewa Dałkowska (113 min)

23.35 Trzeci brzeg rzeki – film fabularny, Brazylia, reż. Nelson Pereira dos Santos, wyk. Ilya Saopaula, Sonija Saurin (71 min)

POLSAT

20.00 Noc amerykańska – film obyczajowy, Francja 1973, reż. Francois Truffaut, wyk. Jean-Pierre Aumony, Jacqueline Bisset (120 min)

ATV

22.00 Charlie i dwie panienki – dramat obyczajowy, Francja 1973, reż. Joel Seria (90 min)

TV POLONIA

18.35 TEATR TELEWIZJI: Iwona Ruszkowska – Wszystko zależy od dziadka, reż. Anna Minkiewicz, wyk. Marian Opania, Cezary Pazura (58 min)

CZWARTEK

TVP1

20.10 Ekstradycja (3/12) – serial sensacyjny, Polska 1995, reż. Wojciech Wójcik, wyk. Marek Kondrat, Artur Żmijewski, Krzysztof Kolberger (55 min)

23.30 Dłonie – thriller, Szwecja 1993, reż. Richard Hobert, wyk. Boman Oscarsson, Sven-Bertil Taube, Eddie Axberg (110 min)

TVP 2

10.55 Okavango (21, 22/26) – serial przygodowy, USA 1992, reż. Danie Odendall, wyk. Michelle Scarabelli, Wayne Crawford (100 min)

POLSAT

20.00 Puenta – komedia obyczajowa, USA 1988, reż. David Seltzer, wyk. Sally Field, Tom Hanks, John Goodman (122 min)

PASMO WSPÓLNE

20.00 Ucieczka – komedia obyczajowa, Francja 1978, reż. Gerard Oury, wyk.Pierre Richard, Victor Lanoux, Raymond Bussieres, Claude Brosset (96 min)

TV POLONIA

20.30 TEATR TELEWIZJI: Aleksander Fredro – Dwie blizny, reż. Andrzej Łapicki, wyk. Irena Kwiatkowska, Jerzy Kryszak (65 min)

DZIECIAKI TV

PIĄTEK

TVP 1
8.45 Lato przedszkolaka
19.00 Smurfy – serial
TVP 2
15.00 Przygody Animków (7/31) – serial
POLSAT
8.10 Maska (30) – serial
15.25 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.50 Bractwo Białego Orła
PASMO WSPÓLNE
15.10 Lucky Luke – serial
16.10 Huckleberry Finn i przyjaciele
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
9.30 Przyjaciele wesołego diabła (3/5): – serial
17.15 Ala i As
17.30 Mazi w Gondolandii – lekcja języka polskiego
19.40 Dziwne przygody Koziołka Matołka

SOBOTA

TVP 1
8.40 Sówka – teleturniej
9.35 5-10-15 start!
19.00 Wesoły świat Richarda Scarry'ego
TVP 2
8.00 Kleszcz (6/13): Walka z panem Ziarno – serial anim.
10.30 Tajna misja (21/24) – serial
POLSAT
9.00 Co jest grane? – program muz.
9.30 Candy-Candy – serial anim.
10.00 Telewizja 101 (16) – serial
PASMO WSPÓLNE
15.10 Animaniacy – serial
15.30 Z wiatrem i pod wiatr – serial
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
8.20 Dla dzieci: Ala i As (powt.)
8.35 Mazi w Gondolandii – lekcja języka polskiego
14.40 Widget (29) – serial anim.
19.40 Przygody misia Colargola

NIEDZIELA

TVP 1
19.00 Wieczorynka
TVP 2
10.15 Spotkanie z Hanna Barbera
15.30 Ulica Sezamkowa
19.35 Bajki dla dzieci słabowidzących: Len
POLSAT
9.30 Widget (5) – serial anim.
PASMO WSPÓLNE
15.10 Zuzia i jej przyjaciele – serial
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
8.50 W krainie czarnoksiężnika Oza (10/26) – serial
11.45 Wszystko gra – Rożek angielski
17.15 Prawdziwe przygody prof. Thompsona – serial
19.40 Dobranocka

PONIEDZIAŁEK

TVP 1
9.10 Mali czarodzieje – serial
9.35 Tęczowa bajeczka
9.45 Sport i zabawa – Tylko rolki
16.15 Wakacje na miotle
19.10 Wieczorynka
TVP 2
10.00 Ulica Sezamkowa (powt.)
10.30 Quasimodo (23/26) - serial
15.00 Spiderman, człowiek pająk
19.35 Na bagnach i uroczyskach (6): We młynie
POLSAT
8.10 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.25 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.50 Bractwo Białego Orła
PASMO WSPÓLNE
15.10 Kassai – afrykański bohater
16.05 Pełny odlot – serial
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
16.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
17.15 Bractwo Przygody i Zabawy – Kazimierz Dolny
19.40 Dobranocka

WTOREK

TVP 1
9.45 Sport i zabawa – Na rowerze każdy może
19.00 Trzy misie – serial animowany
TVP 2
10.00 Ulica Sezamkowa (powt.)
10.25 Quasimodo (24/26) – serial
10.50 Lis Leon – serial animowany
11.50 Lis Leon – serial animowany
0.05 Świat filmu animowanego
POLSAT
8.10 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.25 Maska (31) – serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła
PASMO WSPÓLNE
15.10 Tombik i Bibi – serial anim.
16.00 Zagajnik – serial
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
16.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
17.15 Wakacje z duchami (1/7): – serial
19.40 Dobranocka

ŚRODA

TVP 1
9.45 Sport i zabawa
15.50 Tajemniczy świat Aleksandry (29) – serial
19.05 Wieczorynka: Muminki
TVP 2
9.50 Lis Leon – serial animowany
10.00 Ulica Sezamkowa
10.30 Quasimodo (25/26) – serial
15.00 Taz-mania – serial animowany
POLSAT
8.10 Maska (31) – serial animowany
15.25 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.50 Bractwo Białego Orła
PASMO WSPÓLNE
15.10 Kosmiczni rycerze – serial
15.45 Maluda – serial animowany
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
16.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
17.15 Szafiki
19.40 Dobranocka

CZWARTEK

TVP 1
9.45 Sport i zabawa
15.50 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego
19.05 Wieczorynka
TVP 2
9.50 Lis Leon – serial animowany
10.00 Ulica Sezamkowa
10.30 Quasimodo (ost.) – serial anim.
POLSAT
8.10 Czarodziejka z Księżyca – serial
15.35 Maska (32) – serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła
PASMO WSPÓLNE
15.20 Roger Odrzutowiec – serial
15.25 Latające misie – serial anim.
16.00 Chcę być gwiazdą – serial
ATV
12.00 ATV Smyk – blok programów
TV POLONIA
17.15 Przyjaciele wesołego diabła (4/5) – serial

CZY TO MOŻLIWE, ŻE DZIĘKI TEMU, CO CI WYJAWIĘ,

70 000 zł za miesiąc będzie Twoje?

To przesłanie skierowane jest przede wszystkim do tych, którzy nigdy nie wygrali jeszcze w LOTTO lub na loterii... następnie do tych, którzy co prawda wygrali, ale tylko niewielkie kwoty (mniej niż 500 zł), i wreszcie do tych, którzy nie wierzą, by mogli wygrać dużą sumę pieniędzy, stracili już nadzieję na lepszą przyszłość i są przekonani, że ich dalsze życie będzie jednym pasmem następujących po sobie dni smutnych, szarych i jednostajnych.

Twoja szczęśliwa liczba

Coraz więcej naukowców przypuszcza, że układ gwiazd towarzyszący narodzeniu człowieka ma duży wpływ na całe jego życie, jego postępowanie, miejsce, jakie zajmuje w społeczeństwie.

Coraz częściej się też uważa, że każdemu z nas przypisana jest osobista liczba, mająca ogromny wpływ na całe nasze życie. Niektórzy nawet sądzą, że jest to widoczny znak, poprzez który Nieskończona Inteligencja wspiera nas w drodze naszego życia. Nie jesteśmy więc pozostawieni sami sobie.

Osoby, które wygrały duże sumy pieniędzy, często opowiadają o dziwnych przeczuciach: miały wrażenie, jakby ktoś „podyktował" im wszystkie lub niektóre z wylosowanych liczb.

Wyznają to zupełnie szczerze, choć mają świadomość, że tym samym mogą się narazić na śmieszność.

Pomóż sam sobie, a niebo wesprze Cię w Twoich wysiłkach.

Już nigdy nie trać nadziei!

Także z pism specjalistycznych możemy się dowiedzieć, jak niewiarygodnie wielu ludzi wygrało pokaźne kwoty dzięki swojej szczęśliwej liczbie. Ludzie ci chętnie sami o tym opowiadają.

Doświadczenie pokazuje, że szczęście pojawia się wtedy, gdy już się go nie spodziewamy.

Wiedz jednak, że właśnie teraz, gdy czytasz to przesłanie, szczęście podąża ku Tobie. To oczywisty sygnał, że zbliża się pomoc. Jeśli cofniesz się pamięcią tak daleko, jak tylko potrafisz, i wspomnisz najważniejsze chwile swego życia, zobaczysz, że gdy „objawiała" Ci się jakaś liczba, zawsze była taka sama. I oczywiście różniła się od liczby Twojej sąsiadki lub matki.

Niektórzy po przeczytaniu tych słów od razu będą umieli je wykorzystać do wygrania olbrzymiej sumy w LOTTO lub na loterii.

Inne zaś osoby z różnych względów niczego nie wygrają. I do tych właśnie osób teraz się zwracam.

Proszę o szczere odpowiedzi na 8 poniższych pytań	TAK	NIE
1. Grasz w LOTTO albo na loterii?		
2. Grasz na wyścigach, typujesz w zakładach piłkarskich?		
3. Udało Ci się coś wygrać? Mniej niż 500 zł?		
4. Grasz co najmniej raz w miesiącu?		
5. Grasz więcej niż raz w miesiącu?		
6. Będziesz przestrzegać zaleceń, które przekażę Ci za darmo?		
7. Obiecujesz, że gdy po raz pierwszy wygrasz 70 000 zł (albo więcej), napiszesz mi o tym? (Nie bój się niedyskrecji, obowiązuje mnie tajemnica zawodowa.)		
8. Czy 70 000 zł rozwiązałoby wszystkie Twoje problemy finansowe?		
Ogółem TAK		

ZA DARMO

Jeśli odpowiesz „Tak" więcej niż 3 razy

Jeśli odpowiesz TAK więcej niż 3 razy, wyślij do mnie poniższy kupon. To, co otrzymasz, jest za darmo. Nie wysyłaj żadnych pieniędzy. Nie zapłacisz nic za tajemnice, które Ci zdradzę. Znając Twoją datę i miejsce urodzenia, a także imię i nazwisko:

- wyjawię Ci Twoją szczęśliwą liczbę,
- prześlę kilkustronicowe opracowanie dotyczące układu gwiazd w chwili Twoich urodzin,
- określę sprzyjające Ci momenty (dla miłości, gier i nawiązywania znajomości),
- wskażę rozwiązanie Twoich osobistych problemów, z którymi się teraz borykasz.

I wszystko to za darmo. Musisz jednak wysłać kupon w ciągu najbliższych 10 dni. Szczęście jest w zasięgu Twojej ręki. Chwyć je, aby Ci nie umknęło.

Jeszcze dziś wrzuć do skrzynki wypełniony kupon, nie odkładaj tego na jutro! Twoje szczęście i szczęście Twojej rodziny zależą właśnie od tego drobnego gestu.

Pozdrawiam Cię
Eva Kessler

Tel. 070-077-332 (3,70 zł/min z VAT INTE NERKOM)

KUPON ZA DARMO
bez żadnego ryzyka

Wypełnij i wyślij kupon pod adresem:

Eva Kessler, M.S.D. sp. z o.o.,
przegródka 120, 02-771 Warszawa

TAK, potwierdzam, że mam więcej niż 3 odpowiedzi TAK i że wysyłam kupon przed upływem 10 dni. Chcę za darmo poznać swoje szczęśliwe liczby, układ gwiazd w chwili narodzin, sprzyjające mi momenty i rozwiązanie problemów osobistych.

Nazwisko ..... Imię .....

Ulica ..... Nr domu .....

Kod ..... Miejscowość .....

Data urodzenia: ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐ (dzień / miesiąc / rok) ..... Podpis

Przesyłkę dostaniesz w dyskretnym opakowaniu, bez żadnych szczególnych oznaczeń

Zgadzam się na używanie mojego nazwiska do celów promocyjno-handlowych.

910570 DD 97 08 1733

PIĄTEK

TVP 1

9.45 Kadra czeka

TVP 2

7.20 Sport telegram
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
22.30 Sport telegram

EUROSPORT

15.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu
17.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu
21.30 Turniej ATP w Montrealu
23.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro

DSF

11.15 Sport motocyklowy: Rajd na wyspie Man (powt.)
19.15 Trans World Sport
22.15 Wiadomości sportowe

SOBOTA

TVP 1

18.15 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
22.20 Sportowa sobota

TVP 2

9.30 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97 – Ceremonia otwarcia
20.00 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97

EUROSPORT

7.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
13.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro
17.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
19.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu – półfinały
21.30 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
23.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro

NIEDZIELA

TVP 1

16.55 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
20.55 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97

TVP 2

20.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
23.50 Sport telegram

POLSAT

23.55 Magazyn sportowy

EUROSPORT

7.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
10.30 Automobilizm: German Sports Car Open na Norisringu
12.45 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro
15.45 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro – wyścig
20.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
23.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro
23.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu – finał

DSF

11.00 Wokół futbolu – magazyn
12.30 Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu

PONIEDZIAŁEK

TVP 2

7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
20.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
21.50 Optimus – Sport telegram

DSF

18.45 Wiadomości sportowe
18.50 Piłka nożna: II liga niemiecka
19.15 Piłka nożna: II liga niemiecka
22.15 Wiadomości sportowe
00.30 Wiadomości sportowe

WTOREK

TVP 1

17.30 Studio sport: MŚ w lekkiejatletyce – Ateny '97

TVP 2

7.20 Sport telegram
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
14.35 Motocyklowe MŚ o Grand Prix Brazylii
19.30 Studio sport: MŚ w lekkiejatletyce – Ateny '97
21.50 Sport telegram

EUROSPORT

14.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati

ŚRODA

TVP 1

18.00 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
23.05 Studio sport: Ligi polskie

TVP 2

7.20 Sport telegram
19.05 MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
21.50 Sport telegram

TV POLONIA

14.10;16.30;00.30 Auto-Moto-Klub

EUROSPORT

14.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati
16.40 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
20.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati

DSF

20.15 Wyścigi superbike'ów w Brands Hatch
22.15 Wiadomości sportowe
00.00 Wiadomości sportowe
00.45 Sporty motorowodne

CZWARTEK

TVP 1

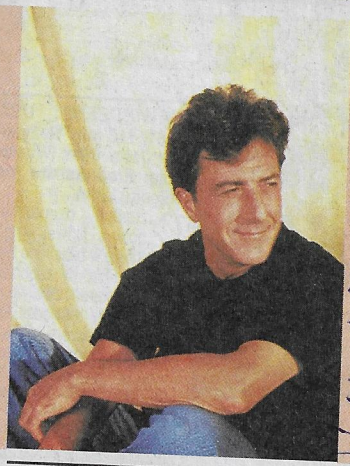
8.50 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
17.55 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97

TVP 2

7.20 Sport telegram
15.35 Legendy polskiego sportu: Fibaka – szkoła powszechna tenisa
19.05 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce – Ateny '97
21.50 Sport telegram

EUROSPORT

20.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati



AKTORZY SZYKUJĄ SIĘ DO ROLI

Jak to zagrać?

Aktorzy w różny sposób przygotowują się do roli, którą mają zagrać. Ze szczególnej perfekcji znani są Al Pacino, Jack Nicholson, Robert De Niro i Dustin Hoffman. Swego czasu głośno mówiono o tym, jak Tom Cruise przed zagraniem roli w filmie *Urodzony 4 lipca* z uporem przez wiele dni jeździł w fotelu na kółkach, a nawet proponował, by lekarze wstrzyknęli mu specjalną mieszankę leków, powodujących przez pewien czas rzeczywisty paraliż nóg. Legendy krążą o Robercie De Niro, który do każdej kolejnej roli zmienia zarówno swoją osobowość, jak i wygląd zewnętrzny.

Co na to Olivier?

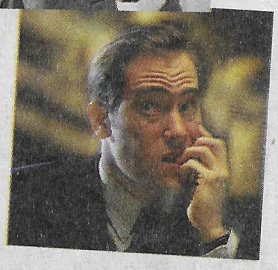
Nie wszyscy jednak odnoszą się do takich działań z należytym respektem. Do dziś w Hollywood złośliwi opowiadają o tym, jak Dustin Hoffman nie spał kilka kolejnych nocy, by wyglądać na wystarczająco zmarnowanego przed zagraniem sceny tortur dentystycznych w filmie *Maratończyk*. Przyglądający się sceptycznie jego wysiłkom wielki aktor angielski Laurence Olivier spokojnie dawał mu dobre rady: *spróbuj po prostu zagrać chłopcze, to dużo łatwiejsze...*

POZNAJ CHARAKTER CZŁOWIEKA

PRZEZ PRYZMAT JEGO... TIKÓW I NAWYKÓW

Chcesz lepiej poznać siebie i ludzi, którzy Cię otaczają? Zwróć uwagę na ich nieświadome gesty. Nie są to jedynie nerwowe skurcze mięśni. Jak twierdzą psychiatrzy, są to również sygnały określonych stanów psychicznych lub skłonności.

Automatyczne czynności naszego rozmówcy mogą nam bardzo dużo powiedzieć. Pamiętajmy, że język niewerbalny zawiera ponad 80% komunikatu, który przekazują nam inni w czasie rozmowy.



1. Chrząkanie w czasie mówienia świadczy o kompleksie niższości i wrodzonej nieśmiałości.
2. Stukanie palcami w blat stołu charakteryzuje egoistę, który nie troszczy się o innych. Równocześnie jest to chęć odwrócenia uwagi od tego, co się mówi.
3. Głaskanie brwi to sygnał, że rozmówca ubarwia swoją opowieść, ma skłonności do kłamst i fantazjowania.
4. Pociąganie za wąsy świadczy o ograniczonych horyzontach umysłowych.
5. Pociąga nosem człowiek z kompleksem winy i pesymistycznie nastawiony do świata.
6. Przyglądanie się własnym paznokciom zdradza człowieka, który udaje lub kłamie. Jest to także sugestia, że wyczuwa się kłamstwo.
7. Potrącanie nogą kamieni na drodze zdradza tego, kto ma skłonności do fantazjowania.
8. Opukiwanie papierosa przed zapaleniem charakteryzuje snoba, który łatwo ulega wpływom otoczenia.
9. Często cytują innych ci, którzy mają kompleks niższości. Brakuje im wyobraźni i są przeciętni. Jednocześnie są to jednak ludzie uczciwi i prostolinijni.
10. Częste prawienie komplementów to oznaka snobizmu i miernej inteligencji. Określa także osoby, którym brakuje poczucia rzeczywistości.
11. Kołysanie się na krześle sygnalizuje chęć ucieczki i brak pewności siebie.
12. Upodobanie do powtarzania tych samych zwrotów demaskuje człowieka o słabym charakterze, który nie ma wyrobionego zdania na wiele tematów.
13. Wypisywanie swojego imienia cechuje ludzi naiwnych, próżnych i powierzchownych.
14. Nerwowo reaguje na otwieranie drzwi za plecami malkontent, którym trzeba się wiecznie opiekować. Sam nie ma ochoty poznać realiów życia.
15. Biegiem wchodzą po schodach ludzie przewrażliwieni i niestali, którym brakuje konsekwencji w działaniu.
16. Często i bez potrzeby spoglądają na zegarek osoby, cierpiące na brak pewności siebie, bojące się otoczenia, nerwowe.
19. Skłonności mówienia do siebie mają ci, którzy lubią działać nerwowo i spontanicznie. Często nie umieją się opanować.
18. Bawią się guzikiem u marynarki osoby uparte, wścibskie i lubiące narzucać swoje zdanie.
19. Dolną wargę przygryzają ludzie o bogatym życiu wewnętrznym, marzyciele.
20. Obgryzanie paznokci zdradza nerwowych fantastów, którzy nie potrafią pogodzić się z rzeczywistością.

Opracował J.Możdzioch

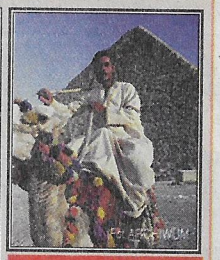
TVP 1

13.00 KINO LETNIE

URODZINY MŁODEGO WARSZAWIAKA Dramat wojenny, Polska 1980, 96 min. Reżyseria: Ewa i Czesław Petelscy. Występują: Piotr Łysak, Andrzej Łapicki, Jolanta Grusznic i inni

Akcja zaczyna się 24 września 1938 roku. Główny bohater kończy 17 lat. Podejmuje brzemienną w skutki decyzję odłożenia wyjazdu na studia do Paryża i odbyć roczną służbę wojskową...

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem - jęz. ang.
8.05 Miasteczko na granicy (35/52): Ostatni strzał - serial, Kanada/Francja
8.30 Wiadomości
8.45 Dla dzieci: Lato przedszkolaka
9.10 Kocie opowieści (6/10): Śpiąca królewna - serial, Kanada
9.35 Misiowe rysowanki
9.45 Kadra czeka - pr. sport.
10.00 Kontratak (28/44): Uciekinier - serial sens., Kanada/Francja/USA 1990 (40 min)
10.45 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Mag. Notowań
12.50 Miniatury
13.00 Kino letnie: Urodziny młodego warszawiaka - dramat wojenny, Polska
14.45 Euroturystyka - Pacanów
15.05 Szaleństwa medycyny: Tatuaż
15.15 Co kraj to obyczaj: Czy kobieta mogła być faraonem?
15.30 Warszawskie dzieci - piosenki Powstania Warszawskiego
15.50 Szkoła złamanych serc (42/52) - serial, Australia 1994 (30 min)
16.15 Chodzież '97 - Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Tata, a Marcin powiedział...
17.40 Wakacyjny Goniec Kulturalny
18.00 Prognoza pogody
18.10 Randka w ciemno - zabawa quizowa
19.00 Wieczorynka: Smurfy
19.30 Wiadomości
20.10 J.A.G.: Wojskowe Biuro Śledcze (21/22) - serial sensacyjny, USA
21.05 Cienka, niebieska linia (5/7): Terror i pożoga - serial kom., Wlk. Bryt.
21.40 Wakacyjny Klub Jedynki
22.05 Warszawskie dzieci... (powt.)
22.20 Giełda
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.00 500 narodów (4) - serial dokumentalny, USA
23.45 Reportaż
0.05 W świetle błyskawic - horror, USA 1991, reż. Michael Switzer, wyk. Nancy McKeon, Tantoo Cardinal, Elpidia Carillo, Polly Bergen (90 min)
1.35 Program powtórkowy
2.00 Zakończenie programu



15.15 CO KRAJ TO...

CZY KOBIETA MOGŁA BYĆ FARAONEM TVP 1994, 15 min. Autorka: Hanna Milewska. Udział biorą: Sławomir Grzymkowski, Kasia Sobolewska i inni

Życie codzienne i religia starożytnego Egiptu, jego zabytki: piramidy i świątynie bóstw. Historia hieroglifów i wyrobu papirusu. Ciekawostki z życia faraonów i królowych egipskich...

20.10 SERIAL SENSACYJNY

J.A.G - WOJSKOWE BIURO ŚLEDCZE (21) USA 1996, 47 min. Występują: David James Elliott, Dan Laurin (obaj na zdjęciu) i inni

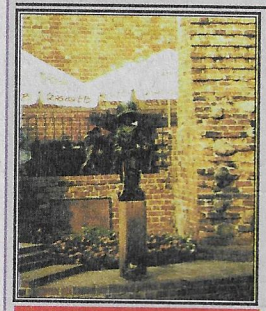
Kiedy porucznik Mason ze swoim przyjacielem porucznikiem Valko zamierzają wejść do jednej z restauracji na wyspie Okinawa, dostrzegają na drzwiach plakaty z antyamerykańskimi hasłami. Wkrótce Mason ginie w tajemniczych okolicznościach, a jego ciało Valko znajduje w zaułku, w pobliżu restauracji. Harmon Rabb wszczyna dochodzenie w sprawie jego śmierci...

21.05 SERIAL KOMEDIOWY

CIENKA, NIEBIESKA LINIA (5) Wlk.Bryt., 1996, 29 min. Reżyseria: Ben Elton. Występują: Rowan Atkinson, Kevin Allen. Mina Anwar i inni

Inspektor Grim z Wydziału Kryminalno-Dochodzeniowego jest na tropie groźnego terrorysty. Sprawa jest na tyle poważna, że obok wszystkich policjantów z komisariatu, w operacji weźmie też udział wysoki rangą oficer Scotland Yardu, by osobiście nią pokierować...

TVP 2



20.55 PROGRAM DOKUMENTALNY

POWSTANIE WARSZAWSKIE W DOKUMENTACH Polska, 1993, 60 min. Autor: Witold Zadrowski

Swoista kronika Powstania Warszawskiego, ilustrowana fragmentami filmów dokumentalnych z niemieckich tygodników filmowych i materiałami filmowymi *Czołówki*. Komentarz opracowany został na podstawie sześciu książek opowiadających o tamtych tragicznych wydarzeniach...

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram
7.25 Europa - jaka jest? (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Kłopoty z tatuśkiem (2/13): W dobrych rękach - serial kom., USA 1996 (25 min)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
14.55 Powitanie
15.00 Przygody Animków (7/31): Fizyka Animków - serial anim.
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.35 Program publicyst.
16.00 Panorama
16.05 Zwierzęta wokół nas: Podaj łapę
16.35 Umrzeć z miłości (2/10): Szok zapomnienia - serial, Francja
17.25 Rozwiązanie konkursu audiotele
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va banque - teleturniej
19.05 Tele Wizje kultury
19.35 Bądź mistrzem: Mateusz Kusznierewicz - złoty medalista olimpijski w żeglarstwie
20.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Show Majki Jeżowskiej
20.55 Powstanie Warszawskie - film dokumentalny
22.00 Panorama
22.30 Sport telegram
22.40 Kierunek Południe - film obyczajowy, Francja
0.05 Piknik Country - Mrągowo '97: Country nie zna granic
1.25 Zakończenie programu

16.35 SERIAL OBYCZAJOWY

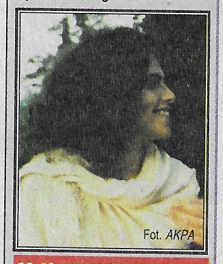
UMRZEĆ Z MIŁOŚCI (2): **SZOK ZAPOMNIENIA** Francja 1996, 50 min. Reżyseria: Johanne Fregeau. Występują: Lydia Andrei (na zdjęciu), Yves Soutiere i inni

Sophie od pewnego czasu miewa koszmary. Okazuje się, że w dzieciństwie obie z siostrą były gwałcone przez ojca przy milczącej aprobacie matki. Lekarze są bezradni żadna terapia nie skutkuje. Mąż Sophie próbuje jej pomóc, również bezskutecznie. Mimo wielkiej miłości do żony odchodzi, zabierając córkę. Sophie decyduje się spędzić życie z matką...

20.00 PROGRAM ART.

PIKNIK COUNTRY - MRĄGOWO '97: SHOW MAJKI JEŻOWSKIEJ TVP 1997, 53 min. Reżyseria: Krzysztof Jaślar. Występują: Majka Jeżowskai, Anna Jurksztowicz inni

Widowisko otwierające pierwszy dzień międzynarodowego festiwalu muzyki country to show dla starszych i młodszych autorstwa Majki Jeżowskiej. Ten koncert powstał z myślą o widzach przybywających na piknik całymi rodzinami. Ciepły rodzinny nastrój stworzą popularni wykonawcy, często kojarzeni nie tyle z muzyką country, ile z piosenką popularną. Tym razem wystąpią w innym repertuarze, stworzonym specjalnie dla tego widowiska.

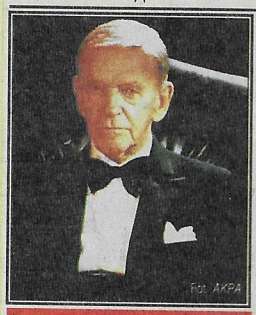


22.40 FILM OBYCZAJOWY

KIERUNEK POŁUDNIE Francja 1980, 80 min. Reżyseria: Luc Beraud. Występują: Patrick Deweare, Clio Goldsmith (na zdjęciu) i inni

Piękna Carol znudzona swym wiecznie zajętym narzeczonym, oczarowuje niepozornego profesora uniwersytetu. Romantyczna przygoda szybko się kończy i Carol znika. Oszalały z miłości profesor wszczyna rozpaczliwe poszukiwania...

POLSAT



22.45 HORROR

NAWIEDZENI USA 1981, 110 min. Reżyseria: John Irvin. Występują: Fred Astaire (na zdjęciu) i inni

Czterech dżentelmenów z Nowej Anglii spotyka się w bibliotece Searsa Jamesa, by zapobiec dalszym ofiarom złośliwego ducha, który nawiedził ich przed półwieczem. Rytuał tych spotkań jest niezmienny od lat. Spotykają się, by opowiadać sobie niesamowite historie...

6.00 DJ' Club
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska (30) - serial anim.
8.30 Ziemia 2 (18) - serial SF, USA (powt.)
9.30 Żar młodości (239) - serial obyczajowy, Kanada 1973 (55 min)
10.30 Na celowniku (15/22) - serial sensacyjny, USA 1994 (55 min)
11.30 I wszyscy razem (44) - serial komediowy, USA 1995 (25 min)
12.00 Po drugiej stronie lustra (5) - serial SF, Australia 1996 (powt.)
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 System - mag. komput.
13.45 Sztuka informacji - program publicystyczny
14.15 Motowiadomości
14.55 Wolność Tomku - magazyn o budownictwie
15.25 Czarodziejka z Księżyca - serial animowany
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Halo miliard: gra - zabawa
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (6) - serial SF, Australia 1996 (25 min)
18.15 I wszyscy razem (45) - serial komediowy, USA 1995 (25 min)
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 (19) - serial SF, USA (45 min)
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Strażnik Teksasu (26) - serial sensacyjny, USA 1996 (55 min)
21.00 Kojak (36) - serial krym., USA 1973 (55 min)
22.00 Informacje i biznes informacje
22.20 Polityczne graffiti
22.30 Biznes Tydzień
22.45 Nawiedzeni - horror, USA
0.40 Playboy - mag. erot.
1.35 Intryga rodzinna - thriller, USA
3.30 Muzyka na BIS: Gotango; Przytul mnie - nocny program muzyczny
4.50 Pożegnanie

20.00 SERIAL SENS.

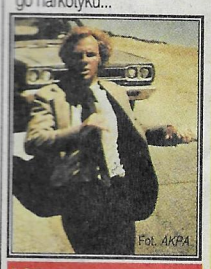
STRAŻNIK TEKSASU (26) USA 1996, 55 min. Reżyseria: Vern Gillum. Występują: Chuck Norris, Clarence Gilyard, Sheree J. Wilson i inni

W nocnych klubach i dyskotekach Teksasu pojawia się nowy narkotyk o nazwie Jedwab, który staje się przyczyną śmierci kilku osób. Walker i Trivette rozpoczynają dochodzenie od wizyty w klubie...

21.00 SERIAL KRYM.

KOJAK (36) USA 1973, 55 min. Występują: Don Frazer, Telly Savalas (na zdjęciu) i inni

Bandyci napadają na furgonetkę wiozącą duży ładunek morfiny z zakładów farmaceutycznych. Jeden z gangsterów zgłasza się do dyrektora firmy z ofertą oddania mu zrabowanego ładunku za odpowiednią sumę pieniędzy. Rozpoczynają się pertraktacje, w trakcie których udający chemika Kojak podejmuje się misji zbadania autentyczności skradzionego narkotyku...



1.35 THRILLER

INTRYGA RODZINNA USA 1976, 115 min. Reżyseria: Alfred Hitchcock. Występują: Bruce Dern (na zdjęciu), Barbara Harris i inni

Ostatnie dzieło w ogromnym dorobku Hitchcocka. Blanche, medium o twarzy lalki, odpowiada na pytania starszej pani, znanej wieszczki. Wkrótce poznajemy też jej kochanka i osobistego kierowcę. Para ta za duże pieniądze podejmuje się rozwiązania sprawy kryminalnej sprzed lat.

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

KRAKOWSKA TELEWIZJA KABLOWA

10.00 Program dnia 10.05 Fort Boyard – teleturniej 11.00 Byle do poniedziałku – serial kom. 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci 14.00 Super ATV – blok progr. muz. 15.00 Kapitan James Cook (7/8) – serial przyg., USA 1987, reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. Keith Michell, Fernando Rey, Carol Drinkwater, John Gregg 16.00 Super ATV – blok progr. muz. 18.00 Fort Boyard – teleturniej 19.00 Larry i Balki – serial kom. 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Serial obycz. 21.00 Super ATV – blok progr. muz. 22.00 ATV Kino – blok filmowy: To jest kino – mag. filmowy 22.30 Żar nienawiści – dramat sens., USA 1989, reż. Ulli Lommel, wyk. Britt Ekland, John Phillip Law, Robert Sacchi, Roy Summerset (85 min) 0.00 Wyprawa do Xapatan – teleturniej 1.30 Leczą czy trują – serial popularnonaukowy 2.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

8.30, 12.00, 20.00, 1.20 Wiadomości 7.10 Facet ze srebrną walizką – film dok. 7.40 Pr. rozr. 8.45 Teledyski na życzenie 9.00 Credo 9.30 **Przyjaciele wesołego diabła** - serial, Polska 10.00 **Pole niczyje** - serial, Polska 11.00 Siła ciągu – rep. 11.35 Tylko muzyka 12.15 **Tulipan** - serial 13.15 Przegląd reportażu krajowego: Radio powstańcze *Błyskawica* – film dok. 14.05 Tylko muzyka 14.30 Klechdy i bajania: Klechdy świętokrzyskie 15.00 Panorama 15.30 Gościniec 16.00 Pr. dok. 16.30 Hity satelity 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Dla dzieci: Ala i As 17.30 Mazi w Gondolandii 17.35 Tata, a Marcin powiedział... 17.45 Wielka gra 18.35 **Kapitan Sowa na tropie** - serial 19.15 Salonowe potyczki - Zygmunt Kałużyński 19.40 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka 20.30 **Tulipan** - serial 21.30 Piknik Country – Mrągowo '97: Show Majki Jeżowskiej 22.30 Panorama 23.00 Pamięci Romana Padlewskiego – film dok. 23.40 Hity satelity – 0.00 Piknik Country – Mrągowo '97: Country nie zna granic 1.30 **Kapitan Sowa na tropie : Trzecia ręka** - serial 2.00 Teledyski na życzenie 2.10 Wielka gra – teleturniej 3.00 Panorama 3.30 **Tulipan** - serial 4.30 Pr. rozrywkowy 6.30 Gościniec

CANAL+

7.00 **Kroniki Seinfelda** - serial 7.30 **Diabelski Młyn** - filmy anim. 8.00 (K) Wojny potworów – serial 8.25 (K) Cafe Society – film obycz., USA 1995 10.15 (K) Kosiarz umysłów 2 : Ponad cyberprzestrzenią – film SF, USA 1995 11.45 (K) Andre – film przyg., USA 1994 13.20 (K) Chłopak na dworze króla Artura – kom., USA 1995 15.00 (K) Star Trek. Voyager – serial SF 15.50 (K) Tak jak lubię – film obycz., USA 1994 17.35 (K) Kot Billy – serial 18.00 **Diabelski Młyn** - filmy anim. 18.30 **Przyjaciele** - serial 19.00 **LATO FILMÓW DOKUMENTALNYCH: cykl OSOBISTE WĘDRÓWKI: Wędrowny dom** - film dok. 19.55 **Nie Przegap 20.00** (K) System – film sens., USA 1995 21.50 (K) Koncert Al Di Meola Project 22.55 (K) Wesele Muriel – kom., Australia 1995 0.40 (K) Cios w plecy – horror, USA 1996 2.15 (K) Petarda. Biały duch – film sens., Wlk. Brytania 1996 4.00 (K) Zdradliwy dotyk – thriller, USA 1993 5.30 (K) Ponętna siostra Lucypera – kom., USA 1993 (K) – progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna 8.10 Animaniacy – serial 8.30 Kot w butach – serial 8.55 Pogarda – serial 9.35 Tajemniczy wszechświat Artura C. Clarka – serial popularnonaukowy 10.10 Korowód natrętów – kom. obycz., Francja 1992 11.35 Złote przeboje Dicka Clarka – progr. rozrywkowy 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 Powitanie 15.10 Lucky Luke – serial 15.40 Inne sprawy, inni ludzie, inne światy – serial popularnonaukowy 16.05 Huckleberry Finn i przyjaciele – serial dla młodzieży 16.30 Msza Święta dla chorych – transmisja 17.30 Rekomendacje kulturalne 18.00 Otwórz oczy – patrz – progr. promocyjny 18.10 Kronika 18.30 Pogarda – serial 19.15 Gość TV Kraków 19.30 Goście Michaela Balla – pr. rozr. 20.00 Odlotowa wojna – kom. wojenna, Wlk. Bryt. 1996 21.10 Mistrzowskie interpretacje – Mścisław Rostropowicz 21.45 Kronika 22.00 Nasza antena 22.05 Studio sport 22.15 66' – pr. rozr. 23.15 Kierunek – camping – komedia, Wielka Brytania 1969 0.40 Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. 8.50 Lassie – serial dla młodzieży 9.10 Campbellowie – serial familijny 9.35 Piękna i Bestia – serial 10.25 Zbawca ludzkości – serial 10.50 Muzyka w RTL 7 14.50 Teleshopping 15.15 Siedem pokus – progr. Agnieszki Maciąg 16.10 Campbellowie – serial familijny 16.35 Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. 17.35 Lassie – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial 18.50 Polskie seriale anim. Miś Kudłatek, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 19.25 Zbawca ludzkości – serial 19.50 Prognoza pogody 19.55 Święty – serial sens. 20.45 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 20.55 Ochroniarze – serial sens. 21.50 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 22.00 Chłopak z sąsiedztwa – film obycz., USA 1988 23.55 Siódme piętro – thriller, USA

PLANETE

6.55 Tour de France – zmagania mistrzów 8.30 24 godziny podmorskiej przygody 8.50 Konflikty: Spragnieni kontra abstynenci 9.15 Wielkie samoloty historii: F-4 Phantom 10.20 Kobiety islamu (2/3): Chusty i milczenie 11.15 Historia pewnej podróży do Indii 12.05 Zapaleńcy 13.10 Dlaczego walczymy: Ameryka przystępuje do wojny 14.10 Francuska wieś (2/5): Pasterze prowansalscy 15.05 Drogi i bezdroża przyrody (4/13): Z biegiem czasu i wody wszystko się zmienia 15.35 W świecie obłędu 16.30 Święta rzeka Tybetu 17.25 World Philharmonic Orchestra 18.20 Fantastyczne nowe światy 19.10 Wakacje dla wszystkich 19.40 Wybór drogi na przyszłość (3/4): Meksyk – ucieczka od historii 20.35 Rodos, moje Rodos 21.35 Historia gangu ze stacji pomp 22.30 Początek nowego życia 23.25 Khayelitscha: światło nadziei 23.50 Szkoła średnia II (1/2)

POLONIA 1

5.30 Top Shop 8.30 Seriale anim. dla dzieci 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży 10.00 Namiętności – serial 11.00 Top Shop 13.30 Celeste – serial 14.30 Bliżej filmu – mag. filmowy 15.00 Top Shop 16.00 Seriale anim. dla dzieci 17.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży 18.00 Namiętności – serial 19.00 Pełnym gazem – progr. motoryzacyjny 19.30 Seriale anim. dla dzieci 20.00 Miss Wakacji – reportaż 21.00 Tele – Box – mag. 21.30 Eurovillage – mag. 22.00 Atak potworów – seria krótkich filmów grozy 22.30 Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty – serwis inform. 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Fakty – serwis inform. 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta – serial 9.00 Kanał – dramat obycz., Polska 1957 11.00 Sportowy notatnik reporterski 11.30 Fakty – serwis inform. 11.35 Maria – serial 12.30 Akademia modelek – serial dla młodzieży 13.00 Fakty – serwis inform. 13.05 Magnum – serial sens. 14.00 Zakazana miłość – serial 14.30 Był sobie chomik – serial dla dzieci 15.00 Opowieści zielonego lasu – serial dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Fakty – serwis inform. 16.05 Zaczarowany domek – serial 16.15 Akademia modelek – serial dla młodzieży 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny – serial sens. 18.00 Słodka zemsta – serial 18.50 Fakty – daleko, blisko, najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość – serial 19.45 Za miastem – komedia, USA 1970 21.35 Wyniki losowania Multilotka 21.50 Fakty – serwis inform. 22.00 Magnum – serial sens. 22.50 Dance Time – progr. muz. 23.20 Oddział specjalny – serial sens. 0.10 Valentina – serial 0.40 Beeper – mag. muz. 1.40 Fakty – serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek inform. 7.30 Tajemnice piasków – serial 8.00 DJ's Club – mag. techno 8.30 Super Mario Bros 2 – serial 9.00 Power Rangers – serial 9.30 Motomyszy z Marsa – serial 10.00 Ufozaury – serial 10.30 Domek na prerii – serial 11.30 Antonella – serial 12.30 Mute Music Television, czyli: Who is Who; Master Hot; Dżana Top 13.30 P.M.A.M. – mag. muz. 14.00 DJ's Club – mag. techno 14.30 Mute Music Television, czyli: Who is Who; Master Hot; Dżana Top 15.30 Cosmix – mag. pop & dance D. Królaka 16.00 Motomyszy z Marsa – serial 16.30 Ufozaury – serial 17.00 Super Mario Bros 2 – serial 17.30 Power Rangers – serial 18.00 Domek na prerii – serial 19.00 CNN News – progr. inform. 19.30 Tajemnice piasków – serial 20.00 Antonella – serial 21.00 GRA!MY News Mute Music Television: 21.05 HALO GRA!MY!: Hit Music Show – Najlepszy, polski muz. show na żywo 21.30 Master Hot – Top lista publiczności 21.50 Dżana Top – Top lista muzyki dance 22.00 Koncert tygodnia – progr. Kuby Nagabczyńskiego 23.00 GRA!MY News 23.05 La ultima noche – mag. muz. pod redakcją M. Marrodana, prezentujący muzykę lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych 0.00 Przytul mnie – nocny progr. muz. 0.30 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Ekstremiści – niezwykłe sportowe pasje 17.30 Patrol 18.00 Powiązania 2: Lepsze niż oryginał 18.30 Jurassica 19.00 Wild Things: Rekin wielorybi 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Kanadę 21.00 Wild Discovery: Gepard 22.00 Nowi detektywi 23.00 Justice Files 0.00 Hitler – dyktator 1.00 Stan pogotowia 1.30 Patrol 2.00 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Kanadę

MUZYKA

8.00 Wykręć numer – lista przebojów 10.00 Od Opola do Sopotu 16.00 Piosenki dobre na wszystko 17.00 Rock bez granic 18.00 Wykręć numer – lista przebojów 20.00 Koncerty: Pętla czasu *Golden Life* 21.00 Alternatywa 22.00 Strefa tańca

DSF

8.30 Piłka nożna: 11 MŚ drużyn młodzieżowych U-20 w Malezji 10.00 Pięciobój nowoczesny: PŚ w Hilleroed 11.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach – zapowiedź 13.00 Magazyn sportów motorowych 14.00 Kolarstwo górskie: PŚ w Sancerre i Brulon 14.30 Skoki do wody: Zawody w Brontallo 15.00 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu 17.00 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu 20.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 21.30 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu 23.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro 0.00 Boks: Walki zawodowców 1.00 Automobilizm: Rajd samochodów terenowych na Islandii 1.30 Zakończenie programu

DSF

6.45 Przeboje DSF 7.00 Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów w Colmar 8.00 Dominion – mag. reklamowy 8.30 Superkibic – teleturniej 9.15 Automobilizm: Mit Srebrnej strzały 10.15 Motorvision – mag. 11.15 Sport motocyklowy: Rajd na wyspie Man 12.15 Magazyn dawnej motoryzacji 13.15 Superkibic – teleturniej 14.00 Kulturystyka: Austriaccy giganci '97 15.00 Golf: Volvo Scandinavian Masters 16.45 Piłka nożna: I liga niemiecka – zapowiedź sezonu 18.00 Superkibic – teleturniej 18.45 Football Mundial – mag. piłkarski 19.15 Trans World Sport 20.15 Boks: Walki zawodowców 21.15 Lothar Matthäus – mój pamiętnik: To co najlepsze (2) 21.45 Piłka nożna: II liga niemiecka – 2 kolejka 22.15 Wiadomości sportowe 22.30 Karting: Mistrzostwa Niemiec 23.00 Magazyn bokserski 23.30 Przed MŚ '98 – mag. piłkarski 0.00 Wiadomości sportowe 0.15 Wrestling: WCW Nitro 1.15 Best Direct – mag. reklamowy 1.45 Idole – mag. dokumentalny

SAT 1

9.00 Cannon – serial 10.00 Słówka – teleturniej 10.30 Walet, Dama, Hërig – teleturniej 11.00 Kerner – talkshow 12.00 Vera w południe – talkshow 13.00 Sonja – talkshow 14.00 Trapper John, M.D. – serial 15.00 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 16.00 Picket Fences – serial 17.00 Każdy z każdym – teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ – mag. 18.30 Szósta trzydzieści – mag. inform. 19.00 Aktualności sportowe 19.10 Ukochane siostry – serial 19.40 Koło fortuny – teleturniej 20.15 Trójka – serial 21.15 Rewir Wolffa – serial 22.15 Studio sport: Piłka nożna – I liga niemiecka 23.15 Harald Schmidt Show 0.15 Pirania 2 – Latający mordercy – horror, Holandia 1981 2.00 Harald Schmidt Show

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

16.30 Dzień dobry – tu TKK!
16.35 Noddy – bajka
16.55 Potyczki z językiem – oszczędzanie wysiłku w posługiwaniu się językiem
17.15 Kielecki serwis informacyjny
17.40 Omówienie programu dnia
17.45 Odnowienie i pojednanie – film dokumentalny
18.05 Amerykańska Odyseja – serial
18.35 Kalejdoskop kulturalny
18.50 Bajki na dobranoc
19.15 Oxford – encyklopedia dla dzieci – prog. popularnonaukowy
20.35 Dookoła sławy – program rozrywkowy
21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.55 Wilk stepowy – dramat USA
23.40 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
23.55 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

17.00 O czym szumią wierzby – serial dla dzieci 17.30 Przygody Speeda Błyskawicy – kreskówki dla dzieci 18.00 74.5 Nowa fala – serial obycz. 18.45 Marzenia w przestworzach – serial dok. 19.15 Wizjer PeTeKa2 – magazyn nowości filmowych 19.45 Z planu filmowego – magazyn filmowy 20.00 Klub samobójców – film sens. 22.00 Sztuka zabijania – thriller USA 23.45 Najskrytsze tajemnice – magazyn dla dorosłych (erotyk) 0.40 Muzyczne dobranoc

HBO

14.25 Piątka za dychę czyli łowca spadków – komedia USA 16.00 Tylko ty – komedia USA 17.45 Szkarłatna litera – dramat USA 20.00 Petrowka 38 – fr. film dok. 21.00 Złe towarzystwo – thriller USA 22.45 Terror przed świtem – film fantastyczny USA 0.15 Enklawa – film sf USA 1.45 W słusznej sprawie – film krym. USA

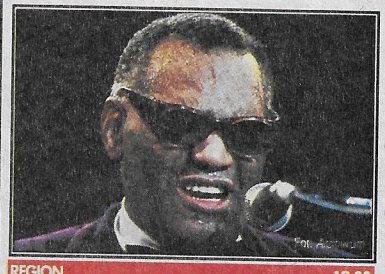
TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Na ryby – mag. wędkarski 10.05 Bajki polskie 9.25 Wielka saga zwierząt 11.20 Samotni – serial kom. 11.45 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Kącik melomana: X MFMOiK Radom – Orońsko – koncert 18.15 Podwodny świat – film przyrod. 20.00 Teledziennik 20.25 Kącik melomana: koncert X MFMOiK Radom Orońsko 21.30 Wiry życia – film obycz. 22.25 Teledziennik 22.50 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

Reklama 5 min. 17.00 Program lokalny 17.45 SSI

piątek



REGION 19.30 PROGRAM ROZRYWKOWY

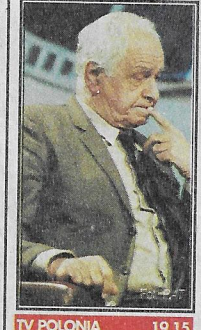
GOŚCIE MICHAELA BALLA **Wlk.Bryt., 1993, 43 min. Reżyseria: Ian Hamilton. Występują: Michael Ball, Wet Wet Wet, Ray Charles (na zdjęciu).**

W pierwszym odcinku nowego cyklu rozrywkowego wyprodukowanego przez telewizję angielską wystąpią muzycy znanego zespołu rockowego Wet Wet Wet oraz Ray Charles, niewidomy muzyk, śpiewak i kompozytor, znany z występów m.in. także i w Polsce. Blisko rok temu podziwialiśmy go na scenie Sali Kongresowej, gdzie z towarzyszeniem orkiestry symfonicznej, grając na fortepianie, wykonał swe największe przeboje, spotykając się z entuzjastycznym przyjęciem publiczności.

REGION 20.00 KOMEDIA WOJENNA

ODLOTOWA WOJNA **Wlk.Bryt., 1996 60 min. Reżyseria: Tony Dow. Występują: Samuel West, Jay Goede i inni**

Jest rok 1942. Do nowo zbudowanej bazy w hrabstwie Norfolk ma przybyć eskadra amerykańskich latających fortec B 17. Na miejscu jest już dowódca amerykańskich pilotów - pułkownik Hewitt. W tym czasie grupa pilotów angielskich myśliwców, stacjonujących w pobliskiej bazie RAF-u wybiera się na ślub swego kolegi. Podczas ich nieobecności Luftwaffe niszczy znajdujące się na wybrzeżu stacje radarowe i bombarduje nowe lotnisko...



TV POLONIA 19.15 PR. DLA MŁODZIEŻY

SALONOWE POTYCZKI - ZYGMUNT KAŁUŻYŃSKI **OTV Łódź 1995, 23 min. Autor: Leszek Bonar, Ryszard Czubaczyński**

Bohaterem tego odcinka jest jeden z najbardziej znanych polskich krytyków filmowych, reżyser teatralny z wykształcenia, kinoman z zamłowania - Zygmunt Kałużyński. Postać - z racji swych dawniejszych poglądów politycznych - dość kontrowersyjna - napewno jednak barwna i ciekawa.

TV POLONIA 20.30 SERIAL KRYMINANO - OBYCZAJOWY

TULIPAN **Polska 1986, 57 min. Reżyseria: Janusz Dymek. Występują:Jan Monczka (na zdjęciu) ,Marta Klubowicz i inni**

Tulipan korzysta z naiwności praktykantki ze sklepu jubilerskiego. Prosi ją o wycenę biżuterii, opowiadając jednocześnie historyjkę o tragicznej śmierci rodziców i spadku, jaki po nich odziedziczył. Bawiąc w domu dziewczyny, bierze na przechowanie należący do niej brylant. W Rabce pojawia się jako jubiler...

RTL 7 19.15 FILM OBYCZAJOWY

CHŁOPAKI Z SĄSIEDZTWA **USA 1988, 115 min. Reżyseria: Michael Seresin. Występują: Mickey Rourke (na zdjęciu) i inni**

Opowieść o starzejącym się i popadającym w alkoholizm bokserze oraz o jego równie brutalnie potraktowanych przez życie przyjaciołach, wśród których na szczególną uwagę zasługuje postać barowego filozofa...

TVP 1

20.00 KOMEDIA

SZALONY WYŚCIG **USA 1976, 90 min. Reżyseria: Paul Bartel. Występują: David Carradine, Sylvester Stallone, Bill Mckiney i inni**

Od wybrzeża do wybrzeża Ameryki odbywa się nielegalny wyścig samochodowy, w którym stawką jest sto tysięcy dolarów. Dla każdego z uczestników impreza jest wyścigiem ku amerykańskiemu marzeniu i każdy wierzy w jego spełnienie...

7.00 Z Polski - reportaż
7.15 Reportaż
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie - mag. działkowiczów
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości
8.40 Dla dzieci: Sówka - teleturniej przyrodniczy
9.05 Ziarno - pr. red. kat.
9.35 Dla dzieci i młodzieży: 5-10-15 start!
10.30 Współcześni wojownicy: Górale w mundurach
11.00 Pieprz i wanilia (powt.)
11.30 Klinika zdrowego człowieka
12.00 Wiadomości
12.10 Na szlaku przygody (6/13) - film dok., Australia
13.00 Walt Disney przedstawia: Szmergiel; Na australijskim szlaku
14.20 Szkoła życia: Wojskowe podchody
14.45 U siebie: Raj utracony (2)
15.15 Muzyka kina
16.00 Pokój 107 (10/13): Siła ssania - serial obyczajowy, Polska
16.35 Na przełomie: Latynoska droga
17.00 Teleexpress
17.25 Słoneczny patrol (4/22) - serial przyg., USA
18.15 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
19.00 Wieczorynka: Wesoły świat Richarda Scarry'ego
19.30 Wiadomości
20.00 Szalony wyścig - komedia, USA
21.35 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna - progr. rozrywkowy
22.20 Sportowa sobota
23.15 Otwarte Mistrzostwa Polski w Tańcu Towarzyskim - Sopot '97 (2)
0.20 Crackerjack - film fabularny, Kanada/USA
1.55 Nieśmiertelny (9, 10/44) - serial, USA 1992 (98 min)
3.30 Zakończenie programu

16.00 SERIAL OBYCZ.

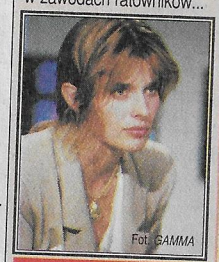
POKÓJ 107 (10): SIŁA SSANIA **Polska 1997, 26 min. Reżyseria: Mirosław Dembiński. Występują: Rodosław Pazura, Mikołaj Kondrat i inni**

Irka gnębią długi, zostaje więc akwizytorem froterko-odkurzacza. Ma nadzieję zarobić trochę grosza, ale gorzko się rozczarowuje. Wciąż nie znajduje nabywców drogiego sprzętu...

17.25 SERIAL PRZYG.

SŁONECZNY PATROL (4) **USA 1992, 45 min. Reżyseria: Douglas Schwartz. Występują: David Hasselhoff, Pamela Anderson i inni**

Mitch będzie obchodził urodziny. Chcąc udowodnić, że mimo upływu lat kondycję ma wspaniałą, postanawia wziąć udział w zawodach ratowników...



0.20 FILM FABULARNY

CRACKERJACK **Kanada/USA 1994, 97 min. Reżyseria: Michael Mazo. Występują: Nastassja Kinski (na zdjęciu) i inni**

Sierżant z wydziału policji w Chicago, brał udział w śledztwie dotyczącym sprawy, w którą była zamieszana mafia. Przestępcy przygotowali mu okrutną zemstę. W wybuchu bomby podłożonej w samochodzie, zginęła jego żona i dwoje dzieci, a on sam tylko cudem uniknął śmierci. Od tamtych dramatycznych wydarzeń minął rok, ale Jack nie może zapomnieć o tragedii, obwiniając o wszystko siebie. Za namową przyjaciół wyjeżdża na odpoczynek do hotelu na odludziu...

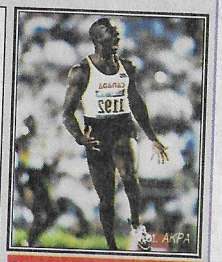
TVP 2

22.35 FILM OBYCZAJOWY

PODŁY WUJASZEK **Włochy 1988, 99 min. Reżyseria: Franco Brusati. Występują: Andrea Fereol (na zdjęciu), Vittorio Gassman i inni**

Riccardo, bogaty przedsiębiorca, zostaje wezwany do kliniki, w której leży obcy mu człowiek, podający się za jego wujka. Riccardo nie rozpoznaje go, ale opłaca pobyt nieznajomego w szpitalu i jego spodziewaną operację. Wkrótce spotyka wuja w restauracji...

7.10 Folkowe nuty: Trzy ofiary
7.30 Tacy sami - w świecie ciszy - pr. w jęz.migowym
8.00 Dla dzieci: Kleszcz (6/13): Walka z panem Ziarno - serial animowany
8.20 Powitanie
8.30 Programy lokalne
9.30 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97 - Ceremonia otwarcia
10.00 Małe ojczyzny: Autobus Siemiatycze - świat - film dok. Marii Dłużewskiej
10.30 Kino bez rodziców: Tajna misja (21/24) - serial dla młodzieży, Polska /Australia (30 min)
11.30 Życie obok nas: Walka o przetrwanie - Znikające stawy - serial dokumentalny, Wlk. Bryt.
12.00 Droga (2/6): Numer próbny - serial obyczajowy, Polska
13.00 Zobaczysz w jednym dniu
13.15 Jarmark Dominikański
13.30 Piknik Country
13.40 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach - Koncert na rzecz rozwoju fundacji kardiologii
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 Moje trzy córki (1/13) - serial, USA, reż. Barnet Kellman, wyk. Dudley Moore, Meredith Scott Lynn (25 min)
16.00 Jarmark Dominikański
16.30 Wysoka fala (12/24) - serial, Australia/USA/Niemcy 1994 (55 min)
17.15 Bezpieczne wakacje
17.30 Jarmark Dominikański
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va banque - teleturniej
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.35 Teatr dla Dzieci: Waldemar Żyszkiewicz - *Miłość, która zapala gwiazdy* reż. Katarzyna Deszcz, wyk. Paulina Napora, Jacek Wojciechowski, Zbigniew Ruciński (20 min)
20.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Śpiewnik Śląski – widowisko Katarzyny Gaertner
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 Podły wujaszek - film obyczajowy, Włochy
0.20 Sport telegram
0.25 Piknik Country - Mrągowo '97: Śpiewające gitary
1.35 Zakończenie programu



9.30 STUDIO SPORT

MISTRZOSTWA ŚWIATA W LEKKOATLETYCE - ATENY '97: CEREMONIA OTWARCIA

Mistrzostwa potrwają od 1 sierpnia do 10 sierpnia. Sportowe boje o medale toczyć będą reprezentanci 200 państw. Polska wystawiła bardzo liczną reprezentację, złożoną z 38 zawodników. Naszymi faworytami do medali będą na pewno Robert Korzeniowski i Artur Partyka - skoczek wzwyż.

11.30 ŻYCIE OBOK NAS

WALKA O PRZETRWANIE - ZNIKAJĄCE STAWY **Serial dok., Wlk.Bryt., 1989, 25 min.**

Niknące okresowo rzeki i sezonowe zbiorniki wodne nie są wyłączną specjalnością centralnej Azji i Afryki. Podobne zjawiska występują także w Europie. Pozbawiona osłony wykarczowanych drzew ziemia uległa szybkiej erozji, zaś ograniczone parowanie zmniejszyło ilość opadów deszczu. Derezy, tak bowiem nazywają się suche rejony, nie są wyłącznym dziełem natury - do ich powstania przyczynił się człowiek...

12.00 SERIAL OBYCZ.

DROGA (2): NUMER PRÓBNY **TVP 1974, 56 min. Reżyseria: Sylwester Chęciński. Występują: Wiesław Gołas, Bolesław Płotnicki i inni**

Marian Szygula prowadzi na próbnych numerach nowy autobus. W drodze spotyka ciężarną kobietę, więc zbacza nieco z trasy, by podwieźć ją do wsi. Ten odruch serca przysparza mu sporo kłopotów...

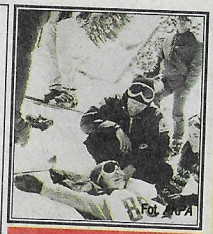
POLSAT

11.00 FILM SF

451 STOPNI FAHRENHEITA **USA/Fr., 1967, 107 min. Reżyseria: Francois Truffaut Występują: Oskar Werner (na zdjęciu) i inni**

Totalitarny świat przyszłości, w którym zniewolonym ludziom odbiera się prawo do czytania. Film kreuje wizję świata zmechanizowanego, pozbawionego wszelkich ludzkich uczuć, w którym posiadanie książek jest przestępstwem.

6.30 Disco Relax
7.30 W drodze - magazyn red. programów religijnych
8.00 Strażnik Teksasu - serial sens., USA 1996 (55 min)
8.45 Dance World - lista przebojów
9.00 Co jest grane? - program muzyczny dla dzieci
9.30 Candy-Candy - serial animowany
10.00 Telewizja 101 (16) - serial dla młodzieży (55 min)
11.00 451 stopni Fahrenheita - film SF, USA/Francja
12.55 Po drugiej stronie góry - dramat obycz., USA
14.30 Oskar - mag. filmowy
15.00 Noc z niekonwencjonalnym mężczyzną
16.00 Informacje
16.15 Rykowisko - program rozrywkowy na licencji MTV
16.45 Powrót do Edenu - serial obyczajowy, Australia 1984 (55 min)
17.45 Łowcy (2/3) - serial dok., USA
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowania LOTTO
19.55 Na celowniku (16/22) - serial sensacyjny, USA 1994-95 (50 min)
20.55 Wallenberg (1/4) - miniserial wojenny, USA 1984, reż. Lamont Johnson, wyk. Richard Chamberlain, Bibi Anderson, Alice Krige, Melaine Mayron (55 min)
22.00 Nadawca - thriller, Wlk. Bryt. 1982, reż. Roger Christian, wyk. Kathryn Harrold, Željko Ivanek, Paul Freeman, Shirley Knight (91 min)
23.40 Epizody z życia Davida Prestona (5/9) - serial obycz., USA 1995(25 min)
0.10 Playboy: Dziewczyny z całego świata - mag. erot.
1.05 Kim jest Julia? - film SF, USA
2.40 Koncert tygodnia - Muzyka na BIS
3.30 Pożegnanie



12.55 FILM OBYCZ.

PO DRUGIEJ STRONIE GÓRY **USA 1978, 94 min. Reżyseria: Larry Pearce. Występują: Beau Bridges (na zdjęciu) i inni**

Jill Kinmont, nadzieja amerykańskiego narciarstwa zjazdowego, uległa w 1955 roku groźnemu wypadkowi. Uporczywa walka z całkowitym paraliżem przyniosła jej po 20 latach tytuł *Kobiety Roku.*

17.45 SERIAL DOK.

ŁOWCY (2) **USA 1994, 50 min.**

Serial produkcji *Discovery* prezentuje strategie i sposoby przeżycia największych drapieżników na Ziemi. Najdoskonalsi łowcy spośród nich to wielkie koty, które świetnie sobie radzą nawet w tak ekstremalnych warunkach, jak lasy dorzecza Amazonki, gdzie poluje jaguar. Innym groźnym przedstawicielem tej grupy jest puma zamieszkująca tereny pustynne. Atutami serialu są wspaniałe efekty wizualne, uzupełniające zdjęcia z różnych stron świata.

1.05 FILM SF

KIM JEST JULIA? **USA 1986, 90 min. Reżyseria: Walter Grauman. Występują: Mare Winningham i inni**

Słynna modelka Julia North, ratując dziecko, wpada pod samochód. W tym samym czasie Mary, zwykła gospodyni domowa również zapada w śpiączkę. Obie w sensie klinicznym umierają i wówczas lekarze podejmują dramatyczną decyzję. Julia zostaje poddana bardzo skomplikowanej operacji przeszczepienia mózgu, dzięki czemu zyskuje szansę życia, ale zarazem staje się kimś całkowicie innym. Teraz Julia jedynie w myślach pozostaje dawną, atrakcyjną młodą kobietą. Jej mózg otrzymał ciało Mary. Stał się cud natury medycznej, ale przywrócona w ten sposób do życia Julia przeżywa psychiczny koszmar...

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

KRAKOWSKA TELEWIZJA KABLOWA

10.00 Program dnia 10.05 Fort Boyard – teleturniej 11.00 Larry i Balki – serial kom. 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci 14.00 Super ATV – blok progr. muz. 15.00 Kapitan James Cook – serial przyg., USA 1987, reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. Keith Michell, Fernando Rey, Carol Drinkwater, John Gregg 16.00 Wyprawa do Xapatan – teleturniej 17.30 Larry i Balki – serial kom. 18.00 Fort Boyard – teleturniej 19.00 Epoka samochodów – serial dokumentalny 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Serial obycz. 21.00 Super ATV – blok progr. muz. 22.00 ATV Kino – blok filmowy: Antychryst – horror, Francja/Włochy 23.50 ATV idzie do kina – mag. nowości filmowych 0.00 Kapitan James Cook (7/8) – serial przyg., USA 1987, reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. Keith Michell, Fernando Rey, Carol Drinkwater, John Gregg 1.00 Larry i Balki – serial kom. 1.30 Leczą czy trują – serial popularnonaukowy 2.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

9.30, 13.00, 20.00 Wiadomości 7.05 Zaproszenie 7.25 Galeria pod strzechą 7.40 Hity satelity 8.00 Piosenki na temat 8.20 Dla dzieci: Ala i As 8.35 Mazi w Gondolandii 8.40 Dla dzieci: Szafiki 9.15 W rajskim ogrodzie: Mija jesień, zima idzie 9.50 Teledyski na życzenie 10.00 BRAWO! HIT! 13.15 Rody polskie: Czartoryscy – film dok. 13.45 Tajemnice naszych kwiatów – film przyr. 14.15 **KINO FAMILIJNE: Dwa światy** - serial, Polska/Australia 14.40 **Widget** - serial 15.15 Święto Kabaretów 15.45 Bolesław Kamykowski – *Kamyk* – film dok. 16.30 Piosenki na temat 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.20 SPORT Z SATELITY: Półfinał Turnieju Tenisowego – Polish Open 18.30 **Wielka miłość Balzaka** - serial biogr., Polska 19.40 Dobranocka: Przygody misia Colargola 20.30 **Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce** - komedia, Polska 21.00 Piknik Country – Mrągowo '97: Śpiewnik śląski 21.55 Polish Fest – reportaż 22.30 Panorama 23.00 Sen: Edyta Bartosiewicz 23.25 **Ballada o Januszku** - serial, Polska 0.25 Piknik Country – Mrągowo '97: Śpiewające gitary 1.40 SPORT Z SATELITY (powt.) 2.40 Piosenki na temat 3.00 Panorama 3.30 **Anna i wampir** - dramat sens., Polska 5.15 Tylko muzyka 6.00 Skarbiec 6.30 Święto Kabaretów

CANAL+

7.00 **Freakazoid** - serial 7.30 **Diabelski Młyn** - filmy anim. 8.00 (K) Nie kończąca się opowieść – serial 8.25 (K) Amator – film obycz., Francja/Wlk. Brytania/USA 1994 10.25 (K) Jennifer 8 – thriller, USA 1992 12.30 **Rozkodowany Bugs Bunny** - filmy anim. 13.30 **Ich pięcioro** - serial 14.30 **Trans World Sport** 15.25 (K) Piłka nożna: Liga niemiecka 17.50 (K) Loch Ness – film przyg., Wlk. Brytania/USA 1995 19.30 (K) Ostatni gubernator – film dok. 20.00 (K) Pacific Heights – thriller, USA 1990 21.55 (K) Specjalista – film sens., USA 1994 23.45 (K) Aresztantki – kom. sens., USA 1990 1.20 (K) Madam Savant – film erot., USA 1996 2.50 (K) Zimne światło dnia – film sens., USA 1995 4.30 (K) Filadelfia – film obycz., USA 1994 6.30 (K) Organizacja *Odessa* – film dok. (K) – progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Przygody foczki Salty – serial 8.25 Carly Simon: My Romance – koncert 9.30 Pogarda – serial 10.15 Odlotowa wojna – kom. wojenna, Wlk. Bryt. 1996 11.15 Równikowa wojna – film dok. 11.40 Miasta świata: St. George – serial 12.10 Świat bez tajemnic – serial popularnonaukowy 12.35 Alice – mag. kulturalno-społeczny 13.05 Zew natury – serial 13.30 Gwiazdy Hollywood – serial 14.00 Odkrycia w biologii – serial popularnonaukowy 14.15 Kocham Cię życie – progr. publicyst. 14.30 Otwórz oczy – patrz – progr. promocyjny 14.40 Z medycyną na Ty – mag. 15.10 Animaniacy – serial 15.35 Z wiatrem i pod wiatr – serial dla młodzieży 16.30 Sobota zO – progr. publicyst. 16.55 Ale rybka – mag. wędkarski 17.20 Przepraszam pomyłka – teleturniej 17.45 Sobota z... – progr. publicyst. 18.10 Kronika 18.30 Nasz sklepik – serial 19.15 Sobota z... – progr. publicyst. 19.30 Niezwykłe miejsca – serial 20.00 Magia tańca – dramat obycz., Rosja 1992 21.45 Kronika 22.00 Nasza antena 22.05 Wiadomości sportowe 22.20 VI Janosikowe spotkanie z balladą – progr. rozrywkowy 23.35 Kocie clipy – progr. muz. 23.50 Dzieci panny młodej – kom., USA 1991 1.20 Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. 9.00 Kosmici w rodzinie – serial 9.25 Ochroniarze – serial sens. 10.20 Święty – serial sens. 11.15 To znowu ty? – serial 11.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. 12.30 Siedem pokus – progr. Agnieszki Maciąg 13.25 Ukryta kamera 13.50 My i inne zwierzaki – serial 14.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. 15.30 Sliders – serial dla młodzieży 16.15 Zbawca ludzkości – serial 16.40 Autostrada do Nieba – serial familijny 17.30 To znowu ty? – serial 17.55 Kosmici w rodzinie – serial 18.15 Superpies – dubbingowany serial 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 19.25 Zbawca ludzkości – serial 19.50 Prognoza pogody 19.55 Siódme Niebo – serial familijny 20.45 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 20.55 Kameleon – serial SF 21.45 Policjanci z Miami – serial 22.30 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. 22.40 Siódme piętro – thriller, USA 0.10 Policjanci z Miami – serial

PLANETE

6.40 Khayelitscha: światło nadziei 7.05 Szkoła średnia II (1/2) 9.10 Tour de France – zmagania mistrzów 10.45 24 godziny podmorskiej przygody 11.05 Konflikty: Spragnieni kontra abstynenci 11.30 Wielkie samoloty historii: F-4 Phantom 12.35 Kobiety islamu (2/3): Chusty i milczenie 13.30 Historia pewnej podróży do Indii 14.25 Zapaleńcy 15.25 Dlaczego walczymy: Ameryka przystępuje do wojny 16.25 Francuska wieś (2/5): Pasterze prowansalscy 17.20 Drogi i bezdroża przyrody (4/13): Z biegiem czasu i wody wszystko się zmienia 17.50 W świecie obłędu 18.45 Święta rzeka Tybetu 19.40 World Philharmonic Orchestra 20.35 Fantastyczne nowe światy 21.30 Wakacje dla wszystkich 21.55 15 dni w kanale PLANETE 22.20 Wybór drogi na przyszłość (3/4): Meksyk – ucieczka od historii 23.15 Rodos, moje Rodos 0.15 Historia gangu ze stacji pomp 1.10 Początek nowego życia

POLONIA 1

5.30 Top Shop 8.00 Seriale anim. dla dzieci 10.00 Dla pań i nie tylko – mag. 10.30 Wolfgang Amadeus Mozart – koncert 11.30 Eurovillage – mag. 12.00 Top Shop 13.30 Podróże Guliwera: USA, Park Narodowy – serial 14.00 Pełnym gazem – mag. motoryzacyjny 14.30 W domu – mag. 15.00 Top Shop 16.00 Seriale anim. dla dzieci 17.30 Escape – mag. komputerowy 18.00 Romantyczne piosenki dla chłopca i panienki – progr. muz. 18.30 Kurs rysunku dla dzieci 19.00 Wet, Wet, Wet – koncert 20.00 Reportaż z plany – mag. nowości filmowych 20.30 Wolny strzelec – film sens., USA 1990 22.30 Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty – serwis inform. 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Fakty – serwis inform. 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta – serial 9.00 Niekochana – film obycz., Polska 1966 11.00 Sportowy notatnik reporterski 11.30 Fakty – progr. inform. i prognoza pogody 11.35 Maria – serial 12.30 Akademia modelek – serial dla młodzieży 13.00 Fakty – progr. inform. i prognoza pogody 13.05 Magnum – serial sens. 14.00 Zakazana miłość – serial 14.30 Był sobie chomik – serial dla dzieci 15.00 Opowieści zielonego lasu – serial dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Fakty – progr. inform. i prognoza pogody 16.05 5 minut dla prasy 16.15 Akademia modelek – serial dla młodzieży 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Posterunek przy Hill Street – serial sens. 18.00 Słodka zemsta – serial 18.50 Fakty – daleko, blisko, najbliżej 19.00 Zakazana miłość – serial 19.45 Głupole – film przyg., USA 1985 21.35 Wyniki losowania Multilotka 21.50 Fakty – serwis inform. i prognoza pogody 22.00 Magnum – serial sens. 22.50 Dance Time – progr. muz. 23.20 Posterunek przy Hill Street – serial sens. 0.10 Valentina – serial 0.40 Beeper – mag. muz. 1.40 Fakty – serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek inform. 7.30 Jogi w kosmosie – serial dla dzieci 8.00 Strachy z Transylwanii – serial 8.30 Kapitan N. – serial dla dzieci 9.00 Power Rangers – serial 9.30 Eskadry z czerwoną gwiazdą – serial 10.30 Prawo do miłości – serial 11.00 Bill Cosby – gra o wszystko 11.30 Grace w opałach – serial 12.30 La ultima noche – mag. muz. pod redakcją M. Marrodana prezentujący muzykę lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych 13.30 Muzyczne Instalacje – progr. muz. A. Marca 14.00 Cosmix – mag. pop & dance D. Królaka 14.30 Taniec na ulicach – film dok. W. Bryt. 1995 15.30 Na topie – mag. muz. 16.00 Jogi w kosmosie – serial 16.30 Kimba, biały lew – serial 17.00 Kapitan N. – serial dla dzieci 17.30 Power Rangers – serial 18.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą – serial 19.00 CNN News – progr. inform. 19.30 Prawo do miłości – serial 20.00 Grace w opałach – serial 21.00 GRA!MY News 21.05 Who is Who: Monografie artystów – talkshow Tomka Świtalskiego 21.30 Master Hot – Top lista publiczności 21.50 Dżana Top – Top lista muzyki dance 22.00 Koncert tygodnia – progr. Kuby Nagabczyńskiego 23.00 GRA!MY News 23.05 Dżana Music – mag. dance 0.00 Przytul mnie – nocny progr. muz. 0.30 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 – 21.00 Sobotni blok programowy: Okręt wojenny 17.00 Okręt wojenny 18.00 Dowództwo floty 19.00 Dowództwo floty 20.00 Lotniskowiec 21.00 Discovery News – najnowsze odkrycia w nauce i technice 21.30 Ultra Science: Żli od urodzenia 22.00 Hitler – dowódca 23.00 Wielcy dowódcy: Ulysses S. Grant 0.00 Niewyjaśnione: Tajemnice starożytnych 1.00 Granice nauki: Terror w USA 2.00 The Driven Man

TYLKO MUZYKA

8.00 Kawa czy piosenka 10.00 Z list przebojów 12.00 W samo południe – muzyka filmowa 13.00 Wielcy, więksi i najwięksi – nagrania dinozaurów rocka 14.45 Weekend z... *Closterkeller* 15.00 Alternatywa 16.00 Premie i premiery – progr. Kuby Wojewódzkiego 18.45 Weekend z... *Closterkeller* 19.00 Tele trele 19.45 Weekend z... *Closterkeller* 20.00 Platynowi – nagrania zdobywców Platynowych płyt 21.00 Lista list – podsumowanie List Przebojów 23.00 Strefa tańca

EUROSPORT

7.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 10.15 Kolarstwo górskie: PŚ w Vail 10.45 Łyżworolki: Zawody w Zell am See 11.15 Trójbój siłowy: MŚ w Vaasa 12.15 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 14.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro 15.00 Automobilizm: Rajd samochodów terenowych na Islandii 15.30 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Świata 16.30 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 17.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 19.30 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu – półfinały 21.00 Boks: Walki zawodowców 21.30 (P) Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 23.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro 0.00 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu – półfinały 2.00 Zakończenie programu

DSF

6.45 Przeboje DSF 7.00 Z archiwum sportu: Galeria sław – Mark Spitz 7.30 Magazyn dawnej motoryzacji 8.30 Dominion – mag. reklamowy 9.00 Bilard: Turniej w Herne 10.00 Trans World Sport 11.00 Z archiwum sportu: Idole – Jim Clark 12.00 Football Mundial – mag. piłkarski 12.30 Piłka nożna: II liga niemiecka 13.00 Karting: Mistrzostwa Niemiec 13.30 Siatkówka plażowa: Turniej Masters w Fehmarn 14.00 Golf: Volvo Scandinavian Masters 17.00 Motorvision – mag. 18.00 Idole – mag. dokumentalny 19.00 Automobilizm: Mit Srebrnej strzały 20.00 Przeboje DSF 20.15 Wiadomości sportowe 20.20 Mistrzowie boksu – mag. 22.30 Bilard: Turniej w Herne 23.30 Wrestling: WWF 1.30 Best Direct – mag. reklamowy 2.00 Kulturystyka: ME w power liftingu

SAT 1

6.05 Ukochane siostry -serial 6.35 Studio sport: Piłka nożna 7.25 Lassie – serial 7.50 Gentle Ben – serial dla dzieci, USA 1968 8.20 The Big Valley – serial 9.15 Kung-fu – serial 10.10 Rewolwer i melonik – serial 11.05 Kosmos 1999 – serial SF, W. Bryt. 1976 12.00 Heartbreak High – serial 13.00 Trójka – serial 14.00 Komisarz Rex – serial 15.00 City Life – serial 16.00 The Marshal – nowy serial 17.00 Lato szuka piegów – mag. rozrywkowy 17.45 Wiadomości 17.55 Losowanie loterii liczbowej 18.00 ran – sport w SAT 1: I liga niemiecka 20.15 Lato, słońce, SAT 1 – urlopowy show 22.00 Przegląd tygodniowy – mag. rozrywkowy 22.30 Sachen zum Lachen – skecze i dowcipy 23.00 Raport o szkolnych dziewczynkach 8 – film erot., Niemcy 1974 0.30 Drużyna Alfa – serial 1.20 Rewir Wolffa – serial

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

16.30 Dzień dobry – tu TKK
16.35 Miasto psów – serial animowany
17.00 Potyczki z językiem – Kłopotliwy wołacz
17.15 Kielecki serwis informacyjny
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Ruszaj w znane i nieznane – poradnik turystyczny
18.10 COSMOS 1999 – serial sf
19.05 Bądź zdrów – audycja na temat zdrowej żywności
19.40 Bajki na dobranoc
20.05 Amerykańska Odyseja – serial
21.00 Rozmowy z... – prog. publicystyczny
21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.55 DOM i OGRÓD – serial poradniczy
23.05 Wilk stepowy – dramat psych. prod. USA
0.50 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
1.05 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

14.00 Wizjer PeTeKa2 – magazyn nowości filmowych 14.30 Lana in love – komedia USA 16.00 Dookoła sławy 17.00 Troskliwe misie – serial 17.30 Beverly Hills Teenagers – serial dla dzieci 18.00 74.5 Nowa fala – serial obycz. 18.45 Disco Polo Mix 19.00 Podwodny świat – serial dok. 20.00 Sztuka zabijania – thriller USA 21.30 Mega Dance – konkursy, muzyka, listy przebojów 22.00 Zabić Holendra – film gangsterski USA 23.50 Disco Polo Mix 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

9.40 Szaleństwa panny Ewy – komedia prod. polskiej 11.20 Opiekun – film obycz. USA 12.55 Barwy zmierzchu – film obycz. USA 14.25 Trójkąt koralowy – ang. film przyr. 15.15 Doktor Otto i zagadka mrocznego promienia – film fantastyczny USA 16.50 Niezwykłe przygody małej pandy – film USA 18.15 Szybcy i martwi – western USA 20.00 Czarne pantery – dramat sens. USA 22.05 Mary Shelley s Frankenstein – horror USA 0.10 Pod obserwacją – kryminalny USA 1.50 Nocny proceder – thriller USA

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Kącik melomana – X MFMOiK Radom Orońsko – Koncert 10.05 Wiry życia – film obycz. 11.00 Podwodny świat – film przyrod. 12.05 Telegazeta 16.00 Piosenka na powitanie 16.05 Dom i ogród – porady 17.20 Teledziennik 17.45 Gość Dami – Edward Skorek 18.05 Bajki polskie 18.25 Samotni – serial kom. 19.50 Świat cyrku – film dok. 19.10 Muzyczna Dami 20.00 Teledziennik 20.25 Gość Dami – Edward Skorek 20.45 Muzyczna Dami 21.30 Power Games – film sens. 23.00 Teledziennik 23.25 Laleczki voodoo – horror 0.55 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

9.00 SSI 9.10 Program lokalny 10.00 ATV dla TVK Elsat 21

sobota

REGION 19.30
SERIAL DOKUMENTALNY

NIEZWYKŁE MIEJSCA USA 1994, 25 min. Reżyseria: Bruce David Klein

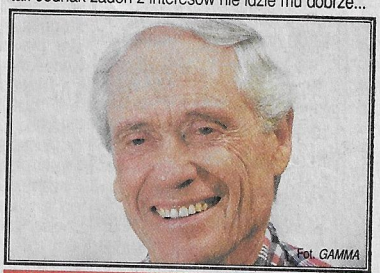
Tajemnica koralowego zamku. Dziwaczny pomnik wzniesiony na cześć ukochanej kobiety. W jaki sposób jego budowniczy zdołał przemieścić tysiąc sto ton niezwykle twardej skały koralowej? Obiekt ten powstał na przełomie lat 20-tych i 30-tych naszego stulecia w Homestead w amerykańskim stanie Floryda. Jest to jedna z najbardziej niezwykłych budowli w całej Ameryce.

Fot. PAT

TV POLONIA 20.30
KOMEDIA

KAPITAŁ, CZYLI JAK ZROBIĆ PIENIĄDZE W POLSCE Polska 1989, 88 min. Reżyseria: Feliks Falk. Występują: Gabriela Kownacka (na zdjęciu) i inni

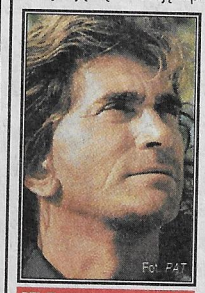
Bohater filmu, młody naukowiec, przez kilka lat przebywał na stypendium na Zachodzie. Teraz wraca do kraju ze sporą sumą zaoszczędzonych dewiz. Zdając sobie sprawę z tego, że z uniwersyteckiej pensji nie utrzyma żony i dziecka, postanawia dobrze zainwestować przywieziony kapitał. Jednak żaden z interesów nie idzie mu dobrze...


Fot. GAMMA

ATV KINO 22.00
HORROR

ANTYCHRYST Fr./Wł. 1974, 114 min. Reżyseria: Alberto De Marino. Występują: Mel Ferrer (na zdjęciu) i inni

Szokujący horror o opętaniu przez diabła, przypominający nieco sławny obraz Kena Russela *Diabły*. Dramat rozgrywa się współcześnie w środowisku arystokratycznej rzymskiej rodziny, mającej powiązania z wysokimi władzami kościelnymi. Dwudziestoletnia dziewczyna ma sparaliżowane nogi, co jest następstwem wypadku samochodowego, spowodowanego przez jej ojca. Ojciec próbuje różnych sposobów, aby wyleczyć córkę. W końcu, za namową wuja, decydują się na sesję hipnotyczną...


Fot. PAT

RTL 7 16.40
SERIAL FAMILIJNY

AUTOSTRADA DO NIEBA USA 50 min. Reżyseria: Michael Landon. Występują: Michael Landon (na zdjęciu) i inni

W kolejnym odcinku popularnego serialu Jonathan zatrudnia się jako strażnik w jednym z wielkich biurowców, aby załagodzić wybuchające z coraz większą siłą konflikty rasowe pomiędzy pracownikami...

Fot. AKPA

RTL 7 19.55
THRILLER

SIÓDME NIEBO USA 50 min. Reżyseria: Ian Barry. Występują: Brooke Shields (na zdjęciu) i inni

Po śmierci męża Kate Fletcher zostaje zupełnie sama - po mężu pozostały jedynie liczne zobowiązania finansowe i straty. Kate poszukuje pomocy, a także odrobiny uczucia u nowego lokatora, któremu wynajęła część mieszkania, Japończyka Mitsuro, specjalisty w branży komputerowej...

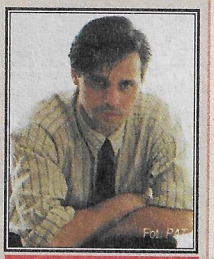
TVP 1

9.55 W STARYM KINIE

DR JEKYLL I MR HYDE **Horror, USA 1932, 92 min. Reżyseria: Rouben Mamoulian. Występują: Frederic March i inni**

Szanowany londyński lekarz, Dr. Jekyll jest wynalazcą metody, pozwalającej na rozdzielenie dobrych i złych osobowości. Dokonując na własnej osobie doświadczeń przemienia się w nieobliczalnego Hyde'a o morderczych zapędach...

7.00 Rolnictwo na świecie: Niemcy
7.15 Notowania
7.45 Wideopasje (6)
8.05 Poranek filmowy
8.30 Domowe abecadło - F
8.50 Noe Beckett i jego arka (4/13) - serial, USA (50 min)
9.55 W Starym Kinie: Dr Jekyll i Mr Hyde - horror, USA
11.40 Dzieci Soboru zadają pytania (5): Ryzyko wolności
12.00 *Anioł Pański* - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.20 Ludzki świat
12.40 Publicystyka kulturalna
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Zwierzęta świata: Wokół Jeziora Górnego - wyprawa z Tomem Starlingiem (2) - film dok., Kanada
14.15 Seriale wszech czasów Wojna domowa (7/15): Polski joga - serial komediowy, Polska
14.45 Rozmowy o zmierzchu i świcie: Rozmowa 6 - Maryla, sława i polityka
15.20 Świat Bałtyku (4/6): Bałtyk pogański - film dok. Jacka Samackiego
16.00 Publicystyka kulturalna
16.20 Śmiechu warte - pr. rozr.
16.55 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
18.10 Dotyk anioła (8/21) - serial, USA 1994 (45 min)
19.00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka
19.30 Wiadomości
20.00 Savannah (29/35) - serial obycz., USA
20.55 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
22.30 Widziałam - reportaż Marii Wiernikowskiej
23.00 Skóra jak lustro - horror, Wlk. Bryt.
0.30 Rody fabrykanckie: Scheibler i Grohman - reportaż (powt.)
1.40 Zakończenie programu



14.15 SERIALE WSZECH...

WOJNA DOMOWA **(7): POLSKI JOGA TVP 1965, 30 min. Reżyseria: Jerzy Gruza. Występują: Krzysztof Musiał (na zdjęciu), Irena Kwiatkowska i inni**

W trakcie zbierania makulatury Anula natrafiła na podręcznik ćwiczeń jogi. Jest zafascynowana praktykami hinduskich mistrzów i przekonuje do nich nawet ciocię. Paweł przyprowadza swojego znajomego *mistrza*, który aplikuje obu paniom solidną porcję ćwiczeń, oczywiście za słoną opłatą...

20.00 SERIAL OBYCZ.

SAVANNAH **(29) USA 1996, 44 min. Występują: Robyn Lively, Jamie Luner, David Gail i inni**

Sprytnie zaplanowana przez Toma intryga, w której uczestniczyła również Peyton, kończy się sukcesem. Reese uwierzyła, że została jego żoną. Dziewczyna postanawia teraz za wszelką cenę unieważnić małżeństwo...

23.00 HORROR

SKÓRA JAK LUSTRO **Wlk. Bryt., 1990, 91 min. Reżyseria: Philip Ridley. Występują: Viggo Martenesen, Lindsay Duncan, Jeremy Cooper i inni**

Akcja rozgrywa się w latach pięćdziesiątych w Idaho. Dzieci farmerów w tajemniczy sposób giną, a po jakimś czasie odnajdywane są ich zwłoki. Dziewięcioletni chłopiec jest świadkiem samobójstwa swego ojca, którego podejrzewano o dokonanie tych morderstw. Tymczasem w okolicy dochodzi do kolejnych tragicznych wypadków...

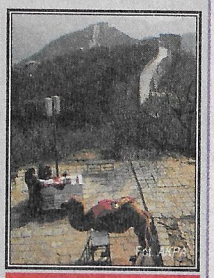
TVP 2

12.00 ŚWIAT SIĘ ŚMIEJE

TEN SZALONY, SZALONY ŚWIAT **(1) Komedia, USA 1963, 79 min. Reżyseria: Stanley Kramer. Występują: Spencer Tracy (na zdjęciu), Dorothy Provine i inni**

Z wariowana komedia o poszukiwaniu ukrytego skarbu w Nevadzie i Kalifornii. Rozpoczyna się szalony wyścig, podczas którego wszystkie chwyty są dozwolone, byle jak najszybciej dotrzeć do upragnionego celu...

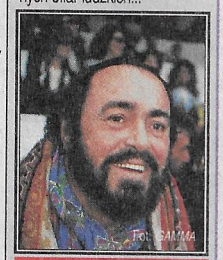
7.00 Echa tygodnia
7.30 Film dla niesłyszących: Savannah (29/35) - serial obyczajowy, USA 1996 (60 min)
8.20 Słowo na niedzielę - mag. katolicki
8.30 Programy lokalne
9.30 Z ziemi polskiej; Polacy w Zululandzie - film dok. Andrzeja Chiczewskiego
10.00 Ojczyzna polszczyzna: Do Piask i do Trawnik
10.15 Dla dzieci: Spotkanie z Hanna Barbera - filmy animowane
10.50 Pogotowie ekol. Dwójki
11.00 Zaginione cywilizacje (5): Dynastie potęgi - serial dokumentalny, Wlk. Bryt.
12.00 Świat się śmieje: Ten szalony, szalony świat (1/2) - komedia, USA
13.20 Luciano Pavarotti - film dokumentalny, Wlk. Bryt.
14.25 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 Dla dzieci: Ulica Sezamkowa (polska wersja)
16.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Koncert Edyty Geppert oraz Jubileusz grupy *Zayazd*
17.00 Beverly Hills 90210 - serial obycz., USA (35 min)
17.45 Halo Dwójka
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va banque - teleturniej
19.05 7 dni świat
19.35 Bajki dla dzieci słabowidzących: Len
20.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc (6/89) - serial, USA
22.00 Panorama
22.35 Babskie gadanie - program Niny Terentiew
23.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Rozśpiewani kowboje
23.50 Sport telegram
23.55 Piknik Country - Mrągowo '97: Samotne gwiazdy
1.00 Zakończenie programu



11.00 ZAGINIONE...

DYNASTIE POTĘGI **Serialdok., 1995, 49 min.**

Wiele uwagi autorzy filmu poświęcają władcom i dynastiom rządzącym królestwami Chin przed zjednoczeniem państwa pod jednym berłem. Między innymi tajemniczej, długo uważanej za legendarną dynastii Szang, budującej potęgę na fundamencie niezliczonych ofiar ludzkich...



13.20 FILM DOK.

LUCIANO PAVAROTTI **Wlk.Bryt., 1995, 52 min.**

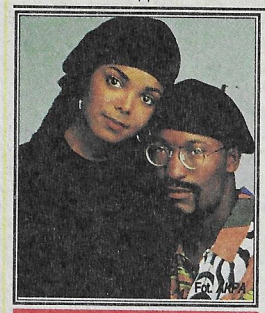
Portret jednego z najsłynniejszych tenorów świata. Bogata osobowość i fascynujący głos uczyniły z niego najbardziej uwielbianego śpiewaka od czasów legendarnego Enrica Caruso. Autorzy filmu odwiedzili Pavarottiego w jego letnim domu w Pesaro, gdzie artysta opowiedział o swym dzieciństwie, rodzicach, nauczycielach, początkach kariery, tajnikach śpiewu, ulubionych rolach. Jego wypowiedzi uzupełniają fragmenty arii operowych w jego wykonaniu.

21.00 SERIAL SENS.

GDZIE DIABEŁ MÓWI DOBRANOC **(6) USA 1993, 55 min. Reżyseria: Mel Damski. Występują: Tom Skerrit, Molly Marie Combo i inni**

Występując przeciwko równouprawnieniu kobiet, burmistrz Pugen naraża się zagorzałym feministkom miasteczka Rome. Aby utrzeć nosa zarozumiałemu *samcowi*, wspierana przez pozostałe mieszkanki, Jill Brock postanawia kandydować w najbliższych wyborach...

POLSAT



20.55 FILM OBYCZAJOWY

POETYCZNA JUSTICE **USA 1993, 110 min. Reżyseria: John Singleton. Występują: Janet Jackson, Tupac Shakur (oboje na zdjęciu), Maya Angleton i inni**

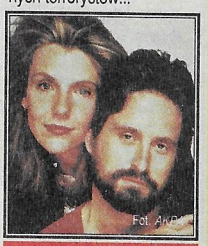
W Los Angeles młoda Murzynka imieniem Justice traci swojego ukochanego, który zostaje zamordowany. To dramatyczne wydarzenie zmienia pogląd Justice na życie..

6.30 Disco Polo Live
7.30 Jesteśmy - program religijny
8.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny (powt.)
8.30 Multimedialny odlot - progr. komputerowy
9.00 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów
9.30 Widget (5) - serial anim.
10.00 Disco Relax - program rozrywkowy
11.00 Na własnych śmieciach (9/20) - serial obycz., USA 1994-95 (25 min)
11.30 Góry Przeznaczenia (10/13) - serial obycz., Kanada 1993 (50 min)
12.30 Ambasada - komedia sensacyjna, USA
14.15 Potężna dżungla (22/26) - serial przygodowy, USA 1994 (25 min)
14.45 Miss Lata z Radiem
15.00 Benny Hill - pr. rozr.
15.30 Dyżurny satyryk kraju - progr. Tadeusza Drozdy
16.00 Informacje
16.15 Piramida - teleturniej
16.45 Teraz moja kolej - komedia obyczajowa, USA
18.20 Reportaż
18.45 Informacje
19.00 Jastrząb atakuje (8) - serial sensacyjny, USA 1985, (45 min)
19.50 Anatomia sukcesu
19.55 Czarne kapelusze (10) - serial sensacyjny, USA
20.55 Poetyczna Justice - film obyczajowy, USA
22.55 Na każdy temat - talk-show Mariusza Szczygła
23.55 Magazyn sportowy
1.00 Przerwa techniczna - Zakończenie programu

12.30 KOMEDIA SENS.

AMBASADA **USA 1985, 100 min. Reżyseria: Robert M. Lewis. Występują: Nick Manuso (na zdjęciu) i inni**

Typowa amerykańska rodzina Davidsonów z Teksasu przyjeżdża na wakacje do Włoch. Gdy odwiedza swoją ambasadę w Rzymie, pada ofiarą koszmarnego nieporozumienia - komputer pomyłkowo rozpoznaje w nich niebezpiecznych terrorystów...



16.45 KOMEDIA OBYCZ.

TERAZ MOJA KOLEJ **USA 1980, 86 min. Reżyseria: Claudia Weill. Występują: Jill Clayburgh, Michael Douglas (oboje na zdjęciu) i inni.**

Nieskomplikowana i zabawna historia miłosna o współczesnej kobiecie, która z powodzeniem łączy udane życie prywatne i karierę zawodową, lecz podświadomie marzy o romansie w starym stylu. Poznaje przystojnego Bena - byłego baseballistę. Oboje zakochują się w sobie...

19.55 SERIAL SENSACYJNY

CZARNE KAPELUSZE **(10) USA 1992, 55 min. Występują: Don Michael Paul, Nestor Serrano, James Tolkan, Billy Warlock i inni**

Rossie Lopez postanawia zeznawać przeciwko mafii. W celu pozbycia się kobiety, przestępcy sprowadzają słynnego snajpera, Nicka Asha. Rosie, przeczuwając niebezpieczeństwo, prosi *Czarne Kapelusze* o ochronę...

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

TELEWIZJA KRAKOWSKA

10.00 Program dnia **10.05** Fort Boyard – teleturniej **11.00** Epoka samochodów – serial dokumentalny **11.30** Zakupy w ATV **12.00** ATV Smyk – blok progr. dla dzieci **14.00** Super ATV – blok progr. muz. **15.00** Świat i cztery kółka – mag. motoryzacyjny **15.30** Smak muzyk – mag. muz. **16.00** Niszcząca siła – serial dokumentalny **17.00** Wrestling **18.00** Fort Boyard – teleturniej **19.00** Byle do poniedziałku – serial kom. **19.30** Zakupy w ATV **20.00** Inwazja pogaństwa – film dokumentalny **21.00** Super ATV – blok progr. muz. **22.00** ATV Kino – blok filmowy: Pacyfistka – dramat., Włochy **23.30** Teatrzyk intryg przedstawia – serial kryminalny **0.00** Kapitan James Cook – serial przyg., USA 1987, reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. Keith Michell, Fernando Rey, Carol Drinkwater, John Gregg **1.00** Larry i Balki – serial kom. **1.30** Leczą czy trują – serial popularnonaukowy **2.00** Zakończenie programu

TV POLONIA

20.00, 1.05 Wiadomości **7.05 Wielka miłość Balzaka** - serial biogr., Polska **8.05** Słowo na niedzielę **8.10** Jak jazz jechał do Ameryki – film dok. **8.25** Muzyczne pocztówki **8.50 W krainie czarnoksiężnika Oza** - serial **9.15** Zaproszenie **9.35** NIEDZIELNE MUZYKOWANIE **10.30** Listy w butelce – film dok. **10.55** Kuchnia polska **11.05** TEATR FAMILIJNY: Wacław Sieroszewski – *Dary wiatru północnego* **11.45** Dla dzieci: Wszystko gra **12.00** Dla dzieci: Na polską nutę **12.30** Skarbiec **13.00** Pieprz i wanilia **14.00** Spotkanie z profesorem Wiktorem Zinem **14.20** Sceny domowe: Nad mapą **14.35** Salon lwowski: Andrzej Kurylewicz – film dok. **15.00** Podwieczorek **16.00** Biografie: Świadkowie XX w. - Dziewczyny - film dok. **17.00** Telexpress **17.15 Dla dzieci: Prawdziwe przygody prof. Thompsona** - serial **17.40** SPORT Z SATELITY: Finał Turnieju Tenisowego – Polish Open **19.15** Zdarzyło się w kabarecie **19.40** Dobranocka: Zaczarowany ołówek **20.30 Pan Wołodyjowski** - film hist., Polska **21.55** SPORT Z SATELITY: Gonitwy na Służewcu **22.30** Panorama **23.00** Piknik Country – Mrągowo '97: Rozśpiewani kowboje **23.55** Piknik Country – Mrągowo '97: Samotne gwiazdy **1.25** Podwieczorek **2.20** Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki **3.00** Panorama **3.30 Pan Wołodyjowski** (powt.) **4.45** Pamięci Romana Padlewskiego – film dok. **5.30 Przejście podziemne** - dramat obycz., Polska **6.00** Rody polskie: Czartoryscy

CANAL+

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny - filmy anim. **8.00** (K) Nie kończąca się opowieść – serial **8.25** (K) Matki i ich małe – film dok. **8.55** (K) Zakochany pingwin – film przyg., USA 1995 **10.25** (K) Anioł Stróż – kom. przyg., Francja 1995 **12.30** (K) Raj na ziemi – film dok. **13.25** (K) Serce dziecka – dramat obyczajowy, USA 1994 **14.55 Piłka nożna: wstęp do meczu 15.00** (K) Piłka nożna: Superpuchar Polski **17.00** (K) Tarcza Dobroczynności: rozpoczęcie sezonu w lidze angielskiej **19.00 Star Trek. Voyager** - serial SF **20.00** (K) Świat Wayne'a 2 – kom., USA 1993 **21.35** (K) Golf: British Open **22.40** (K) Uwierz w ducha – film sensacyjny, USA 1990 **0.45** (K) Amerykański cyborg – thriller, USA 1992 **2.20** (K) Bez skrupułów – thriller, USA 1993 **3.55** (K) Wariackie Święta – komedia, USA 1994 **5.30** (K) Bóg, kochanek mamy i syn masarza – komedia, Francja 1995 (K) – progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.05 Myszka Willy wędruje po świecie – serial **8.30** Koncert muzyki poważnej: Richard Strauss – symfonia d-moll, Dymitr Szostakowicz – koncert na fortepian, trąbkę i orkiestrę smyczkową **9.20** Tysiąc i jedna noc – serial **9.50** Model na lato **10.10** Mali bohaterowie – film obycz., USA 1991 **11.35** Przygody Robotka Chrobotka – film anim. **11.45** Vl Janosikowe spotkanie z balladą – progr. rozrywkowy **13.00** Kocie klipy – progr. muz. **13.15** Przesiadka do raju – serial **14.05** Uniwersytet Jagielloński wczoraj i dziś – progr. publicyst. **14.25** Przeboje TV Kraków **15.10** Zuzia i jej przyjaciele – serial dla dzieci **15.35** Świat przyrody – serial **16.30** Rozmowy kresowe – progr. publicyst. **17.00** Bedeker prywatny: Adam Bujak – progr. publicyst. **17.20** Marginalia – progr. rozrywkowy **17.45** W hołdzie mistrzom – progr. rozrywkowy **18.10** Kronika **18.30** Rodzina Addamsów – serial **19.15** Cudzoziemiec w Krakowie – progr. publicyst. **19.30** Świat ogrodów – serial **20.00** W blasku gwiazdy – film obycz., USA 1994 **21.45** Kronika **22.00** Nasza antena **22.10** Sprawozdawczy mag. sportowy **22.30** Marzenia Marcina Dańca **23.20** Dona Flor i jej dwóch mężów – kom. obycz., Brazylia 1978 **1.05** Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza **7.10** My i inne zwierzaki – serial **8.00** Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. **9.00** Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Jerzy Owsiak – progr. muz. **9.55** Kameleon – serial SF **10.45** Sliders – serial dla młodzieży **11.30** Siódemka dzieciakom: Superpies – dubbingowany serial **12.20** Autostrada do Nieba – serial familijny **13.15** Zbawca ludzkości – serial **13.40** Abbott i Costello w Legii Cudzoziemskiej – kom., USA 1950 **15.20** Detektywi z wyższych sfer – serial sens. **16.10** Siódme Niebo – serial familijny **16.55** Zwariowany świat reklamy – progr. rozrywkowy **17.50** Świat pana trenera – serial **18.40** Siódemka dzieciakom: Bolek i Lolek, Klejnot snów – seriale anim. **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **19.25** Zbawca ludzkości – serial **19.50** Prognoza pogody **19.55** Dwoje we mnie – kom., USA 1985 **21.40** Zwariowany świat reklamy – progr. rozrywkowy **22.25** Detektywi z wyższych sfer – serial sens. **23.20** Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Grzegorz Markowski – progr. muz.

PLANETE

6.30 Konflikty: Spragnieni kontra abstynenci **7.00** Wielkie samoloty historii: F-4 Phantom **8.00** Kobiety islamu (2/3): Chusty i milczenie **8.55** Historia pewnej podróży do Indii **9.50** Zapaleńcy **10.50** 15 dni w kanale PLANETE **11.15** Dlaczego walczymy: Ameryka przystępuje do wojny **12.15** Francuska wieś (2/5): Pasterze prowansalscy **13.10** Drogi i bezdroża przyrody (4/13): Z biegiem czasu i wody wszystko się zmienia **13.40** W świecie obłędu **14.35** Święta rzeka Tybetu **15.30** World Philharmonic Orchestra **16.25** Fantastyczne nowe światy **17.20** Wakacje dla wszystkich **17.45** Wybór drogi na przyszłość (3/4): Meksyk – ucieczka od historii **18.40** Rodos, moje Rodos **19.40** Historia gangu ze stacji pomp **20.35** Początek nowego życia **21.30** Khayelitscha: światło nadziei **22.00** Szkoła średnia II (1/2) **0.00** Tour de France – zmagania mistrzów **1.40** 24 godziny podmorskiej przygody

POLONIA 1

5.30 Top Shop **8.30** Seriale anim. dla dzieci **10.00** W domu – mag. **10.30** Bliżej filmu – progr. filmowy **11.00** Escape – progr. komputerowy **11.30** Tele-Box – mag. **12.00** Top Shop **13.30** Miss wakacji – wybór dziewczyny tygodnia **14.30** Reportaż z planu – mag. nowości filmowych **15.00** Top Shop **16.00** Seriale anim. dla dzieci **17.30** Kurs rysunku dla dzieci **18.00** W domu – mag. **18.30** Nie tylko na weekend – mag. **19.00** Eurovillage – mag. **19.30** Podróże Guliwera: Stambuł – serial **20.00** Elite Model Look – reportaż z wyborów najpiękniejszej modelki **21.00** Atak potworów – seria krótkich filmów grozy **21.30** Wolfgang Amadeus Mozart – koncert **22.30** Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty – serwis inform. **7.05** Telezakupy **8.00** Fakty – serwis inform. **8.10** Filmy anim. dla dzieci **9.00** Rodzina Chiary – serial dla młodzieży **10.00** Na starcie – serial dla młodzieży **10.30** Beeper – mag. muz. **11.30** Fakty – serwis inform. **11.35** Dance Time – progr. muz. **12.00** Świat wokół nas – progr. ekologiczny **12.30** Gillette World Sport Special **13.00** Fakty – serwis inform. **13.05** Magnum – serial sens. **14.00** Życie z dziećmi – serial **15.45** Rozmowy u Waldorffa – progr. publicyst. **16.00** Fakty – serwis inform. **16.10** Time Trax – serial SF **17.00** Detektyw Remington Steele – serial sens. **18.00** Nieśmiertelny – serial fantastyczny **18.50** Fakty – daleko, blisko, najbliżej **19.05** 5 minut dla prasy **19.10** Kryptonim *Prosiaczek* – serial **19.45** Mission Impossible – serial sens. **20.40** Hardcastle and McCornic – serial **21.50** Fakty – serwis inform. **22.00** Riptide – serial **22.50** Nie z tej ziemi – serial **23.20** Nieśmiertelny – serial fantastyczny **0.10** Taaaka ryba – mag. wędkarski **0.40** Fakty – serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek inform. **7.30** Jogi w kosmosie – serial **8.00** Kimba, biały lew – serial **8.30** Kapitan N. – serial dla dzieci **9.00** Power Rangers – serial **9.30** Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995 **10.30** Prawo do miłości – serial **11.00** Bill Cosby – gra o wszystko **11.30** Grace w opałach – serial **12.30** Dżana Music – mag. dance **13.30** Dance World – mag. dance J. Kruszewskiego **14.00** Link New Look – mag. mody **14.30** DJ's Club – mag. muz. **15.00** Maximum czadu – mag. sportowo-muz. **15.30** Magazyn Motoryzacyjny Młodych **16.00** Jogi w kosmosie – serial dla dzieci **16.30** Strachy z Transylwanii – serial **17.00** Kapitan N. – serial dla dzieci **17.30** Power Rangers – serial **18.00** Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995 **19.00** CNN News – progr. inform. **19.30** Prawo do miłości – serial **20.00** Grace w opałach – serial **21.00** GRA!MY News Mute Music Television – programy od godz. 21.05 – 21.50 **21.05** Usta Usta – talkshow Łucji Kryńskiej **21.30** Master Hot – Top lista przebojów muzyki dance **21.50** Dżana Top – Top lista przebojów muzyki dance **22.00** PEMS – Polsat Europe Music Show **23.00** GRA!MY News **23.05** Soundtrack – progr. Artura Pietrasa **23.30** Aficionado – mag. Kuby Nagabczyńskiego **0.00** Przytul mnie – nocny progr. muz. **0.30** Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Skrzydła: Harrier **18.00** Elitarne siły zbrojne: Greckie siły specjalne **18.30** Elitarne siły zbrojne: Egipski oddział Sakha **19.00** Poszukiwania pełne przygód: Wielka Rafa Koralowa **20.00** Pogromcy duchów II **20.30** Tajemniczy świat Arthura C. Clarke'a **21.00** Discovery Showcase: Wrak statku – tajemnica zaginionego galeonu **22.00** Discovery Showcase: Wrak statku – statek Edmund Fitzgerald **23.00** Discovery Showcase: Wrak statku – HMS Pandora **0.00** Discover Magazine: Przetrwanie **1.00** Justice Files **2.00** Skrzydła: Harrier

TYLKO MUZYKA

8.00 *Piejo kury, piejo* **9.00** Dozwolone do lat 12. – piosenki dla dzieci **10.00** Śniadanie mistrzów **11.00** Koń, który śpiewa – muzyka country **12.00** Niedziela będzie dla nas – big-beat **13.00** Lista list – podsumowanie List Przebojów **15.00** Alternatywa **16.00** Za ostatni grosz **19.00** Nowości płytowe – progr. Roberta Leszczyńskiego **20.00** Jazzowanie **21.00** The Best of... Michael Jackson **22.00** Klub konesera **23.00** Bez prądu: *Lady Pank* **0.00** Bez dyrygenta

[illegible]

7.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **9.30** Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji **10.00** Automobilizm: Rajd samochodów terenowych na Islandii **10.30** Automobilizm: German Sports Car Open na Norisringu **11.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **12.45** Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro **13.45** (P) Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro – rozgrzewka **14.05** Kick – mag. motocrossowy **14.35** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **15.45** Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro – wyścig **20.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **21.30** (P) Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **23.00** Sport motocyklowy: Grand Prix Brazylii w Rio de Janeiro **23.30** (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Montrealu – finał **1.30** Zakończenie programu

DSF

6.45 Przeboje DSF **7.00** Mistrzowie boksu – mag. **9.00** Dominion – mag. reklamowy **9.30** Gillette World Sport Special **10.00** Normalni – mag. ludzi niepełnosprawnych **10.30** Football Mundial – mag. piłkarski **11.00** Wokół futbolu – mag. **12.30** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu **14.00** Automobilizm: Mistrzostwa FIA GT w Zeltweg **16.00** Top 10 – mag. **18.00** Piłka nożna: II liga niemiecka – 2 kolejka **19.00** Karting: Mistrzostwa Niemiec w Lohsa **20.00** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu **21.00** Kaskaderzy – mag. **21.45** Finisz – przegląd wydarzeń tygodnia **23.00** Automobilizm: Mistrzostwa FIA GT w Zeltweg **0.00** Sporty motorowodne – mag. **0.30** Kaskaderzy – mag. **1.15** Best Direct – mag. reklamowy **1.45** Karting: Mistrzostwa Niemiec w Lohsa

SAT 1

6.30 City Life – serial **7.20** W trasie: Nowa Zelandia – mag. podróżniczy **8.15** Kosmos 1999 – serial SF, Wlk. Bryt. 1976 **9.05** Kierowca na trasie – kom. obycz., Austria 1961 **10.40** Samson i skarb Inków – western, Niem./Włochy 1965 **12.20** Tego nauczyłem się od papy – kom. obycz., Niem./Austria 1964 **14.05** ... a miłość przetrwa wieki – film obycz., Niemcy 1954 **15.45** Długie łodzie Wikingów – film przyg., Jug./Wlk. Bryt.1963 **18.00** BLITZ – mag. **18.30** Szósta trzydzieści – mag. inform. **19.00** Tylko miłość się liczy – show **20.15** Czarna wdowa – thriller, USA 1987 **22.10** Kryminalne tango – nowy serial **23.00** Spiegel TV – mag. reporterów **23.30** 24 godziny – mag. reporterów **0.00** Widziane w ten sposób – rozważania o współczesności **0.05** Daughter of the Streets – film obycz., USA 1989 **1.50** Długie łodzie Wikingów – film przyg., Jug./Wlk. Bryt.1963

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

14.00 Powitanie
14.10 Tydzień – kielecki serwis informacyjny – przegląd wydarzeń
14.45 Zapamiętane z tygodnia
15.00 Poznajemy Francję – Ardeche
15.50 Westgate – serial
16.50 Kalejdoskop kulturalny
17.05 COSMOS 1999 – serial sf USA
18.00 Ruszaj w znane i nieznane – przewodnik turystyczny
18.25 Dookoła sławy – pr. rozrywkowy
19.25 Bajki na dobranoc
19.50 Matka Teresa z Kalkuty – film dok.
20.20 Amerykańska Odyseja – serial popularnonaukowy
20.55 Tydzień: Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.30 Zapamiętane z tygodnia
21.45 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

14.00 Wizjer PeTeKa2 – magazyn nowości filmowych 14.30 Czerwone berety – film prod. polskiej 16.00 Reporter 16.30 Superman – bajka 17.00 Kot w butach – serial 17.30 Przygody Speeda Błyskawicy – serial dla dzieci 18.00 Video soul – muzyka 18.30 Marzenia o przestworzach 19.00 Video vibration – muzyka 19.30 XL – magazyn muzyczny 20.00 Zabić Holendra – film gangsterski USA 21.30 KabelMan – magazyn muzyczny 22.00 Tam gdzie zaprowadzi cię dzień – film sens. USA 23.50 Wieczór jazzowy 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

10.00 Potężne Kaczory – komedia USA 11.50 Górska odyseja – film USA 13.30 Dzikie i swobodne – film przyg. USA 15.05 Jack Błyskawica – komedia USA 16.45 Tajemnica Ekskalibura – film USA 18.15 Miłosna rozgrywka – film obycz. USA 20.00 Kocham kłopoty – komedia USA 22.00 Łatwy szmal – komedia USA 23.30 Pomiędzy niebem a ziemią – dramat wojenny USA 1.50 Niepohamowana siła – film sens. USA

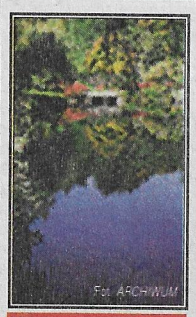
TVK DAMI RADOM

10.00 Piosenka na dzień dobry 10.05 Gość Dami: Edward Skorek 10.25 Dami dziecioom: Troskliwe misie 10.55 Bajki polskie 11.15 Samotni – serial kom. 11.40 Dom i ogród – porady 13.00 Transmisja mszy 14.00 Tydzień z Dami 14.30 Eliminacje II Festiwalu Disco Polo Radom '97 15.10 Zacne grzechy – komedia 16.35 IV Ogólnopolski Festiwal Piosnki Gama '97 17.20 Teledziennik – magazyn 17.50 Tydzień z Dami 18.05 Bajki polskie 18.25 Oko w oko – Maciej Dygas 18.55 Rysunkowe plansze Billa Cosby 20.00 Teledziennik 20.30 Tydzień z Dami 20.45 IV Ogólnopolski Festiwal Piosenki Gama '97 21.30 Niebezpieczne kobiety – film 22.25 Teledziennik 22.55 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

ATV dla TVK ELSAT 21

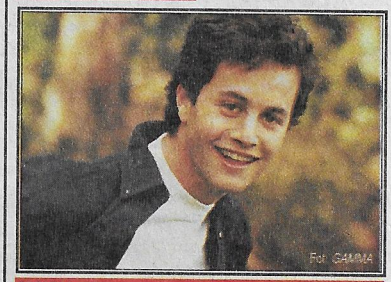
niedziela



REGION 19.30 SERIAL DOKUMENTALNY

ŚWIAT OGRODÓW **Wlk.Bryt., 1995, 30 min.**

Zobaczymy jak instaluje się w ogrodzie basen, jak można zagospodarować ciemne kąty w ogrodzie. Odwiedzimy ogród botaniczny, gdzie zwiedzający mogą rozkoszować się pięknem letnich, egzotycznych kwiatów. Sztuka prowadzenia ogrodów w Polsce zaczyna się dopiero odradzać, wiele pomysłów, podsuwa nam serial angielski...



REGION 20.00 FILM OBYCZAJOWY

W BLASKU GWIAZDY **USA 1994, 89 min. Reżyseria: Jim Drake. Występują: Kirk Cameron (na zdjęciu) i inni**

Na letnim obozie dwunastoletni Johnny Campbell zakochuje się w Różyczce. W chwili rozstania dzieci wyznają sobie miłość i przyrzekają, że nigdy siebie nie zapomną. Różyczka z czasem staje się gwiazdą filmową i mieszka w Hollywood, natomiast Johnny pozostaje na farmie swojej babci. Po 12 latach od rozstania z ukochaną dowiaduje się o jej zaręczynach ze znanym aktorem. Wierząc, że Różyczka rozpozna go i przypomni sobie o dawnym uczuciu, wyrusza do Kalifornii, by ją odnaleźć.

TV POLONIA 16.00 FILM DOKUMENTALNY

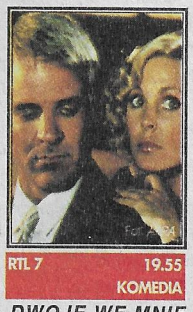
BIOGRAFIE: ŚWIADKOWIE XX WIEKU - DZIEWCZYNY **Polska 1994, 52 min. Reżyseria: Marian Kubera**

Film o losach uczestniczek Powstania Warszawskiego, które w czasie wojny były zaledwie kilkunastoletnimi dziewczynami. Dziś, jako dojrzałe kobiety, z bagażem różnych doświadczeń życiowych, wspominają tamte wstrząsające dni. Mówią o swoich przeżyciach i prywatnych sprawach związanych z wojną. Bohaterki *Sierpnia*, wracają do przeszłości dzięki kilku rysunkom, zachowanym z dni walki, ich własnym portretom, które namalował jeden z powstańców. To właśnie te szkice stają się punktem wyjścia ich opowieści...

ATV KINO 22.00 DRAMAT

PACYFISTKA **Włochy 1971, 80 min. Reżyseria: Miklos Janoso. Występują: Monica Vitti (na zdjęciu), Pierre Clementi, Peter Pasetti i inni**

Barbara, dziennikarka telewizyjna, zagorzała pacyfistka, związana jest uczuciowo z chłopcem, należącym do grupy ekstremistów. Chłopcu brakuje odwagi do wykonania wyroku śmierci, za co zostaje zabity przez swoich kolegów...

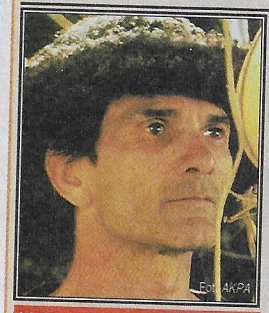


RTL 7 19.55 KOMEDIA

DWOJE WE MNIE **USA 1985, 105 min. Reżyseria: Carl Reiner. Występują: Steve Martin, Lily Tomin (oboje na zdjęciu), Madolyn Smith i inni**

Kiedy bogata i ekscentryczna Edwina Cutwater umiera, zwariowany szaman próbuje wcielić jej duszę w ciało pięknej młodej kobiety. Niestety, popełnia błąd i dusza Edwiny przez przypadek ląduje w prawej połowie ciała jej adwokata, Rogera Cobba. Nadal może on kontrolować lewą część swojego ciała, ale prawą kieruje Edwina... Miejmy nadzieję, że film nie jest zamaskowaną satyrą na politykę i polityków w pewnym odległym od USA kraju...

TVP 1



DECAMERON dramat obycz., Włochy 1970, 105 min. Reżyseria: Pier Paolo Pasolini. Występują: Pier Paolo Pasolini, Franco Citti (na zdjęciu) i inni

Poszczególne epizody składające się na film umieścił Pasolini w Neapolu i Kampanii. Wybrał z tekstu Boccacia najpopularniejsze anegdoty. Całość, wyraźnie fikcyjna, jest zabawna i zmysłowa, niczym nieskrępowana w imię radości życia..

23.00 MISTRZOWIE KINA

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem - jęz. ang.
8.05 Murphy Brown (120) - serial kom., USA (20 min)
8.30 Wiadomości
8.45 Lato z Wiercipiętkiem
9.10 Mali czarodzieje (7/12) - serial animowany
9.35 Dla dzieci: Tęczowa bajeczka
9.45 Dla młodych widzów: Sport i zabawa - Tylko rolki
10.00 Dotyk anioła (8/21) - serial, USA 1994 (powt.)
10.45 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Mag. Notowań
12.50 Miniatury: Fryderyk Chopin - *Fantasie Impromptu*
13.00 Kino Letnie: Szpieg mimo woli (1/2) - dramat wojenny, USA
14.15 Warszawskie przedmoście - reportaż
14.45 Tajna historia *zimnej wojny*: Polowanie na czarownice
15.10 Nasza generacja: Zatracona osobowość (powt.)
15.40 Miniatury: Leo Lipski - *Piotruś*
15.50 Szkoła złamanych serc (43/52) - serial, Australia 1994 (30 min)
16.15 Dla młodych widzów: Wakacje na miotle
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial obycz., USA (20 min)
17.45 Forum - progr. publicyst.
18.30 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Molier - *Uczone białogłowy*
21.30 Daleko od Polski - reportaż o Adamie Pauniе-Tarnowskim
21.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.00 Mistrzowie kina: Pier Paolo Pasolini - Decameron - dramat obycz., Włochy
0.50 XXIII MFP Jazz Kalisz '96 - Pianiści polscy
1.30 Zakończenie programu

13.00 KINO LETNIE

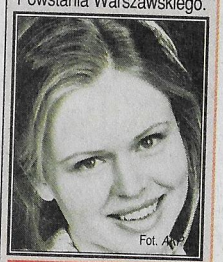
SZPIEG MIMO WOLI (1) Dram.*wojenny* USA 1962, 73 min. Reżyseria: George Seaton. Występują: William Holden, Lilli Palmer (na zdjęciu), Erica Beer i inni

Poważny importer ropy naftowej, trafia na aliancką *czarną listę* za prowadzenie interesów z Niemcami. Aby oczyścić się z zarzutów i odzyskać dobre imię, wbrew własnej woli zostaje szpiegiem...

14.15 REPORTAŻ

WARSZAWSKIE PRZEDMOŚCIE TVP 1996, 30 min. Autor: Ludomir Motylski

Dokument poświęcony dziejom ruchu oporu, który działał na warszawskiej Pradze od września 1939 r. do czasu wkroczenia wojsk sowieckich do stolicy, 17 stycznia 1945. Opowiada o strukturze Armii Krajowej oraz o jej przygotowaniach do akcji *Burza*, a także o przebiegu Powstania Warszawskiego.



20.10 TEATR TV

UCZONE BIAŁOGŁOWY (premiera) Polska 1996, 82 min. Reżyseria: Andrzej Barański. Występują: Krzysztof , Magdalena Wójcik (na zdjęciu) i inni

Bohaterki tej sztuki to nawiedzone XVII- wieczne *sawantki*, ogarnięte manią literacką i naukową. Hołdują modzie, która zapanowała w eleganckich sferach Paryża, na kobiety ogarnięte tymi obiema maniami. Wnikliwa, choć prześmiewcza analiza początków feminizmu, zjawiska żywotnego po dziś dzień.

TVP 2

DZIEWCZYNY DO WZIĘCIA Polska 1972, 46 min. Reżyseria: Janusz Kondratiuk. Występują: Ewa Szykulska (na zdjęciu) i inni

Dziewczyny są do wzięcia raz w tygodniu: w sobotę. Przyjeżdżają do stolicy z podwarszawskich miejscowości z nadzieją na rozrywkę i przerwanie monotonii szarej egzystencji. Wyprawiają się po męża i po odrobinę wielkomiejskiego blichtru.

21.00 FILM OBYCZAJOWY

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram (powt.)
7.25 7 dni świat (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki -
8.00 Program lokalny
8.30 Aleja Burz (4/27) - serial komediowy, USA 1994 (25 min)
9.00 Naprawdę jaka jesteś: Irena Kwiatkowska (powt.)
9.30 Familiada - teleturniej (powt.)
10.00 Dla dzieci: Ulica Sezamkowa (powt.)
10.30 Quasimodo (23/26): Skarb - serial anim.
11.00 Zatoka Marlinów (21/25) - serial, Nowa Zelandia 1992 (55 min)
11.45 Mój mały świat
12.05 Wyprawy z National Geographic: Tajemniczy świat australijskich zwierząt - serial dokumentalny, USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato w Dwójce: Koncert tygodnia - *Emerson Lake and Palmer*
14.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
15.00 Spider-man, człowiek pająk (40/65): Kot - serial animowany
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Nie tylko w koszarach
16.00 Panorama
16.05 Gol - mag. piłkarski
16.35 Umrzeć z miłości (1/10) - serial, Francja 1996 (50 min)
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Auto - mag. motoryz.
19.35 Dla dzieci: Na bagnach i uroczyskach (6): We młynie
20.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Dziewczyny do wzięcia - film obyczajowy, Polska
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Ogród sztuk: Podwodna żegluga Odyseusza
23.10 Jack Warner - ostatni magnat filmowy - film dokumentalny, USA
0.10 Lęki, obawy, nadzieje - Izabela Cywińska
0.20 XXXIV Poznańska Wiosna Muzyczna - reportaż
1.00 Dlaczego moja córka? - dramat obycz., USA
2.30 Zakończenie programu

9.00 NAPRAWDĘ JAKA...

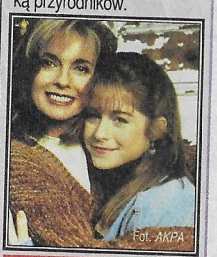
IRENA KWIATKOWSKA Program studyjny, Polska 1996, 30 min. Autorki: Beata Tyszkiewicz, Elżbieta Tarczyńska. Reżyseria: Juliusz Machulski

Widzowie odbędą z Ireną Kwiatkowską, znakomitą aktorką *podróż sentymentalną*, poznając nieznane strony jej życia...

12.05 WYPRAWY Z...

TAJEMNICZY ŚWIAT AUSTRALIJSKICH ZWIERZĄT Serial dok., USA 1983, 52 min.

Niezwykłe ptaki, dziwne gady, nie spotykane gdzie indziej ssaki i tajemnicze ssako-gady: stworzenia jajorodne, lecz karmiące potomstwo mlekiem są charakterystyczne dla Australii. Powszechną sympatią cieszą się *misie* koala, pozostające dziś pod troskliwą opieką przyrodników.

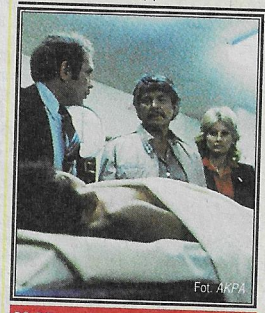


1.00 DRAMAT OBYCZ.

DLACZEGO MOJA CÓRKA? USA 1993, 90 min. Reżyseria:Chuck Bowman.Występują: LindaGray, Jamie Luner (obie na zdjęciu) i inni

Opowieść o tragedii matki, której całe życie legło w gruzach, gdy dowiedziała się, że jej nastoletnia córka została zmuszona do nierządu...

POLSAT



ŻYCZENIE ŚMIERCI 2 Dramat sens., USA 1982, 135 min. Reżyseria: Michael Winner. Występują: Charles Bronson, Jill Ireland i inni

Po tragicznej śmierci żony, Paul Kersey przeniósł się wraz ze swoją córką z Nowego Jorku do Chicago, by tu rozpocząć nowe życie i zaleczyć rany psychiczne. Po koszmarnych przeżyciach jego córka Carol nie może przyjść do siebie...

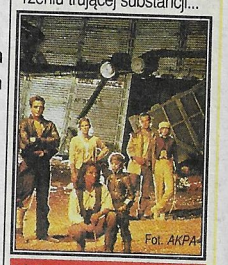
20.00 HIT NA LATO

7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - serial animowany
8.30 Ziemia 2 (19) - serial SF, USA (45 min)
9.30 Żar młodości (240) - serial obyczajowy, Kanada 1973 (55 min)
10.30 Na celowniku (16/22) - serial sensacyjny, USA 1994-95 (55 min)
11.30 I wszyscy razem (45) - serial kom., USA 1995
12.00 Po drugiej stronie lustra (6) - serial SF, Australia 1996 (powt.)
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Disco Polo Live
14.00 Magazyn
14.55 Twój lekarz - mag. med.
15.25 Czarodziejka z Księżyca - serial animowany
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (7) - serial SF, Australia
18.15 I wszyscy razem (46) - serial komediowy, USA 1995 (25 min)
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 - serial SF, USA
19.50 Losowania LOTTO
20.00 HIT NA LATO: Życzenie śmierci 2 - dramat sensacyjny, USA
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak (37/44) - serial sensacyjny, USA 1986-1991 (50 min)
23.30 Festiwal Disco Polo i Dance - relacja z finału, który odbył się 25 lipca '97 w Ostródzie
1.30 Dolina lalek (45/65) - serial obyczajowy, USA 1993 (25 min)
1.55 Przytul mnie - Muzyka na BIS
3.25 Pożegnanie

17.45 SERIAL SF

PO DRUGIEJ STRONIE LUSTRA (7) Australia 1996, 25 min. Reżyseria: John Banas, Sophia Turkiewicz. Występują: Petra Jared, Michaela Banas i inni

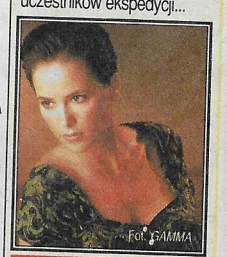
Jo i Luisa odkrywają, gdzie obecnie znajduje się ich niezwykły przyjaciel Nicholas i postanawiają mu pomóc. W nocnej, pełnej niebezpieczeństw eskapadzie dziewczętom udaje się uwolnić Nicholasa. Przy okazji wspólnie rozszyfrowują okrutne knowanie Sir Ivora i jego udział w wytworzeniu trującej substancji...



19.00 SERIAL SF

ZIEMIA 2 (ost.) USA, 45 min. Występują: Deborah Farentino, Julia Heller, Sullivan Walker, Clancy Brown i inni

Ostatni odcinek przyniesie rozwiązanie dramatycznych przygód z poprzedniego odcinka.... Czy ekspedycja wysłana przez naukowca Devona Adaira, zorganizowana w celu ratowania jego syna i setek innych dzieci przed klęską ziemskiej cywiliacji, powiedzie się? Zwłaszcza, że statek kosmiczny rozbija się i w tej katastrofie ginie większość uczestników ekspedycji...



22.35 SERIAL SENSACYJNY

CWANIAK (37) USA 1986-91, 50 min. Reżyseria: James Whitmore Jr.. Występują: Deborah Farentino (na zdjęciu), Ken Wahl i inni

Vinnie Teranova spotyka się z dwoma przyjaciółmi z czasów młodości. Jeden z nich, z powodów finansowych jest zmuszony wycofać się z obietnicy danej swojej dziewczynie..

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

ATV – Krajowa Telewizja Kablowa

10.00 Program dnia **10.05** Fort Boyard – teleturniej **11.00** To i moto – mag. motoryzacyjny **11.30** Zakupy w ATV **12.00** ATV Smyk – blok progr. dla dzieci **14.00** Super ATV – blok progr. muz. **15.00** Serial obycz. **16.00** ATV Smyk – blok progr. dla dzieci **17.00** Super ATV – blok progr. muz. **18.00** Fort Boyard – teleturniej **19.00** To jest kino – mag. filmowy **19.30** Zakupy w ATV **20.00** Niebezpieczne kobiety – serial obycz. **21.00** Super ATV – blok progr. muz. **22.00** ATV Kino – blok filmowy: Kochani rodzice – dramat obycz., Włochy 1973, reż. Enrico Maria Salerno, wyk. Maria Schneider, Florinda Bolkan, Catherine Spaak (94 min) **23.40** ATV idzie do kina – przegląd nowości kinowych **0.00** Wrestling **1.00** Niszcząca siła – serial dokumentalny **2.00** Zakończenie programu

TV POLONIA

20.00, 0.50 Wiadomości **15.00** Panorama **15.30** Alfabet rzek polskich: I jak Ina **15.50** ... swego nie znacie – Katalog zabytków **15.55** Za mało na Polaka, za mało na Niemca – film dok. **16.20** Niedokończone rozdziały: Byłem wtedy na Pradze **16.30** Eurofolk: *Zwierciadło* **16.50** Teledyski na życzenie **17.00** Teleexpress **17.15** Dla dzieci: Bractwo Przygody i Zabawy – Kazimierz Dolny **17.45** Wielka gra **18.35 Dajcie to na pierwszą stronę** – serial, Kanada **19.20** Wieczerza **19.40 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki 20.30 Godzina W** – dramat wojenny, Polska **21.45** *Bzzzzz...* – koncert zespołu O.N.A. **22.30** Panorama **23.00** Powstanie Warszawskie – film dok. **0.10** MUZYKA W PAŁACACH... **0.40** Niedokończone rozdziały (powt.) **1.00 Dajcie to na pierwszą stronę** (powt.) **1.50** Teledyski na życzenie **2.00** Wielka gra **3.00** Panorama **3.30 CZARNE, BIAŁE I W KOLORZE: Godzina W** (powt.) **4.45** Bzzzzz... – koncert zespołu O.N.A. **5.25** Wieczerza **5.45** Powstanie Warszawskie – film dok.

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda – serial **7.30 Diabelski Młyn** – filmy anim. **8.00** (K) Wojny potworów – serial **8.25** (K) Ofiara miłości: historia Shannon Mohr – film sens., USA 1993 **10.00** (K) Intersection – film sens., USA 1994 **11.35** (K) Ulubiony syn – film obycz., Francja 1994 **13.15** (K) Richie milioner – kom., USA 1994 **15.00** (K) Trans World Sport – mag. sportowy **16.00** (K) Hallo Szpicbródka czyli ostatni występ króla kasiarzy – kom. muz., Polska 1978 **17.35** (K) Kot Billy – serial **18.00 Diabelski Młyn** – filmy anim. **18.30 Mundial Futbol** – mag. piłki nożnej **19.00 LATO FILMÓW DOKUMENTALNYCH: cykl GWIAZDY WIELKIEGO EKRANU: Jack Lemmon** – film dok. **19.55 Nie Przegap 20.00** (K) Najemnik – film sens., USA 1996 **21.40** (K) Nie jesteśmy aniołami – kom., USA 1989 **23.25** (K) Kasyno – dramat sens., USA 1995 **2.20** (K) Morderstwo na zlecenie – film erot., USA 1994 **3.50** (K) Duch w pancerzu – film anim. Japonia/Wlk. Brytania 1995 **5.15** (K) W pajęczynie zdrady – thriller, USA 1994 (K) – progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna **8.10** Animaniacy – serial **8.30** Pechowa rodzinka – serial **8.55** Mistrzowie iluzji – progr. rozrywkowy **9.40** Europejskie drogi – mag. kulturalny **10.10** W blasku gwiazdy – film obycz., USA 1994 **11.40** Megabajt – mag. komputerowy **12.00** Retransmisja TV Polonia **15.00** Powitanie **15.10** Kassai – afrykański bohater – serial **15.35** Klub Pod Żabą – progr. popularnonaukowy **16.05** Pełny odlot – serial dla młodzieży **16.30** Mali mistrzowie – serial dla dzieci **16.45** Mała, wielka niebieska kula – progr. dla dzieci **17.00** Cyklomotoabecadło – progr. motoryzacyjny dla dzieci **17.15** Wspólne sprawy – mag. publicyst. **17.30** Zapis – reportaż **18.00** Gość TV Kraków **18.10** Kronika **18.30** Pogarda – serial **19.15** Gość TV Kraków **19.30** Kraje i ludy Afryki – serial **20.00** Wielki Bellheim – serial obycz., Niemcy **20.55** Poza rok 2000 – progr. popularnonaukowy **21.45** Kronika **22.00** Nasza antena **22.05** Studio sport **22.10** Tydzień z U2 – konkurs muz. **22.15** Koncert zespołu *Bajm* **23.20** Pieniążek w fontannie – kom. obycz., USA 1990 **0.45** Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza **7.25** Teleshopping **8.00** Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. **8.50** Lassie – serial dla młodzieży **9.10** Campbellowie – serial familijny **9.35** Piękna i Bestia – serial **10.25** Zbawca ludzkości – serial **10.50** Dwoje we mnie – kom., USA 1985 **12.25** Gwiazda Siódemki – progr. rozrywkowy **13.30** Abbott i Costello w Legii Cudzoziemskiej – kom., USA 1950 **14.55** Teleshopping **15.20** Świat pana trenera – serial **16.10** Campbellowie – serial familijny **16.35** Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. **17.30** Karuzela przygód – serial dla młodzieży **18.00** Piękna i Bestia – serial **18.50** Polskie seriale anim.: Miś Kudłatek, Reksio **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **19.25** Zbawca ludzkości – serial **19.50** Prognoza pogody **19.55** Chłopak z sąsiedztwa – film obycz., USA 1988 **21.45** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **21.55** Policjanci z Miami – serial **22.45** Alfred Hitchcock przedstawia – serial **23.10** Finney – serial sensaacyjny

PLANETE

7.10 Dzieci lubią dotykać tęczy **8.10** Harlemska szkoła stepowania **9.10** Zwierzęcy detektywi (1/6): Małpy **9.35** Wybór drogi na przyszłość: Trybalizm **10.25** Kochaj mnie, a będę umiał kochać **11.25** Wieloryby z Zatoki Świętego Wawrzyńca **12.15** Śmiali ludzie **13.10** Portret pamięciowy (1/6): Medycyna sądowa **13.40** Szkoła średnia II **15.20** Sara **15.50** Zapomniane requiem **17.30** Konflikty: Castro kontra Batista **18.00** Przemilczane historie lotnicze (1/6): Pionowzlot – Pogostick **18.50** Kobiety islamu **19.45** Kraina trędowatych **20.05** Cymbalistka **20.35** Matka, która żyje wiecznie **21.30** Czerwony Krzyż (1/4): Narodziny idei **22.15** Francuska wieś (3/5): Wybraliśmy saboty **23.20** Drogi i bezdroża przyrody (5/13): Na skrzydłach modlitwy **23.45** Czemu dziwny pan Zolock interesuje się komiksami **1.00** Życie na dwóch kółkach

POLONIA 1

5.30 Top Shop **8.30** Seriale anim. dla dzieci **9.30** Helena i chłopcy – serial dla młodzieży **10.00** Namiętności – serial **11.00** Top Shop **13.30** Romantyczne piosenki dla chłopca i panienki – progr. muz. **14.00** Kurs rysunku dla dzieci **14.30** Pełnym gazem – mag. motoryzacyjny **15.00** Top Shop **16.00** Seriale anim. dla dzieci **17.30** Helena i chłopcy – serial dla młodzieży **18.00** Namiętności – serial **19.00** W domu – mag. **19.30** Seriale anim. dla dzieci **20.30** Celeste – serial **21.30** Escape – mag. komputerowy **22.00** Bliżej filmu – mag. filmowy **22.30** Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty – serwis inform. **7.05** Dzień dobry, tu Wisła **7.25** Telezakupy **8.00** Fakty – serwis inform. **8.05** Dzień dobry, tu Wisła **8.15** Słodka zemsta – serial **9.00** Piętro wyżej – kom., Polska 1937 **10.30** Magazyn rowerowy **11.00** Gillette World Sport Special **11.30** Fakty – serwis inform. **11.35** Maria – serial **12.30** Akademia modelek – serial dla młodzieży **13.00** Fakty – serwis inform. **13.05** Riptide – serial **14.00** Zakazana miłość – serial **14.30** Był sobie chomik – serial dla dzieci **15.00** Opowieści z zielonego lasu – serial **15.30** Telezakupy **16.00** Fakty – serwis inform. **16.05** Zaczarowany domek – film anim. **16.15** Akademia modelek – serial dla młodzieży **16.45** Kosmogram Davida Harklaya **17.00** Oddział specjalny – serial sens. **18.00** Słodka zemsta – serial **18.50** Fakty – daleko, blisko, najbliżej **19.05** 5 minut dla prasy **19.10** Zakazana miłość – serial **19.45** Żądza władzy – film sens., USA 1986 **21.35** Wyniki losowania Multilotka **21.50** Fakty – serwis inform. **22.00** Magnum – serial sens. **22.50** Taaaka ryba – mag. wędkarski **23.20** Oddział specjalny – serial sens. **0.10** Piłkarski przekładaniec **0.40** Fakty – serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek inform. **7.30** Tajemnice piasków – serial **8.00** Link New Look – mag. mody **8.30** Super Mario Bros 2 – serial **9.00** Power Rangers – serial **9.30** Motomyszy z Marsa – serial **10.00** Ufozaury – serial **10.30** Domek na prerii – serial **11.30** Antonella – serial **12.30** MUTE Music Television, czyli: Who is Who; Master Hot; Dżana Top **13.30** PEMS – Polsat Europe Music Show **14.30** Afficionado – mag. Kuby Nagabczyńskiego **15.00** Soundrack – progr. Artura Pietrasa o muzyce filmowej **15.30** Na topie – mag. muz. **16.00** Motomyszy z Marsa – serial **16.30** Ufozaury – serial **17.00** Super Mario Bros 2 – serial **17.30** Power Rangers – serial **18.00** Domek na prerii – serial **19.00** CNN News – progr. inform. **19.30** Tajemnice piasków – serial **20.00** Antonella – serial **21.00** GRA!MY News Mute Music Television: **21.05** HALO GRA!MY!: Hit Music Show – Najlepszy, polski muz. show na żywo **21.30** Master Hot – Top lista publiczności **21.50** Dżana Top – Top lista muzyki dance **22.00** P.M.A.M. – mag. muz. **22.30** Dance World – mag. J. Kruszewskiego **23.00** GRA!MY News **23.05** Przytul mnie – nocny progr. muz. **0.30** Playboy – mag. erot. **1.00** Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Czarna śmierć **17.30** Partol **18.00** Następny krok **18.30** Jurassica: Mamut **19.00** Wild Things: Przewodnik po dzikiej przyrodzie **19.30** Wild Things: Film przyrodniczy **20.00** Discovery News – najnowsze odkrycia w nauce i technice **20.30** Punkty zwrotne historii: Zulusi na wojnie **21.00** Dawni wojownicy: Rzymskie legiony **21.30** Bush Tucker Man **22.00** Poszukiwania pełne przygód: Odbity świat **23.00** Discovery Showcase: Lotus Elise **0.00** Skrzydła: A-10 – latający czołg **1.00** Tajemna broń **1.30** Patrol **2.00** Punkty zwrotne historii: Zulusi na wojnie

TYLKO MUZYKA

10.00 Od Opola do Sopotu **16.00** Piosenki dobre na wszystko **17.00** Rock bez granic **18.00** Wykręć numer – lista przebojów **20.00** Jazz z... Jazz Jamboree '95 **21.00** Alternatywa – techno **22.00** Klub konesera: Lekkie popołudnie – recital Leszka Długosza **23.00** Koncerty: Ostatnia *Rawa* Ryśka Riedla **0.00** Do słuchania we dwoje

EUROSPORT

7.00 (P) Lekkoatl etyka: MŚ w Atenach **11.00**
tomobilizm: Gern tokholmie **12.00** Lekkoatlety-
sringu **10.00** Sp **13.30** Kolarstwo górskie: Velo
zylii w Rio de J we Francji **14.00** Surfing: World
w Atenach 13 Anglet **14.30** (P) Tenis ziemny:
Terrain Tour w cincinnati **16.00** Lekkoatletyka: MŚ
15.00 (P) Tri .45 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach
Lekkoatletyka is ziemny: Turniej ATP w Cincinnati
ka: MŚ w Aten tletyka: MŚ w Atenach **0.00** Kolar-
ATP w Cincin : Velo Tout Terrain Tour we Francji
nach **0.00** dziectwo: Puchar Narodów w Buda-
Tour we Fr 0 Zakończenie programu
w Dagenha

DSF

6.45 Przeboje DSF **7.00** Historia ... chiwum sportu: ... mag. **8.00** Dominion – mag. reklamowy **8.30** Superkibic – teleturniej **9.15** Piłka nożna: II liga niemiecka – 2 kolejka **10.15** Wokół futbolu – mag. **11.45** Football Mundial – mag. piłkarski **12.15** Trans World Sport **13.15** Superkibic – teleturniej **14.00** Bilard: Turniej w Herne **15.00** Normalni – mag. ludzi niepełnosprawnych **15.30** Przeboje DSF **15.45** Karting: Mistrzostwa Niemiec w Lohsa **16.45** Piłka nożna: II liga niemiecka – 2 kolejka **17.45** Superkibic – teleturniej **18.45** Wiadomości sportowe **18.50** Piłka nożna: II liga niemiecka **19.15** Piłka nożna: II liga niemiecka 1.FC Nürnberg – SC Freiburg **21.15** Offensiv – mag. **22.15** Wiadomości sportowe **22.30** Motorvision – mag. **23.30** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu **0.30** Wiadomości sportowe **0.45** Offensiv – mag. **1.45** Best Direct – mag. reklamowy

SAT 1

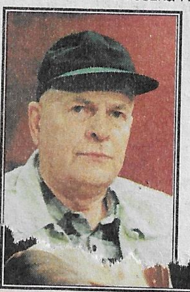
9.00 Cannon – serial **10.00** Słówka – teleturniej **10.30** Walet, Dama, Hërig – teleturniej **11.00** Kerner – talkshow **12.00** Vera w południe – talkshow **13.00** Sonja – talkshow **14.00** Trapper John, M.D. – serial **15.00** Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 **16.00** Picket Fences – serial **17.00** Każdy z każdym – teleturniej **17.30** Magazyn regionalny **18.00** BLITZ – mag. **18.30** Szósta trzydzieści – mag. inform. **19.00** Aktualności sportowe **19.10** Ukochane siostry – serial **19.40** Koło fortuny – teleturniej **20.15** Sophie – serial **21.15** Katrin jest najlepsza – serial **22.05** Akte Spezial: Niemcy prywatnie – mag. reporterów **23.00** News & Stories – mag. kulturalny **23.50** Koreańska księżniczka 2 – film obycz., Korea **1.05** Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1991 **1.55** Walet, Dama, Hërig

wtorek

REGION 19.30 **REPORTAŻ**

***DZISIAJ WROCŁAW* OTV Wrocław 1997, 30 min.**

W programie trzy reportaże z różnych dziedzin: Moje kino - rzecz o emerytowanym mechaniku samochodowym, który od kilkunastu lat kręci filmy amatorskie, Das Haus - znaczy dom - reportaż o odradzających się kontaktach między polskimi i niemieckimi rodzinami wsi Kostna w woj. wałbrzyskim, oraz na koniec - Teatr tańca poza Europą, program dokumentujący festiwal teatrów tańca, w którym udział wzięły grupy z Bali, Japonii i Brazylii. Fragmenty spektakli, wypowiedzi artystów oraz komentarz Leszka Kolankiewicza.



Fot. PAP

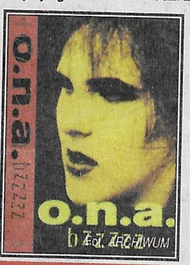
***POMIĘDZY WILKI* Polska 1988, 93 min. Reżyseria: Juliusz Janicki. Występują: Jan Machulski (na zdjęciu) i inni**

Polski oficer służący w jednostce RAF-u w demonstracyjny sposób protestuje przeciw polityce Churchilla. Za karę zostaje odesłany do No... ...ache

TV POLONIA 20.30 **DRAMAT WOJENNY**

***GODZINA W* Polska 1979, 78 min. Reżyseria: Janusz Morgenstern. Występują: Ewa Błaszczyk (na zdjęciu), Jerzy Gudejko i inni**

Godzina W to zapis jednego, przełomowego dla dziejów stolicy dnia - 1 sierpnia 1944 roku. Niemcy powoli wycofują się z miasta. Całe konspiracyjne podziemie czeka na rozkaz wybuchu powstania. Trwają gorączkowe przygotowania do zbrojnego wystąpienia. W jednym z umówionych punktów zbiera się pluton Armii Krajowej pod dowództwem Czarnego. Mają zaatakować hitlerowskie koszary. Tuż przed akcją dowiadują się, że nie otrzymają wsparcia drugiego plutonu. Wybija godzina *W*. Młodzi żołnierze chwytają za broń...



Fot. ARCHIWUM

TV POLONIA 21.45 **KONCERT**

***BZZZZ... - O.N.A.* Polska 1996, 35 min.**

Koncert zespołu *O.N.A.*, zarejestrowany pod koniec zeszłego roku w rzeszowskim klubie Akademia, będący inauguracją tournee po Polsce w ramach promocji albumu *Bzzzz...* Płytę tę uznano za najlepszy krążek minionego roku. W programie przeboje z tego właśnie albumu.

Fot. GAMMA

ATV KINO 22.00 **DRAMAT OBYCZAJOWY**

***KOCHANI RODZICE* Włochy 1973. Reżyseria: Enrico Maria Salerno. Występują: Maria Schneider (na zdjęciu), Florinda Bolkan i inni**

Gulia - zamożna i inteligentna dziewczyna jedzie do Londynu, aby odnaleźć swoją osiemnastoletnią córkę, która niedawno uciekła z domu. Nie znajduje jej w młodzieżowym hotelu, gdzie najpierw się zatrzymała. Zrozpaczona Gulia szuka córki w miejscach spotkań hippisów, przeszukując bary, kawiarnie i dyskoteki. Gdy odnajdzie córkę odkryje, jak wielka jest przepaść pokoleniowa, która je dzieli... Pomimo upływu lat, problem poruszany w tym filmie wciąż pozostaje aktualny.

RTL 7 21.55 **SERIAL**

***POLICJANCI Z MIAMI* USA, 50 min. Reżyseria: Virgil Vogel. Występują: Don Johnson, Ph. M. Thomas, E. J. Olmos i inni**

W czasie urlopu Sonny Crocket zaprzyjaźnia się z młodą dziewczyną, Cathy. Nieszczęśliwym zbiegiem okoliczności, po napadzie na sklep, dwóch bandytów otoczonych przez policję porywa Cathy jako zakładniczkę. Nie wiedzą tylko, że nieopodal jest sam Crocket...

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

17.15 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Warto wiedzieć – audycja poradnicza
18.00 Bezpieczne wakacje – uważajmy na dzieci – film edukacyjny
18.25 Noddy – serial anim.
18.35 Wyrwani śmierci – rocznica rozbicia więzienia UB
18.50 Bajki na dobranoc
19.15 Z archiwum TKK: Prastare kopalnie – Krzemionki opatowskie
19.30 Dookoła sławy – prog. rozryw.
20.30 Westgate – serial
21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.55 Podwodny świat – film przyr.
22.55 Wyrwani śmierci – rocznica rozbicia więzienia UB (powt.)
23.10 Świrusy – komedia USA
0.50 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
1.05 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

17.00 Sylvan – serial dla dzieci 17.30 Królik, Struś i ferajna – serial dla dzieci 18.00 74.5 Nowa fala – serial obycz. 18.45 Disco Polo Mix 19.00 Heart & Soul – muzyka 19.30 TV Party – mag. muzyki tanecznej 20.00 Tam gdzie zaprowadzi cię dzień – film sens. USA 21.30 Ruchome obrazy – mag. filmowy 22.00 Lana in love – komedia USA 23.30 TV Party – mag. muzyki tanecznej 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

14.30 Wiek niewinności – melodramat USA 16.45 Wdowa, terrorystka i komandos – ang. film dok. 17.40 Orka – ang. film przyr. 18.35 Przepraszam czy tu biją? – film krym. prod. polskiej 20.00 Areszt domowy – komedia USA 21.50 Wykorzystać szansę – film obycz. USA 23.25 Uczeń mordercy – dramat USA 0.55 Skipper – thriller prod. niem.

TVK DAMI RADOM

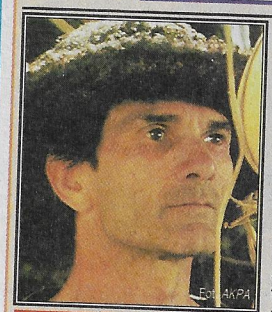
9.00 Piosenka na dzień dobry 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Tydzień z Dami 9.55 Bajki polskie 10.15 Oko w oko: Maciej Dygas 10.45 Niebezpieczne kobiety – serial 11.35 Rysunkowe plansze Billa Cosby 11.55 Telegazeta 15.35 Piosenka na powitanie 15.40 G. i Joe – bajka 17.20 Teledziennik 17.45 Gwizdek – mag. sportowy 18.05 Z tygodnia na tydzień – program na żywo 18.35 Bajki polskie 18.55 Wielka saga zwierząt – serial 20.00 Teledziennik 20.25 Gwizdek 20.45 Z tygodnia na tydzień (powt.) 21.15 Muzyczny relaks 21.30 Człowiek na torze – dramat 22.55 Teledziennik 23.20 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

17.00 Portrety: Julian Janikowski 17.35 Wakacje w mieście 18.00 ATV 21.00 Portrety: Julian Janikowski 21.35 Wakacje w mieście

Marii, Stanisławy

TVP 1



DECAMERON dramat obycz., Włochy 1970, 105 min. Reżyseria: Pier Paolo Pasolini. Występują: Pier Paolo Pasolini, Franco Citti (na zdjęciu) i inni

Poszczególne epizody składające się na film umieścił Pasolini w Neapolu i Kampanii. Wybrał z tekstu Boccacia najpopularniejsze anegdoty. Całość, wyraźnie fikcyjna, jest zabawna i zmysłowa, niczym nieskrępowana w imię radości życia..

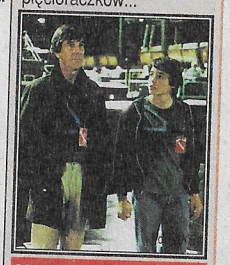
23.00 MISTRZOWIE KINA

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem - jęz. ang.
8.05 Murphy Brown (120) - serial kom., USA (20 min)
8.30 Wiadomości
8.30 Wiadomości kibica
8.45 Jacek - Wyścig
9.00 Wakacje na sportowo
9.05 Kamienna tajemnica (7/13) - serial, Polska/Szwecja
9.30 Zjedz to sam - J
9.45 Dla młodych widzów: Sport i zabawa - Na rowerze każdy może
10.00 Nie ma jak w domu - serial obycz., Australia 1989 (50 min)
10.40 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Mag. Notowań
12.50 Miniatury: Krzysztof Kamil Baczyński - *Poezje*
13.00 Kino Letnie: Dzieci warte milion dolarów - film obycz., Kanada/USA
14.30 Telekomputer (powt.)
14.45 Siostry syjamskie - film dokumentalny, USA
15.10 Modelem sięgnąć nieba
15.25 Kuchnia - Piekarnik
15.50 Świat Bobiego (3/39) - serial dok., USA
16.15 Raj - mag. młodzieżowy
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.30 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
19.00 Wieczorynka: Trzy misie - serial animowany
19.30 Wiadomości
20.10 Gry wojenne - film sensacyjny, USA
22.05 Fabryka Hollywood - reportaż Kingi Dębskiej
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi .
23.00 Lato z dokumentem: Ocalona - reportaż Agnieszki Arnold
23.25 *The Original Brothers*, wyk. The Original Brothers Blues Band
0.05 Wielki błękit - film przyg., Francja
2.25 Zakończenie programu

13.00 KINO LETNIE

DZIECI WARTE MILION DOLARÓW Film obycz., Kanada/USA 1994, 98 min. Reżyseria: Christian Duguay. Występują: Beau Bridges (na zdjęciu) i inni

Film jest historią bardzo ubogiej kanadyjskiej rodziny farmerów, borykających się z ogromną biedą w latach kryzysu - 1934-1939. Ich los porusza opinię publiczną dopiero po przyjściu na świat pięcioraczków...



20.10 FILM SENSACYJNY

GRY WOJENNE USA 1983, 108 min. Reżyseria: John Badham. Występują: John Wood, Ally Sheedy i inni

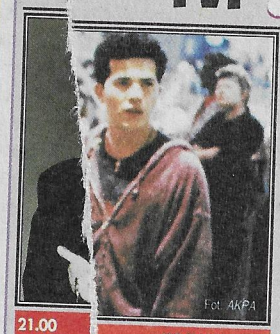
Ogarnięty pasją komputerową siedemnastoletni David, włamuje się przypadkowo do systemu amerykańskiej obrony przeciwrakietowej. Nieświadomy niczego chłopak uruchamia program *Światowa wojna nuklearna*. W symulowanej grze staje po stronie wschodniej i rozpoczyna atak na Las Vegas. Ludzkość staje w obliczu zagłady. Jedynie David może zapobiec katastrofie...

22.05 REPORTAŻ

FABRYKA HOLLYWOOD TVP 1997, 20 min. Autorka: Kinga Dębska

W reportażu przedstawiony został mechanizm funkcjonowania wielkich hollywoodzkich studiów filmowych takich jak Sony, Columbia czy Universal. Scenarzyści, reżyserzy i producenci odsłaniają kulisy powstawania superprodukcji, zdradzają wiele ciekawostek z planów filmowych.

TVP 2

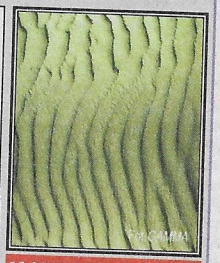


TRZYMAJ Z FERAJNĄ Film obycz., USA 1991, 99 min. Reżyseria: Joseph P. Vasquez. Występują: John Leguizamo (na zdjęciu) i inni

Pełna humoru, ale i melancholijnej zadumy opowieść o jednym wieczorze z życia czterech przyjaciół. W piątkowy wieczór spotyka się ferajna z Bronxu, aby ruszyć na podbój Manhattanu. Ich wyprawie w miasto towarzyszą przygody, które wzbogacają ich o nowe doświadczenia życiowe...

21.00 KOCHAM KINO

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram
7.25 Gdyby - progr. publicyst.
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.35 Pielęgniarki (7/68) - serial, USA 1996 (20 min)
9.00 Pejzaże wsi polskiej: Ludzie z lasu
9.30 Familiada - teleturniej (powt.)
10.00 Dla dzieci: Ulica Sezamkowa (powt.)
10.25 Quasimodo (24/26) - serial anim.
10.50 Lis Leon - serial anim.
11.00 Sędzia z prowincji (18) - serial, Australia (45 min)
11.50 Lis Leon - serial anim.
12.00 Podróże w czasie i przestrzeni: Powrót do doliny surykatek - serial dokumentalny, Francja
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki: Pętla czasu - live – *Firebirds*
13.50 Dozwolone od lat czterdziestu - lista przebojów starszych nastolatków
14.35 Studio sport: Motocyklowe MŚ o Grand Prix Brazylii
15.00 Za głosem serca (1/13) - serial, Kanada 1991, wyk. Patric Boulay, Michel Laforest (20 min)
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.35 W okolice Stwórcy: Moja modlitwa
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
16.35 Umrzeć z miłości (2/10) - serial, Francja 1996 (50 min)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.30 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Pół wieku po wybuchu. Następstwa pięćdziesięciu lat ery jądrowej - film dokumentalny, Japonia
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino: Trzymaj z ferajną - film obyczajowy, USA
0.05 Świat filmu animowanego
0.30 Zakończenie programu



12.00 PODRÓŻE W...

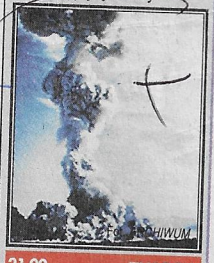
POWRÓT DO DOLINY SUROKATEK Film dok., Francja 1993, 51 min. Realizacja: Alain Degre

Obserwatorowi obyczajów surykatek trudno uwierzyć, że te małe drapieżniki zamieszkują jedno z najmniej gościnnych miejsc świata, pustynię Kalahari w południowej Afryce, gdzie przez długie miesiące a nawet lata nie spada ani jedna kropla deszczu. Skąd w tych zwierzętach walczących o byt w ekstremalnie trudnych warunkach, tyle werwy radości, skłonności do harców i psot?

13.20 MUZYCZNE LATO...

PĘTLA CZASU - LIVE - FIREBIRDS Koncert OTV Gdańsk 1996, 30 min. Realizacja TV: Magdalena Kunicka-Choińska

Koncert z udziałem publiczności, zarejestrowany w nowym studiu koncertowym w Oliwie, w wykonaniu zespołu *Firebirds*, promującego swoją najnowszą płytę *Kolory*.

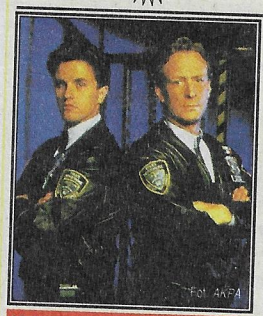


21.00 FILM DOK.

PÓŁ WIEKU PO WYBUCHU. NASTĘPSTWA PIĘĆDZIESIĘCIU LAT ERY JĄDROWEJ Japonia 1995, 60 min.

Rejon Hanford jest największym radioaktywnym śmietniskiem świata zachodniego, smutną spuścizną półwiecza ery jądrowej. Jednak najtragiczniejsza sytuacja panuje na terenach byłego ZSRR. W Czernobylu w zniszczonym reaktorze pokrytym betonowym sarkofagiem nadal tyka nuklearna bomba.

POLSAT



ORBITALNY POSTERUNEK (1) Wlk.Bryt. 1995, 45 min. Występują: Ted Shacklerord, Rob Youngblood (obaj na zdjęciu) i inni

Akcja nowgo serialu rozgrywa się w połowie XXI wieku. Specyficzne położenie Układu Słonecznego sprzyja licznym konfliktom we wszechświecie. Istoty ludzkie coraz częściej muszą walczyć z Obcymi. Zagrożenie wzrasta...

19.00 SERIAL SF

6.00 Dance World
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - serial anim.
8.30 Ziemia 2 (20) - serial SF, USA (powt.)
9.30 Żar młodości (241) - serial obyczajowy, Kanada 1973 (55 min)
10.30 Jastrząb atakuje (8) - serial sensacyjny, USA 1985 (55 min)
11.30 I wszyscy razem (46) - serial kom., USA 1995
12.00 Po drugiej stronie lustra (7) - serial SF, Australia 1996 (powt.)
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Dyżurny satyryk kraju - progr. satyryczny
13.45 Oskar - mag. filmowy
14.15 Wolnoć Tomku... - mag. o budownictwie
14.55 Jednoręki bandyta: gra - zabawa
15.25 Maska (31) - serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (8) - serial SF, Australia 1996 (25 min)
18.15 I wszyscy razem (47) - serial kom., USA 1995
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek (1/24) - serial SF, USA
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Na celowniku (17/22) - serial sensacyjny, USA 1994-95 (95 min)
21.00 W cieniu pawich piór (1/3) - serial obycz., Wlk. Bryt.
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Dreszczowiec (1/5) - serial sens., Wlk. Bryt., reż. L. G. Clark/B. Mahoney/R. Walker, wyk. N. Havers, S. Ward, P. Egan, S. Gordon (50 min)
23.30 Ring - progr. publicyst.
23.55 Motowiadomości
0.30 Dolina lalek (46/65) - serial obycz., USA 1993 (25 min)
0.55 Muzyka na BIS: Na topie; Soundtrack; Afficionado
2.30 Pożegnanie

9.30 SERIAL OBYCZ.

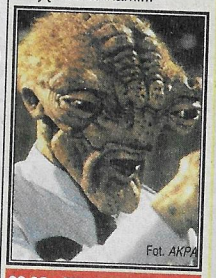
ŻAR MŁODOŚCI Kanada 1973, 55 min. Występują: Laura Lee Belu i inni

Po zawarciu małżeństwa z Victorią, Ryan zostaje pobity, aresztowany i wyrzucony z pracy. Wciąż jest jednak zakochany w swej żonie. Tymczasem Sheila przekonuje matkę, by ta jeszcze bardziej zbliżyła się do jej rodziny i wpłynęła na Lauren...

21.00 SERIAL OBYCZ.

W CIENIU PAWICH PIÓR (1) Wlk.Bryt., 1996, 55 min. Reżyseria: Christopher Morahan. Występują: Peter Egan, Hattie Morahan i inni

Wiosna 1959 roku. Piętnastoletnia Una i jej młodsza siostra Halcyon przybywają wraz z ojcem dyplomatą, Sir Edwardem Gwinthiamem na placówkę do New Delhi. Od pierwszego spotkania z nową guwernantką siostry intuicyjnie czują do niej niechęć. Szczególnie Una podejrzewa nową opiekunkę o zamiar uwiedzenia ojca i poślubienia go dla pieniędzy. Wkrótce jest świadkiem, jak oboje zostają kochankami...



22.35 SERIAL SENSACYJNY

DRESZCZOWIEC (1) Wlk.Bryt., 50 min. Występują: N. Havers, S. Ward, P. Egan i inni

Dreszczowiec składa się z cyklu pięciu różnych współczesnych thrillerów psychologicznych, w których ożywają demony, duchy nienarodzone dzieci i inne koszmarne twory naszej wyobraźni. W atmosferze grozy filmy ukazują niesamowite przygody mieszkańców Wielkiek Brytanii. Bohaterką pierwszej opowieści jest Francesca Monsanto, która jest prześladowana przez tajemniczego demona...

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

KRAJOWA TELEWIZJA KABLOWA

10.00 Program dnia 10.05 Fort Boyard - teleturniej 11.00 To jest kino - mag. filmowy 11.30 Zakupy w ATV 12.00 ATV Smyk - blok progr. dla dzieci 14.00 Super ATV - blok progr. muz. 15.00 Niebezpieczne kobiety - serial obycz. 16.00 ATV Smyk - blok progr. dla dzieci 17.00 Super ATV - blok progr. muz. 18.00 Fort Boyard - teleturniej 19.00 Świat i cztery kółka - mag. motoryzacyjny 19.30 Zakupy w ATV 20.00 Serial obycz. 21.00 Super ATV - blok progr. muz. 22.00 ATV Kino - blok filmowy: Koktajl Mołotowa - dramat obycz., Francja 1977, reż. Diane Kurys, wyk. Eleonore Klarwein, Francois Cluzet, Coralie Clement, Valerie Steno (91 min) 23.40 Teatrzyk intryg przedstawia - serial kryminalny 0.00 Larry i Balki - serial kom. 0.30 Serial obycz. 1.30 Świat i cztery kółka - mag. motoryzacyjny 2.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

8.30, 12.00, 20.00, 0.50 Wiadomości 7.05 Teledyski na życzenie 7.15 Salon lwowski: Andrzej Kurylewicz - film dok. 7.30 Podwieczorek 8.45 Teledyski na życzenie 9.00 Alfabet rzek polskich: I jak Ina 9.20 ... swego nie znacie - Katalog zabytków: 9.30 Dla dzieci: Na polską nutę 10.00 Dajcie to na pierwszą stronę - serial, Kanada 10.45 Powstanie Warszawskie - film dok. 12.15 CZARNE, BIAŁE I W KOLORZE: Godzina W - dramat wojenny, Polska 13.30 Przebój za przebojem 14.30 Galeria pod strzechą 14.45 W rajskim ogrodzie 15.00 Panorama 15.30 Muzyka rodzima: XXVII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich - występ laureatów 16.00 Powtórka z historii: Stanisław Leszczyński 16.30 Zaproszenie 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Wakacje z duchami - serial, Polska 17.45 Wielka gra 18.35 Zespół adwokacki - serial 19.20 Artysta czasu jesieni - Tadeusz Kwiatkowski 19.40 Dobranocka: Opowiadania Muminków 20.30 Blisko, coraz bliżej - serial 21.55 Pędzel i batuta - film o Andrzeju Majewskim - film dok. 22.30 Panorama 23.00 Wojenne Podole Szlomo Wolkowicza - Opowieść 1: Rewolwer i sprawa Dermańskiego - film dok. 23.20 ROZMOWY, ROZMÓWKI: Jerzy Pasieka 0.00 MUZYKA W PAŁACACH... 0.30 Zaproszenie 1.00 Zespół adwokacki - serial 1.45 Teledyski na życzenie 1.55 Wielka gra 2.45 Artysta czasu jesieni (powt.) 3.00 Panorama 3.30 Blisko, coraz bliżej (powt.) 4.55 Pędzel i batuta film dok. 5.35 Podwieczorek

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda - serial 7.30 Diabelski Młyn - filmy anim. 8.00 (K) Wojny potworów - serial 8.25 (K) Rudy - film obycz., USA 1993 10.15 (K) Dzień Świstaka - kom., USA 1993 11.55 (K) Don Juan de Marco - kom., USA 1995 13.30 (K) Masło arachidowe na porost - film dla dzieci, Kanada 1985 15.00 (K) Raj na ziemi - film dok. 15.55 (K) Dr. Halifax: Twardy korpus - film sens., Australia 1994-95 17.35 (K) Kot Billy - serial 18.00 Diabelski Młyn - filmy anim. 18.30 Przyjaciele - serial 19.00 LATO FILMÓW DOKUMENTALNYCH: cykl GWIAZDY WIELKIEGO EKRANU: Marilyn Monroe - film dok. 19.55 Nie Przegap 20.00 (K) Skłóceni z życiem - dramat psychologiczny, USA 1960 22.05 (K) Lalibela - Czarna Jerozolima - film dok. 23.00 (K) Zuchwały Beaumarchais - film historyczny, Francja 1996 0.40 (K) Cios w plecy - horror, USA 1996 2.15 (K) Zabójczy instynkt - thriller, USA 1994 4.00 (K) Gliniarz w rodzinie - kom., USA 1994 5.30 (K) Toto bohater - kom., Niemcy/Francja/Belgia 1991 (K) - progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna 8.10 Animaniacy - serial 8.30 Tajemnica Wiklinowej Zatoki - serial 8.55 Pogarda - serial 9.35 Wiara i życie - progr. katolicki 10.10 Wielki Bellheim - serial 11.00 Marianna i jej wesoła kompania - serial dla młodzieży 11.25 Życie zwierząt - serial 11.50 Gramofon - progr. muz. 12.00 Retransmisja TV Polonia 15.00 Powitanie 15.10 Tombik i Bibi - serial 15.35 Rozmowy ze zwierzętami - progr. przyrodniczy 16.00 Zagajnik - serial dla młodzieży 16.30 Zegnaj Rockefeller - serial 17.00 Malowanie - czarowanie - progr. dla dzieci 17.10 Kundel bury i kocury - progr. dla miłośników zwierząt 17.30 Załatwmy to razem - mag. publicyst. 18.00 Gość TV Kraków 18.10 Kronika 18.30 Pogarda - serial 19.15 Gość TV Kraków 19.30 Dzisiaj WrocLaw - reportaż 20.00 Pomiędzy wilki - dramat obycz., Polska 1988 21.45 Kronika 22.00 Nasza antena 22.05 Studio sport 22.10 Tydzień z *U2* - konkurs muz. 22.15 Crowded House: Live at the Fleadh - koncert 22.55 Trzy przeboje - progr. muz. 23.15 Numer 17 - thriller, Wlk. Bryt. 1932 0.20 Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta - seriale anim. 8.45 Karuzela przygód - serial dla młodzieży 9.10 Campbellowie - serial familijny 9.35 Piękna i Bestia - serial 10.25 Zbawca ludzkości - serial 10.50 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie - serial SF 15.45 Ukryta kamera 16.10 Campbellowie - serial familijny 16.35 Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta - seriale anim. 17.30 Karuzela przygód - serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia - serial 18.50 Polskie seriale anim. Miś Kudłatek, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. 19.25 Zbawca ludzkości - serial 19.50 Prognoza pogody 19.55 Policjanci z Miami - serial 20.40 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. 20.50 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie - serial SF 21.15 Alfred Hitchcock przedstawia - serial 21.40 Finney - serial sens. 22.30 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. 22.40 Siedem pokus - progr. Agnieszki Maciąg 23.35 Policjanci z Miami - serial

PLANETE

7.40 Drogi i bezdroża przyrody (5/13): Na skrzydłach modlitwy 8.05 Czemu dziwny pan Zolock interesuje się komiksami 9.15 Życie na dwóch kółkach 9.45 Dzieci lubią dotykać tęczy 10.45 Harlemska szkoła stepowania 11.45 Zwierzęcy detektywi (1/6): Małpy 12.10 Wybór drogi na przyszłość: Trybalizm 13.05 Kochaj mnie, a będę umiał kochać 14.00 Wieloryby z Zatoki Świętego Wawrzyńca 14.55 Śmiali ludzie 15.45 Portret pamięciowy (1/6): Medycyna sądowa 16.15 Szkoła średnia II 18.00 Sara 18.30 Zapomniane requiem 20.05 Konflikty: Castro kontra Batista 20.35 Przemilczane historie lotnicze (1/6): Pionowzlot - Pogostick 21.25 Kobiety islamu 22.20 Kraina trędowatych 22.45 Cymbalistka 23.10 Matka, która żyje wiecznie 0.05 Czerwony Krzyż (1/4): Narodziny idei 0.55 Francuska wieś (3/5): Wybraliśmy saboty

POLONIA 1

5.30 Top Shop 8.30 Seriale anim. dla dzieci 9.30 Helena i chłopcy - serial dla młodzieży 10.00 Namiętności - serial 11.00 Top Shop 13.30 Celeste - serial 14.30 Dla pań i nie tylko - mag. 15.00 Top Shop 16.00 Seriale anim. dla dzieci 17.30 Helena i chłopcy - serial dla młodzieży 18.00 Namiętności - serial 19.00 Eurovillage - mag. 19.30 Seriale anim. dla dzieci 20.30 Celeste - serial 21.30 Pełnym gazem - mag. motoryzacyjny 22.00 Podróże Guliwera: Stambuł - serial 22.30 Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty - serwis inform. 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Fakty - serwis inform. 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta - serial 9.00 Żądza władzy - film sens., USA 1986 11.00 Taaaka ryba - mag. wędkarski 11.30 Fakty - serwis inform. 11.35 Maria - serial 12.30 Akademia modelek - serial dla młodzieży 13.00 Fakty - serwis inform. 13.05 Magnum - serial sens. 14.00 Zakazana miłość - serial 14.30 Był sobie chomik - serial dla dzieci 15.00 Opowieści z zielonego lasu - serial 15.30 Telezakupy 16.00 Fakty - serwis inform. 16.05 Zaczarowany domek - film anim. 16.15 Akademia modelek - serial dla młodzieży 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny - serial sens. 18.00 Słodka zemsta - serial 18.50 Fakty - daleko, blisko, najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość - serial 19.45 Falcon Crest - serial sens. 20.40 Hasła, fakty, obietnice - Studio Wyborcze 20.45 Stażyści - serial, USA 21.30 Wyniki losowania Multilotka 21.35 Hasła, fakty, obietnice - Studio Wyborcze 21.50 Fakty - serwis inform. 22.00 Magnum - serial sens. 22.50 Piłkarski przekładaniec 23.30 Oddział specjalny - serial sens. 0.10 Kosmogram Davida Harklaya 0.40 Fakty - serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News - poranek inform. 7.30 Tajemnice piasków - serial 8.00 Dance World - mag. J. Kruszewskiego 8.30 Mini detektywi - serial 9.00 Power Rangers - serial 9.30 Rodzina Trappów - serial 10.00 Jenny - serial 10.30 Domek na prerii - serial 11.30 Antonella - serial 12.30 Mute Music Television: HALO GRA!MY!; Master Hot; Dżana Hot 13.30 P.M.A.M. - mag. muz. 14.00 Dance World - mag. J. Kruszewskiego 14.30 Koncert tygodnia - progr. Kuby Nagabczyńskiego 15.30 Soundtrack - progr. Artura Pietrasa o muzyce filmowej 16.00 Rodzina Trappów - serial 16.30 Jenny - serial 17.00 Mini detektywi - serial 17.30 Power Rangers - serial 18.00 Domek na prerii - serial 19.00 CNN News - progr. inform. 19.30 Tajemnice piasków - serial 20.00 Antonella - serial 21.00 GRA!MY News Mute Music Television: 21.05 HALO GRA!MY!; Hit Music Show - Najlepszy, polski muz. show na żywo 21.30 Master Hot - Top lista publiczności 21.50 Dżana Top - Top lista muzyki dance 22.00 P.M.A.M. - mag. muz. 22.30 Muzyczne instalacje - progr. muz. A. Marca 23.00 GRA!MY News 23.05 Przytul mnie - nocny progr. muz. 0.30 Playboy - mag. erot. 1.00 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Oblężenie Konstantynopola 17.30 Patrol 18.00 Następny krok 18.30 Jurassica 2 19.00 Wild Things: Przewodnik po dzikiej przyrodzie 19.30 Wild Things: Film przyrodniczy 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Tsushimę 21.00 Discover Magazine: Katastrofy lotnicze 22.00 Układ Słoneczny: Nad nami niebo 23.00 Discovery Signature: Lotus Elise 0.00 Driving Passions 1.00 Tajemnicza broń 1.30 Patrol 2.00 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Tsushimę

TELKO MUZYKA

10.00 Od Opola do Sopotu 16.00 Piosenki dobre na wszystko 17.00 Rock bez granic 18.00 Wykręć numer - lista przebojów 20.00 Jazz z... Latin Jazz 21.00 Alternatywa 22.00 Klub konesera 23.00 Koncerty: Luz - Wojna z trzema schodami - *Wilki* i *Ziyo* 0.00 Do słuchania we dwoje

7.00 (P) Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 11.00 Triathlon: PŚ w Sztokholmie 12.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 13.30 Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji 14.00 Surfing: World Quick Series w Anglet 14.30 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati 16.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 16.45 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 20.15 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati 22.30 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach 0.00 Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji 0.30 (P) Jeździectwo: Puchar Narodów w Budapeszcie 1.30 Zakończenie programu

DSF

6.45 Przeboje DSF 7.00 Z archiwum sportu: Galeria sław - Kip Keino 7.30 Normalni - mag. ludzi niepełnosprawnych 8.00 Dominion - mag. reklamowy 8.30 Superkibic - teleturniej 9.30 Piłka nożna: II liga niemiecka 1.FC Nürnberg - SC Freiburg 10.30 Kaskaderzy - mag. 11.15 Top 10 - mag. 13.15 Superkibic - teleturniej 14.15 Przeboje DSF 14.30 Tenis ziemny: Turniej WTA w San Diego - finał 16.00 Piłka nożna: II liga niemiecka 1.FC Nürnberg - SC Freiburg 17.00 Offensiv - mag. 18.00 Superkibic - teleturniej 18.45 Gillette World Sport Special 19.15 Automobilizm: Mistrzostwa FIA GT w Zeltweg 20.15 Magazyn dawnej motoryzacji 21.15 Offensiv - mag. 22.15 Wiadomości sportowe 22.30 Gillette World Sport Special 23.00 Z archiwum sportu: Idole - Phil Hill 0.00 Wiadomości sportowe 0.15 Offensiv - mag. 1.15 Best Direct - mag. reklamowy 1.45 Action: Wyścigi dragsterów

SAT 1

9.00 Cannon - serial 10.00 Słówka - teleturniej 10.30 Walet, Dama, Hêrig - teleturniej 11.00 Kerner - talkshow 12.00 Vera w południe - talkshow 13.00 Sonja - talkshow 14.00 Trapper John, M.D. - serial 15.00 Picket Fences - serial 17.00 Każdy z każdym - teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ - mag. 18.30 Szósta trzydzieści - mag. inform. 19.00 Aktualności sportowe 19.10 Ukochane siostry - serial 19.40 Koło fortuny - teleturniej 20.15 Historia Laurencji Bembenek - dramat sens., Kanad./USA 1992 22.15 ran- sport w SAT 1- I liga niemiecka 23.30 Nietykalni - film krym. USA 1987 1.40 Picket Fences - serial

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

17.15 Kielecki serwis informacyjny
17.40 Omówienie programu
17.45 To już lato...
18.00 Bezpieczne wakacje: wypoczywaj zdrowo - film edukacyjny
18.25 Noddy - serial anim.
18.35 Teka rozmaitości TKK
18.50 Bajki na dobranoc
19.15 Amerykańska odyseja - serial popularnonaukowy
19.45 Wtorkowy worek sportowy
20.30 Samson - film fab. prod. wł.
21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.55 Teka rozmaitości TKK (powt.)
22.10 Kino pod gwiazdami: Sierpniowa rapsodia - dramat obycz. prod. jap.
23.50 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
0.05 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

17.00 Sylvan - serial dla dzieci 17.30 Kot w butach - serial 18.00 74.5 Nowa fala - serial obycz. 18.45 Disco polo mix 19.00 Podwodny świat - serial dok. 20.00 Nieznajomi w raju - film sens. USA 21.30 Reporter - magazyn ProCable 22.00 Niebezpieczny zbieg - horror USA 23.30 Mega dance - konkursy, muzyka, listy przebojów 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

14.20 Dagny - dramat prod. polskiej 15.50 Richie milioner - komedia USA 17.25 Cienie pustynnego morza - ang. film przyr. 18.15 Król kosza - komedia USA 20.00 Johnny Mnemonic - film sf USA 21.35 Przetrwać w Nowym Jorku - dramat USA 23.15 Wojna wietnamska - Końcowe dni - dramat wojenny USA 0.40 Żywy zapalnik - film sens. USA

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.05 Teledziennik (powt.) 9.30 Gwizdek - magazyn sportowy 9.50 Z tygodnia na tydzień (powt.) 10.10 Bajki polskie 10.30 Wielka saga zwierząt - serial 11.25 Telegazeta 16.00 Piosenka na powitanie 16.10 Amerykańska odyseja kosmiczna 17.20 Teledziennik 17.45 Z planu filmowego: Duch i mrok 18.00 Kinomania - program na żywo 18.30 Raport medyczny 19.00 Mistrz-prezydent - film dok. 20.00 Teledziennik 20.25 Muzyczna Dami 21.30 Rodzinny express - film przygod. 23.00 Teledziennik 23.25 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

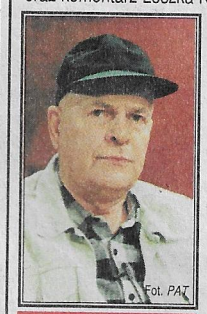
9.00 Portrety: Julian Janikowski 9.40 Wakacje w mieście 10.00 ATV 17.00 Renault magnum - Matrans 97 17.30 Moim zdaniem: Starachowice 17.50 SSI 18.00 ATV 21.00 Renault magnum: Matrans 97 21.30 Moim zdaniem: Starachowice 21.50 SSI 22.00 ATV

wtorek

REGION 19.30 REPORTAŻ

DZISIAJ WROCŁAW **OTV Wrocław 1997, 30 min.**

W programie trzy reportaże z różnych dziedzin: Moje kino - rzecz o emerytowanym mechaniku samochodowym, który od kilkunastu lat kręci filmy amatorskie, Das Haus - znaczy dom - reportaż o odradzających się kontaktach między polskimi i niemieckimi rodzinami wsi Kostna w woj. wałbrzyskim, oraz na koniec - Teatr tańca poza Europą, program dokumentujący festiwal teatrów tańca, w którym udział wzięły grupy z Bali, Japonii i Brazylii. Fragmenty spektakli, wypowiedzi artystów oraz komentarz Leszka Kolankiewicza.


Fot. PAT

REGION 20.00 FILM OBYCZAJOWY

POMIĘDZY WILKI **Polska 1988, 93 min. Reżyseria: Juliusz Janicki. Występują: Jan Machulski (na zdjęciu) i inni**

Polski oficer służący w jednostce RAF-u w demonstracyjny sposób protestuje przeciw polityce Churchilla. Za karę zostaje odesłany do Nowego Jorku jako attache wojskowy. Tam poznaje Denis, która pomaga mu przetrwać ciężki okres i tęsknotę za Polską...

Fot. PAT

TV POLONIA 18.35 SERIAL OBYCZAJOWY

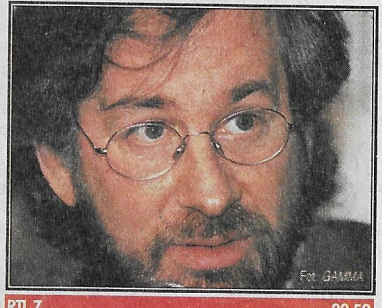
ZESPÓŁ ADWOKOACKI **(7) Polska 1993, 48 min. Reżyseria: Andrzej Kotkowski. Występują: Gustaw Lutkiewicz, Katarzyna Skolimowska (oboje na zdjęciu), Maciej Orłoś i inni**

Mecenas Witold Janicki postanawia odpocząć i zamierza wyjechać do Krynicy. Pełnienie swoich obowiązków na czas urlopu przekazuje Krzysztofowi. życie zespołu i jego pracowników toczy się zwykłym trybem. Mecenas Suida i Jacek Korwicz kolejny raz stają w sądzie jako pełnomocnicy przeciwnych stron. Miłość Agaty i Jacka kwitnie...

ATV KINO 22.00 KOMEDIODRAMAT

KOKTAJL MOŁOTOWA **Francja 1980, 100 min. Reżyseria: Diane Kurys. Występują: Philippe Labas, Francois Cluzet i inni**

Para siedemnastolatków - Frederic i Anne - pochodzi z różnych środowisk społecznych. Są w sobie zakochani. Zwalczając wszelkie przeciwności, Anne namawia Frederica i ich kumpla Bruna, na wspólną podróż. Uciekają do Wenecji, skąd zakochani zamierzają popłynąć do Izraela. Jednakże Frederic ma w domu chorego ojca i właściwie nie chce wyjeżdżać. Wyruszają więc autostopem w drogę powrotną...

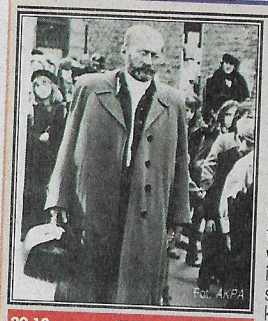

Fot. GAMMA

RTL 7 20.50 SERIAL SF

STEVEN SPIELBERG PRZEDSTAWIA: NIESAMOWITE HISTORIE **USA, 25 min. Reżyseria: Norman Reynolds. Występują: Polly Holiday, Ritch Brinkley, Ann Walker i inni**

W kolejnym odcinku cyklu prezentowanego przez Stevena Spielberga (na zdjęciu) poznamy losy Elmy, która jest bardzo zadrosna o ubiegłoroczny sukces sąsiadki na wystawie ogrodniczej. Dlatego decyduje się na zakup pewnego środka ogrodniczego u szalonego naukowca. Cudowny preparat rzeczywiście działa, Elma nie wie jednak, że za sukces będzie musiała drogo zapłacić...

TVP 1

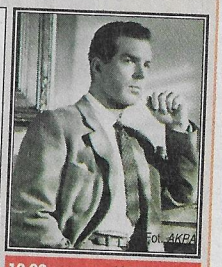


KORCZAK Polska 1990, 113 min. Reżyseria: Andrzej Wajda. Występują: Wojciech Pszoniak (na zdjęciu) i inni

Korczak jest właściwie opowieścią o godności, człowieczeństwie pojmowanym jako wyrzeczenie się siebie w imię miłości bliźniego. Najtrudniej zachować godność w sytuacji ekstremalnej, gdy nie istnieje wybór między mniejszym lub większym złem. Takiego wyboru nie mógł i nie chciał dokonać Korczak.

20.10 FILM BIOGRAFICZNY

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem - jęz. ang.
8.05 Doogie Howser, lekarz medycyny (14/25) - serial komediowy, USA
8.30 Wiadomości
8.45 Teatrzyki Kulfona i Moniki: Kto komu, tak jemu
9.00 A ja jestem Struś
9.10 Geo smyk, czyli przygody przyrody (2/6) - serial dokumentalny, Wlk. Bryt.
9.35 Misiowe rysowanki
9.45 Dla młodych widzów: Sport i zabawa
10.00 Milagros (23) - serial, Włochy 1993 (70 min)
10.45 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Mag. Notowań
12.50 Miniatury muzyczne: Pejzaże
13.00 Kino Letnie: Poza podejrzeniem - film sensacyjny, USA
14.30 Reportaż
14.45 Pan Adam: Nic mu nie pomogło
15.05 Pseudonim *Mieczysława* (2): Walka i pieśń - wspomnienia pisarki Józefy Radzymińskiej
15.20 Wokół Memlinga
15.50 Tajemniczy świat Aleksandry (29) - serial dla dzieci, Kanada 1994 (25 min)
16.15 Podwórko za chmurką (1) (powt.)
16.40 Czasy - kat. mag. inform.
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial obycz., USA (20 min)
17.50 Prognoza pogody
18.00 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
19.05 Wieczorynka: Muminki
19.30 Wiadomości
20.10 Korczak - film biograficzny, Polska
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.05 Studio sport: Ligi polskie
23.35 Trzeci brzeg rzeki - film fabularny, Brazylia
0.40 W poszukiwaniu Sijawusza - film dokumentalny Michała Kowala
1.30 Zakończenie programu



13.00 KINO LETNIE

POZA PODEJRZENIEM Film sens., 1943, 87 min. Reżyseria: Richard Thorpe. Występują: Joan Crawford, Fred MacMurray (na zdjęciu) i inni

Młoda para Amerykanów wybiera się w podróż poślubną na kontynent. Czasy są jednak niespokojne. Brytyjski wywiad postanawia powierzyć nie wzbudzającej podejrzeń parze nowożeńców ważną misję wywiadowczą.

15.20 FILM DOK.

WOKÓŁ MEMLINGA TVP 1994, 22 min. Autorka: Anna Maria Mydlarska

Minęło już ponad 500 lat od śmierci wielkiego mistrza malarstwa niderlandzkiego, Hansa Memlinga. Zrządzeniem losu, jego najsłynniejszy obraz *Sąd Ostateczny* znalazł się w Gdańsku. Od samego początku obraz wzbudzał zachwyt nie tylko gdańszczan. Chcieli go nabyć cesarz Rudolf i car Piotr Wielki.

23.35 FILM FABULARNY

TRZECI BRZEG RZEKI Brazylia 1994, 71 min. Reżyseria: Nelson Pereira dos Santos. Występują: Ilya Sao Paulo, Sonjia Saurin i inni

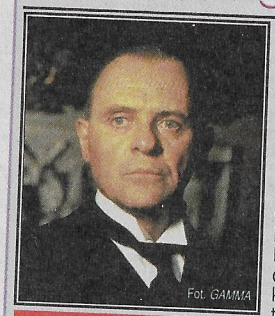
Akcja rozgrywa się w charakterystycznej dla kina latynoskiego atmosferze magii i mistycyzmu, pełnej odniesień do przeszłości. Wydarzenia rzeczywiste przeplatają się z baśniowymi, jawa ze snem, prawda ze zmyśleniem.

0.40 FILM DOK.

W POSZUKIWANIU SIJAWIUSZA OTV Wrocław 1995, 49 min. Reżyseria: Michał Kowal

Na początku siódmego miesiąca w dolinie Jognabu rozchodzi się wieść, że bóg Sijawiusz umarł. Mieszkańcy wsi przyodziewają czarne szaty i bijąc się w piersi wychodzą w pole. Ich samotniczy byt został jednak ostatnio brutalnie zakłócony...

TVP 2

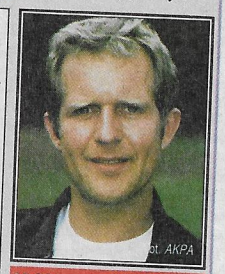


LWY WIDZIANE OCZAMI ANTHONY'EGO HOPKINSA Film dok., Wlk.Bryt., 1994, 57 min. Autor: Micke Fax

Hopkins uczestniczy w bezkrwawym safari. Towarzyszy grupie naukowców, spotyka Masajów, którym według legendy Bóg dał do wyboru - wiedzę i bydło. Wybrali bydło, które stanowi ich bogactwo, a największym wrogiem są atakujące lwy...

12.00 NA WOLNOŚCI

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki -
8.00 Programy lokalne
8.30 Między wierszami (18/26) - serial komediowy, USA 1996 (25 min)
9.00 Ognisko z *Elitą* (powt.)
9.50 Lis Leon - serial anim.
10.00 Dla dzieci: Ulica Sezamkowa (powt.)
10.30 Quasimodo (25/26) - serial animowany
11.00 Doktor z alpejskiej wioski (27) - serial obyczajowy, Niemcy/Austria/Włochy,
12.00 Na wolności: Lwy widziane oczami Anthony'ego Hopkinsa - film dokumentalny, Wlk. Brytania
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki: Bez prądu - *Chłopcy z Placu Broni*
14.20 Kulty popkultury
15.00 Taz-mania – serial anim.
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Świat wokół nas
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
16.35 Umrzeć z miłości (3/10) - serial, Francja 1996, (50 min)
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Ekspress reporterów
21.25 *Yach Film Festiwal* - historia festiwalu
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Piwny smak miłości (3/6) - serial, Francja
23.40 Okna: Oblicza wiary (1)
0.20 Muzyka jednoczy młodzież (2)
1.00 Zakończenie programu



11.00 SERIAL OBYCZ.

DOKTOR Z ALPEJSKIEJ WIOSKI (27) Niem./Autr./Wł. 1994, 45 min. Reżyseria: Thomas Jacob. Występują: Gehart Lippert (na zdjęciu) i inni

Na posterunek żandarmerii w Sonnenstein przybywa inspektor z Insbrucku. Niemile zaskoczony panującym tam bałaganem i złą organizacją pracy grozi kierującemu placówką wysłaniem na wcześniejszą emeryturę. Próbując ratować sytuację Gilch zjawia się nocą na posterunku aby uporządkować papiery. Zostaje uznany za włamywacza, ale udaje mu się uciec przed pościgiem...

22.35 SERIAL

PIWNY SMAK MIŁOŚCI (3) Francja 1996, 50 min. Reżyseria: Jean-Daniel Verhaeghe. Występują: Yann Tregouet, Julie du Page i inni

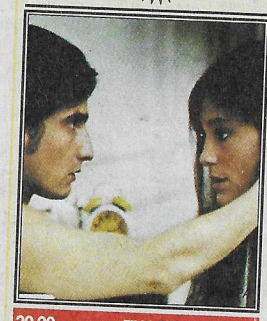
Mija 30 lat od ślubu Charlesa z bogatą Elise. Charles jako dyrektor najbogatszego w regionie browaru, należącego kiedyś do jego teścia, żelazną ręką kieruje przedsiębiorstwem. Zaadoptowany przed laty przez niego Noël, obecnie 34-letni mężczyzna, odbywa praktyki w Bawarii...

23.40 OKNA

OBLICZA WIARY (1) Program studyjny 1997, 40 min. Autorzy: Mariusz Grzegorzek, Wojciech Eichelberger.

Tematowi wiary - jako niezwykle skomplikowanemu i niejednoznacznemu aspektowi naszego życia, który może realizować się skrajnie, odmiennie w każdym indywidualnym przypadku - poświęcono dwa kolejne odcinki cyklu. W pierwszym poruszone zostaną zagadnienia: Jak dzieciństwo i sposób wychowania wpływa na zdolność do tego, by wierzyć? Dlaczego dziś tak mało jest ludzi wierzących?

POLSAT

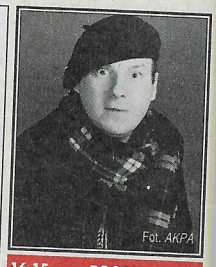


NOC AMERYKAŃSKA Francja 1973, 120 min. Reżyseria: Francois Truffaut. Występują: Jean-Pierre Leaud, Jacqueline Bisset (oboje na zdjęciu) i inni

Oscar 1974 dla najlepszego filmu zagranicznego. W zabawny sposób przybliża sekrety realizacji filmowej. Sam tytuł filmu jest terminem fachowym na określenie zdjęć nocnych kręconych w dzień...

20.00 FILM OBYCZAJOWY

6.00 Muzyczne instalacje
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska (31) - serial anim.
8.30 Orbitalny posterunek (1/24) - serial SF, USA 1995 (powt.)
9.30 Żar młodości (242) - serial obyczajowy, Kanada 1973 (55 min)
10.30 Czarne kapelusze (10) - serial sensacyjny, USA 1992 (55 min)
11.30 I wszyscy razem (47) - serial kom., USA 1995
12.00 Po drugiej stronie lustra (8) - serial SF, Australia 1996 (powt.)
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Disco Relax
14.15 Ring - mag. publicyst.
14.55 Link Journal - mag. mody
15.25 Czarodziejka z Księżyca - serial animowany
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (9) - serial SF, Australia 1996 (25 min)
18.15 I wszyscy razem (48) - serial kom., USA 1995
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek (2/24) - serial SF, USA 1995 (45 min)
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Noc amerykańska - film obyczajowy, Francja
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak (38/44) - serial sensacyjny, USA 1986-1991 (50 min)
23.30 Na każdy temat - talk-show Mariusza Szczygła
0.30 Dolina lalek (47/65) - serial obyczajowy, USA 1993 (25 min)
0.55 Przytul mnie - Muzyka na BIS
2.20 Pożegnanie



16.15 POGRAM ROZR.

KALAMBURY Polska 1997, 30 min. Prowadzenie: Piotr Gąssowski

Zabawa polega na odgadywaniu haseł, powiedzeń lub przysłów, które uczestnicy muszą przedstawić w formie graficznej na tablicy lub za pomocą pantomimy swojej drużynie. Udział biorą znane osobowości polskiego życia artystycznego. Dodatkowej rozrywki dostarcza Piotr Gąssowski, który świetnie bawi nie tylko widzów ale i uczestników quizu.

17.45 SERIAL SF

PO DRUGIEJ STRONIE LUSTRA (9) Australia 1996, 25 min. Reżyseria: John Banas, Sophia Turkiewicz. Występują: Petra Jared, Michaela Banas i inni

Louisa i Royce opowiadają Andrew o niedawnych niezwykłych wypadkach i o magicznym lustrze. Andrew nie wierzy jednak w ich opowieści, podobnie Catherine uważa całą historię za niemożliwą. Jo odwiedza Nicholasa aby przedyskutować pochodzenie trującej substancji...

22.35 SERIAL SENSACYJNY

CWANIAK (38) USA 1986-91, 50 min. Reżyseria: James Whitmore Jr. Występują: Deborah Farentino (na zdjęciu), Ken Wahl i inni

Vinnie udaje kierowcę wielkiej ciężarówki. Wkrótce zostaje zatrzymany przez policję. Miejscowy szeryf zamyka go w areszcie za zakłócanie porządku. Wówczas dowiaduje się kim jest w rzeczywistości i prosi go o przysługę...

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Program dnia **10.05** Fort Boyard – teleturniej **11.00** Świat i cztery kółka – mag. motoryzacyjny **11.30** Zakupy w ATV **12.00** ATV Smyk – blok progr. dla dzieci **14.00** Super ATV – blok progr. muz. **15.00** Serial obycz. **16.00** ATV Smyk – blok progr. dla dzieci **17.00** Super ATV – blok progr. muz. **18.00** Fort Boyard – teleturniej **19.00** Men – mag. dla mężczyzn **19.30** Zakupy w ATV **20.00** Niebezpieczne kobiety – serial obycz. **21.00** Super ATV – blok progr. muz. **22.00** ATV Kino – blok filmowy: Charlie i dwie panienki – dramat obycz., Francja 1973, reż. Joel Seria, wyk. Jean-Pierre Marielle, Jeanne Goupil, Serge Sauvion, Nathalie Drivet (90 min) **23.40** ATV idzie do kina – mag. nowości filmowych **0.00** Larry i Balki – serial kom. **0.30** Serial obycz. **1.30** Smak muzyk – mag. muz. **2.00** Zakończenie programu

TV POLONIA

8.30, 12.00, 20.00, 0.50 Wiadomości **7.05** Telediski na życzenie **7.10** Labirynty kultury: Woda **7.30** Z archiwum i pamięci **8.45** Telediski na życzenie **9.00** Muzyka rodzima: XXVII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich – występ laureatów **9.30 Wakacje z duchami** - serial, Polska **10.00 Zespół adwokacki** - serial **10.45** Artysta czasu jesieni – Tadeusz Kwiatkowski **11.00** Powtórka z historii: Stanisław Leszczyński **11.30** Tylko muzyka **12.15 Blisko, coraz bliżej** - serial **13.35** Pędzel i batuta – film dok. **14.10** Auto-Moto-Klub **14.30** Rody polskie: Czartoryscy – film dok. **15.00** Panorama **15.30** Historia obycz. Mój dom, moja twierdza **15.50** ... swego nie znacie **15.55** Tymona Terleckiego życie pełne teatru – film dok.**16.30** Auto-Moto-Klub **16.50** Telediski na życzenie **17.00** Teleexpress **17.15** Dla dzieci: Szafiki **17.45** Wielka gra **18.35** TEATR TELEWIZJI: Iwona Ruszkowska – Wszystko zależy od dziadka **19.40** Dobranocka: Cypisek, syn rozbójnika Rumcajsa **20.30 Pensja pani Latter** - dramat., Polska **22.10** Tylko muzyka **22.30** Panorama **23.00** ZE SZTUKĄ NA TY: Wspomnienie o Julianie Tuwimie – reportaż **23.45** Hekla – film dok. **0.00** MUZYKA W PAŁACACH... **0.30** Auto-Moto-Klub **1.00** TEATR TELEWIZJI (powt.) **1.50** Telediski na życzenie **2.00** Wielka gra **3.00** Panorama **3.30 ADAPTACJE LITERATURY** (powt.) **5.10** Tylko muzyka **5.30** Z archiwum i pamięci **6.30** Tymona Terleckiego życie pełne teatru – film dok.

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda - serial **7.30 Diabelski Młyn** - filmy anim. **8.00** (K) Wojny potworów – serial **8.25** (K) Niemoralna propozycja – film obycz., USA 1992 **10.20** (K) Bananowy czubek – kom., USA 1971 **11.40** (K) Trzeba zabić tę miłość – dramat obycz., Polska 1972 **13.15** (K) Moja dziewczyna 2 – kom., USA 1994 **15.00** (K) Malcolm X – film dok. **15.45** (K) Usta usta – kom., Hiszpania 1995 **17.35** (K) Kot Billy – serial **18.00 Diabelski Młyn** - filmy anim. **18.30 Przyjaciele** - serial **19.00 LATO FILMÓW DOKUMENTALNYCH: cykl GWIAZDY WIELKIEGO EKRANU: Sean Connery** - film dok. **19.55 Nie Przegap** **20.00** (K) Poirot – Entliczek, pentliczek – film krym. Wlk. Brytania 1994 **21.45** (K) Shirley Valentine – film obycz., USA 1989 **23.30** (K) Anioł Stróż – kom., Francja 1995 **1.20** (K) Wieczna obsesja – film erot., USA 1996 **2.55** (K) Tyson – film obycz., USA 1994 **4.45** (K) Batman Forever – film SF, USA 1995 (K) – progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna **8.10** Animaniacy – serial **8.30** O dwóch takich co ukradli księżyc – serial **8.55** Pogarda – serial **9.35** John Ross – afrykańska przygoda – serial **10.10** Spełnione marzenia – film obycz., Australia 1991 **11.35** Kwiaty w mieszkaniu – progr. poradnikowy **11.45** Saint Croix – krajobrazy szlak wodny – film przyr. **12.00** Retransmisja TV Polonia **15.00** Powitanie **15.10** Kosmiczni rycerze – serial dla dzieci **15.35** Maluda – serial **16.00** Indaba – serial dla młodzieży **16.30** Tajemnice zmysłów – serial popularnonaukowy **17.30** 9 i 1/2 – mag. reporterów **18.00** Gość TV Kraków **18.10** Kronika **18.30** Pogarda – serial **19.15** Gość TV Kraków **19.30** Sekrety z życia maszyn – serial **20.00** Łowcy złodziei – serial sens., Wlk. Bryt. 1996 **20.55** Żegnaj, niezwykła Wenus – film dok. **21.45** Kronika **22.00** Nasza antena **22.05** Studio sport **22.10** Tydzień z U2 – konkurs muz. **22.15** Koncert muzyki poważnej **23.15** Z biegiem dni, z biegiem lat – serial **0.25** Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza **7.25** Teleshopping **8.00** Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. **8.45** Karuzela przygód – serial dla młodzieży **9.10** Campbellowie – serial familijny **9.35** Piękna i Bestia – serial **10.25** Zbawca ludzkości – serial **10.50** Muzyka w RTL 7 **14.55** Teleshopping **15.20** Czynnik PSI – serial SF **16.10** Campbellowie – serial familijny **16.35** Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim. **17.30** Karuzela przygód – serial dla młodzieży **18.00** Piękna i Bestia – serial **18.50** Polskie seriale anim. Miś Kudłatek, Reksio **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **19.25** Wspólnicy – serial **19.50** Prognoza pogody **19.55** Zróbmy sobie dobrze – serial **20.20** My i one – serial **20.45** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **20.50** Czynnik PSI – serial SF **21.40** Policjanci z Miami – serial **22.30** 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform. **22.40** Pociąg śmierci – thriller, USA 1993

PLANETE

7.55 Czerwony Krzyż (1/4): Narodziny idei **8.45** Francuska wieś (3/5): Wybraliśmy soboty **9.45** Drogi i bezdroża przyrody (5/13): Na skrzydłach modlitwy **10.10** Czemu dziwny pan Zolock interesuje się komiksami **11.25** Życie na dwóch kółkach **11.50** Dzieci lubią dotykać tęczy **12.55** Harlemska szkoła stepowania **13.50** Zwierzęcy detektywi (1/6): Małpy **14.15** Wybór drogi na przyszłość: Trybalizm **15.10** Kochaj mnie, a będę umiał kochać **16.05** Wieloryby z Zatoki Świętego Wawrzyńca **17.00** Śmiali ludzie **17.55** Portret pamięciowy (1/6): Medycyna sądowa **18.20** Szkoła średnia II **20.05** Sara **20.35** Zapomniane requiem **22.15** Konflikty: Castro kontra Batista **22.40** Przemilczane historie lotnicze (1/6): Pionowzlot – Pogostick **23.30** Kobiety islamu **0.25** Kraina trędowatych **0.50** Cymbalistka **1.20** Matka, która żyje wiecznie

POLONIA 1

5.30 Top Shop **8.30** Seriale anim. dla dzieci **9.30** Helena i chłopcy – serial dla młodzieży **10.00** Namiętności – serial **11.00** Top Shop **13.30** Celeste – serial **14.30** Escape – mag. komputerowy **15.00** Top Shop **16.00** Seriale anim. dla dzieci **17.30** Helena i chłopcy – serial dla młodzieży **18.00** Namiętności – serial **19.00** Reportaż z planu – mag. nowości filmowych **19.30** Seriale anim. dla dzieci **20.30** Celeste – serial **21.30** Dla pań i nie tylko – mag. **22.00** Tele-Box – mag. **22.30** Top Shop

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Fakty – serwis inform. **7.05** Dzień dobry, tu Wisła **7.25** Telezakupy **8.00** Fakty – serwis inform. **8.05** Dzień dobry, tu Wisła **8.15** Słodka zemsta – serial **9.00** Falcon Crest – serial sens. **10.00** Stażyści – serial, USA **11.00** Piłkarski przekładaniec **11.30** Fakty – serwis inform. **11.35** Maria – serial **12.30** Akademia modelek – serial dla młodzieży **13.00** Fakty – serwis inform. **13.05** Magnum – serial sens. **14.00** Zakazana miłość – serial **14.30** Był sobie chomik – serial dla dzieci **15.00** Opowieści z zielonego lasu – serial **15.30** Telezakupy **16.00** Fakty – serwis inform. **16.05** Zaczarowany domek – film anim. **16.15** Akademia modelek – serial dla młodzieży **16.45** Kosmogram Davida Harklaya **17.00** Oddział specjalny – serial sens. **18.00** Słodka zemsta – serial **18.50** Fakty – daleko, blisko, najbliżej **19.05** 5 minut dla prasy **19.10** Zakazana miłość – serial **19.45** Don Tonino – serial **20.40** Hasła, fakty, obietnice – Studio Wyborcze **20.45** Obieżyświat – serial **21.30** Wygraj z Lotto **21.35** Hasła, fakty, obietnice – Studio Wyborcze **21.50** Fakty – serwis inform. **22.00** Magnum – serial sens. **22.50** Za kółkiem – mag. motoryzacyjny **23.20** Oddział specjalny – serial sens. **0.10** Sportowy notatnik reporterski **0.40** Fakty – serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek inform. **7.30** Tajemnice piasków – serial **8.00** Cosmix – mag. muz. D. Królaka **8.30** Super Mario Bros 2 – serial **9.00** Power Rangers – serial **9.30** Motomyszy z Marsa – serial **10.00** Ufozaury – serial **10.30** Domek na prerii – serial **11.30** Antonella – serial **12.30** Mute Music Television, czyli: Who is Who; Master Hot; Dżana Top **13.30** P.M.A.M. – mag. muz. **14.00** Muzyczne instalacje – mag. muz. A. Marca **14.30** Koncert gwiazd – progr. Kuby Nagabczyńskiego **15.30** Magazyn Motoryzacyjny Młodych **16.00** Motomyszy z Marsa – serial **16.30** Ufozaury – serial **17.00** Super Mario Bros 2 – serial **17.30** Power Rangers – serial **18.00** Domek na prerii – serial **19.00** CNN News – progr. inform. **19.30** Tajemnice piasków – serial **20.00** Antonella – serial **21.00** GRA!MY News Mute Music Television: **21.05** HALO GRA!MY!: Hit Music Show – Najlepszy, polski muz. show na żywo **21.30** Master Hot – Top lista publiczności **21.50** Dżana Top – Top lista muzyki dance **22.00** P.M.A.M. – mag. muz. **22.30** Dance Jump – mag. muz. D. Królaka **23.05** Przytul mnie – nocny progr. muz. **0.30** Playboy – mag. erot. **1.00** Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Podbój Inków **17.30** Powietrzny ambulans **18.00** Następny krok **18.30** Jurassica 2: Ptaki – zabójcy **19.00** Wild Things: Przewodnik po dzikiej przyrodzie **19.30** Wild Things: Film przyrodniczy **20.00** Poza rok 2000 **20.30** Punkty zwrotne historii: Rewolucja Październikowa **21.00** Tajemnicy świat Arthura C. Clarke'a **21.30** Pogromcy duchów II **22.00** Newyjaśnione: Trójkąt Bermudzki **23.00** Discovery Showcase: Lotus Elise **0.00** Elitarne siły zbrojne: Tajwański Oddział Zwiadowczy **0.30** Elitarne siły zbrojne: Specjalne operacje USAF **1.00** Tajemnicza broń **1.30** Powietrzny ambulans **2.00** Punkty zwrotne historii: Rewolucja Październikowa

MUZYKA

10.00 Od Opola do Sopotu **16.00** Piosenki dobre na wszystko **17.00** Rock bez granic **18.00** Wykręć numer – lista przebojów **20.00** Jazz z... *Brewhouse Theater* **21.00** Alternatywa **22.00** Klub konesera **23.00** Koncerty: Pętla czasu – *Varius Manx* **0.00** Do słuchania we dwoje

EUROSPORT

7.00 (P) Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **12.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **13.30** Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji **14.00** Narciarstwo wodne: PŚ w Orlando **14.30** (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati **16.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **16.40** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **20.30** (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati **22.30** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **0.00** Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji **0.30** Magazyn tenisowy **1.00** Magazyn olimpijski **1.30** Zakończenie programu

DSF

6.45 Kaskaderzy – mag. **7.30** Z archiwum sportu: Galeria sław – Daley Thompson **8.00** Dominion – mag. reklamowy **8.30** Superkibic – teleturniej **9.15** Z archiwum sportu: Idole – Jack Brabham **10.15** Trans World Sport **11.15** Bilard: Turniej w Herne **12.15** Boks: Portret Arthura Grigoriana **13.15** Superkibic – teleturniej **14.00** Magazyn dawnej motoryzacji **15.00** Top 10 – mag. **17.00** Offensiv – mag. **18.00** Superkibic – teleturniej **18.45** Magazyn golfowy **19.15** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu **20.15** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów w Brands Hatch **21.15** Automobilizm: Wyścigi formuły 3 **22.15** Wiadomości sportowe **22.30** Magazyn dawnej motoryzacji **23.30** Football Mundial – mag. piłkarski **0.00** Wiadomości sportowe **0.15** Normalni – mag. ludzi niepełnosprawnych **0.45** Sporty motorowodne – mag. **1.15** Best Direct – mag. reklamowy **1.45** Bilard: Turniej w Herne

SAT 1

9.00 Cannon – serial **10.00** Słówka – teleturniej **10.30** Walet, Dama, Hërig – teleturniej **11.00** Kerner – talkshow **12.00** Vera w południe – talkshow **13.00** Sonja – talkshow **14.00** Trapper John, M.D. – serial **15.00** Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 **16.00** Picket Fences – serial **17.00** Każdy z każdym – teleturniej **17.30** Magazyn regionalny **18.00** BLITZ – mag. **18.30** Szósta trzydzieści – mag. inform. **19.00** Aktualności sportowe **19.10** Ukochane siostry – serial **19.40** Koło fortuny – teleturniej **20.15** Historia Laurencji Bembenek – kanadyjski film sens., 1993 **22.15** ran – sport w SAT 1: I liga niemiecka **23.30** Dwóch Jake'ów – film krym. USA 1990 **2.00** Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

17.15 Kielecki serwis informacyjny
17.40 Omówienie programu
17.45 Magazyn dla pań
18.00 Współczesna rodzina – prog. public.
18.20 Portret marynarza – film dok.
18.35 Teka rozmaitości TKK
18.50 Bajki na dobranoc
19.15 Całun – tajemnica świętego płótna – film dok.
19.50 Sierpniowa rapsodia – dramat obycz. prod. amer.–jap.
21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
21.55 Teka rozmaitości TKK (powt.)
22.10 Czas na sport
22.55 Koncert zespołu SNAP
23.35 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
23.50 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

17.00 O czym szumią wierzby – serial dla dzieci 17.30 Disco Polo Mix 18.00 74.5 Nowa fala – serial obycz. 18.45 Geografia Polski – szkolna powtórka 19.15 To i moto – sport i motoryzacja 19.45 Z planu filmowego 20.00 Niebezpieczny zbieg – horror USA 21.45 AutoMajster – poradnik kierowcy 22.00 Nieznajomi wraju – film sens. USA 23.30 Midnight Love – muzyka 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

14.15 Niezwykłe przygody małej pandy – film USA 15.40 Wariackie święta – komedia USA 17.15 Piloci z Tuskegee – dramat wojenny USA 19.00 Walka o puszczę żubrów – ang. film przyr. 20.00 Małpi kłopot – komedia USA 21.35 Adrenalina – film sf USA 22.50 Pomiędzy niebem a ziemią – dramat wojenny USA 1.10 Bohater jednej akcji – film sens. USA

TVK DAMI RADOM

9.00 Piosenka na dzień dobry 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Raport medyczny 10.05 Mistrz–prezydent – film dok. 10.35 Rodzinny expres – film przygod. 12.05 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Amerykańska odyseja kosmiczna 18.15 Wspaniałości przyrodnicze Europy 19.10 Rock'n'roll nocą 20.00 Teledziennik 20.25 Oko w oko: Manuela Gretkowska 20.55 Rock'n'roll nocą 21.30 Upał – komedia 22.55 Teledziennik 23.20 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

9.00 Renault magnum – Matrans 97 9.30 Moim zdaniem – Starachowice 9.45 SSI 10.00 ATV 17.00 IV Turniej Siatkówki Plażowej 17.35 Wakacje – za ile? 18.00 ATV 21.00 IV Turniej Siatkówki Plażowej 21.40 Wakacje – za ile? 22.00 ATV

środa

REGION **20.00** **SERIAL SENSACYJNY**

ŁOWCY ZŁODZIEI **Wlk. Bryt. 1996, 51 min. Reżyseria: Colin Gregg. Występują: Lynda Steadman, Brendan Coyle, Gary McDonald i inni**

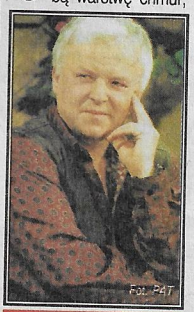
Lotna brygada usiłuje rozbić niebezpieczny gang włamywaczy. Jednym z przestępców jest Paul Valera. Według sporządzonego przez policję portretu psychologicznego jest to młody, inteligentny mężczyzna, który, w przeciwieństwie do swoich kolegów, stroni od przemocy. Ma niezbyt silną psychikę i skłonności do depresji. Opiekuje się również śmiertelnie chorym ojcem. Zdobycie pieniędzy na opiekę nad nim było jedną z przyczyn, dla których zdecydował się pełnić role kierowcy w czasie kolejnych napadów...

Fot. ARCHIWUM

REGION **20.55** **FILM DOKUMENTALNY**

ŻEGNAJ NIEZWYKŁA WENUS **Wlk. Bryt., 1995, 49 min.**

Otoczona przez grubą warstwę chmur, piękna Wenus pobudzała wyobraźnię naukowców i marzycieli. Era wypraw kosmicznych zmieniła wszystko. Sondy przebiły się przez welon planety i ujawniły, że Wenus to piekło... W końcu 1994 roku po dziesięciu latach na orbicie, sonda *Magellan* ostatecznie spłonęła. Dostarczyła ona nadzwyczajne obrazy powierzchni tej planety, ale dane te nie rozwiązały tajemnic, lecz tylko je pogłębiły. Film przedstawia historię prób pokonania grubej warstwy trujących chmur, począwszy od *Marinera 2* - pierwszej sondy międzyplanetarnej wysłanej tam w 1962 roku.


Fot. PAT

TV POLONIA **18.35** **TEATR TV**

WSZYSTKO ZALEŻY OD DZIADKA **Polska 1994, 54 min. Reżyseria: Anna Minkiewicz. Występują: Marian Opania (na zdjęciu) i inni**

Współczesna polska komedia rodzinna. Trzypokoleniowa rodzina gnieździ się w niewielkim mieszkaniu w bloku wraz z dziadkiem. Średnie pokolenie nie potrafi oswoić się z agresywnym kapitalizmem po polsku. Ostoją optymizmu jest dziadek...

TV POLONIA **20.30** **DRAMAT**

PENSJA PANI LATTER **Polska 1983, 100 min. Reżyseria: Stanisław Różewicz. Występują: Barbara Horawianka (na zdjęciu), Bronisław Pawlik, Magda Wołłejko i inni**

Akcja filmu toczy się pod koniec XIX wieku. Emma Latter, właścicielka nieźle prosperującej pensji, zasadnicza i surowa wobec swych podopiecznych, nie potrafi zdobyć się na podobną postawę wobec własnych dzieci. Jedno z nich - Kazimierz, cynicznie wykorzystuje uczucia matki, by wyciągnąć od niej pieniądze. Rzekomo potrzebuje ich do nawiązania stosunków, w rzeczywistości - na huloszcze życie...

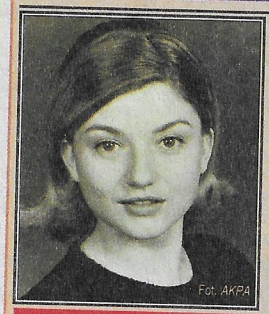
Fot. AKPA

RTL 7 **22.40** **THRILLER**

POCIĄG ŚMIERCI **USA 1993, 80 min. Reżyseria: David S. Jackson. Występują: Pierce Brosnan (na zdjęciu), Alexandra Paul i inni**

Historia szpiegowska oparta na noweli Alistaira MacLeana. Celem tajnej misji jest przewiezienie pociągiem przez Europę bomby nuklearnej, która ma zostać dostarczona Sadamowi Hussainowi przez radzieckiego generała...

TVP 1



EKSTRADYCJA (3) Polska 1995, 55 min. Reżyseria: Wojciech Wójcik. Występują: Marek Kondrat, Edyta Olszówka (na zdjęciu) i inni

Usunięty z policji Halski zaczyna częściej niż zwykle sięgać po kieliszek. Pieniądze na wódkę zdobywa zastawiając rzeczy w lombardzie. Przed ostatecznym pogrążeniem w nałogu ratuje go dawny szef, proponując mu powrót do pracy...

20.10 SERIAL SENSACYJNY

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem - jęz. ang.
8.05 Szalone dziewczyny (8/52) - serial obycz., USA
8.30 Wiadomości
8.50 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
9.45 Dla dzieci: Sport i zabawa
10.00 Cagney i Lacey (55) - serial policyjny, USA 1982 (40 min)
10.45 Lato w Jedynce
11.55 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Mag. Notowań
12.50 Miniatury: Kazimierz Orłoś - *Niebieski szklarz*
13.00 Kino Letnie: Randall i duch Hopkirka (12/26) - serial, Wlk. Bryt.
14.40 Zwierzęta świata: Od Pacyfiku do Serengeti - świat Bristola Fostera (1) - film dok., Kanada
15.05 Do źródeł Nilu
15.50 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego (23/52) - serial animowany
16.15 Ja - psychozabawa
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial obyczajowy, USA
17.50 Prognoza pogody
17.55 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
19.05 Wieczorynka: Świetliki; Karolina i jej przyjaciele
19.30 Wiadomości
20.10 Ekstradycja (3/12) - serial sens., Polska
21.10 Lato z dokumentem: *Tigrero* - film dok., USA
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.00 Łemkowie
23.30 Dłonie - thriller, Szwecja
1.00 Konwencje teatralne (7): W świecie iluzji
1.30 Zakończenie programu

8.05 SERIAL

SZALONE DZIEWCZYNY (8) USA 1985, 25 min. Reżyseria: Jim Drake. Występują: Rue McClanahan (na zdjęciu), Betty White i inni

Dorothy zakochuje się w nauczycielu wychowania fizycznego. Zadurzona po uszy kobieta czuje się najszczęśliwszą istotą pod słońcem. Ale sielanka trwa krótko. Pewnego dnia ukochany oznajmia jej, że jest żonaty...

13.00 KINO LETNIE

RANDALL I DUCH HOPKIRKA (12) Serial, Wlk.Bryt., 1974, 49 min. Reżyseria: Paul Dickson. Występują: Mike Pratt, Kenneth Cope, Annette Andre i inni

Spektakularne sukcesy detektywistyczne Hopkirka. Świat przestępczy podejrzewa go o jakieś *sztuczki* lub działanie sił nadprzyrodzonych. Jeden ze złoczyńców, postanawia sprawdzić słuszność swych przypuszczeń, angażując znanego spirytystę...

23.30 THRILLER

DŁONIE Szwecja 1993, 110 min. Reżyseria: Richard Hobert. Występują: Boman Oscarsson, Sven-Bertil Taube, Eddie Axberg i inni

Niewielka wyspa na północy Szwecji. Na tym skalistym skrawku lądu, w surowym klimacie żyje zamknięta społeczność rybaków. Latem wyspa ożywia się dzięki przybywającym tu turystom. Pewnego dnia na wyspie zjawia się tajemniczy nieznajomy. Wynajmuje dom i usiłuje zaskarbić sobie sympatię okolicznych mieszkańców. Ponieważ na wyspie brakuje wody pitnej, nieznajomy podejmuje się wskazać miejsce, gdzie płynie podziemne źródło. Twierdzi, że jego dłonie działają jak różdżka. Na wieść o jego niezwykłej mocy, miejscowa społeczność zaczyna go traktować z czcią, ślepo podporządkowując się jego poleceniom...

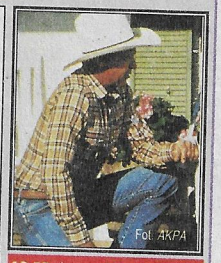
TVP 2

Z ARCHIWUM X (17) USA 1995, 43 min. Reżyseria: Rob Bowman. Występują: David Duchovny, Gillian Anderson (oboje na zdjęciu), Mitch Pileggi i inni

Agent Frank Burst i zastępca szeryfa aresztują groźnego przestępcę. Wkrótce okazuje się, że zatrzymany mężczyzna posiada nadprzyrodzone zdolności. Podczas eskortowania go policyjnym samochodem, przejmuje kontrolę nad zachowaniem kierowcy....

21.05 SERIAL SENSACYJNY

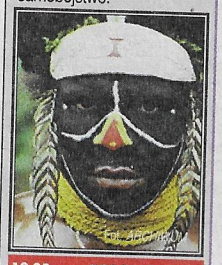
7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram
7.25 Ekspres reporterów (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Dzieciaki, kłopoty i my (104) - serial, USA (30 min)
9.00 Spotkanie z Balladą: Wesele w Kopydłowie (1)
9.50 Lis Leon - serial anim.
10.00 Dla dzieci: Ulica Sezamkowa (powt.)
10.30 Quasimodo - serial anim.
10.55 Okavango (21/26) - serial przygodowy, USA
12.35 Podglądanie przyrody (9): Opowieści z buszu - serial dok., USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato w Dwójce: Przeżyjmy to jeszcze raz - Jarocin
14.30 Clipol - mag. muz.
15.00 Najpiękniejsze wakacje (3/13) - serial, Francja 1996 (20 min)
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.35 Legendy polskiego sportu: Fibaka - szkoła powszechna tenisa
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
16.35 Umrzeć z miłości (4/10) - serial, Francja 1996 (50 min)
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Studio sport: MŚ w lekkoatletyce - Ateny '97
21.05 Z archiwum X - serial sens., USA
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Baron z Bad Ischl (10/13): Korowód śmierci - serial, Austria/Niemcy/Włochy 1993 (45 min)
23.25 Ostatni carowie (1/3): Nicky i Alix - film dokumentalny, USA
0.15 Criminal tango - Spacer z pistoletem
0.40 Zakończenie programu



10.55 SERIAL PRZYG.

OKAVANGO (21) USA 1992, 26 min. Reżyseria: Mark Roper. Występują: Steve Kanaly (na zdjęciu), Michelle Scarabelli, Lance Scott i inni

Jessica dowiaduje się, że jej wuj nie umarł śmiercią naturalną. Nie może uwierzyć, że ktoś go zamordował. Niedawno Jess odnalazła pozostawiony przez wuja list. Wynika z niego jednoznacznie, że był ciężko chory i postanowił popełnić samobójstwo.



12.35 PODGLĄDANIE...

OPOWIEŚCI Z BUSZU USA 1994, 93 min. Reżyseria: David A. Prior.

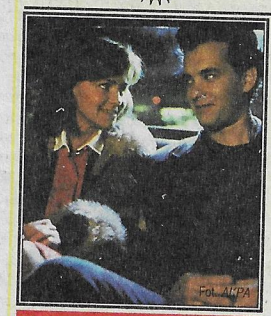
Na teren parku narodowego Serengeti nie wolno wnosić broni palnej. Samotnego filmowca podglądającego z kamerą dzikie zwierzęta, chroni na biwaku cienkie płótno namiotowe. Czasem odrobina szczęścia. Warunki pracy filmowców-dokumentalistów są nader trudne. W razie choroby lub wypadku jedynym zdolnym udzielić pomocy jest miejscowy szaman...

23.25 FILM DOK.

OSTATNI CAROWIE (1): NICKY I ALIX USA 1996, 50 min. Realizacja: Mark Anderson

Pierwszy odcinek filmu przedstawia młodość i wczesne lata panowania ostatniego cara Rosji. Atmosferę jak z romansów *Harlequina* mącą groźne tony: narastające w imperium nastroje rewolucyjne, działalność partii bolszewików. Niemal wszyscy dostrzegają nadchodzący kres samodzierżawia, wszyscy oprócz cara...

POLSAT



PUENTA USA 1988, 122 min. Reżyseria: David Seltzer. Występują: Tom Hanks, Sally Field (oboje na zdjęciu) i inni

Gospodyni domowa chciałaby rozśmieszać innych. Nakłania komika z klubu, by przekazał jej tę umiejętność. Dziesięć lat młodszy Steven szkoli swą debiutantkę. Wreszcie się w niej zakochuje...

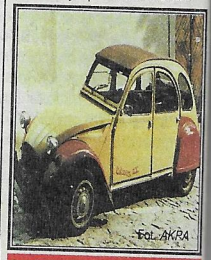
20.00 KOMEDIA OBYCZAJOWA

6.00 JUMP
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - serial anim.
8.30 Orbitalny posterunek (2/24) - serial SF, USA 1995 (powt.)
9.30 Żar młodości (243) - serial obycz., Kanada 1973 (55 min)
10.30 Kojak (36) - serial sens., USA (55 min)
11.30 I wszyscy razem (48) - serial komediowy, USA 1995 (25 min)
12.00 Po drugiej stronie lustra (9) - serial SF, Australia 1996 (powt.)
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów
13.45 Co jest grane? - program muzyczny dla dzieci
14.15 Twój lekarz - mag. med.
14.55 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
15.35 Maska (32) - serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr.rozr.
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra (10) - serial SF, Australia 1996 (25 min)
18.15 I wszyscy razem (49) - serial komediowy, USA 1995 (25 min)
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek (3/24) - serial SF, USA
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Puenta - komedia obycz., USA
22.15 Informacje i biznes informacje
22.40 Polityczne graffiti
22.50 Dreszczowiec (2/5) - serial sens., Wlk. Bryt.
23.45 Sztuka informacji - progr. publicyst.
0.10 4x4 - mag. motoryz.
0.45 Dolina lalek (48/65) - serial obyczajowy, USA
1.10 Przytul mnie - Muzyka na BIS
2.35 Pożegnanie

22.50 SERIAL SENSACYJNY

DRESZCZOWIEC (2) Wlk.Bryt., 50 min. Reżyseria: L. G. Clark/B. Mahoney/ R. Walker. Występują: N. Havers, S. Ward, P. Egan i inni

Richard i Sophie Crame-rowie wraz z synem Matthew zamieszkują w pięknej wiktoriańskiej rezydencji w Yorkshire. Sophie od początku zauważa, że dom kryje w sobie straszną tajemnicę. Richard lekceważy jednak jej podejrzenia. Pewnej nocy Sophie w tajemniczy sposób umiera...



0.10 MAGAZYN

4x4 Polska 1997, 30 min. Prowadzenie: Włodzimierz Zientarski

Magazyn poświęcony nowościom techniki motoryzacyjnej oraz promocjom ekologicznych i ergonomicznych technologii produkcji. Przedstawiane są w nim również przekazy filmowe z rajdów, wyścigów, wystaw i salonów. Wszystko poparte fachowym komentarzem Włodzimierza Zientarskiego, który od lat zajmuje się tą tematyką na antenie telewizji.

0.45 SERIAL OBYCZAJOWY

DOLINA LALEK (48) USA 1993, 25 min. Występują: Collen Morris, Melissa De Sousa, Sharon Case (na zdjęciu) i inni

Jennifer jest już bliska zrealizowania swoich marzeń o karierze w Hollywood. Na planie filmowym dała prawdziwy popis i otrzymała miano *nowej Sharon Stone*. Natomiast jej wuj Mitch, czując się przegrany - przeżywa załamanie nerwowe. Nocami usiłuje topić troski w szklaneczce whisky...

TELEWIZJE REGIONALNE I SATELITARNE

Krajowa Telewizja Kablowa

10.00 Program dnia **10.05** Fort Boyard - teleturniej **11.00** Smak muzyk - mag. muz. **11.30** Zakupy w ATV **12.00** ATV Smyk - blok progr. dla dzieci **14.00** Super ATV - blok progr. muz. **15.00** Niebezpieczne kobiety - serial obycz. **16.00** ATV Smyk - blok progr. dla dzieci **17.00** Super ATV - blok progr. muz. **18.00** Fort Boyard - teleturniej **19.00** To i moto - mag. motoryzacyjny **19.30** Zakupy w ATV **20.00** Namioty, świątynie i pałace - serial dokumentalny **20.30** Jak więc powinniśmy żyć - serial popularnonaukowy **21.00** Super ATV - blok progr. muz. **22.00** ATV Kino - blok filmowy: Złodzieje - komedia, Włochy 1959, reż. Lucio Fulci, wyk. Toto, Giovanna Ralli, Armando Calvo (90 min) **23.30** To jest kino - mag. filmowy **0.00** Byle do poniedziałku - serial kom. **0.30** Inwazja pogaństwa - film dokumentalny **1.30** To i moto - mag. motoryzacyjny **2.00** Zakończenie programu

TV POLONIA

8.30, 12.00, 20.00, 0.50 Wiadomości **7.05** Teledyski na życzenie **7.10** Auto-Moto-Klub **7.30** Sen: Edyta Bartosiewicz **7.55** Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki **8.45** Teledyski na życzenie **9.00** Historia obycz. Mój dom, moja twierdza **9.20** ... swego nie znacie **9.30** Dla dzieci: Szafiki **10.00 Wielka miłość Balzaka** - serial biogr., Polska **11.00** Tymona Terleckiego życie pełne teatru - film dok. **11.30** Tylko muzyka **12.15 ADAPTACJE LITERATURY: Pensja pani Latter** - dramat obycz., Polska **13.55** Tylko muzyka **14.30** Tajemnice naszych kwiatów - film przyr. **15.00** Panorama **15.30** Credo **16.00** Mój wiek XX - reportaż **16.30** Labirynty kultury **16.50** Teledyski na życzenie **17.00** Teleexpress **17.15 Przyjaciele wesołego diabła** - serial, Polska **17.45** Wielka gra - teleturniej **18.35 Gdańsk '39** - serial, Polska **19.40** Dobranocka: Kasztaniaki **20.30** TEATR TELEWIZJI: Aleksander Fredro - Dwie blizny **21.40** Małe ojczyzny: Tuczempy - film dok. **22.30** Panorama **23.00** Europejczyk z prowincji - reportaż **0.00** MUZYKA W PAŁACACH... **0.30** Labirynty kultury (powt.) **1.00 Gdańsk '39** - serial, Polska **1.55** Teledyski na życzenie **2.05** Wielka gra **3.00** Panorama **3.30** TEATR TELEWIZJI (powt.) **4.40** Małe ojczyzny: Tuczempy - film dok. **5.30** Tylko muzyka **6.00** Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki **6.35** Credo

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda - serial **7.30 Diabelski Młyn** - filmy anim. **8.00** (K) Wojny potworów - serial **8.25** (K) Belle Epoque - kom., Hiszpania 1993 **10.15** (K) Życie przez telefon - film obycz., USA 1995 **11.35** (K) Wojenna rozgrywka - film sens., N. Zelandia 1994 **13.25** (K) Łowca snów - film dla dzieci, Kanada **15.00** (K) Ich pięcioro - serial **16.00** (K) Aresztantki - kom. sens., USA 1990 **17.35** (K) Kot Billy - serial **18.00 Diabelski Młyn** - filmy anim. **18.30 Przyjaciele** - serial **19.00 LATO FILMÓW DOKUMENTALNYCH: cykl GWIAZDY WIELKIEGO EKRANU: Joan Crawford** - film dok. **19.55 Nie Przegap** **20.00** (K) Szef - kom., USA 1994 **21.30** (K) KLUB FILMU POLSKIEGO: Smuga cienia - dramat obycz., Polska/Wlk. Brytania 1976 **23.15** (K) Duckman - serial **23.45** (K) Dr. Halifax - Ukochana dziewczyna - film sens., Australia 1994-95 **1.20** (K) Lunatycy - horror, USA 1992 **2.50** (K) Ekspert - film sens., USA 1995 **4.20** (K) Biedroneczko, biedroneczko - dramat obycz., Wlk. Brytania 1994 **6.00** (K) Afrykańska wielka piątka - film dok. (K) - progr. zakodowany

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna **8.10** Animaniacy - serial **8.30** Przygody kota Feliksa - serial **8.55** Pogarda - serial **9.35** Nowe odkrycia - serial popularnonaukowy **10.10** Żaby - film obycz., USA 1991 **11.45** Profile: Policjant **12.00** Retransmisja TV Polonia **15.00** Powitanie **15.10** Ferdynand Wspaniały - serial **15.20** Roger Odrzutowiec - serial **15.25** Latające misie - serial **15.50** Hipopowo - serial dla dzieci **16.00** Chcę być gwiazdą - serial dla młodzieży **16.30** Gruby - serial dla młodzieży, Polska 1973 **17.00** Na rynku pracy - progr. poradnikowy **17.15** Autostrada - mag. motoryzacyjny **17.30** U siebie - mag. mniejszości narodowych **18.00** Gość TV Kraków **18.10** Kronika **18.30** Pogarda - serial **19.15** Gość TV Kraków **19.30** Złote rączki - serial **20.00** Ucieczka - kom. obycz., Francja 1978 **21.45** Kronika **22.00** Nasza antena **22.05** Studio sport **22.10** Tydzień z *U2* - konkurs muz. **22.15** 13 Satysfakcja - koncert **23.15** Pogranicze w ogniu - serial sens., Polska 1991 **0.20** Zakończenie programu

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza **7.25** Teleshopping **8.00** Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta - seriale anim. **8.45** Karuzela przygód - serial dla młodzieży **9.10** Campbellowie - serial familijny **9.35** Piękna i Bestia - serial **10.25** Wspólnicy - serial **10.50** Muzyka w RTL 7 **14.55** Teleshopping **15.20** Zróbmy sobie dobrze - serial **15.45** My i one - serial **16.10** Campbellowie - serial familijny **16.35** Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta - seriale anim. **17.30** Karuzela przygód - serial dla młodzieży **18.00** Piękna i Bestia - serial **18.50** Polskie seriale anim. Miś Kudłatek, Reksio **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. **19.25** Wspólnicy - serial **19.50** Prognoza pogody **19.55** Z pomocą niebios - serial familijny **20.45** 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. **20.55** Pociąg śmierci - thriller, USA 1993 **22.25** 7 minut - wydarzenia dnia - progr. inform. **22.35** Z pomocą niebios - serial familijny **23.20** Ukryta kamera - program rozr.ywkowy

PLANETE

8.25 Kraina trędowatych **8.45** Cymbalistka **9.15** Matka, która żyje wiecznie **10.10** Czerwony Krzyż (1/4): Narodziny idei **10.55** Francuska wieś (3/5): Wybraliśmy sabety **12.00** Drogi i bezdroża przyrody (5/13): Na skrzydłach modlitwy **12.25** Czemu dziwny pan Zolock interesuje się komiksami **13.35** Życie na dwóch kółkach **14.05** Dzieci lubią dotykać tęczy **15.05** Harlemska szkoła stepowania **16.05** Zwierzęcy detektywi (1/6): Małpy **16.30** Wybór drogi na przyszłość: Trybalizm **17.25** Kochaj mnie, a będę umiał kochać **18.20** Wieloryby z Zatoki Świętego Wawrzyńca **19.15** Śmiali ludzie **20.10** Portret pamięciowy (1/6): Medycyna sądowa **20.35** Szkoła średnia II **22.15** Sara **22.50** Zapomniane requiem **0.25** Konflikty: Castro kontra Batista **0.55** Przemilczane historie lotnicze (1/6): Pionowzlot - Pogostick **1.45** Kobiety islamu

POLONIA 1

5.30 Top Shop **8.30** Seriale anim. dla dzieci **9.30** Helena i chłopcy - serial dla młodzieży **10.00** Namiętności - serial **11.00** Top Shop **13.30** Celeste - serial **14.30** W domu - mag. **15.00** Top Shop **16.00** Seriale anim. dla dzieci **17.30** Helena i chłopcy - serial dla młodzieży **18.00** Namiętności - serial **19.00** Escape - mag. komputerowy **19.30** Seriale anim. dla dzieci **20.30** Celeste - serial **21.30** Bliżej filmu - mag. filmowy **22.00** Nie tylko na weekend - mag. **22.30** Top Shop

telewizja wisła

7.00 Fakty - serwis inform. **7.05** Dzień dobry, tu Wisła **7.25** Telezakupy **8.00** Fakty - serwis inform. **8.05** Dzień dobry, tu Wisła **8.15** Słodka zemsta - serial **9.00** Don Tonino - serial **10.00** Obieżyświat - serial **11.00** Za kółkiem - mag. motoryzacyjny **11.30** Fakty - serwis inform. **11.35** Maria - serial **12.30** Akademia modelek - serial dla młodzieży **13.00** Fakty - serwis inform. **13.05** Magnum - serial sens. **14.00** Zakazana miłość - serial **14.30** Był sobie chomik - serial dla dzieci **15.00** Opowieści z zielonego lasu - serial dla dzieci **15.30** Telezakupy **16.00** Fakty - serwis inform. **16.05** Zaczarowany domek - film anim. **16.15** Akademia modelek - serial dla młodzieży **16.45** Kosmogram Davida Harklaya **17.00** Oddział specjalny - serial sens. **18.00** Słodka zemsta - serial **18.50** Fakty - daleko, blisko, najbliżej **19.05** 5 minut dla prasy **19.10** Zakazana miłość - serial **19.45** Jak być kochaną - dramat psychologiczny, Polska 1963 **21.25** Wyniki losowania Multilotka **21.30** Kontr-Wywiady Bigosowej - talkshow **21.50** Fakty - serwis inform. **22.00** Magnum - serial sens. **22.50** Magazyn rowerowy **23.20** Oddział specjalny - serial sens. **0.10** Beeper - mag. muz. **1.10** Fakty - serwis inform.

POLSAT 2

7.00 CNN News - poranek inform. **7.30** Tajemnice piasków - serial **8.00** Dance Jump - mag. D. Królaka **8.30** Mini detektywi - serial **9.00** Power Rangers - serial **9.30** Rodzina Trappów - serial **10.00** Jenny - serial **10.30** Domek na prerii - serial **11.30** Antonella - serial **12.30** Mute Music Television, czyli: Who is Who; Master Hot; Dżana Top **13.30** P.M.A.M. - mag. muz. **14.00** Dance Jump - mag. muz. D. Królaka **14.30** Mute Music Television, czyli: Usta Usta; Master Hot; Dżana Top **15.30** Afficionado - progr. Kuby Nagabczyńskiego **16.00** Rodzina Trappów - serial **16.30** Jenny - serial **17.00** Mini detektywi - serial **17.30** Power Rangers - serial **18.00** Domek na prerii - serial **19.00** CNN News - pr. inf. **19.30** Tajemnice piasków - serial **20.00** Antonella - serial **21.00** GRA!MY News Mute Music Television: **21.05** HALO GRA!MY!: Hit Music Show - Najlepszy, polski muz. show na żywo **21.30** Master Hot - Top lista publiczności **21.50** Dżana Top - Top lista muzyki dance **22.00** P.M.A.M. - mag. muz. **22.30** DJ's Club - mag. techno **23.05** Przytul mnie - nocny progr. muz. **0.30** Playboy - mag. erot. **1.00** Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Małżeństwo Pocahontas **17.30** Powietrzny ambulans **18.00** Następny krok **18.30** Jurassica: Perm **19.00** Wild Things: Przewodnik po dzikiej przyrodzie **19.30** Wild Things: Film przyrodniczy **20.00** Poza rok 2000 **20.30** Punkty zwrotne historii: Bomba atomowa **21.00** Granice nauki: Nauka o Star Trek **22.00** Flightline **22.30** Ultra Science: Wojna z komarami **23.00** Nowi detektywi **0.00** Profesjonaliści **1.00** Tajemnicza broń **1.30** Powietrzny ambulans **2.00** Punkty zwrotne historii: Bomba atomowa

TYLKO MUZYKA

10.00 Od Opola do Sopotu **16.00** Piosenki dobre na wszystko **17.00** Rock bez granic **18.00** Wykręć numer - lista przebojów **20.00** Jazz z... Festiwal Standardów Jazzowych w Siedlcach **21.00** Alternatywa - techno **22.00** Klub konesera **23.00** Koncerty: Royal Reggae - *Twinkle Brother* **0.00** Do słuchania we dwoje

EUROSPORT

7.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **10.00** Jeździectwo: Puchar Narodów w Budapeszcie **11.00** Koła - mag. **11.30** Kick - mag. motocrossowy **12.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **13.30** Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji **14.00** Kolarstwo górskie: Wyścig w Val d'Isere **14.30** (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati **16.00** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **16.50** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **20.30** (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati **22.30** Lekkoatletyka: MŚ w Atenach **0.00** Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji **0.30** Magazyn żeglarski **1.00** Automobilizm: Rajd samochodów terenowych na Islandii **1.30** Zakończenie programu

DSF

7.45 Przeboje DSF **8.00** Dominion - mag. reklamowy **8.30** Superkibic - teleturniej **9.15** Boks: Portret Arthura Grigoriana **10.15** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów w Brands Hatch **11.15** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów na Nürburgringu **12.15** Karting: Mistrzostwa Niemiec w Lohsa **13.15** Superkibic - teleturniej **14.00** Sport motocyklowy: Wyścigi superbike'ów w Brands Hatch **15.00** Golf: Chemapol Trophy w Pradze **18.00** Superkibic - teleturniej **18.45** Przed MŚ '98 - mag. piłkarski **19.15** Automobilizm: Wyścigi formuły 3 **20.15** Top 10 - mag. **21.15** Z archiwum sportu: Idole - Ayrton Senna **22.15** Wiadomości sportowe **22.30** Hattrick! Dzisiaj - kulisy ligi niemieckiej **23.00** Football Mundial - mag. piłkarski **23.30** Gillette World Sport Special **0.00** Wiadomości sportowe **0.15** Wrestling: WCW Saturday Night **1.15** Best Direct - mag. reklamowy **1.45** Automobilizm: Klasycy motoryzacji

SAT 1

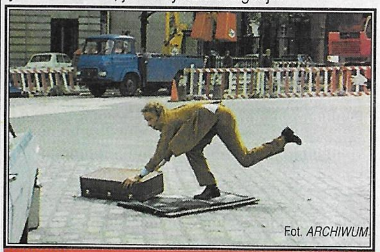
9.00 Cannon - serial **10.00** Słówka - teleturniej **10.30** Walet, Dama, Hërig - teleturniej **11.00** Kerner - talkshow **12.00** Vera w południe - talkshow **13.00** Sonja - talkshow **14.00** Trapper John, M.D. - serial **15.00** Star Trek: Następne pokolenie - serial SF, USA 1993 **16.00** Picket Fences - serial **17.00** Każdy z każdym - teleturniej **17.30** Magazyn regionalny **18.00** BLITZ - mag. **18.30** Szósta trzydzieści - mag. inform. **19.00** Aktualności sportowe **19.10** Ukochane siostry - serial **19.40** Koło fortuny - teleturniej **20.15** Komisarz Rex - serial **21.15** Na kłopoty Stefania - serial **22.15** Drużyna Alfa - serial **0.15** ran story - mag. sportowy **0.45** Friends - serial **1.15** Frasier - serial **1.45** Making of... - mag. filmowy

czwartek

REGION 19.30
PROGRAM PORADNIKOWY

ZŁOTE RĄCZKI **(3) Serial dok., Wlk. Bryt., 28 min. Autorzy: Denise Waterman, Sean Rafferty**

Gospodarzami tego programu są Sean Rafferty i Denise Waterman. Oboje zaprezentują wiele możliwości udoskonalenia własnego domu. Brygada specjalna zamontuje lampę sufitową. Przyjrzymy się również transakcji kupowania domu. Takie programy zawsze cieszą się zainteresowaniem telewidzów, zwłaszcza dzisiaj, kiedy materiały budowlane dostępne w naszych sklepach nie rożnią się już tak bardzo od tych zachodnich, jak to bywało onegdaj....



Fot. ARCHIWUM

REGION 20.00
KOMEDIA OBYCZAJOWA

UCIECZKA **Francja 1978, 95 min. Reżyseria: Gerard Oury. Występują: Pierre Richard (na zdjęciu), Victor lanoux, Claude Brosset i inni**

Phillipe - adwokat, odwiedza w więzieniu swojego klienta - Martiala Gaularde'a, który został skazany na karę śmierci za napad z bronią w ręku i zabójstwo. W trakcie odwiedzin w więzieniu wybucha bunt, z którego korzysta Martial. By uciec, zabiera ze sobą adwokata. Obaj przeżywają od tej chwili wiele zabawnych perypetii. W końcu okazuje się, że Martial nikogo nie zabił...

Fot. AKPA

TV POLONIA 18.35
SERIAL HISTORYCZNY

GDAŃSK 39 **(1) Polska 1989, 56 min. Reżyseria: Zbigniew Kuźmiński. Występują: Krzysztof Ibisz (na zdjęciu), Aleksander Bednarz i inni**

Akcja dzieje się w Gdańsku od maja do września 1939 roku. Fabuła koncentruje się na losach rodziny Paterków, choć jest to tylko pretekst do ukazania sytuacji politycznej w Europie tuż przed wybuchem II wojny. Perypetie bohaterów rozgrywają się w scenerii dawnego Wolnego Miasta, w Kałdowie, Szymankowie, widłach Wisły i Nogatu...

Fot. AKPA

TV POLONIA 20.30
TEATR TV

DWIE BLIZNY **Polska 1981, 73 min. Reżyseria: Andrzej Łapicki. Występują: Janusz Gajos (na zdjęciu), Jerzy Kryszak i inni**

Jednoaktówka Aleksandra Fredry. Autor odwołuje się w tej sztuce do starego, ale wciąż komediowo nosnego schematu. Narzeczeni, przeznaczeni sobie zaocznie z woli opiekunów, uciekają się do drobnego fortelu, aby wcześniej poznać enetualnych partnerów. Los gotuje im jednak więcej niespodzianek, niż mogli się spodziewać. Doskonałe role Janusza Gajosa i Jerzego Kryszaka.

ATV KINO 22.00
KOMEDIA

ZŁODZIEJE **Włochy 1959, 80 min. Reżyseria: Lucio Fulci. Występują: Giovanni Raill i inni**

Filmów o mafii powstało już tysiące. Poważne dramaty, sensacyjne kryminały no i komedie... Samo życie..., które dotąd jakby nas nie dotyczyło. Aż wreszcie doczekaliśmy się naszej własnej serii o mafii. Czyż nie takim właśnie filmem jest Ekstradycja? Tymczasem Włosi mieli czas na to, by po filmach poważnych na ten temat, zająć się komicznym apsektem tego zjawiska społecznego...

TELEWIZJE KABLOWE

TKK KIELCE

- 17.15 Kielecki serwis informacyjny
- 17.40 Omówienie dzisiejszego programu
- 17.45 Bezpieczne wakacje: wspólne zdrowie – film edukacyjny
- 18.05 Noddy – bajka anim.
- 18.15 Bądź zdrów!
- 18.50 Bajki na dobranoc
- 19.15 Przygody Joselito i Paluszka – film fab. prod. hiszp.
- 20.45 Koncert zespołu SNAP
- 21.30 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
- 21.55 Współczesna rodzina – prog. publicystyczny (powt.)
- 22.15 Żelazo i jedwab – dramat obycz. prod. USA
- 23.50 Kielecki serwis informacyjny (powt.)
- 0.05 Program na jutro, wideotekst TKK

TK „TELKAT" PTK 2

17.00 Beverly Hills Teenagers – serial dla dzieci 17.30 Troskliwe misie – bajka 18.00 74.5 Nowa fala – serial obycz. 18.45 Dookoła sławy – magazyn filmowy 19.45 Disco polo mix 20.00 Papież Joanna – film historyczny USA 21.55 Disco polo mix 22.00 Czerwone berety – film prod. polskiej 23.30 Heart & soul – muzyka 0.00 Muzyczne dobranoc

HBO

14.30 Trójkąt koralowy – ang. film przyr. 15.20 Doktor Otto i zagadka mrocznego promienia – film fantastyczny USA 16.55 Jack Błyskawica – komedia USA 18.30 Tajemnica Ekskalibura – film USA 20.00 Decydująca runda – dramat USA 21.40 Kocham kłopoty – komedia USA 23.40 Łatwy szmal – komedia USA 1.10 Człowiek i zwierzę – ang. film dok.

TVK DAMI RADOM

9.00 Piosenka na dzień dobry 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Wspaniałości przyrodnicze Europy 10.30 Upał – komedia 11.55 Telegazeta 16.00 Piosenka na powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Bajki polskie 18.05 Świat cyrku 18.25 Raport medyczny 18.55 Rysunkowe plansze Billa Cosby 19.15 Dzień z dniem – film dok. 20.00 Teledziennik 20.25 Rock ň roll nocą 21.30 Detektyw Frost – serial krym. 23.15 Teledziennik 23.40 Telegazeta

TVK STARACHOWICE

9.00 IV Turniej Siatkówki Plażowej 9.40 Wakacje – za ile? 10.00 ATV 17.00 Co nowego – Rejonowy Urząd Pracy 17.20 Lekarz radzi: Komary i kleszcze 17.45 Kwadrans lokalny 18.00 ATV 21.00 Co nowego – RUP 21.20 Lekarz radzi: Komary i kleszcze 21.45 Kwadrans lokalny 22.00 ATV

SAFARI Z TELIMENĄ

Impresje Laurenta:

VIDAL SASSOON - NIE TYLKO SZAMPON

„Kobietą być to sztuka, kobietą piękną być, to dzieło sztuki"

OD lat 60. pozostaje wciąż najszerzej znanym i respektowanym nazwiskiem w świecie fryzjerskim, uznawanym zarówno przez profesjonalistów jak i klientów i klientki.

Mowa oczywiście o Vidal Sassoonie, który dokonał w sztuce fryzjerskiej jednoosobowej rewolucji.

Podnosząc jakość strzyżenia do rangi najważniejszego elementu stylu fryzury. Sassoon zmienił fryzjerstwo w rodzaj sztuki, komponując fryzury przy wykorzystaniu elementów zaczerpniętych z architektury i sztuki. Jego nowoczesna idea upraktycznienia uczesania wyswobodziła kobiety od sztywnych hełmów wylakierowanych włosów i gór wałków, a mężczyzn od restrykcyjnie przestrzeganych krótko obciętych włosów na bokach i z tyłu. Uczesania zyskały naturalność, ale naturalność kontrolowaną pod czujnym okiem fryzjera nadającego kształt uczesaniu perfekcyjnym strzyżeniem.

Zaczynając od maleńkiego ale ciągle zatłoczonego zakładu fryzjerskiego w centrum Londynu 30 lat temu, Sassoon rozwinął swoje imperium do obecnego stanu posiadania 24 salonów i 7 ośrodków edukacyjnych na świecie - w Wielkiej Brytanii, Ameryce Północnej i w Niemczech. Dzięki bacznemu zwracaniu uwagi na kwestie edukacyjne, standardy Vidala rozpowszechniły się na całym świecie. Sassoon zajął się jednak nie tylko kształtami i rodzajami uczesania, ale i wszelkimi aspektami zdrowia włosów, wytwarzając własne produkty do pielęgnacji i upiększania włosów.

Dochody salonów Sassoona na całym świecie wynoszą rocznie 35 milionów dolarów, salony obsługują ponad pół miliona klientów, a do szkoły fryzjerskiej Vidala uczęszcza 15 tysięcy studentów.

✻ NASZ KONKURS ✻

Wytnij ten kupon, wypełnij, naklej na karcie pocztowej, prześlij do naszej redakcji: 25-520 Kielce, ul. Targowa 18. Weźmiesz udział w losowaniu nagrody w postaci bezpłatnej usługi do kwoty 30 zł, wykonanej w Salonie Laurenta w Kielcach, ul. Warszawska 4, tel. 368-06-03. Na karty czekamy tydzień. Wyniki podamy w „Magazynie" za dwa tygodnie. Nagrodę wylosowała pani ***Maria Madejska*** *z Bolumina, p. Chęciny. Prosimy o kontakt z redakcją (w ciągu 2 tygodni, pn.-pt. w godz. 9-15), tel. 344-59-19.*

Imię i nazwisko

_____

Adres

_____

fot. Jerzy Borkiewicz

Rady Haliny

OXYGEN LIFT

- KOKTAJL ZMIKRONIZOWANYCH WITAMIN A + E + C I AKTYWNEGO TLENU

Spadek zawartości tlenu w komórkach jest jednym z głównych czynników starzenia się skóry. Skutkiem niedoboru tlenu, zaburzeń równowagi wodno-tłuszczowej oraz obecności wolnych rodników jest szara, matowa cera, spadek jej elastyczności, świeżości i tworzeniu się zmarszczek. Dzięki najnowszym osiągnięciom kosmetologii pojawił się na rynku profesjonalny OXYGENT-LIFT umożliwiający znaczną poprawę dotlenienia komórkowego działając w głąb skóry. Jest zabiegiem niezastąpionym dla osób pracujących w pomieszczeniach zamkniętych, nie uprawiających sportu, a także dla nałogowych palaczy oraz dla osób, które chcą zlikwidować już istniejące zmarszczki. Skutecznie przeciwdziała powstawaniu nowych.

OXYGENT-LIFT ma za zadanie:

- głębokie dotlenienie skóry (idealny zabieg błyskawicznie regenerujący dla palaczy)
- intensywne usuwanie toksyn
- silne odżywianie wrażliwej cery
- fizjologiczne odmładzanie skóry
- działa jak biologiczny drenaż limfatyczny
- wzmacnia system obrony skóry
- zapobiega tworzeniu się nowych zmarszczek

HALINA BORKIEWICZ
Gabinet Kosmetyczny
Kielce, ul. Żeromskiego 34,
tel. 368-70-21

KONKURS!

Każda z pań, która zbierze i prześle do naszej redakcji (25-520 Kielce, ul. Targowa 18) dwa kolejne kupony „urody", ma szansę na niespodziankę. Wśród nadesłanych kuponów wylosujemy nagrodę w postaci bezpłatnej usługi do kwoty 30 zł, wykonanej przez kosmetyczkę Halinę Borkiewicz, w gabinecie przy ul. Żeromskiego 34 w Kielcach, tel. 368-70-21.

KUPON URODY

NIEBO W GĘBIE

Stanisław Ciołak, szef kuchni w hotelu „Świętokrzyski" poleca naszym czytelnikom:

- Nadszedł czas pysznych, zdrowych owoców. W hotelowej kuchni robimy z nich wiele przysmaków. Postanowiłem się podzielić jednym z nich.

fot. Piotr Polak

Ciasto owocowe

Przygotowujemy blat biszkoptowy z 2 jaj, 4 dkg cukru i 6 dkg mąki. Najprościej jest go kupić w sklepie. Wylewamy na niego masę z pół litra ubitej śmietany z dodatkiem 2,5 dkg żelatyny i 20 dkg żurawiny. Wkładamy do lodówki do zastygnięcia masy, a po wyjęciu dekorujemy jagodami, truskawkami, mandarynkami, kiwi, które także polewamy żelatyną.

Smacznego!!

KONKURS SZEFA KUCHNI
KUPON

Karty pocztowe z 4 kolejnymi kuponami wezmą udział w losowaniu 2-osobowego obiadu w restauracji hotelu „Świętokrzyski".

Trening czyni mistrza

„KOSMICZNY TRENING"

Nowa moda jaka dotarła do nas zza oceanu to „rebounding" inaczej batut lub minitrampolina.

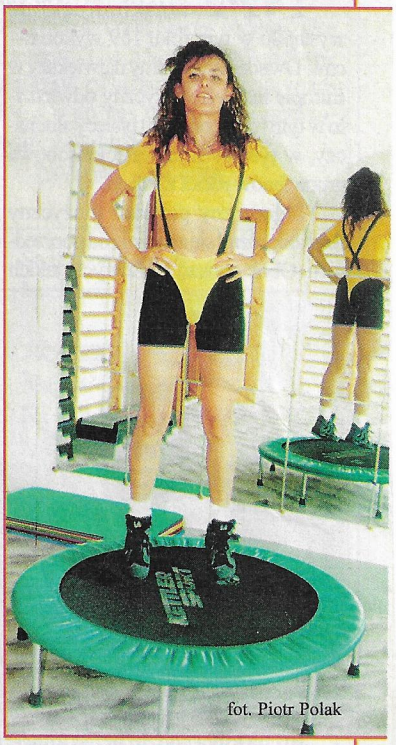
Skoki na małym batucie odkryli kosmonauci z Centrum Lotów Kosmicznych NASA i stwierdzili, że lepiej dotleniają organizm niż bieganie i nie są tak męczące. Lekarze polecają trening na minitrampolinie przede wszystkim ze względu na jego bezpieczeństwo.

Na batucie można ćwiczyć do woli bez ryzyka przeciążenia organizmu. Przy każdym małym podskoku ciało wymyka się sile ciążenia po czym łagodnie opada na napiętą siatkę.

Bez wielkiego wysiłku pracuje aż 650 mięśni. Kombinacja amortyzacji i odbijania jest dla organizmu niezwykle korzystna, a także niezwykle przyjemna.

O wszystkich korzyściach płynących z treningu na batucie w kolejnych odcinkach.

Trening prowadzi
ANNA PRZYBYLSKA
instruktor ćwiczeń z Fitness Clubu „Ewa",
Kielce, pl. Moniuszki 11
tel. 34-470-55


fot. Piotr Polak

NASZ KONKURS KUPON

Po uzyskaniu 4 kuponów i nadesłaniu ich na adres redakcji wylosujemy miesięczny abonament do Fitness Club „Ewa".

Nagranie płyty

„Moja i twoja nadzieja" - bezprecedensowy gest polskich muzyków

SOLIDARNI W POMOCY

Muzycy, którzy przerywają swoje zajęcia, koncerty, nagrania płyt, graficy, fotograficy, drukarze, producenci oraz dystrybutorzy płyt i kaset, pracownicy TVP S.A., właściciele sprzętu nagłaśniającego, pracownicy techniczni, realizatorzy nagrań, właściciele studiów nagraniowych, dostawcy, podwykonawcy, kierowcy. Słowem - wszyscy. Po raz pierwszy tak zgodnie, entuzjastycznie i bezinteresownie zjednoczyli się w jednej sprawie. Dzięki nim w rekordowym czasie udało się zorganizować koncert oraz nagrać i wydać specjalną płytę - cegiełkę „Moja i twoja nadzieja". Płyta już trafiła do sklepów, dochód z jej sprzedaży w całości zostanie przeznaczony na pomoc ofiarom powodzi.

Artyści zagrali razem w odpowiedzi na apel Telewizji Polskiej S.A. Najpierw był wielki koncert (m. in. z udziałem kieleckich wykonawców: M.A.F.I.I. i K.A.S.Y.), później wydano płytę. W nagraniu „Mojej i twojej nadziei" (swego czasu jeden z największych przebojów grupy „Hey") wzięły udział największe gwiazdy polskiej sceny muzycznej - m. in. Edyta Bartosiewicz, Maryla Rodowicz, Czesław Niemen, Kasia Nosowska i grupa „Hey", Grzegorz Markowski („Perfect"), Joanna Pyrkowska („Firebirds"), Natalia Kukulska, Patrycja Kosiarkiewicz a także Renata Dąbkowska - Kloc („Sixteen"), Nora Niemen i Ania Świątczak (chórek Natalii Kukulskiej).

Koszt przygotowania i wyprodukowania płyty wzięły na siebie firmy: TAKT, PolyGram Polska, Drukarnia „W oficynie" i Selles Records. Koszty przygotowania i wyprodukowania teledysku to z kolei wkład firmy SPECTRUM FILM, Pawła Karpińskiego, Koli Kovcina, Marka Maliszewskiego, Artura Radźki i Michała Brysia oraz TVP S.A. (materiały archiwalne).

Wydawcy płyty oceniają, że przy sprzedaży całego, 21-tysięcznego nakładu dochód przekazany na fundusz „Telewidzowie - powodzianom" wyniósłby około 270 tysięcy złotych.

Rosklide - 159 zespołów, 90 tysięcy fanów

SIEDEM KOLORÓW MUZYKI

NA siedmiu scenach w duńskim Rosklide wystąpiło w tym roku 159 wykonawców. Dwudziesty siódmy największy w Europie festiwal muzyczny odwiedziło w tym roku ponad 90 tysięcy słuchaczy, w tym osiemdziesięcioosobowa grupa fanów rocka z Polski.

Tegoroczny program muzyczny Rosklide różnił się znacznie od poprzednich. Obok gwiazd rockowych, takich jak „Motley Crue" czy „Smashing Pumpkins" wystąpiły także gwiazdy muzyki pop - „Pet Shop Boys", „Erasure", etc. Ale głównym celem festiwalu nie jest wyróżnianie gwiazd tylko zwrócenie uwagi publiczności na mniej znane, ale ciekawe i utalentowane zespoły. I to właśnie do nich należało siedem różnobarwnych scen.

W Rosklide każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Na największej, pomarańczowej scenie wystąpili najbardziej znani wykonawcy (m. in. John Fogerty, David Byrne, Suede, „Pet Shop Boys"). Na scenie Deeday dominowało techno, w Ballromm królowało funky i folk. Na scenie czerwonej posłuchać można było funk, rapu, reggae i popu, na niebieskiej hip hopu, heavy metalu, i punka, żółtą rządziły: trip hop, techno, psycho biley, i acid jazz.

Już na kilka godzin przed koncertem zbierali się przed sceną pierwsi fani

Błoto wcale nie przeszkadzało w dobrej zabawie

W tym roku w Rosklide nie dopisała tylko pogoda. Ulewny deszcz padał przez trzy dni. W efekcie dwa kilometry kwadratowe festiwalowego terenu pokryło błoto. Organizatorzy wydali ponad 3 miliony duńskich koron na złagodzenie skutków związanych z silnymi opadami. By ułatwić widzom poruszanie się po terenie wysypano 800 ton drewnianych wiórów.

Mimo paskudnej pogody atmosfera festiwalu była wspaniała. Publiczność bawiła się doskonale, artyści grali rewelacyjnie, nie było problemów z elektrycznością czy sprzętem nagłaśniającym. - Niezapomniane wrażenia - mówi Rafał Żyznowski, jeden z fanów rocka, który pojechał do Rosklide dzięki promocji „House of Prince", od pięciu lat głównego sponsora festiwalu. - Chciałbym by taki festiwal odbywał się w Polsce. Najbardziej poruszyła mnie atmosfera. Przyjacielscy ludzie, życzliwość, dobra organizacja, spokój, żadnych bójek...

Festiwal w Rosklide rzeczywiście należy do wyjątkowo bezpiecznych. Nad bezpieczeństwem publiczności czuwała miejscowa policja i 16 tysięcy ochotników. Na 90 tysięcy osób aresztowano tyllko 90 rozrabiaków, w szpitalu znalazło się 560 osób, głównie z powodu przedawkowania alkoholu bądź narkotyków.

Zysk z festiwalu (dokładna kwota na razie nie jest jeszcze znana) zostanie przekazany Rosklide Charity Society i przeznaczony na cele charytatywne. W ubiegłych latach Rosklide Charity Society pomogło takim organizacjom jak: Amnesty International, Research Centre for Tortured Victims, Lekarze Bez Granic, Pomoc Artystom w Europie Wschodniej i innym.

MAGIEL POLSKI

CECHY WRODZONE PIĄTKÓW

Reporter „Gazety w Radomiu" opisuje sceny z życia dyskoteki „Alcatraz" - zorganizowanej w dawnych pomieszczeniach Radomskiej Fabryki Telefonów. Klub, w którym grają techno, cieszy się sympatią młodzieży i antypatią lokatorów sąsiednich bloków. Ci, twierdzą, że w „Alcatraz" i obok kwitnie ruja, porubstwo, picie i mordobicie. Zwłaszcza przed sobotą. W rozdziale „Krew na chodniku" mamy taki ustęp: „Piątki są najgorsze. Krzyczą, bluźnią, biją się - żali się mieszkanka bloku stojącego w sąsiedztwie klubu".

Ciekawe, co robią inne, spokojniejsze, dni tygodnia? Wtorki pewnie tańcują, Srody - piją piwo, a Czwartki szykują kije baseballowe. **(ŻEM)**

FOTOHEROIZM

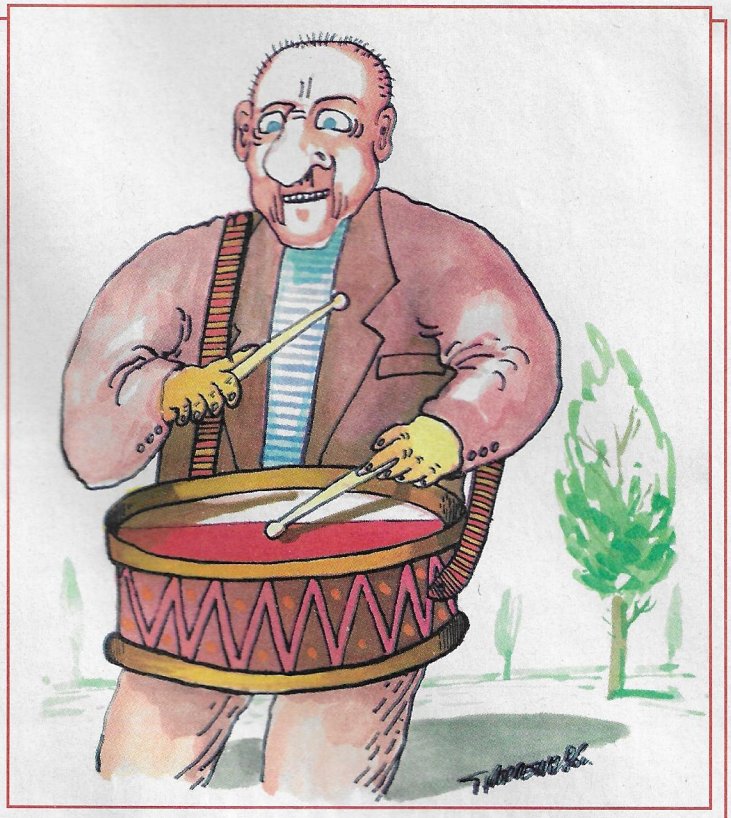
Dziennikarze „Gazety Wyborczej" byli świadkami napadu na właścicieli sklepu monopolowego w Kłodzku. Działo się to w czasie powodzi. Gdy właściciele ratowali mienie, podszedł mężczyzna z nożem i zażądał butelki szampana. Żona właściciela interweniowała u stojącego opodal strażnika, ale strażnik odmówił. Podobnie zachowali się żołnierze. Pozostaje pytanie: co w tej sytuacji zrobili dzielni dziennikarze? Odpowiedź brzmi: zrobili zdjęcie. **(ŻEM)**

JURYSDYKCJA OSOBNA

Prokuratura Rejonowa w Lipsku ma kłopot z przesłuchaniem księdza podejrzanego o pobicie w czerwcu br. ucznia Zespołu Szkół Zawodowych w Siennie. „Kapłan nie odpowiada na pisma prokuratury, wyjechał z Sienna" - informuje prasa.

Pytamy: niby dlaczego miał kapłan odpowiadać? Lipska prokuratura leży w Polsce, a Watykan to całkiem osobne państwo. **(ŻEM)**

rys. Tomasz Kordeusz



CZY TE HASŁA MOGĄ KŁAMAĆ?

Chiba nie! Przedwyborcze hasła partyjne, dyskretnie sączone do świadomości cierpliwego elektoratu, wręcz zachwycają swą subtelną poetyką. „W prawo? W lewo? Do przodu!" wymyślone przez Unię Wolności najbardziej pasuje do staroświeckiej szkoły tańca towarzyskiego prof. Wieczystego. Gdy się dostosujemy do zaleceń (tów) Unii na parkiecie, osiągniemy figurę taneczną w rodzaju shimmy bądź lambady.

Rzucając hasło: „Dobre dziś - lepsze jutro" SLD hipotetycznie zakłada, że dziś nam się naprawdę dobrze powodzi, tymczasem każdy wie, że nie należy chwalić dnia przed zachodem słońca, zaś żony... itp.

W dyscyplinie miotania haseł dobry był kiedyś liberał Jan Krzysztof Bielecki rzucając w ludność sloganem: „Nie bój się jutra". Sprawdziło się zwłaszcza w jego przypadku. Co do nas to jesteśmy przekonani, że „jutro - będzie futro".

No to jak? Tańczymy?

(WIB)

Fraszki Józefa Kowalskiego

NAGROBEK ODZNACZONEGO POSMIERTNIE
Chyba jest dziś bardzo dumny,
Gdy przypięto mu do trumny.

NIEZORIENTOWANY
Lali mu na głowę
Kubły zimnej wody -
On jednak wciąż myślał,
Ze to dla ochłody.

O PEWNEJ KONFERENCJI
Była to konferencja
wielka -
Sądząc po pustych
butelkach.

FRASZKI NA ŁAPÓWKARZA
Na pewno by mu diabli
Nie zrobili wiele,
Gdyby nie brał łapówek
W święta i niedziele.

SAMOKRYTYKA EMERYTA
O każdą Panią
Zabiegam jak mogę -
Ale przed każdą
Mam jednak trwogę.

OKIEM PAJĄKA
- Co nas w życiu jeszcze dręczy?
- Widok czerwonych pajęczyn!

KOMBINACJA OPLA ASTRY

„General Motors Poland" zbiera nagrody. Dick Donnelly, prezes „General Motors Europe", razem z innymi przedstawicielami zarządu firmy przyjechał niedawno do Warszawy, aby własnoręcznie wręczyć pracownikom trzy najwyższej rangi nagrody.

Dział produkcji otrzymał, nagrodę za doskonałą, najwyższą wśród wszystkich europejskich fabryk astry, jakość opli produkowanych w zakładzie na Żeraniu.

Dział sprzedaży i marketingu w imieniu całego personelu zaangażowanego w marketing i sprzedaż samochodów marki opel w Polsce, otrzymał prestiżową nagrodę Presidents Council Honors, czyli Nagrodę Rady Prezesów GM, za rekordowy wzrost sprzedaży i udziałów w rynku osiągnięty w ubiegłym roku. Sprzedaż wzrosła o około 140 procent - do liczby 30 tysięcy samochodów, a udział w rynku wzrósł z 4,7 procenta (1995) do 7,9 procenta w roku ubiegłym .

Trzecia nagroda przypadła w udziale działowi zakupów na Europę Środkową z siedzibą w Warszawie. Za rozwój sieci lokalnych dostawców komponentów do europejskich zakładów „Opla" dział również otrzymał Nagrodę Rady Prezesów GM.

Choć wiadomo już jak mniej więcej będzie wyglądała nowa astra, która powinna wejść na rynek pod koniec przyszłego roku, to i znana już wszystkim astra nadal znakomicie sprzedaje się w Polsce.

Coraz więcej osób interesuje się również wersją kombi, która dostępna jest na rynku w dwóch wersjach silnikowych jako 1.4 litra pojemności o mocy 60 KM oraz 1.4 l z szesnastoma zaworami. Krótko przedstawimy wersję szesnastozaworową. Osiągając moc maksymalną 90 KM astra kombi okazuje się samochodem, który nie traci na dynamice w porównaniu z „niekombinowaną" wersją. Dobrze trzyma się drogi, także na zakrętach i zbiera się na wysokich biegach tak, że nie ma potrzeby nadmiernego wymachiwania dźwignią zmiany biegów. Wnętrze kabiny jest identyczne jak w innych astrach. Przejrzysta tablica rozdzielcza, czytelne zegary, estetyczna tapicerka. W wyposażeniu standardowym astry kombi mamy jednak zarówno poduszkę powietrzną dla kierowcy jak i system ABS. Na tylnej kanapie zamocowane są dwa zagłówki dla pasażerów.

Zajrzyjmy do przedziału bagażowego, dla którego przecież decydujemy się na kupno kombi. Wyścielony jest wykładziną na wierzchu, której zamocowano gumowe paski, po których wygodniej wsunąć torbę czy walizkę. Od góry bagaże osłonięte są rozciąganą roletą, która pozwala zachować estetykę w samochodzie, nawet kiedy nabałaganimy z tyłu. Łatwa do zamocowania siatka oddzielająca bagażnik od kabiny pasażerskiej zwiększa poczucie bezpieczeństwa kierowcy, który nie musi się obawiać, że bagaże z załadowanego aż po dach samochodu zsuną mu się na kark podczas jakiegoś manewru. Dostęp do bagażnika jest łatwy. Drzwi otwierają się na odpowiednią wysokość, a prosty profil bagażnika pozwala włożyć do niego torby walizki i inne przedmioty w najrozmaitszych kształtach i wymiarach .

W razie, gdyby w bagażniku powiększanym jeszcze przez możliwość rozkładania tylnej kanapy, jednak nie wystarczyło miejsca na wszystkie rzeczy, na dachu astry kombi zamocowane są specjalne szyny, do których można dołączyć bagażnik dachowy.

Obecnie astra kombi 1.4 l z szesnastoma zaworami kosztuje ok. 480 tysięcy złotych. Za te pieniądze otrzymujemy samochód wygodny, choć raczej dla czterech niż pięciu osób, może nie zaskakujący komfortem, ale za to na pewno praktyczny, bo mieszczący całą stertę rozmaitych pakunków i dający wiele możliwości rozmaitego wykorzystania i zagospodarowania przestrzeni bagażowej.

AGNIESZKA KRAKOWIAK

Strefa zamieszkania

TROCHĘ ROZMACHU!

Drogowskazy bramowe, o których pisałem jakiś czas temu, i w ogóle drogowskazy w mieście, wywołały spory odzew mieszkańców strefy. A czemuż te tabliczki z napisami takie małe? Powinny być trzy - cztery razy większe! I podświetlone nocą. I bardziej wszechstronne, kraj nie kończy się na Łodzi i Warszawie. Niech ludzie wiedzą, że i my wiemy jak dojechać do Katowic, Krakowa, Poznania a także do różnych przejść granicznych. Więcej rozmachu.

Pewnie, że rozmach jest konieczny. Ale także cierpliwość, nasze władze komunalne uczą się przecież na błędach. Na dodatek - twierdzą - drogowskazy bramowe są jeszcze nie kompletne, jeszcze się je będzie dopieszczać, uzupełniać i oświetlać. Cierpliwości.

WIESŁAW BARANSKI

Rozmowa z Shokei Matsui, dyrektorem Światowej Organizacji Karate Kyokushin

SPADKOBIERCA OYAMY

Na swoim koncie ma już tytuł mistrza świata w karate kyokushin i test 100 kumite, czyli stu zwycięskich walk stoczonych jedna po drugiej. Ma stopień 8 dan i 37 lat, ale - jak każdy Japończyk - wygląda dużo młodziej. Aż trudno uwierzyć, właśnie Shokei Matsui jest spadkobiercą legendarnego Masutatsu Oyamy.

*** Czy wybór Masutatsu Oyamy był dla pana zaskoczeniem, czy też już wcześniej przygotowywał się pan do roli kancho (dyrektora)?**

- Jestem bardzo młody, a w organizacji karate jest wiele starszych osób, również zasługujących na wyróżnienia, dlatego było to dla mnie olbrzymie zaskoczenie. Nigdy nie podejrzewałem i nawet nie marzyłem o takim zaszczycie. Gdyby sosai Oyama uprzedził mnie, to pewnie przygotowywałbym się do tej roli, ale bardziej pewne jest to, że odmówiłbym z uwagi na wielką odpowiedzialność jaką niesie ze sobą ta funkcja. To wszystko stało się tak nagle.

*** Czy będzie pan ściśle podążał drogą wyznaczoną przez Oyamę?**

- 40 lat temu Masutatsu Oyama wybudował w Tokio pierwsze dojo i zaczął jeździć po świecie ze swoją misją. Ja dostałem w spadku całą ogromną i gotową już organizację, działającą na określonych zasadach. Niewielkie zmiany będą jednak następować.

*** Na przykład w stosunku do kobiet. Oyama uważał, że kobieta powinna mieć tylko urodę i pokorę. A tymczasem odbyły się już pierwsze mistrzostwa świata z udziałem kobiet...**

- To wynika z ogólnoświatowych trendów w biznesie czy polityce, gdzie kobiety zaczynają odgrywać coraz większe role. Dlatego kładziemy obecnie duży nacisk na to, aby i kobiety trenowały karate.

*** Innym rewolucyjnym wydarzeniem jest obecność pochodzących spoza Japonii instruktorów w tokijskim dojo.**

- Obecnie jest ich trzech. Uczą innych, ale i sami wiele się uczą i gdy wrócą do swoich krajów - Brazylii i Australii będą przekazywać ducha karate swoim uczniom. Bo centrum karate zawsze będzie w Tokio. Jeruzalem ma wielkie znaczenie dla chrześcijan, Mekka dla islamu i nikt nie zamierza przenosić tych miejsc. Podobnie jest właśnie z Tokio i kyokushin karate.

*** Czy zamierza pan doprowadzić karate kyokushin na areny igrzysk olimpijskich?**

- Igrzyska są największym wydarzeniem sportowym na świecie, ale wszystkie organizacje karate podchodzą do nich bardzo ostrożnie. Także i my wnikliwie obserwujemy igrzyska. A to, czy będziemy chcieli w nich uczestniczyć zależy od wielu rzeczy. Głównie od tego, czy będzie zachowana filozofia i tożsamość karate kyokushin. Na przykład judo straciło już swój charakter sztuki walki i swoją filozofię, i stało się tylko sportem. Widać to choćby po tym, że zawodnicy coraz częściej walczą w kolorowych kimonach, a nie w białych.

*** Masutatsu Oyama pozostawił w spadku olbrzymi majątek, obliczany na 500 mln dolarów. O prawo do tych pieniędzy wystąpili do sądu członkowie rodziny Oyamy, tymczasem twórca kyokushin chciał wszystko przekazać fundacji swojego imienia. Na jakim etapie jest obecnie ten spór?**

- Testament Oyamy spisany został w ostatniej chwili przed jego śmiercią i nie zostały dopełnione wszystkie formalności. Z tego powodu powstał spór. Lecz jest wielu świadków, którzy znajdowali się przy Oyamie w ostatnich chwilach jego życia i ich głos będzie rozstrzygający.

*** Co uważa pan za najważniejsze w przyszłości kyokushin na świecie?**

- Rozszerzanie filozofii karate, organizowanie wielu wspaniałych turniejów i mistrzostw, zbudowanie silnej struktury międzynarodowej - to jest bardzo ważne. W kwietniu przyszłego roku po raz pierwszy Puchar Świata w Karate Kyokushin rozegrany zostanie poza Tokio - w Paryżu. Rywalizacja indywidualna zostanie tam zastąpiona konkurencją drużynową. A to w celu zwiększenia stopnia przyjaźni pomiędzy walczącymi.

*** A co sądzi kancho o polskim kyokushin?**

- Byłem świadkiem wielkich sukcesów polskich karateków podczas marcowych mistrzostw świata w Tokio i podczas mistrzostw Europy w Gdańsku. Widzę tu wielką i dobrą pracę szkoleniową. Polska organizacja kyokushin jest obecnie jedną z wiodących na świecie. Jeżeli nie zapomnicie o filozofii karate, będzie jeszcze lepiej.

SŁAWOMIR SIJER

BOCIANOGRANIE

U W A G A

KONKURS !

Nadszedł okres wakacyjnych szaleństw. Nie omijają one nikogo, nawet - jak widać na załączonym zdjęciu - bocianów. Jeden z nich, przybyły wprost z Afryki, usiadł... na głowie naszego firmowego boćka! Całe zdarzenie miało miejsce w Białogardzie, obok tamtejszej hurtowni materiałów budowlanych. Prawda, że niezwykłe? Jeśli też tak uważacie, koniecznie weźcie Państwo udział w naszym

BOCIANOGRANIU!

FIRMA ATLAS ogłasza

WIELKI KONKURS !

Jeśli wymyślicie Państwo ciekawe hasło reklamowe lub zabawny podpis do zamieszczonego obok zdjęcia, możecie wygrać

1.000 nowych złotych!

Propozycje prosimy przesyłać do dnia 30 sierpnia br. na adres: **ATLAS - DZIAŁ POPIERANIA SPRZEDAŻY 80-557 Gdańsk, ul. Marynarki Polskiej 59**, z dopiskiem: **BOCIANOGRANIE.**

Komisję Konkursową stanowić będą pracownicy Działu Promocji firmy ATLAS. Zwycięzca zostanie powiadomiony listownie. Zastrzegamy sobie możliwość przedstawienia najciekawszych pomysłów na łamach prasy.

ATLAS